Panasonic

IP-PBX ibrido

Manuale d'Uso

Modello KX-TDA30/KX-TDA100
KX-TDA200/KX-TDA600

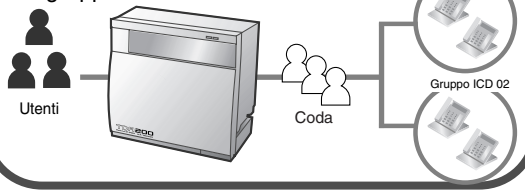
Grazie per aver acquistato un sistema Panasonic IP-PBX ibrido.
Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto e conservare il manuale per futuro riferimento.

KX-TDA30: Versione del file di software PSMPR 3.0000 o successive
KX-TDA100/KX-TDA200: Versione del file di software PMPR 3.0000 o successive
KX-TDA600: Versione del file di software PLMPR 3.0000 o successive

Informazioni principali sulle funzioni

Call Centre

Questo PBX può determinare gruppi di distribuzione chiamate in entrata (Gruppo ICD) da cui è possibile ricevere un elevato volume di chiamate da utenti esterni. Un interno può agire da supervisore e monitorare altri membri del gruppo.



1.8 Utilizzo del Call Centre (Pag. 134)

Integrazione sistema Voice Mail

È possibile inoltrare le proprie chiamate a un sistema di messaggistica vocale affinché gli utenti chiamanti possano lasciare messaggi nella casella postale quando la parte chiamata non è disponibile per ricevere chiamate.

1.9.5 Se è collegato un sistema di messaggistica vocale (Pag. 146)

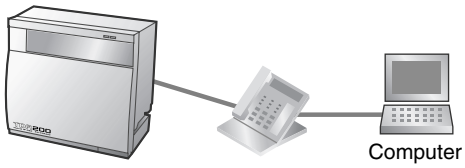
Sistema senza fili

Questo PBX supporta un sistema portatile cordless (PS) opzionale. I PS possono essere utilizzati nel PBX con altri telefoni collegati.

Appendice (Pag. 217)

PC Phone/PC Console

Questo PBX supporta PC Phone/PC Console quando il computer è collegato a determinati telefoni Panasonic mediante interfaccia USB. Il PC Phone/PC Console fornisce controllo e monitoraggio avanzati del PBX.



Rivolgersi al proprio rivenditore

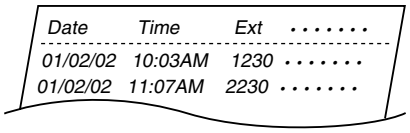
Utilizzo semplice

Se si utilizza un telefono Panasonic fornito di Tasto Navigazione/Jog Dial e display, è possibile accedere facilmente alla funzione desiderata. Inoltre, l'utente verrà informato dell'arrivo di una chiamata in entrata o di un messaggio in attesa mediante la spia, se fornita.

1.1 Prima di utilizzare i telefoni (Pag. 16)

Registrazione delle chiamate (Stampa Addebiti e traffico chiamate)

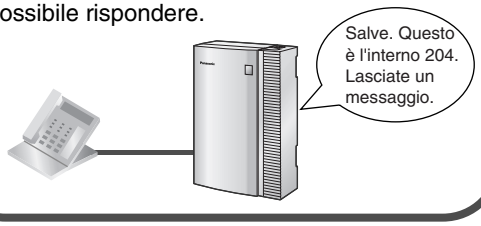
Questo PBX è in grado di registrare o stampare le informazioni relative alle chiamate: data, ora, n. interno, n. digitato, durata e così via.



Rivolgersi al proprio rivenditore

Scheda messaggi modello base incorporata

È possibile impostare le chiamate in entrata per la deviazione alla casella di messaggio dell'utente in modo da consentire ai chiamanti di lasciare messaggi vocali qualora non sia possibile rispondere.



1.5.2 Utilizzo di un messaggio vocale (Scheda messaggi modello base incorporata [SVM]) (solo KX-TDA30) (Pag. 97)

Nel presente manuale,

- L'abbreviazione del telefono proprietario è "TP".
  L'abbreviazione del telefono analogico standard è "TAS".
  L'abbreviazione del portatile cordless è "PS".
  L'abbreviazione del telefono proprietario con display è "Display TP".
  L'abbreviazione del telefono proprietario digitale è "TPD".
- Il suffisso di ciascun numero di modello viene omesso.
- Le illustrazioni del PBX sono basate sul modello KX-TDA200.
- Le seguenti icone sono utilizzate di frequente.

Suggerimenti Condizioni

NOTE

- Il contenuto di questo manuale è applicabile ai PBX con determinate versioni software, come descritto sulla copertina di questo manuale. Per verificare la versione del software del PBX, rivolgersi al rivenditore.
- Le specifiche del prodotto sono soggette a modifica senza preavviso.

Avviso importante

Prima di eseguire la connessione di questo apparecchio, verificare che l'ambiente operativo designato lo supporti.
Non è possibile garantire prestazioni soddisfacenti per i seguenti motivi:

– interoperatività e compatibilità con tutte le periferiche e sistemi connessi a questo prodotto
– corretto funzionamento e compatibilità con i servizi forniti dalle compagnie di telecomunicazione al di fuori delle reti connesse

Istruzioni importanti

AVVERTENZA

- **L'INSTALLAZIONE E LA RIPARAZIONE DELL'APPARECCHIO DEVONO ESSERE EFFETTUATI UNICAMENTE DA TECNICI QUALIFICATI.**
- **SE IL DANNEGGIAMENTO PROVOCA L'ESPOSIZIONE DI QUALCHE PARTE INTERNA, SCOLLEGARE IMMEDIATAMENTE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE E RESTITUIRE L'UNITÀ AL RIVENDITORE.**
- **SCOLLEGARE QUESTA UNITÀ DALLA PRESA CA IN PRESENZA DI EMISSIONI DI FUMO, ODORE O RUMORE ANOMALO. TALI CONDIZIONI POSSONO CAUSARE INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE. VERIFICARE CHE L'EMISSIONE DI FUMO SI SIA ARRESTATA E CONTATTARE UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PANASONIC.**
- **QUANDO SI RIPOSIZIONA L'APPARECCHIATURA, SCOLLEGARE PER PRIMA COSA IL CAVO DELLE LINEE URBANE PRIMA DI SCOLLEGARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE. QUANDO L'UNITÀ VIENE INSTALLATA NELLA NUOVA POSIZIONE, RICONNETTERE PRIMA L'ALIMENTAZIONE E QUINDI IL CAVO DELLE LINEE URBANE.**
- **IL PRESENTE APPARECCHIO È DOTATO DI UNA SPINA MESSA A TERRA. AI FINI DELLA SICUREZZA TALE SPINA DEVE ESSERE COLLEGATA UNICAMENTE AD UNA PRESA MESSA A TERRA INSTALLATA IN MODO CONFORME ALLE DISPOSIZIONI APPLICABILI.**
- **AL FINE DI EVITARE RISCHI DI INCENDIO O DI SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE IL PRESENTE PRODOTTO A PIOGGIA O UMIDITÀ.**
- **IL CAVO DI ALIMENTAZIONE È UTILIZZATO COME DISPOSITIVO DI DISINSERIMENTO PRINCIPALE. LA PRESA CA A PARETE DEVE ESSERE POSIZIONATA IN PROSSIMITÀ DELL'APPARECCHIATURA IN MODO CHE SIA FACILMENTE ACCESSIBILE.**
- **PER PROTEGGERE QUESTA UNITÀ DALL'ELETTRICITÀ STATICA, NON TOCCARE I CONNETTORI ESTERNI DELL'UNITÀ.**

Istruzioni di sicurezza

Al fine di ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone, durante l'utilizzo dell'apparecchiatura telefonica è necessario adottare sempre determinate misure di sicurezza quali:

1. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di fonti d'acqua, ad esempio in prossimità di vasche da bagno, catini, lavandini o vasche per il bucato. Evitare inoltre di installare l'apparecchio in una cantina umida o in prossimità di una piscina.
2. Evitare di utilizzare i telefoni collegati con cavi durante i temporali. Potrebbe esserci l'eventualità di una scossa elettrica causata da un fulmine.
3. Non utilizzare un telefono nelle vicinanze di una perdita di gas per registrare la perdita.
4. Utilizzare unicamente il cavo elettrico e le batterie indicati nel presente Manuale. Non gettare le batterie nel fuoco in quanto potrebbero esplodere. Smaltire in base alla regolamentazione di zona.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

CE

I modelli KX-TDA30E, KX-TDA30NE, KX-TDA30GR e KX-TDA30CE sono progettati per interagire con:
- Rete analogica PSTN (Public Switched Telephone Network) dei paesi europei
- ISDN (Integrated Services Digital Network) in tutta Europa utilizzando l'accesso ISDN di base

I modelli KX-TDA100E/KX-TDA200E, KX-TDA100NE/KX-TDA200NE, KX-TDA100GR/KX-TDA200GR e KX-TDA100CE/KX-TDA200CE sono progettati per interagire con:
- Rete analogica PSTN (Public Switched Telephone Network) dei paesi europei
- ISDN (Integrated Services Digital Network) in tutta Europa utilizzando l'accesso ISDN di base
- ISDN (Integrated Services Digital Network) in tutta Europa utilizzando l'accesso ISDN primario
- Linee noleggiate digitali ONP 2048 kbit/s (D2048S)

I modelli KX-TDA600E, KX-TDA600NE, KX-TDA600GR e KX-TDA600CE sono progettati per interagire con:
- Rete analogica PSTN (Public Switched Telephone Network) dei paesi europei
- ISDN (Integrated Services Digital Network) in tutta Europa utilizzando l'accesso ISDN di base
- ISDN (Integrated Services Digital Network) in tutta Europa utilizzando l'accesso ISDN primario
- Linee noleggiate digitali ONP 2048 kbit/s (D2048S)

Panasonic Communications Co., Ltd./Panasonic Communications Company (U.K.) Ltd. dichiara che questo apparecchio é conforme ai requisiti essenziali nonché alle ulteriori disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva 1999/5/CE Radio & Telecommunications Terminal Equipment (R&TTE).
Le dichiarazioni di conformità per i prodotti Panasonic rilevanti vengono descritte in questo manuale e possono essere scaricate all'indirizzo:

http://www.doc.panasonic.de

Contatto:
Panasonic Services Europe
a Division of Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, La Germania

Attenzione

- Tenere l'apparecchio lontano da dispositivi di riscaldamento e dalle unità che generano rumore elettrico come lampade fluorescenti, motori e televisori. Queste fonti di rumore possono interferire con le prestazioni del PBX.
- L'apparecchio deve essere tenuto pulito e privo di polvere, deve essere conservato in un ambiente privo di umidità, ad una temperatura non superiore ai 40 ˚C e in assenza di vibrazioni. Non esporre a luce solare diretta.
- Se si riscontrano problemi nell'esecuzione di chiamate a destinazioni esterne, seguire questa procedura per testare linee esterne:

  1. Scollegare il PBX dalle linee esterne.

  2. Collegare i telefoni analogici standard (TAS) sicuramente funzionanti alle linee esterne.

  3. Effettuare una chiamata a un numero esterno utilizzando i TAS.

  Se una chiamata non viene effettuata correttamente, potrebbe esserci qualche problema con la linea esterna alla quale il TAS è collegato. Rivolgersi alla compagnia telefonica.
  Se tutti i TAS non funzionano correttamente, potrebbe esserci qualche problema con il PBX. Non ricollegare il PBX alla linee esterne fino alla risoluzione del problema da parte di un Centro di assistenza autorizzato Panasonic.
- Non inserire mai fili, piedini ecc., nei fori o nelle altre aperture dell'apparecchio.
- Pulire l'unità utilizzando un panno morbido. Non pulire l'unità con detersivi abrasivi o con agenti chimici come la benzina o diluenti.
- Quando si utilizza un telefono proprietario Panasonic (TP), utilizzare solo il microtelefono Panasonic corretto.
- Per gli utenti del PC Phone (versione in licenza d'uso gratuita) distribuito con il modulo USB KX-T7601: tutte le caratteristiche del PC Phone Software sono disponibili per 90 giorni a partite dalla data di installazione.
  Al termine di questo periodo, i seguenti pulsanti sulla schermata di funzionamento non saranno più disponibili:
  – Registrazione
  – Segreteria
  – Voice Memo
  – Text Memo
  – Numero Breve

  Per continuare a utilizzare ciascuna delle funzioni dopo lo scadere del periodo di valutazione, acquistare KX-TDA0350 (PC Phone, 5 licenze).

Solo per gli utenti nell'Unione Europea

- **Informazioni per gli utenti sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete (per i nuclei familiari privati)**

  Questo simbolo sui prodotti e/o sulla documentazione di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici. Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, portare questi prodotti ai punti di raccolta designati, dove verranno accettati gratuitamente. In alternativa, in alcune nazioni potrebbe essere possibile restituire i prodotti al rivenditore locale, al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente. Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero derivare, altrimenti, da uno smaltimento inappropriato. Per ulteriori dettagli, contattare la propria autorità locale o il punto di raccolta designato più vicino. In caso di smaltimento errato di questo materiale di scarto, potrebbero venire applicate delle penali, in base alle leggi nazionali.
- **Per gli utenti aziendali nell'Unione Europea**

  Qualora si desideri smaltire apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare il rivenditore o il fornitore per ulteriori informazioni.
- **Informazioni sullo smaltimento in nazioni al di fuori dell'Unione Europea**

  Questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea. Qualora si desideri smaltire questo prodotto, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento.

Solo per gli utenti in Nuova Zelanda

- La presente apparecchiatura non dovrà essere utilizzata per effettuare chiamate automatiche al servizio di emergenza '111' di Telecom.
- La concessione di un Telepermit per ogni apparecchio terminale indica solo l'accettazione da parte di Telecom che il terminale rispetta le condizioni minime per la connessione alla propria rete. Ciò non indica alcuna approvazione del prodotto da parte di Telecom, nè tantomeno fornisce alcun tipo di garanzia. Soprattutto, non fornisce alcuna assicurazione che ogni apparecchio funzionerà correttamente con altri apparecchi dotati di Telepermit di altre marche o modelli, nè tantomeno implica che un prodotto è compatibile con i servizi di rete di Telecom.
- AVVISO IMPORTANTE
  In condizioni di interruzione di alimentazione, è possibile che i telefoni collegati non funzionino. Accertarsi che sia disponibile un telefono separato, non dipendente dall'alimentazione locale, per l'utilizzo in caso di emergenza.
- APPLICABILE SOLO AI CLIENTI TELECOM CHE DISPONGONO DI ACCESSO AUTOMATICO AD ALTRI FORNITORI PER LE CHIAMATE INTERURBANE
  Quando si richiama un numero dall'elenco Caller ID, tutti i numeri con prefisso "0 + CODICE AREA" verranno automaticamente deviati al fornitore per le interurbane, inclusi i numeri all'interno dell'area di chiamata locale. Quando si richiamano numeri locali, è necessario rimuovere il prefisso zero + codice area oppure contattare il fornitore per assicurarsi che non venga imposto un addebito.
- L'utilizzo di questo dispositivo per la registrazione di conversazioni telefoniche deve essere conforme alle normative vigenti in Nuova Zelanda che richiedono che almeno uno dei partecipanti alla conversazione sia al corrente della registrazione. È in oltre necessario attenersi ai principi indicati nel

Privacy Act 1993 relativamente alla natura delle informazioni personali raccolte, allo scopo della registrazione, alle modalità con cui verranno utilizzate e alle informazioni diffuse a terzi.

Per riferimento futuro

Stampare, registrare e conservare le seguenti informazioni per riferimento futuro.

Nota

Il numero seriale del prodotto si trova su un etichetta incollata sulla centrale telefonica. Si consiglia di tenere traccia del numero di modello e del numero seriale della centrale telefonica come riferimento dell'acquisto, in modo da poter identificare facilmente il prodotto in caso di assistenza tecnica.

N. MODELLO	_____
N. DI SERIE	_____
DATA D'ACQUISTO	_____
NOME DEL RIVENDITORE	_____
INDIRIZZO DEL RIVENDITORE	_____
	_____
	_____
	_____
N. TEL. DEL RIVENDITORE	_____

Sommario

1 Funzionamento 15
1.1 Prima di utilizzare i telefoni 16
1.1.1 Prima di utilizzare i telefoni 16
1.2 Esecuzione di chiamate 29
1.2.1 Funzione chiamata di base 29
1.2.2 Funzione chiamata agevolata 34
1.2.3 Ripetizione ultimo numero 38
1.2.4 Quando la linea chiamata è occupata o non vi è alcuna risposta 39
1.2.5 Accesso al servizio ISDN (Accesso Servizio ISDN) 47
1.2.6 Alternare il metodo di chiamata (Chiamata interna Squillo/Voce) 48
1.2.7 Chiamare senza restrizioni 49
1.2.8 Per accedere a un altro utente direttamente dall'esterno (Accesso al sistema tramite servizio [DISA]) 50
1.2.9 Impostazione del telefono da un altro interno o mediante DISA (Impostazione remota) 53
1.3 Ricezione di chiamate 54
1.3.1 Rispondere alle chiamate 54
1.3.2 Modalità viva voce - Risposta (Risposta in modalità viva voce) 55
1.3.3 Rispondere a una chiamata in arrivo su un altro telefono (Risposta per assente) 56
1.3.4 Rispondere a una chiamata tramite un altoparlante esterno (Risposta a linea esterna da qualsiasi derivato [TAFAS]) 57
1.3.5 Utilizzo del pulsante RISPOSTA/SBLOCCO 58
1.3.6 Identificazione dei chiamanti non graditi (Identificazione dei chiamanti non graditi [MCID]) 60
1.4 Durante una conversazione 61
1.4.1 Trasferimento di chiamata 61
1.4.2 Mettere in attesa una chiamata 65
1.4.3 Parlare alternativamente con due utenti (Conversazione Alternata) 69
1.4.4 Risposta all'avviso di chiamata 71
1.4.5 Conversazione con più utenti 75
1.4.6 Mute 84
1.4.7 Consentire ad altre persone di ascoltare la conversazione (Monitoraggio di una conversazione attraverso l'altoparlante) 85
1.4.8 Utilizzo delle Cuffie (Modalità cuffie) 86
1.5 Prima di lasciare la scrivania 88
1.5.1 Deviazione delle chiamate 88
1.5.2 Utilizzo di un messaggio vocale (Scheda messaggi modello base incorporata [SVM]) (solo KX-TDA30) 97
1.5.3 Visualizzazione di un messaggio sul display del telefono del chiamante (Messaggio di assenza) 107
1.5.4 Impedire che altre persone utilizzino il proprio telefono (Blocco chiamate interno) 109
1.6 Effettuare/Rispondere a un annuncio 111
1.6.1 Cercapersone 111
1.6.2 Rispondere/Rifiutare un messaggio di annuncio di ricerca persone 113
1.6.3 Effettuare un annuncio e attivare una conversazione con più utenti (Broadcasting) 114
1.7 Impostare il telefono in base alle proprie esigenze 117
1.7.1 Impostazione della sveglia (Sveglia) 117
1.7.2 Rifiutare le chiamate in entrata (Non Disturbare [ND]) 119

1.7.3 Ricezione di un avviso di chiamata (Avviso di chiamata/Annuncio con microtelefono sollevato [OHCA]/Whisper OHCA) 123
1.7.4 Visualizzazione del numero di telefono sul telefono del chiamante e dell'utente chiamato (Identificativo linea chiamante/linea connessa [CLIP/COLP]) 124
1.7.5 Impedire la visualizzazione del numero di telefono sul telefono del chiamante (Restrizione identificativo linea connessa [COLR]) 125
1.7.6 Impedire la visualizzazione del proprio numero sul telefono della parte chiamata (Restrizione identificativo linea chiamante [CLIR]) 126
1.7.7 Negare ad altre persone la possibilità di unirsi alla conversazione (Inclusione Vietata) 127
1.7.8 Attivazione della Musica di sottofondo (BGM) 128
1.7.9 Protezione della linea da toni di segnalazione (Protezione linea dati) 129
1.7.10 Verifica dello stato del Servizio Giorno/Notte 130
1.7.11 Impostazione della suoneria del telefono collegato in parallelo (Telefono in parallelo) 131
1.7.12 Utilizzo del PS in parallelo con il telefono cablato (Modalità in parallelo XDP senza fili) 132
1.7.13 Annullamento delle funzioni impostate sul proprio interno (Cancellazione Funzioni Interno) 133
1.8 Utilizzo del Call Centre 134
1.8.1 Uscita da un gruppo di distribuzione chiamate in entrata (Log-in/Log-out, Esclusione temporanea dal gruppo di interni) 134
1.8.2 Monitoraggio e controllo dello stato di chiamata di un gruppo di distribuzione di chiamate in entrata (Monitoraggio del gruppo di distribuzione di chiamate in entrata) 137
1.8.3 Trasferimento di un avviso di chiamata (Accodamento Manuale Chiamate) 140
1.9 Utilizzo dell'apparecchiatura fornita dall'utente 141
1.9.1 Se è collegato un citofono/apriporta 141
1.9.2 Se è collegato un relè esterno 143
1.9.3 Se è collegato un sensore esterno 144
1.9.4 Se è collegato un PBX host 145
1.9.5 Se è collegato un sistema di messaggistica vocale 146
1.10 Funzioni amministrative 152
1.10.1 Utilizzo dei telefoni in un ambiente tipo hotel (Funzioni Hotel) 152
1.10.2 Informazioni sulle registrazioni che utilizzano i messaggi preprogrammati (Messaggio per la stampa) 159
1.11 Dopo essersi spostati in una nuova posizione nell'ufficio 160
1.11.1 Utilizzo delle stesse impostazioni dell'interno precedente (Spostamento programmazione dell'interno) 160
1.12 Utilizzo del display di un telefono proprietario 161
1.12.1 Utilizzo del Registro Chiamate 161
1.12.2 Utilizzo degli elenchi 165
1.12.3 Accesso alle funzioni di sistema (Accesso Funzioni di Sistema) 173

2 Procedure per l'amministratore 175
2.1 Funzioni di controllo 176
2.1.1 Controllo dell'interno 176
2.1.2 Controllo della modalità Servizio Giorno/Notte 177
2.1.3 Controllo del livello di restrizione (Servizio Cabina) 179
2.1.4 Attivazione della musica di sottofondo esterna (BGM) 180
2.1.5 Registrazione del Messaggio in uscita (OGM) 181
2.1.6 Permettere agli utenti di ottenere una linea esterna non disponibile (Linea esterna non disponibile) 184
2.1.7 Sblocco del monitoraggio del NDSS (Network Direct Station Selection) 185

3 Personalizzazione del telefono e del sistema 187

3.1 Personalizzazione del telefono (Programmazioni personali) ... 188
3.1.1 Personalizzazione del telefono (Programmazioni personali) ... 188
3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione ... 190
3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti ... 201
3.2 Programmazione amministratore di sistema ... 206
3.2.1 Informazioni sulla programmazione ... 206
3.2.2 Programmazione amministratore di sistema ... 207
3.3 Personalizzazione del sistema (Programmazione del sistema) ... 209
3.3.1 Informazioni sulla programmazione ... 209
3.3.2 Programmazione del sistema ... 212

4 Appendice ... 217
4.1 Risoluzione dei problemi ... 218
4.1.1 Risoluzione dei problemi ... 218
4.2 Tabella dei numeri funzione ... 221
4.2.1 Tabella dei numeri funzione ... 221
4.3 Di che tono si tratta? ... 234
4.3.1 Di che tono si tratta? ... 234
4.4 Cronologia revisioni ... 238
4.4.1 KX-TDA100/KX-TDA200 Versione del file di software PMPR 1.1xxx ... 238
4.4.2 KX-TDA100/KX-TDA200 Versione del file di software PMPR 2.0xxx ... 239
4.4.3 KX-TDA100/KX-TDA200 Versione del file di software PMPR 3.0xxx ... 240
4.4.4 KX-TDA30 Versione del file di software PSMPR 1.1xxx ... 241
4.4.5 KX-TDA30 Versione del file di software PSMPR 2.0xxx ... 242
4.4.6 KX-TDA30 Versione del file di software PSMPR 2.2xxx ... 243
4.4.7 KX-TDA30 Versione del file di software PSMPR 3.0xxx ... 244

Indice ... 245

Sezione 1
Funzionamento

Il presente capitolo illustra in dettaglio come utilizzare ciascuna funzione. Leggere attentamente il presente capitolo per apprendere ad adoperare le diverse, utili funzioni di questo centralino privato.

1.1 Prima di utilizzare i telefoni

1.1.1 Prima di utilizzare i telefoni

Che tipo di telefono può essere utilizzato?

È possibile utilizzare un telefono analogico standard (TAS), come un telefono senza tastiera o un telefono a disco o un telefono proprietario (TP) Panasonic, ad esempio KX-T7636. È inoltre possibile utilizzare un portatile cordless Panasonic (PS), come ad esempio i modelli KX-TCA255 o KX-TD7690. Utilizzare la funzione a seconda del telefono in uso. Se si utilizza un telefono proprietario Panasonic con un pulsante funzione speciale quale REDIAL e/o che dispone di un display (Display TP), per facilitare la programmazione è possibile eseguire la procedura grazie al pulsante o ai messaggi sul display.
Se si utilizza un telefono con un display più grande (ad esempio, il modello KX-T7636), per attivare le funzioni è possibile seguire i messaggi visualizzati. Se il telefono non dispone di pulsanti funzione e/o di un display, è possibile utilizzare il PBX inserendo invece un numero funzione. Seguire la procedura a seconda del tipo di telefono utilizzato.
Se si utilizza una Consolle, è possibile impiegare i pulsanti sulla Consolle come quelli sul telefono proprietario collegato.

- Se si utilizza un telefono proprietario Panasonic che non dispone di pulsanti funzione, è possibile modificare uno dei tasti programmabili non utilizzati quale pulsante funzione. Consultare "3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti".

Registrazione del portatile cordless (PS)

Prima di utilizzare l'apparecchio PS occorre registrarlo nel PBX e determinarne il numero di interno. Per la registrazione dell'apparecchio PS, rivolgersi al proprio rivenditore.

Numeri funzione

Per utilizzare determinate funzioni è necessario inserire dei numeri funzione specifici (e, se necessario, un parametro aggiuntivo).
Esistono due tipi di numeri funzione:

- Numero funzione flessibile
- Numero funzione fisso

I numeri funzione fissi non possono venire modificati. Tuttavia, è possibile modificare i numeri flessibili per facilitarne l'utilizzo. Per modificare i numeri, rivolgersi al proprio rivenditore. Nel presente manuale, i numeri predefiniti (regolazione predefinita) sono utilizzati per le operazioni.

I numeri flessibili vengono visualizzati come 0 (tasto semi-disattivato). Se il numero funzione è stato modificato, utilizzare il nuovo numero programmato. Scrivere il nuovo numero "4.2.1 Tabella dei numeri funzione" (Appendice).

Avviso

Il valore predefinito di un numero di funzione flessibile può variare secondo la nazione di appartenenza. Per ulteriori dettagli, rivolgersi al proprio rivenditore.

Se si utilizza un telefono analogico standard che non dispone dei tasti "✳" o "#"; non è possibile accedere alle funzioni che presentano i simboli "✳" o "#" nel relativo numero funzione.

Tono

L'apparecchio emette per conferma vari toni durante o dopo un'operazione. Consultare "4.3.1 Di che tono si tratta?" (Appendice).

Display

Nel presente manuale viene utilizzata la dicitura "il display ...". Essa fa riferimento al display di un telefono proprietario Panasonic. Se il telefono non è un telefono proprietario Panasonic con display, il messaggio non verrà visualizzato.
Se si utilizza un telefono proprietario Panasonic con display, quest'ultimo si rivela utile per la conferma delle impostazioni. Alcuni telefoni proprietari offrono inoltre un accesso semplificato alle funzionalità. Il messaggio visualizzato dipende dalla funzionalità. Per accedere alla funzione desiderata è sufficiente premere il pulsante corrispondente a lato o nella parte inferiore del display, oppure premere il Tasto Navigazione.
Inoltre, in base al display del telefono proprietario, è possibile utilizzare le funzioni o effettuare le chiamate tramite il messaggio sul display. Consultare "1.12 Utilizzo del display di un telefono proprietario".

Avviso

Nel presente manuale i messaggi visualizzati sul display sono descritti in inglese.

Il proprio numero di interno

Se si utilizza un telefono proprietario Panasonic con display, è possibile verificare il proprio numero di interno sul display. Premere il tasto TRASFERIMENTO o il tasto Funzione Menu (S1) tenendo il ricevitore agganciato.

Utilizzo del Tasto Navigazione/Jog Dial/Tasto Volume

Il Tasto Navigazione può essere utilizzato per regolare il volume e il contrasto del display oppure per selezionare le opzioni desiderate sul display. Premere il Tasto Navigazione/Tasto Volume o ruotare il Jog Dial nella direzione desiderata. Il livello di contrasto o di volume e le opzioni cambieranno come di seguito illustrato:

Tasto Navigazione	Jog Dial	Tasto Volume
Su (**aumenta** di un livello) **Sinistra** ENTER **Destra** **Giù** (**diminuisce** di un livello)	**Sinistra** (Senso antiorario) **diminuisce** di un livello **Destra** (Senso orario) **aumenta** di un livello	**Su** (**aumenta** di un livello) **Giù** (**diminuisce** di un livello)

Esempi

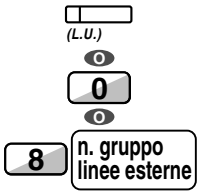
I display e le illustrazioni presentate come esempi fanno riferimento a un telefono collegato al sistema KX-TDA200.

Restrizioni

Alcune funzioni dell'apparecchio possono essere limitate all'interno dalla programmazione del sistema. Per ulteriori informazioni rivolgersi al proprio amministratore o al rivenditore.

Descrizioni delle icone

Le seguenti icone indicano la disponibilità delle funzioni, le note e le operazioni da effettuare per utilizzare le funzioni.

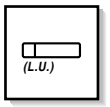
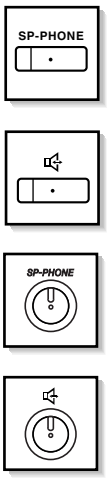
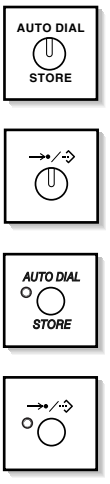
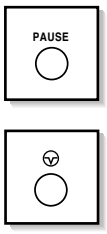
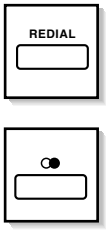
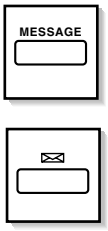
	Questa funzione non può essere utilizzata con un telefono analogico standard.		Ottenere una linea esterna (una delle seguenti opzioni). • Premere il tasto L.U. • Digitare il numero per l'accesso di linea automatico 0. • Digitare il numero di accesso al gruppo di linee esterne e il numero del gruppo di linee esterne.
	Vedere "Programmazione" per ulteriori informazioni sulla programmazione correlata, se necessario.		
	Ricevitore sganciato (una delle seguenti opzioni). • Sollevare il microtelefono. • Premere il pulsante VIVA VOCE. • Premere il pulsante MONITOR. (Per iniziare a parlare, sollevare il microtelefono.) • Premere il pulsante PARLARE.		Premere il pulsante chiamata sul citofono.
	Ricevitore agganciato (una delle seguenti opzioni). • Abbassare il ricevitore. • Premere il pulsante VIVA VOCE. • Premere il pulsante MONITOR. • Premere il pulsante CANCELLA.		Premere leggermente il gancio del telefono.
	Premere il pulsante funzione corrispondente sul telefono proprietario.		Parlare.

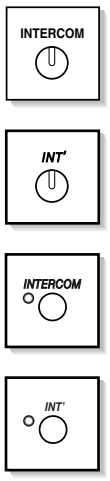
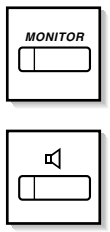
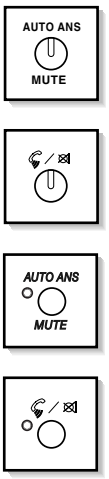
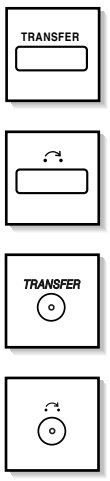
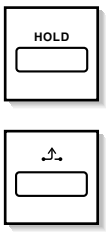
n. desiderato	Digitare il numero necessario. <Esempio> codice conto Digitare il codice conto.		L'apparecchio emetterà un tono di occupato, di conferma, di chiamata, di suoneria o di chiamata. B. Tono: Tono di occupato C. Tono: Tono di conferma D. Tono: Tono di selezione R. Tono: Tono di suoneria R. B. Tono: Tono di chiamata
n. interno	Digitare un numero interno.	n. telefonico esterno	Digitare un numero di telefonico esterno.
n. telefonico	Digitare il numero telefonico.	tasto di selezione	Premere un qualsiasi tasto di selezione (0–9, ✱, #).

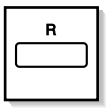
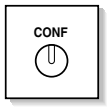
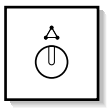
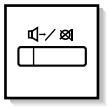
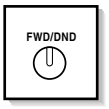
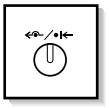
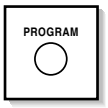
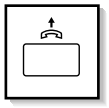
Quando si utilizza un telefono proprietario Panasonic

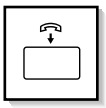
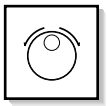
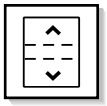
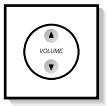
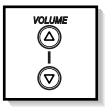
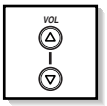
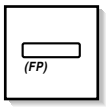
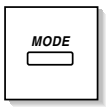
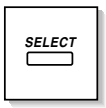
Se si utilizza un telefono proprietario Panasonic e la Consolle, potrebbero essere disponibili alcuni degli utili pulsanti funzione sotto elencati. Per gli utenti di PS, consultare le istruzioni per l'uso del PS. Lo scopo di questi pulsanti è quello di facilitare le operazioni. Le illustrazioni potrebbero essere diverse dai pulsanti sul telefono.

Pulsanti fissi

	**L.U.**: Utilizzati per effettuare o ricevere una chiamata esterna. (È necessario assegnare il pulsante.) Utilizzato anche come pulsante funzione. (È necessario assegnare il pulsante.) (Su alcuni telefoni potrebbe essere visualizzato unicamente il "numero" di linea esterna [ad esempio 1, 2].)		**VIVA VOCE**: Utilizzato per la modalità viva voce.
	**RIPETIZIONE AUTOMATICA/ MEMORIZZAZIONE**: Utilizzato per Agenda Numeri Brevi Personali/Sistema o per memorizzare le modifiche di programmazione.		**PAUSA**: Utilizzato per inserire una pausa durante la memorizzazione del numero. Questo pulsante funziona anche come pulsante di PROGRAMMAZIONE se il proprio telefono non dispone di tale tipo di tasto.
	**RIPETIZIONE ULTIMO NUMERO**: Utilizzato per ripetere la selezione dell'ultimo numero composto.		**MESSAGGIO**: Utilizzato per lasciare una segnalazione di messaggio in attesa o per chiamare la parte che ha lasciato tale messaggio.

	**INTERFONO**: Utilizzato per effettuare o ricevere chiamate interne.		**Tasto Funzione Menu**: Utilizzato per selezionare la voce visualizzata sulla parte inferiore del display.
	**MONITOR**: Utilizzato per la modalità viva voce. È possibile monitorare il messaggio vocale dell'altro utente in viva voce.		**RISPOSTA AUTOMATICA/MUTE**: Utilizzato per ricevere una chiamata in entrata in viva voce o per disattivare il microfono durante una conversazione.
	**TRASFERIMENTO**: Utilizzato per trasferire una chiamata ad un altro utente.		**ATTESA**: Utilizzato per mettere in attesa una chiamata.

  	**FLASH/RICHIAMATA**: Utilizzato per interrompere la chiamata corrente ed effettuare un'altra chiamata senza riagganciare. Questo pulsante funziona anche come pulsante CANCELLA in modalità ricevitore agganciato.	 	**CONFERENZA**: Utilizzato per attivare una conversazione con più utenti.
  	**CHIAMATA A VOCE/MUTE**: Utilizzato per monitorare automaticamente una chiamata interna interfono, ma non può essere utilizzato per conversazioni a viva voce. Inoltre, disattiva il microfono del microtelefono durante la conversazione.	 	**Deviazione di Chiamata (DEVIA)/Non Disturbare (ND)**: Utilizzato per trasferire una chiamata (DEVIA) o per attivare la funzione Non Disturbare (ND).
 	**PROGRAMMAZIONE**: Utilizzato per accedere e uscire dalla modalità di programmazione.	 	**RISPOSTA**: Utilizzato per rispondere a una chiamata in entrata.

  	**SBLOCCO**: Utilizzato per scollegare la linea.	     	**Tasto Navigazione/Jog Dial/Tasto Volume**: Utilizzato per regolare il volume e il contrasto del display oppure per selezionare le opzioni desiderate.
	**Funzione Programmabile (FP)**: *Situato nella parte superiore del tasto L.U. o sulla Consolle SDI.* Assegna il pulsante desiderato e viene utilizzato per accedere alla funzione memorizzata. Principalmente utilizzato come tasto di Selezione con un solo tasto. (In alcuni telefoni potrebbe venire visualizzato unicamente "F e il numero".)		**MODALITÀ**: Utilizzato per modificare il display al fine di accedere a varie funzioni.
	**SELEZIONE**: Utilizzato per selezionare la funzione visualizzata o per chiamare il numero telefonico visualizzato.		**SHIFT**: Utilizzato per accedere al secondo livello di Tasto Funzione Menu.
	ENTER: Utilizzato per confermare l'opzione selezionata.		**CANCELLA**: Utilizzato per cancellare l'opzione selezionata.

Pulsanti personalizzati

Se il termine è tra parentesi come (Conto) in questa sezione, significa che un pulsante flessibile è stato trasformato in un tasto "Conto". Per personalizzare, consultare "3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti".

Pulsanti	Funzione
Loop Esterne (L-Est)	Utilizzato per accedere a una linea libera esterna per effettuare chiamate esterne. Le chiamate esterne in entrata provenienti dalle linee esterne appartenenti al gruppo assegnato arrivano a questo pulsante.

Pulsanti	Funzione
Gruppo Esterne (G-Est)	Utilizzato per accedere a una linea libera esterna in un gruppo specifico per effettuare chiamate esterne. Le chiamate esterne in entrata provenienti dalle linee esterne appartenenti al gruppo assegnato arrivano a questo pulsante.
Linea Esterna Singola (S-Est)	Utilizzato per accedere a una linea esterna specifica per effettuare o ricevere chiamate esterne.
Selezione Diretta Interno (SDI)	Utilizzato per accedere a un interno con un solo tasto. È anche possibile impostarlo sull'altro pulsante funzione.
Selezione con un solo tasto	Utilizzato per accedere a un particolare utente o funzione di sistema con un solo tasto.
Gruppo di distribuzione chiamate in entrata (Gruppo ICD)	Utilizzato per accedere a uno specifico gruppo di distribuzione chiamate in entrata al fine di effettuare o ricevere chiamate.
Messaggio	Utilizzato per lasciare una segnalazione di messaggio in attesa o per chiamare la parte che ha lasciato tale messaggio.
Messaggio per altro interno	Utilizzato per servirsi del pulsante Messaggio per un altro interno.
Deviazione di Chiamata (DEVIA)/Non Disturbare (ND)—Tutte le chiamate	Utilizzato per trasferire tutte le chiamate a una destinazione specificata o per rifiutare le chiamate.
DEVIA/ND—Chiamate Esterne	Utilizzato per trasferire tutte le chiamate esterne a una destinazione specificata o per rifiutare le chiamate.
DEVIA/ND—Chiamate Interne	Utilizzato per trasferire tutte le chiamate di interfono a una destinazione specificata o per rifiutare le chiamate.
DEVIA Gruppo—Tutte le chiamate	Utilizzato per trasferire a una destinazione specificata tutte le chiamate a un gruppo.
DEVIA Gruppo—Chiamate Esterne	Utilizzato per trasferire a una destinazione specificata tutte le chiamate esterne a un gruppo.
DEVIA Gruppo—Chiamate Interne	Utilizzato per trasferire a una destinazione specificata tutte le chiamate interne a un gruppo.
Conto	Utilizzato per inserire un codice conto.
Conferenza	Utilizzato per attivare una conversazione con più utenti.
Termina	Utilizzato per interrompere la chiamata corrente ed effettuare un'altra chiamata senza riagganciare.
Accesso Servizi Esterni (ASE)	Utilizzato per accedere a funzioni speciali offerte da un PBX host o da una società telefonica.
Riferimento Costo Chiamate	Utilizzato per verificare l'addebito totale del proprio interno.
Parcheggio Chiamata	Utilizzato per mettere in attesa o recuperare una chiamata presente in un'area di parcheggio preimpostata.
Parcheggio Automatico Chiamata	Utilizzato per mettere automaticamente in attesa una chiamata in un'area di parcheggio libera.
Registro Chiamate	Utilizzato per mostrare le informazioni sulle chiamate in entrata.

Pulsanti	Funzione
Registro Chiamate Gruppo ICD	Utilizzato per disporre di un pulsante di Registro Chiamate per gruppo ICD (Incoming Call Distribution Group, Gruppo di distribuzione chiamate in entrata).
Log-in/Log-out	Utilizzato per alternare tra le modalità log-in e log-out.
Log-in/Log-out per gruppo specifico	Utilizzato per ottenere un pulsante Log-in/Log-out per un altro gruppo di distribuzione di chiamate in entrata.
Log-in/Log-out per tutti i gruppi	Utilizzato per ottenere un pulsante Log-in/Log-out per tutti i gruppi.
Hurry-up	Utilizzato per trasferire alla destinazione superamento la chiamata con il tempo di attesa maggiore nella coda di un gruppo di distribuzione chiamate in entrata.
Esclusione temporanea dal gruppo di interni	Utilizzato per alternare lo stato di esclusione dal gruppo tra le modalità Pronto e Non pronto.
Allarme Sistema	Utilizzato per verificare un errore PBX. Per ulteriori dettagli, rivolgersi al proprio rivenditore.
Servizio Giorno/Notte (Giorno/ Notte/Pranzo/Pausa)	Utilizzato per passare alla modalità Servizio Giorno/Notte.
Risposta	Utilizzato per rispondere a una chiamata in entrata.
Sblocco	Utilizzato per scollegare la linea durante o dopo una conversazione o per completare un Trasferimento di chiamata.
Restrizioni Chiamate (TRS)	Utilizzato per modificare temporaneamente il livello di blocco chiamate di altri interni.
Servizio ISDN	Utilizzato per accedere a un servizio ISDN.
Restrizione identificativo linea chiamante (CLIR)	Utilizzato per alternare tra i servizi CLIP e CLIR.
Restrizione identificativo linea connessa (COLR)	Utilizzato per alternare tra i servizi COLP e COLR.
Attesa ISDN	Utilizzato per trasferire una chiamata mediante la società telefonica.
Cuffie	Utilizzato per parlare mediante le cuffie.
Modalità di commutazione Servizio Giorno/Notte (Automatica/Manuale)	Utilizzato per passare alla modalità Servizio Giorno/Notte in maniera automatica o manuale.
Registrazione Conversazione	Utilizzato per registrare una conversazione nella propria casella vocale.
Trasferimento Conversazione Registrata	Utilizzato per registrare una conversazione nella casella vocale di un determinato interno.
Trasferimento Conversazione Registrata con un solo tasto	Utilizzato per registrare una conversazione nella casella vocale di un determinato interno con un solo tasto.
Monitor chiamata Voice Mail	Utilizzato per monitorare la propria casella vocale mentre un chiamante lascia un messaggio e, se si desidera, intercettare la chiamata.
Trasferimento al sistema Voice Mail	Utilizzato per trasferire una chiamata alla casella vocale di un determinato interno.

Pulsanti	Funzione
NDSS (Network Direct Station Selection)	Utilizzato per accedere a un interno collegato ad altri PBX nella rete con un solo tasto.
CTI	Utilizzato per accedere alle funzioni CTI. Per ulteriori dettagli, rivolgersi al proprio rivenditore.
Check-in	Utilizzato per commutare lo stato camera degli interni da Check-out a Check-in.
Check-out	Utilizzato per commutare lo stato camera degli interni da Check-in a Check-out.

Come seguire le procedure

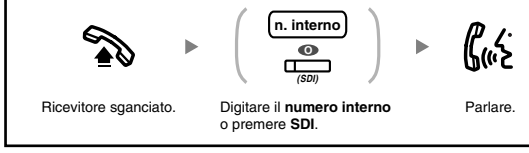
Di seguito viene riportato un esempio di procedura di sistema.

Chiamare un altro interno

Nome funzione

Per chiamare un interno (Chiamata interna)

TP/TAS/PS



Ricevitore sganciato. — Digitare il **numero interno** o premere **SDI**. — Parlare.

Procedura
La descrizione delle icone è riportata in "Descrizione delle icone".

Condizioni

- La spia del tasto SDI mostra lo stato corrente come di seguito indicato:
  Spenta: L'interno è libero.
  Accesa e di colore rosso: La linea viene utilizzata dall'utente o da un altro interno.

Suggerimenti

- Per effettuare una chiamata utilizzando un elenco, fare riferimento a "1.11.2 Utilizzo degli elenchi".
- **Per una selezione rapida**
  I pulsanti SDI sono utili per gli operatori o per chiamare spesso determinati interni.
- **Modalità viva voce**
  È possibile effettuare una chiamata interna e sostenere una conversazione in viva voce utilizzando il pulsante VIVA VOCE.

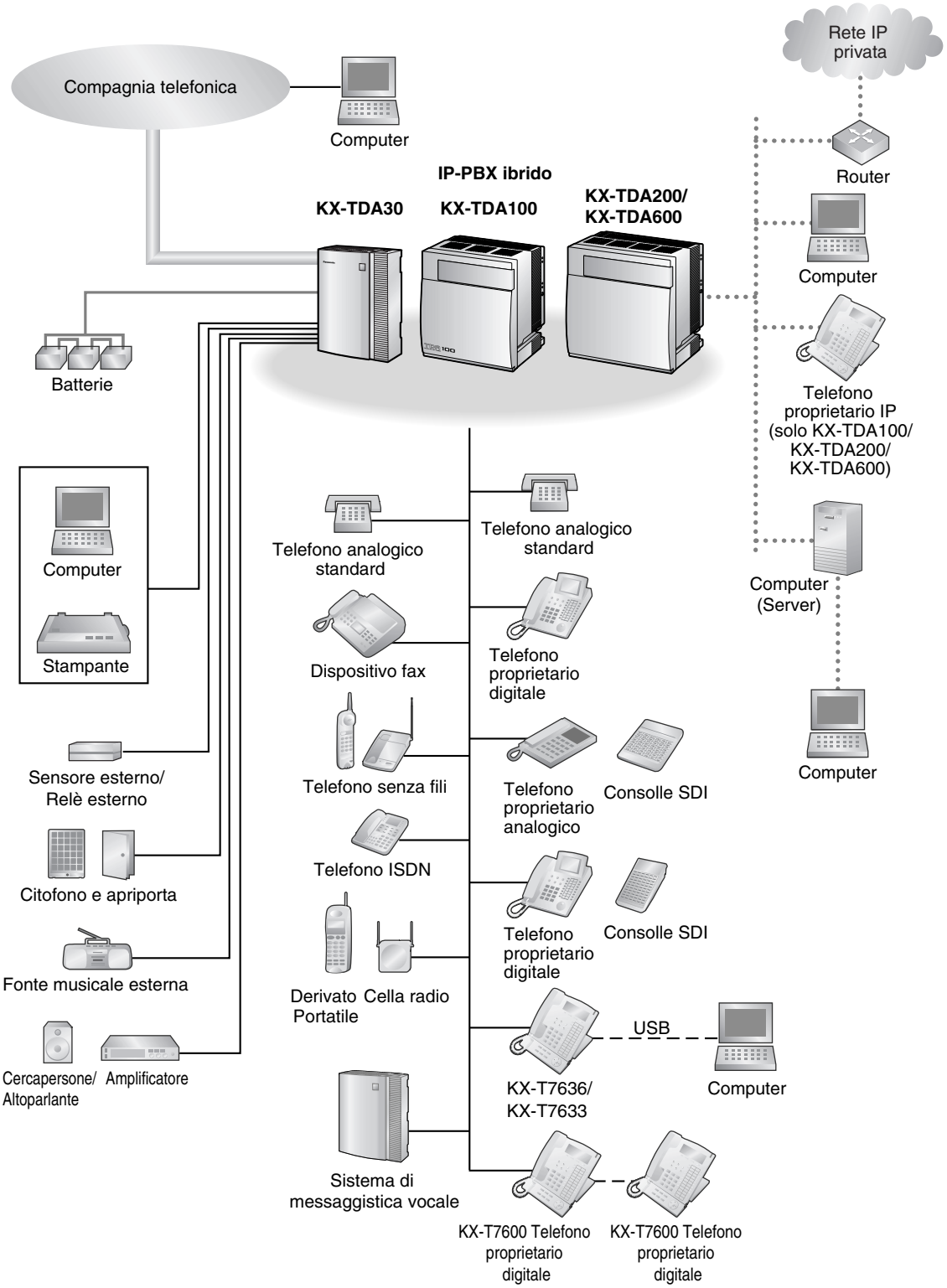
Personalizzazione del telefono

- 3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione—**Assegnazione linea preferenziale—In uscita**
  Impegna la linea selezionata allo sgancio.
- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto Selezione Diretta Interno (SDI).

Riferimenti di programmazione:
viene indicata la programmazione corrispondente o quella richiesta.

Esempio di collegamento

Questo diagramma mostra un esempio di collegamento.



1.2 Esecuzione di chiamate

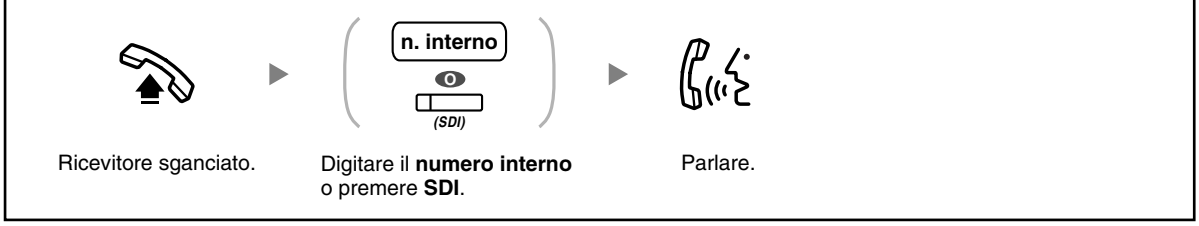
1.2.1 Funzione chiamata di base

- Chiamare un altro interno
- Chiamare un utente esterno
- Chiamare una rete privata (Accesso alla linea TIE)
- Utilizzo di un codice conto (Inserimento codice conto)

Chiamare un altro interno

Per chiamare un interno (Chiamata Interna)

TP/TAS/PS



- La spia del tasto SDI mostra lo stato corrente come di seguito indicato:
  Spenta: L'interno è libero.
  Accesa e di colore rosso: La linea viene utilizzata dall'utente o da un altro interno.

- Per effettuare una chiamata utilizzando un elenco, fare riferimento a "1.12.2 Utilizzo degli elenchi".
- **Per una selezione rapida**
  I pulsanti SDI sono utili per gli operatori o per chiamare spesso determinati interni.
- **Modalità viva voce**
  È possibile effettuare una chiamata interna e sostenere una conversazione a mani libere utilizzando il pulsante VIVA VOCE.

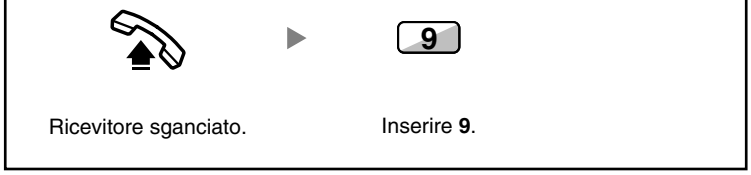
Personalizzazione del telefono

- 3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione—**Assegnazione linea preferenziale—In uscita**
  Impegna la linea selezionata allo sgancio.
- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto Selezione Diretta Interno (SDI).

Per chiamare un operatore (Chiamata operatore)

È possibile chiamare un interno o un gruppo assegnato come operatore.

TP/TAS/PS



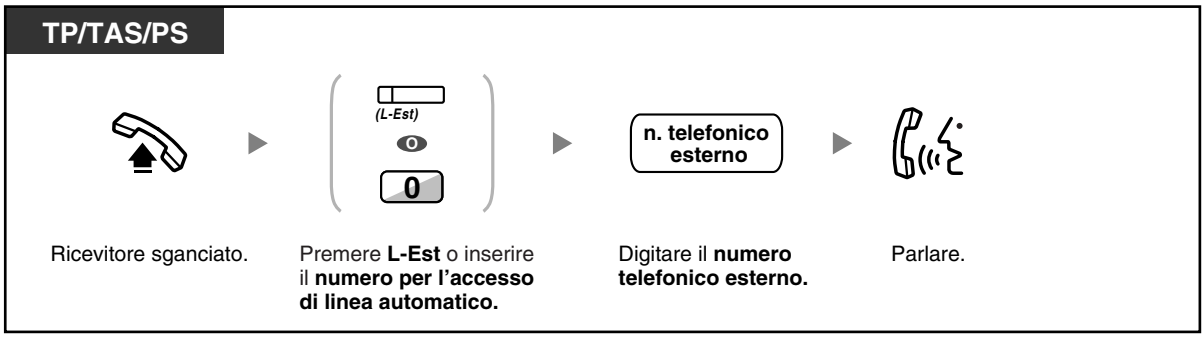
- Il numero chiamata operatore dipende dall'impostazione del sistema. Per ulteriori dettagli, rivolgersi al proprio rivenditore.

Chiamare un utente esterno

Prima di chiamare un numero telefonico esterno, è necessario ottenere una linea esterna di uscita poiché le chiamate esterne vengono effettuate tramite il proprio PBX.
Selezionare uno dei metodi seguenti:

Per selezionare automaticamente una linea esterna libera (Accesso linea automatico)

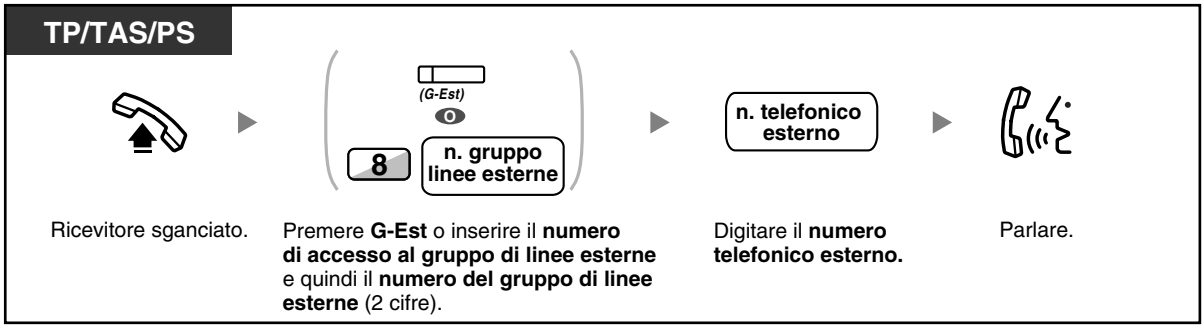
TP/TAS/PS



- Il numero di accesso alla linea automatica dipende dall'impostazione del sistema. Per ulteriori dettagli, rivolgersi al proprio rivenditore.

Per selezionare automaticamente una linea esterna libera nel gruppo di linee esterne specificato (Accesso gruppo linee esterna)

TP/TAS/PS


(G-Est)
O
8
n. gruppo linee esterne
n. telefonico esterno
Ricevitore sganciato.
Premere G-Est o inserire il numero di accesso al gruppo di linee esterne e quindi il numero del gruppo di linee esterne (2 cifre).
Digitare il numero telefonico esterno.
Parlare.

Per selezionare la linea esterna specificata

TP/PS

Ricevitore sganciato. Premere **S-Est.** Digitare il **numero telefonico esterno.** Parlare.

- La spia di ciascuno dei pulsanti S-Est o G-Est mostra lo stato corrente come di seguito indicato:
  Spenta: La linea è libera.
  Accesa e di colore rosso: La linea è in uso.
- È possibile che non sia consentito effettuare chiamate all'utente esterno specificato. Per effettuare una chiamata, consultare "1.2.7 Chiamare senza restrizioni".

- **Per confermare un numero prima di comporlo**, è possibile immettere il numero di telefono, confermarlo sul display e quindi passare alla modalità ricevitore sganciato. (Preselezione)
- **Riferimento Costo Chiamate**
  È possibile confermare l'addebito complessivo delle chiamate premendo il pulsante Riferimento Costo Chiamate.
- **Per effettuare una chiamata a un altro utente senza passare alla modalità ricevitore agganciato**, premere il tasto FLASH/RICHIAMATA. In questo modo si ottiene nuovamente la linea esterna ed è possibile udire il tono di chiamata esterna. Premendo il pulsante Termina è possibile udire il tono di chiamata interna. È possibile comporre il nuovo numero senza alternare le modalità agganciato/sganciato.
- **Modalità viva voce**
  È possibile effettuare una chiamata esterna e sostenere una conversazione in viva voce utilizzando il pulsante VIVA VOCE.

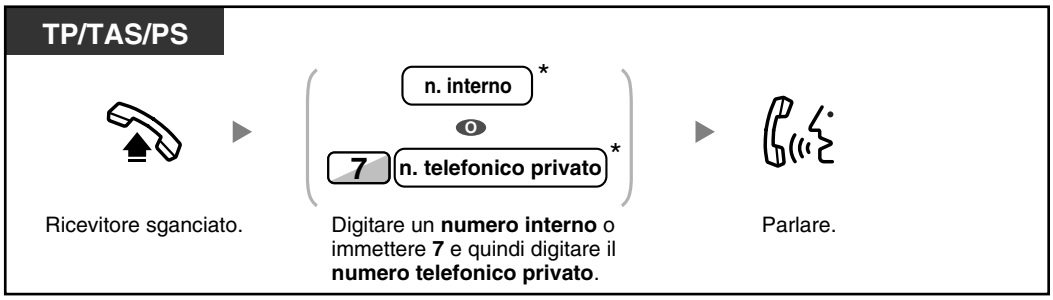
Personalizzazione del telefono

- 3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione—**Assegnazione linea preferenziale—In uscita**
  Impegna la linea selezionata allo sgancio.
- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto Loop Esterne (L-Est), un tasto Gruppo Esterne (G-Est), un tasto Linea Esterna Singola (S-Est), un tasto Termina o un tasto Riferimento Costo Chiamate.

Chiamare una rete privata (Accesso alla linea TIE)

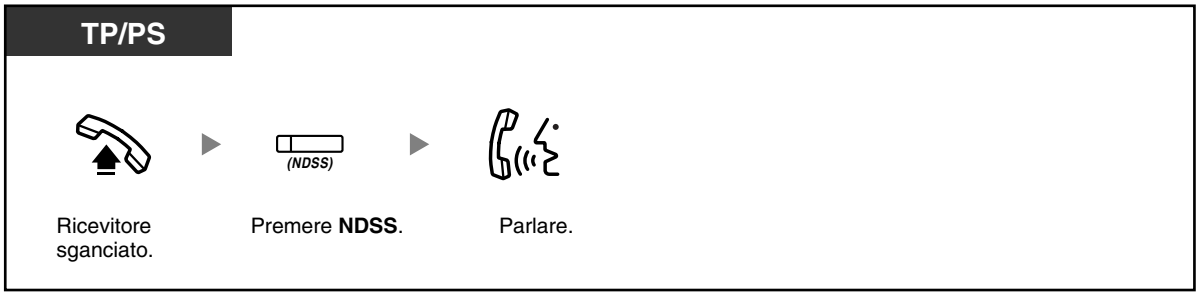
È possibile accedere agli interni collegati ad altri PBX in una rete privata.

Per chiamare



- * Il tipo di numero di telefono da immettere dipende dalle impostazioni del PBX. Per ulteriori dettagli, rivolgersi al proprio rivenditore.

Per chiamare con un solo tasto



- **Per iniziare il monitoraggio di un altro interno PBX dopo aver personalizzato un pulsante NDSS,** passare in modalità ricevitore sganciato, premere il pulsante NDSS e poi riagganciare il ricevitore.
  La spia del pulsante NDSS mostra lo stato corrente come di seguito indicato:
  Spenta: L'interno è libero.
  Accesa e di colore rosso: L'interno è occupato.

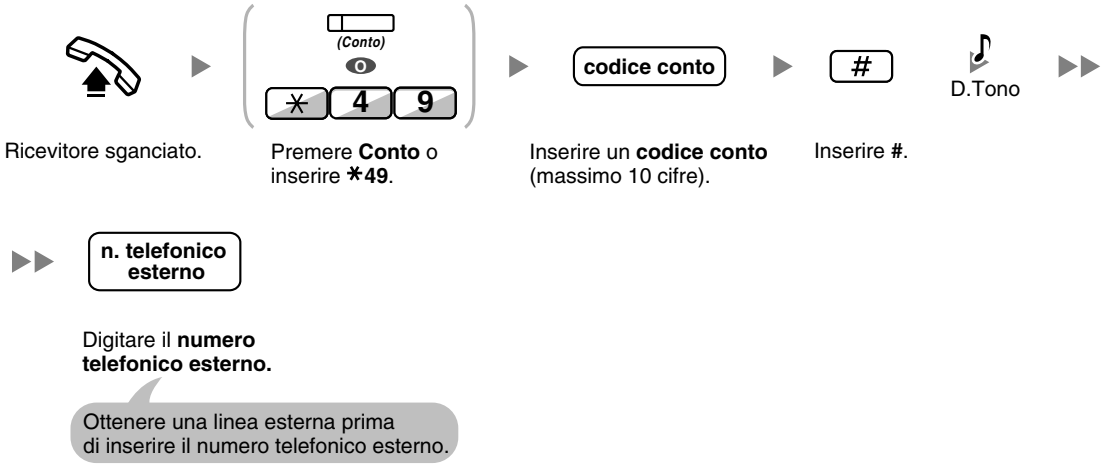
Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto NDSS (Network Direct Station Selection).

Utilizzo di un codice conto (Inserimento codice conto)

È possibile assegnare un codice conto specifico agli utenti di interni e controllare l'utilizzo del telefono da parte di tali utenti. È possibile specificare un codice conto per ogni client e verificare la durata della chiamata.

TP/TAS/PS



Ricevitore sganciato.

Premere **Conto** o inserire ✳**49**.

Inserire un **codice conto** (massimo 10 cifre).

Inserire **#**.

Digitare il **numero telefonico esterno.**

Ottenere una linea esterna prima di inserire il numero telefonico esterno.

- **L'utente di interno di un telefono proprietario Panasonic** può inserire un codice conto durante una conversazione e quando viene emesso il tono di riordino dopo che l'altro utente ha riagganciato.
- I valori validi per il codice conto sono compresi tra "0" e "9".
- **Se si inserisce il codice errato,** premere il tasto "✳", quindi reimmettere il codice conto.

- Il mancato inserimento di un codice conto potrebbe impedire l'esecuzione delle chiamate esterne. A ogni utente viene assegnata una modalità di inserimento. Rivolgersi al proprio amministratore per ottenere la propria modalità.
- **Per comodità,** è possibile memorizzare il codice unitamente al numero telefonico (ad esempio con la funzione Agenda Numeri Brevi).

Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto Conto.

1.2.2 Funzione chiamata agevolata

Questa funzione è utile per i numeri telefonici chiamati con più frequenza.

– Con un pulsante di selezione rapida (Selezione con un solo tasto)
– Utilizzo dei numeri di telefono memorizzati per il proprio interno (Agenda Numeri Brevi Personali)
– Utilizzo dei numeri memorizzati nel PBX (Agenda Numeri Brevi di Sistema)
– A un numero preimpostato sganciando il ricevitore (Selezione automatica allo sgancio [Hot Line])
– Utilizzo di un numero preprogrammato (Selezione Rapida)

Con un pulsante di selezione rapida (Selezione con un solo tasto)

È possibile memorizzare un numero di telefono nel pulsante flessibile per una procedura di selezione veloce.

TP/PS

Ricevitore sganciato.

Premere **Selezione con un solo tasto**.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto Selezione con un solo tasto, memorizzare il numero telefonico o il numero di funzione desiderato.

Utilizzo dei numeri di telefono memorizzati per il proprio interno (Agenda Numeri Brevi Personali)

Presso il proprio interno è possibile memorizzare numeri per uso personale.
Questa funzione è anche nota come Selezione rapida derivato.

Per memorizzare un numero telefonico

TP/TAS

Ricevitore sganciato.

Inserire ✳**30**.

Inserire il **numero di agenda numeri personali** (2 cifre).

Inserire il **numero telefonico desiderato** (massimo 32 cifre).

Inserire il numero di linea esterna prima del numero telefonico esterno.

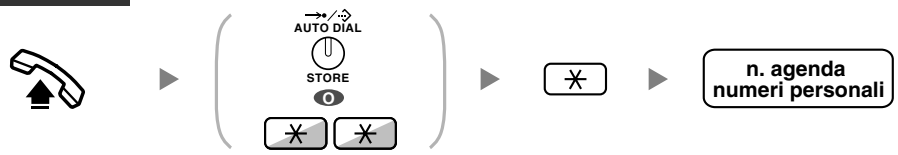
Inserire **#**.

Ricevitore agganciato.

- Il numero di posizioni massime dell'Agenda Numeri Brevi Personali disponibili per ciascun interno (per impostazione predefinita: 10 numeri memorizzati nelle posizioni da "00" a "09") può essere aumentato fino a un massimo di 100. Per ulteriori dettagli, consultare il rivenditore.

Per effettuare una chiamata

TP/TAS



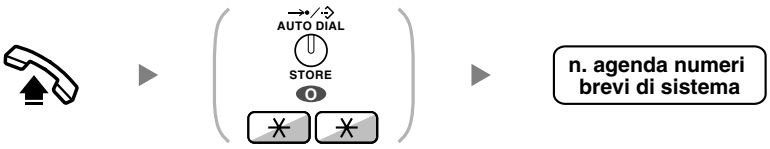
Ricevitore sganciato. | Premere **RIPETIZIONE AUTOMATICA** o inserire ✱✱. | Inserire ✱. | Inserire il **numero di agenda numeri personali** (2 cifre).

- Per effettuare una chiamata utilizzando un elenco, fare riferimento a "1.12.2 Utilizzo degli elenchi".

Utilizzo dei numeri memorizzati nel PBX (Agenda Numeri Brevi di Sistema)

È possibile effettuare chiamate utilizzando i numeri di agenda numeri brevi memorizzati nel PBX.

TP/TAS/PS



Ricevitore sganciato. | Premere **RIPETIZIONE AUTOMATICA** o inserire ✱✱. | Digitare il **numero di agenda numeri brevi di sistema** (3 cifre).

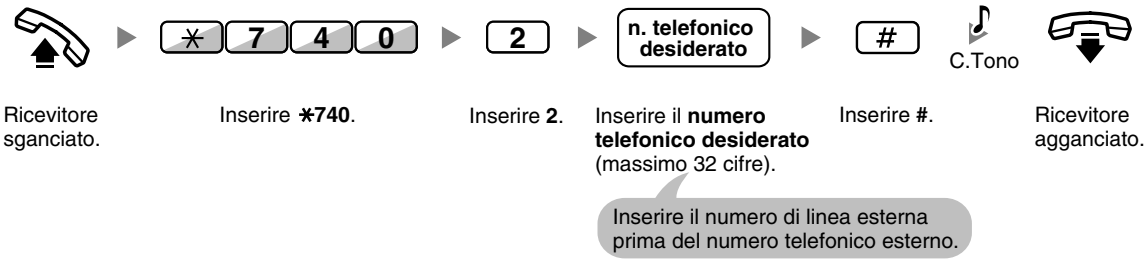
- Per effettuare una chiamata utilizzando un elenco, fare riferimento a "1.12.2 Utilizzo degli elenchi".

A un numero preimpostato sganciando il ricevitore (Selezione automatica allo sgancio [Hot Line])

Nel caso di un telefono preprogrammato è possibile effettuare una chiamata esterna sganciando semplicemente il ricevitore.
Questa funzione è anche nota come Chiamata in ricezione.

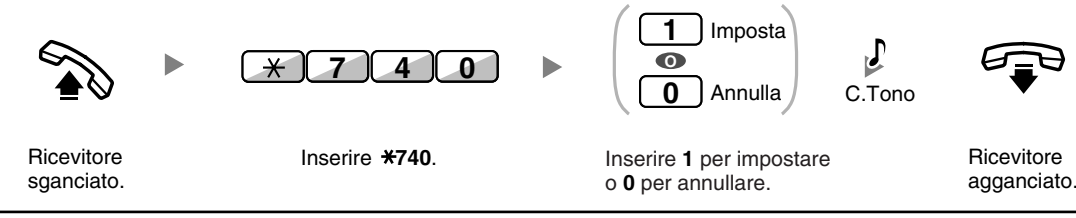
Per memorizzare un numero telefonico

TP/TAS/PS



Per impostare/annullare

TP/TAS/PS



Per effettuare una chiamata

TP/TAS/PS

- **Per chiamare un altro utente**, comporre il numero di telefono dell'utente desiderato prima che il numero programmato venga composto.
- È opportuno assegnare la linea di interfono come linea da ottenere quando si sgancia il ricevitore. (Assegnazione linea preferenziale—In uscita)
- Se risulta difficile annullare la Selezione automatica allo sgancio (Hot Line) poichè la funzione si attiva non appena si passa in modalità ricevitore sganciato, rivolgersi al proprio rivenditore.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione—**Assegnazione linea preferenziale—In uscita**
  Impegna la linea selezionata allo sgancio.

Utilizzo di un numero preprogrammato (Selezione Rapida)

È possibile effettuare una chiamata semplicemente premendo il numero preprogrammato per la selezione rapida. Per ulteriori dettagli, rivolgersi al proprio amministratore o al rivenditore.

TP/TAS/PS

▶ **n. selezione rapida**

Ricevitore sganciato. Digitare **numero di selezione rapida** (massimo 4 cifre).

- La lunghezza di un numero di selezione rapida può essere aumentata fino a un massimo di otto cifre. Per ulteriori dettagli, rivolgersi al proprio rivenditore.
- Questa funzione è particolarmente utile negli hotel.
  Ad esempio, per chiamare il servizio in camera, digitare il numero "3", non il numero completo dell'interno.

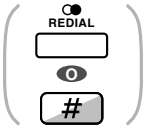
1.2.3 Ripetizione ultimo numero

Questa funzione è utile quando occorre richiamare lo stesso utente esterno.

– Richiamo dell'ultimo numero composto (Ripetizione ultimo numero selezionato)

Richiamo dell'ultimo numero composto (Ripetizione ultimo numero selezionato)

TP/TAS/PS



Ricevitore sganciato.

Premere **RIPETIZIONE ULTIMO NUMERO** o inserire **#**.

- È possibile memorizzare e richiamare un massimo di 32 cifre.
- Se dopo aver utilizzato il tasto RIPETIZIONE ULTIMO NUMERO viene ancora emesso il tono di occupato, premere nuovamente il tasto per riprovare.

- **Ripetizione numero automatica**

  Per richiamare automaticamente il numero, premere il tasto VIVA VOCE, quindi il tasto RIPETIZIONE ULTIMO NUMERO o premere direttamente quest'ultimo. Questa funzione consente di continuare a chiamare il numero occupato fino a quando l'utente chiamato risponde entro un periodo di tempo specificato.
  Durante la chiamata è possibile effettuare altre operazioni. Per annullare, premere il tasto FLASH/RICHIAMATA.
  Alcune linee esterne potrebbero non supportare questa funzione.

  Questa funzione non è disponibile sul modello KX-T7665 e sul portatile cordless.

1.2.4 Quando la linea chiamata è occupata o non vi è alcuna risposta

- Prenotazione di una linea occupata (Richiamata automatica su occupato)
- Impostazione della richiamata su una linea ISDN (Richiamata automatica su occupato [CCBS] ISDN)
- Invio di un tono di avviso di chiamata (Avviso di chiamata)
- Lasciare una segnalazione di messaggio in attesa/Richiamare l'utente che ha lasciato una segnalazione (Messaggio in attesa)
- Unirsi a una chiamata in corso (Inclusione)
- Monitoraggio di un altro interno (Monitor Chiamate)
- Verso un interno che rifiuta la chiamata (Scavalco Non Disturbare [ND])

Prenotazione di una linea occupata (Richiamata automatica su occupato)

È possibile impostare il telefono per la ricezione del segnale acustico di richiamata:

- quando un interno chiamato diventa libero.
- quando la linea esterna desiderata, utilizzata da un altro interno, diventa libera.

Non è possibile impostare la funzione Richiamata automatica su occupato per una parte occupata esterna al PBX.

Quando si risponde al segnale acustico di richiamata:

- Per una chiamata esterna: La linea viene ottenuta.
- Per una chiamata interna: L'interno chiamato comincia a squillare automaticamente.

Per impostare (sia per l'interno che per la linea esterna)

TP/TAS/PS

Mentre l'apparecchio emette il tono di occupato

Inserire **6**. Ricevitore agganciato.

Per rispondere al segnale acustico di richiamata da un interno libero

TP/TAS/PS

Mentre l'apparecchio emette un segnale acustico di richiamata

Ricevitore sganciato. Parlare.

Per rispondere al segnale acustico di richiamata da una linea esterna libera

TP/TAS/PS

Mentre l'apparecchio emette un segnale acustico di richiamata

Ricevitore sganciato. | Digitare il **numero telefonico esterno.** | Parlare.

- Se non si risponde al segnale acustico di richiamata entro dieci secondi, questa funzione verrà annullata.

Per interrompere il segnale acustico di richiamata (Annulla Richiamata automatica su occupato)

TP/TAS/PS

Ricevitore sganciato. | Inserire ✱**46**. | Ricevitore agganciato.

Impostazione della richiamata su una linea ISDN (Richiamata automatica su occupato [CCBS] ISDN)

È possibile impostare il telefono affinché riceva un segnale acustico di richiamata nel momento in cui si libera la parte occupata su una linea ISDN.
Quando si risponde al segnale acustico di richiamata, viene automaticamente composto il numero telefonico dell'utente chiamato.

TP/TAS/PS

Mentre l'apparecchio emette il tono di occupato

Inserire **6**. | Ricevitore agganciato.

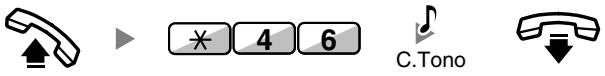
Per rispondere mentre l'apparecchio emette un segnale acustico di richiamata

TP/TAS/PS

Ricevitore sganciato.

Per annullare (Annulla CCBS)

TP/TAS/PS



Ricevitore sganciato. | Inserire ✱ **46**. | Ricevitore agganciato.

- Se non si risponde entro un periodo di tempo specifico, questa funzione verrà annullata.
- La disponibilità di questa funzione dipende dal servizio ISDN offerto dalla propria società telefonica.

Invio di un tono di avviso di chiamata (Avviso di chiamata)

È possibile informare l'utente chiamato che un'altra chiamata è in attesa.
Questa funzione è anche nota come Segnalazione derivato occupato (BSS).

TP/TAS/PS

Mentre l'apparecchio emette il tono di occupato

Inserire **1**.

- **A seconda del telefono utilizzato dall'utente che riceve la chiamata**, è possibile parlare mediante l'altoparlante e il microfono (Annuncio con microtelefono sollevato [OHCA]) oppure, se il ricevente è impegnato in un'altra conversazione con microtelefono, è possibile inviare un annuncio di chiamata attraverso il microtelefono (Whisper OHCA).
  Consultare "1.7.3 Ricezione di un avviso di chiamata (Avviso di chiamata/Annuncio con microtelefono sollevato [OHCA]/Whisper OHCA)". Per i telefoni compatibili con le funzioni OHCA e Whisper OHCA, consultare il proprio rivenditore.

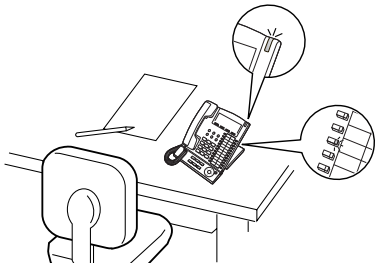
Lasciare una segnalazione di messaggio in attesa/Richiamare l'utente che ha lasciato una segnalazione (Messaggio in attesa)

- ***Per un chiamante***

Quando l'interno chiamato è occupato o non risponde, è possibile lasciare un avviso in modo che possa richiamare.

- ***Per un interno chiamato***

Quando si riceve un messaggio, la spia del pulsante Messaggio o la spia del pulsante Messaggio/Suoneria avvisa che è stata ricevuta una chiamata. Se si riceve un avviso, è possibile richiamare il chiamante mediante una semplice operazione.

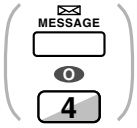


Per un chiamante

Per lasciare una segnalazione di messaggio in attesa

TP/TAS/PS

Quando l'interno chiamato è occupato o non risponde



Premere **MESSAGGIO** o inserire **4.**

C.Tono

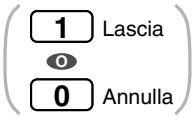
Ricevitore agganciato.

Per lasciare/annullare una segnalazione di messaggio in attesa

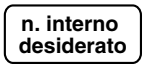
TP/TAS/PS

Ricevitore sganciato.

Inserire ✱ **70**.



Inserire **1** per lasciare o **0** per annullare.



Inserire il **numero di interno desiderato.**

C.Tono

Ricevitore agganciato.

◆ Per un interno chiamato

Per verificare il messaggio lasciato e richiamare

TP/PS

Mentre il ricevitore è agganciato

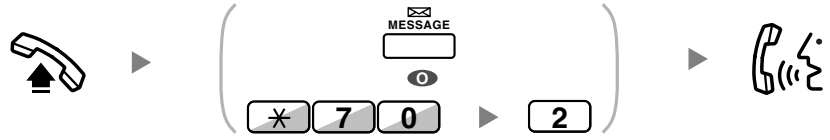
Premere **MESSAGGIO** fino a quando non viene visualizzato l'interno desiderato.

Ricevitore sganciato.

Parlare.

Per richiamare

TP/TAS/PS



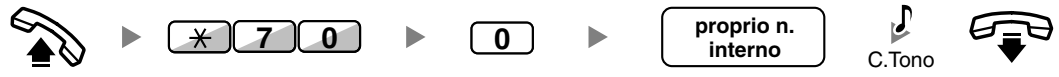
Ricevitore sganciato.

Premere **MESSAGGIO** o inserire ✳ **70** e quindi **2.**

Parlare.

Per azzerare le indicazioni di messaggio in attesa lasciate al proprio interno

TP/TAS/PS



Ricevitore sganciato.

Inserire ✳**70**.

Inserire **0**.

Digitare il **proprio numero interno**.

Ricevitore agganciato.

- La spia del tasto Messaggio o la spia del tasto Messaggio/Suoneria mostra lo stato corrente come di seguito indicato:
  Spenta: Nessun messaggio
  Accesa e di colore rosso: Sono presenti dei messaggi.
- Il display mostra i messaggi a partire dalla chiamata più recente.
- Presso l'interno chiamato, il pulsante MESSAGGIO consente di ripristinare le indicazioni di messaggio in attesa se non si desidera richiamare i chiamanti. Per ripristinare, premere il pulsante MESSAGGIO e quindi il tasto Funzione Menu.
- Sul proprio TP, è possibile impostare uno o più tasti di Messaggio per un altro interno. Tali pulsanti possono accettare la notifica del messaggio in attesa di altri interni o dei vari gruppi di distribuzione chiamate in entrata.
  In altre parole, è possibile monitorare le notifiche di messaggio in attesa di altri telefoni.
- Gli utenti di telefoni analogici standard riceveranno un tono di selezione speciale come notifica di messaggio in attesa quando si sgancia il ricevitore.
- **Solo KX-TDA100/KX-TDA200/KX-TDA600**
  Mediante l'indicatore di messaggio in attesa si un telefono analogico standard è possibile ricevere la notifica di messaggio in attesa allo stesso modo del tasto Messaggio.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto di Messaggio o il tasto di Messaggio per altro interno.

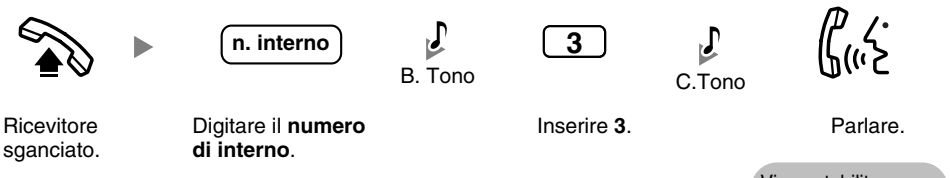
Unirsi a una chiamata in corso (Inclusione)

L'interno programmato può chiamare un utente occupato in un'altra conversazione telefonica e stabilire una conversazione a tre.

Per unirsi a una chiamata interna

TP/TAS/PS

● ***Utente che si unisce alla chiamata***



● ***Utenti nella conversazione***

Per unirsi a una chiamata esterna

TP/PS

● ***Utente che si unisce alla chiamata***

● ***Utenti nella conversazione***

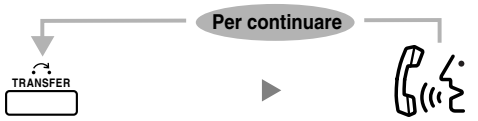
- Per unirsi a un'altra conversazione, è necessario che nel proprio interno sia attivata la funzione Inclusione. Per ulteriori dettagli, rivolgersi al proprio rivenditore.
- È possibile, per l'interno chiamante abbandonare una conversazione a tre con interlocutori esterni e lasciare gli altri due utenti in conversazione semplicemente riagganciando.

◆ Per l'interno chiamante

Per parlare alternativamente con gli utenti

TP/PS

Durante una conversazione



Premere **TRASFERIMENTO**.

Parlare con l'altro utente.

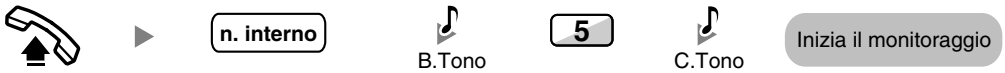
- È inoltre possibile vietare ad altri la possibilità di unirsi alla propria conversazione (Impostazione predefinita: Consenti). Consultare "1.7.7 Negare ad altre persone la possibilità di unirsi alla conversazione (Inclusione Vietata)".

Monitoraggio di un altro interno (Monitor Chiamate)

L'interno preprogrammato può monitorare un altro interno.

Per monitorare

TP/TAS/PS



Ricevitore sganciato.

Inserire il **numero interno**.

Inserire **5**.

Verso un interno che rifiuta la chiamata (Scavalco Non Disturbare [ND])

L'interno preprogrammato può eseguire chiamate agli utenti che hanno impostato la funzione ND.

TP/TAS/PS

Ricevitore sganciato.

Digitare il **numero di interno**.

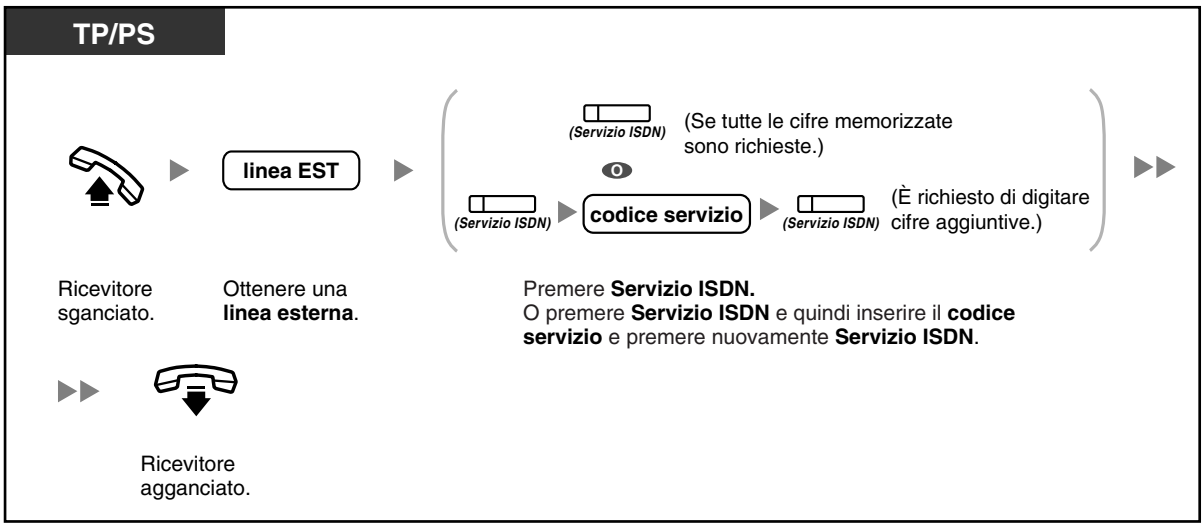
Inserire **1**.

Parlare.

1.2.5 Accesso al servizio ISDN (Accesso Servizio ISDN)

È possibile accedere ai servizi forniti da ISDN.

Per accedere



- La disponibilità di questa funzione dipende dal servizio ISDN offerto dalla propria società telefonica.

Personalizzazione del telefono

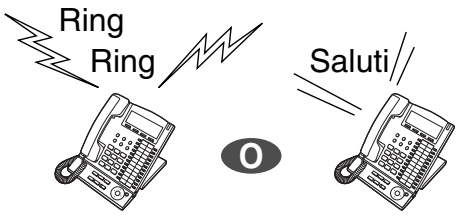
- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto Servizio ISDN.

1.2.6 Alternare il metodo di chiamata (Chiamata interna Squillo/ Voce)

Quando si effettua una chiamata interna, il chiamante può alternare il metodo di avviso tra la suoneria o il messaggio vocale.
D'altra parte, gli interni possono impostare il metodo di avviso quando ricevono una chiamata interna.

Squillo (Valore predefinito): È possibile chiamare l'altro utente tramite la suoneria.

Voce-chiamata: È possibile parlare all'altro utente immediatamente dopo il tono di conferma.



Per modificare il metodo

TP/TAS/PS

Dopo aver composto il numero

Inserire ✱. Parlare.

- Se l'utente chiamato impiega un telefono analogico standard o un portatile cordless, il metodo Messaggi vocali-chiamata non è disponibile.
- Questa funzione non è disponibile quando il telefono dell'utente chiamato è in modalità Divieto di chiamata con messaggio vocale.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione—**Ricezione chiamate interne—Squillo/Voce**
  Selezionare il metodo di avviso: la suoneria o il messaggio vocale dell'altro utente.

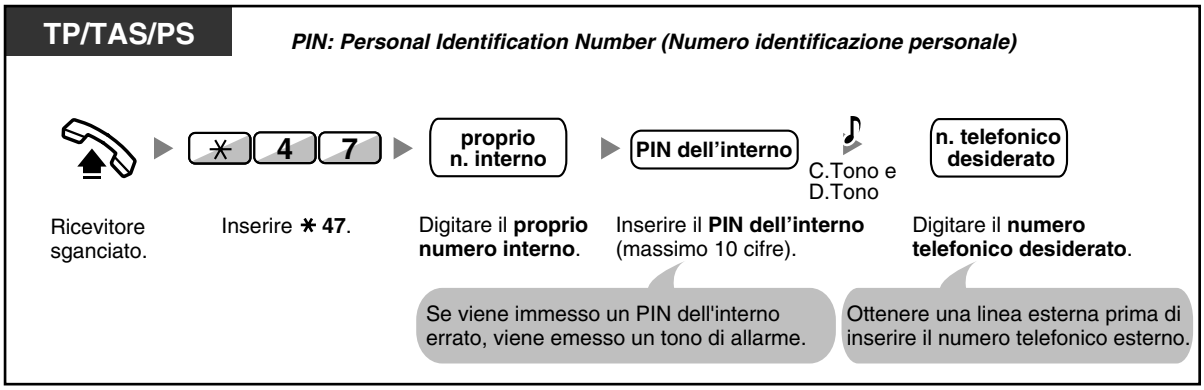
1.2.7 Chiamare senza restrizioni

– Utilizzo dei privilegi di chiamata su un altro interno (Accesso COS [Classe di Servizio] remoto)

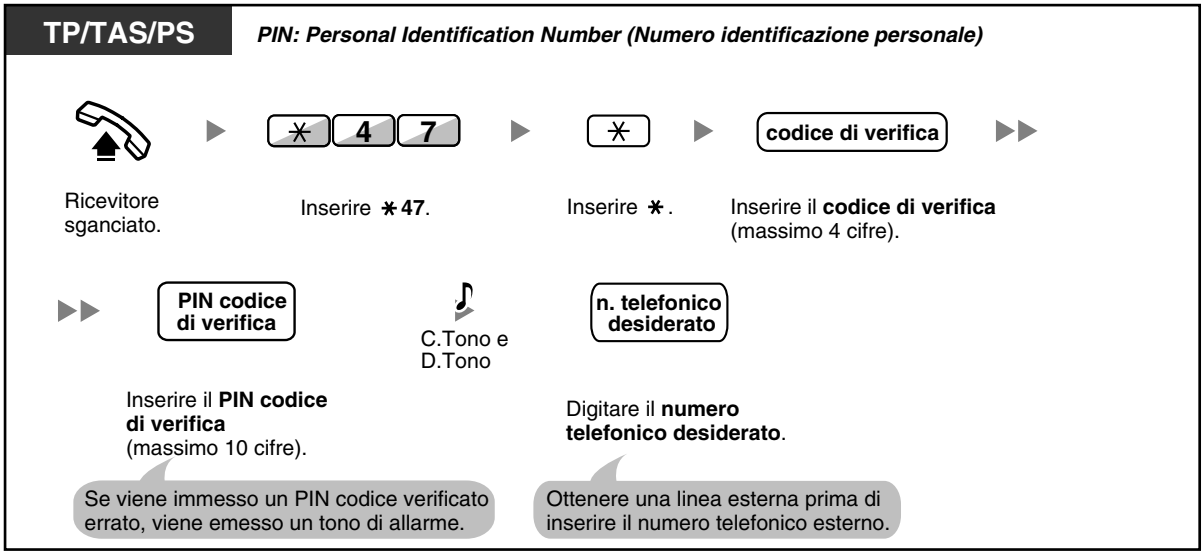
Utilizzo dei privilegi di chiamata su un altro interno (Accesso COS [Classe di Servizio] remoto)

È possibile utilizzare i privilegi di chiamata ([Classe di servizio, COS) su un altro interno. È possibile annullare le restrizioni impostate. Per utilizzare questa funzione, sono necessari il numero dell'interno originale e il PIN (Numero identificazione personale) dell'interno. È possibile effettuare una chiamata immettendo un codice di verifica e il PIN codice di verifica Per conoscere il codice di verifica disponibile, rivolgersi al proprio amministratore.

Per chiamare (Cambio COS [Classe di Servizio])


TP/TAS/PS
PIN: Personal Identification Number (Numero identificazione personale)
✱ 4 7
proprio n. interno
PIN dell'interno
C.Tono e D.Tono
n. telefonico desiderato
Ricevitore sganciato.
Inserire ✱47.
Digitare il proprio numero interno.
Inserire il PIN dell'interno (massimo 10 cifre).
Digitare il numero telefonico desiderato.
Se viene immesso un PIN dell'interno errato, viene emesso un tono di allarme.
Ottenere una linea esterna prima di inserire il numero telefonico esterno.

Per effettuare una chiamata con un codice di verifica (Verifica inserimento codice)

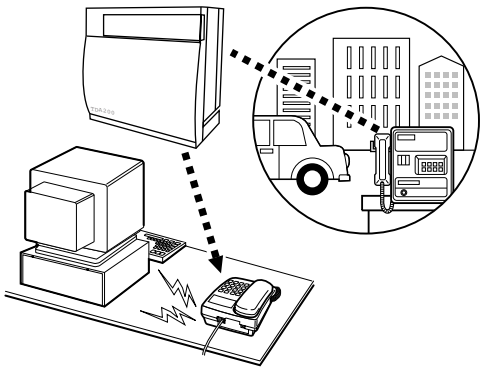

TP/TAS/PS
PIN: Personal Identification Number (Numero identificazione personale)
✱ 4 7
✱
codice di verifica
Ricevitore sganciato.
Inserire ✱47.
Inserire ✱.
Inserire il codice di verifica (massimo 4 cifre).
PIN codice di verifica
C.Tono e D.Tono
n. telefonico desiderato
Inserire il PIN codice di verifica (massimo 10 cifre).
Digitare il numero telefonico desiderato.
Se viene immesso un PIN codice verificato errato, viene emesso un tono di allarme.
Ottenere una linea esterna prima di inserire il numero telefonico esterno.

1.2.8 Per accedere a un altro utente direttamente dall'esterno (Accesso al sistema tramite servizio [DISA])

– Chiamata tramite DISA

Chiamata tramite DISA

Quando i chiamanti esterni accedono agli interni del PBX, un messaggio preregistrato accoglie il chiamante e fornisce informazioni sulle procedure necessarie per accedere all'interno desiderato. Non è necessario l'intervento dell'operatore.
A seconda della modalità di protezione, è possibile accedere ad alcune funzioni o chiamare un utente esterno utilizzando la propria password. Rivolgersi al proprio amministratore per ottenere la modalità assegnata al proprio PBX.



Per chiamare un interno

Dal telefono esterno

PIN: Personal Identification Number (Numero identificazione personale)

● ***In Nessuna modalità di Sicurezza/Modalità di Sicurezza linea esterna***

Ricevitore sganciato.

n. telefonico DISA

Digitare il **numero telefonico DISA**.

R.B.Tono e messaggio DISA

n. interno desiderato

Digitare il **numero interno desiderato**.

● ***In Modalità di Sicurezza****

Ricevitore sganciato.

n. telefonico DISA

Digitare il **numero telefonico DISA**.

R.B.Tono e messaggio DISA

✳ 4 7

Inserire ✳ **47**.

proprio n. interno

o

✳ codice di verifica

Digitare **il proprio numero interno** o inserire ✳ seguito dal **codice di verifica**.

PIN dell'interno

o

PIN codice di verifica

Inserire il **PIN dell'interno** o il **PIN codice di verifica** (massimo 10 cifre).

C.Tono e D.Tono

n. interno desiderato

Digitare **numero interno desiderato**.

Per chiamare un utente esterno

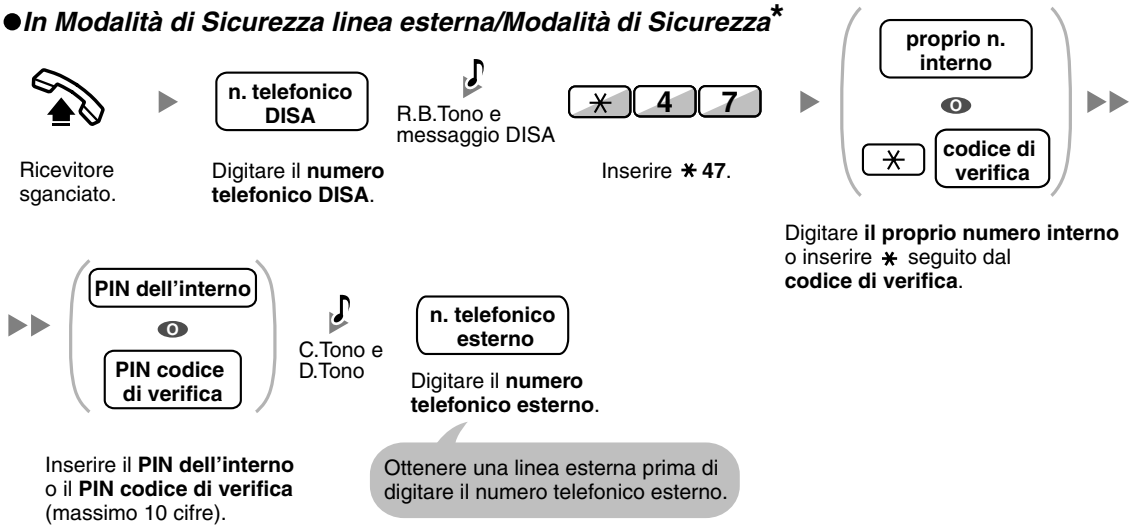
Dal telefono esterno

PIN: Personal Identification Number (Numero identificazione personale)

● ***In Nessuna modalità di Sicurezza***

n. telefonico DISA
R.B.Tono e messaggio DISA
n. telefonico esterno
Ricevitore sganciato.
Digitare il **numero telefonico DISA**.
Digitare il **numero telefonico esterno**.
Ottenere una linea esterna prima di digitare il numero telefonico esterno.

● ***In Modalità di Sicurezza linea esterna/Modalità di Sicurezza****


n. telefonico DISA
R.B.Tono e messaggio DISA
✳ 4 7
proprio n. interno
o
✳ codice di verifica
PIN dell'interno
o
PIN codice di verifica
C.Tono e D.Tono
n. telefonico esterno
Ricevitore sganciato.
Digitare il **numero telefonico DISA**.
Inserire ✳ **47**.
Digitare **il proprio numero interno** o inserire ✳ seguito dal **codice di verifica**.
Inserire il **PIN dell'interno** o il **PIN codice di verifica** (massimo 10 cifre).
Digitare il **numero telefonico esterno**.
Ottenere una linea esterna prima di digitare il numero telefonico esterno.

- * I chiamanti da numeri esterni preprogrammati possono accedere al PBX mediante DISA senza password (PIN dell'interno/PIN codice di verifica). Per ulteriori dettagli, rivolgersi al proprio rivenditore.

Per riprovare

Dal telefono esterno

Per comporre un numero diverso durante una conversazione con un utente esterno o quando l'apparecchio emette un tono di controllo chiamata, di linea bloccata, o di occupato

✳
Messaggio DISA
n. telefonico
Inserire ✳.
Digitare il **numero telefonico**.
Digitare un numero di accesso alla linea quale prima cifra quando si chiama un utente esterno.

- **AVVERTENZA**
  Esiste il rischio che le chiamate telefoniche fraudolente vengano eseguite utilizzando la funzione di chiamata linea esterna/linea esterna di DISA.
  Il addebito di tali chiamate viene fatturato al proprietario/locatario del PBX.
  Per proteggere il PBX da questo tipo di uso fraudolento, si consiglia vivamente di:
  a) Abilitare la protezione DISA (Sicurezza linea esterna o Sicurezza).
  b) Mantenimento della segretezza delle password (PIN codice di verifica/PIN dell'interno).
  c) Selezionare PIN complessi e casuale al fine di evitare che siano scoperti facilmente.
  d) Modificare i PIN regolarmente.
- **Scadenza del tempo massimo**
  Entrambi gli utenti udranno un tono di allarme quindici secondi prima della scadenza del tempo massimo stabilito. Per estendere la durata, premere un pulsante di selezione qualsiasi tranne ✳.
- **Se è impostato il servizio Operatore Automatico (DISA)**, è possibile accedere all'interno desiderato premendo semplicemente una singola cifra (0–9) dalle opzioni fornite dal messaggio preregistrato.

1.2.9 Impostazione del telefono da un altro interno o mediante DISA (Impostazione remota)

Su un telefono è possibile impostare le funzioni riportate di seguito da un altro interno o mediante DISA.

- Deviazione di chiamata (DEVIA)/Non Disturbare (ND)
- Modifica dello stato Log-in/Log-out degli interni
- Messaggio di assenza
- Blocco chiamate interno
- Servizio Giorno/Notte—Modifica della fascia oraria (Giorno/Notte/Pranzo/Pausa)

Da un altro interno

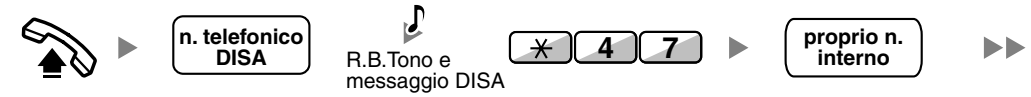
TP/TAS/PS ***PIN: Personal Identification Number (Numero identificazione personale)***

Ricevitore sganciato. — Inserire ✳47. — Digitare il **proprio numero interno**. — Inserire il **PIN dell'interno** (massimo 10 cifre). — Digitare il **numero funzione desiderato**.

Se viene immesso un PIN dell'interno errato, viene emesso un tono di allarme.

Mediante DISA

Dal telefono esterno ***PIN: Personal Identification Number (Numero identificazione personale)***



Ricevitore sganciato. — Digitare il **numero telefonico DISA**. — Inserire ✳47. — Digitare il **proprio numero interno**.

Inserire **PIN dell'interno** (massimo 10 cifre). — Digitare il **numero funzione desiderato**.

Se viene immesso un PIN dell'interno errato, viene emesso un tono di allarme.

1.3 Ricezione di chiamate

1.3.1 Rispondere alle chiamate

TP/TAS/PS

Ricevitore sganciato.

Parlare.

Selezionare uno dei metodi seguenti:
· Sollevare il microtelefono per ricevere sulla linea preferita. (Valore predefinito: viene selezionata la linea che squilla.)
· Premere il tasto VIVA VOCE.
· Premendo il tasto L.U. lampeggiante, il tasto INTERFONO o di Gruppo ICD direttamente.
· Premere il tasto RISPOSTA.

- La spia del tasto Gruppo di distribuzione chiamate in entrata (ICD) mostra lo stato corrente come di seguito indicato:

  Spenta: Linea libera
  Accesa e di colore verde: La linea è in uso. (L'utente utilizza la linea.)
  Accesa e di colore rosso: L'interno utilizzato è in modalità di Log-out dal gruppo di distribuzione chiamate in entrata.

- **Modalità viva voce**
  È possibile ricevere una chiamata e sostenere una conversazione in viva voce utilizzando il pulsante VIVA VOCE.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione—
  Assegnazione linea preferenziale—In entrata
  Impegna la linea selezionata allo sgancio.
  Ricezione chiamate interne—Squillo/Voce
  Selezionare il metodo di avviso: la suoneria o il messaggio vocale dell'altro utente.
- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto Gruppo di distribuzione chiamate in entrata (Gruppo ICD).

1.3.2 Modalità viva voce - Risposta (Risposta in modalità viva voce)

È possibile rispondere a una chiamata in arrivo senza sganciare il ricevitore non appena la linea risulta collegata. Quando arriva una chiamata di interfono, sarà possibile ascoltare la voce del chiamante senza che il telefono squilli. Quando arriva una chiamata esterna, sarà possibile ascoltare la voce del chiamante dopo un numero di squilli preprogrammato. Per la Risposta in modalità viva voce alle chiamate esterne, è necessario eseguire la programmazione del sistema. Rivolgersi al proprio rivenditore.

Per impostare/annullare

TP

Mentre il ricevitore è agganciato

Premere **RISPOSTA AUTOMATICA.**

- La spia del tasto RISPOSTA AUTOMATICA mostra lo stato corrente come di seguito indicato:
  Spenta: Non attiva
  Accesa e di colore rosso: Attiva
- Utenti PS: Consultare le "istruzioni per l'uso del PS".

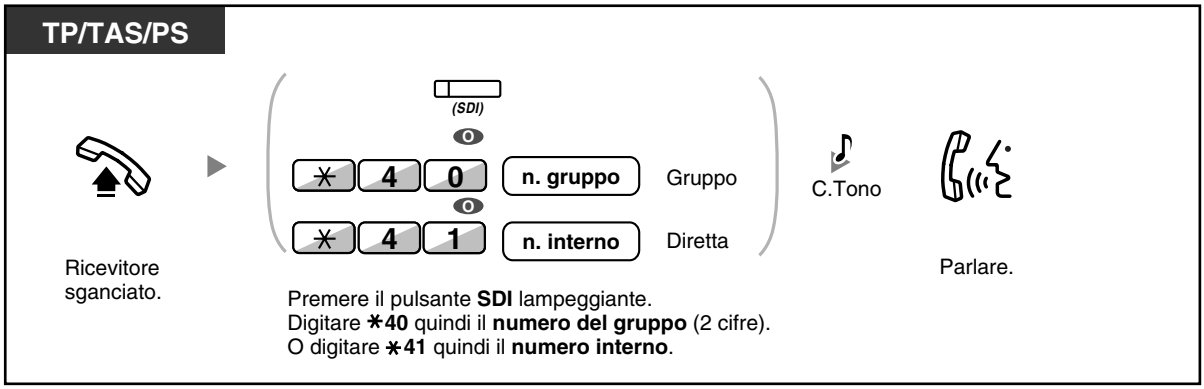
1.3.3 Rispondere a una chiamata in arrivo su un altro telefono (Risposta per assente)

– Rispondere a una chiamata da un altro telefono (Risposta per assente)
– Impedire ad altri utenti di rispondere alle proprie chiamate (Divieto risposta per assente)

Rispondere a una chiamata da un altro telefono (Risposta per assente)

È possibile rispondere dal proprio telefono, senza lasciare la propria scrivania, a una chiamata in entrata ricevuta presso un altro interno o gruppo.
Sono disponibili i seguenti tipi di risposta:

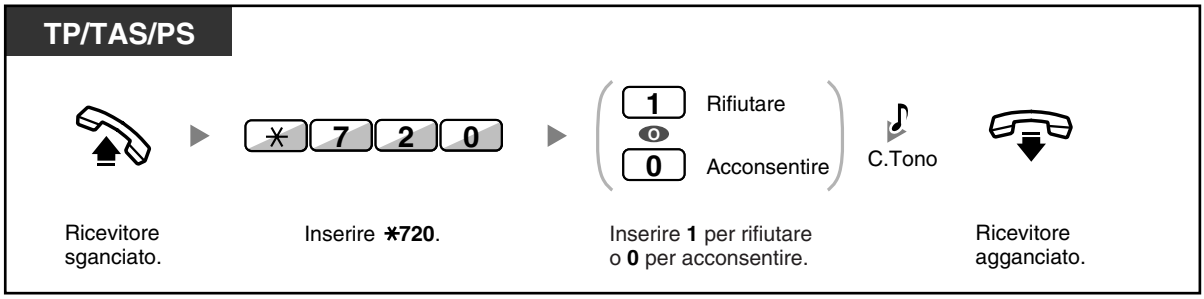
Gruppo risposta per assente: Risponde a una chiamata all'interno del proprio gruppo.
Risposta per assente diretta: Risponde a una chiamata diretta a un interno specificato.



- **Se viene emesso un tono di avviso di chiamata,** è possibile chiedere a un terzo utente di rispondere alla seconda chiamata con la funzione di Risposta per assente diretta.

Impedire ad altri utenti di rispondere alle proprie chiamate (Divieto risposta per assente)

È possibile impedire o consentire ad altre persone di rispondere alle proprie chiamate.



1.3.4 Rispondere a una chiamata tramite un altoparlante esterno (Risposta a linea esterna da qualsiasi derivato [TAFAS])

L'utente può ricevere notifica delle chiamate esterne in entrata mediante l'altoparlante esterno. È possibile rispondere a queste chiamate da qualsiasi interno.

Attraverso un altoparlante esterno

<Per gli utenti di KX-TDA100/KX-TDA200/KX-TDA600>

TP/TAS/PS

Mentre l'apparecchio emette un tono

Ricevitore sganciato. | Inserire ✱**42**. | Digitare il **numero altoparlante** (1 cifra). | Parlare.

<Per gli utenti di KX-TDA30>

TP/TAS/PS

Mentre l'apparecchio emette un tono

Ricevitore sganciato. | Inserire ✱**42**. | Inserire **1**. | Parlare.

- Grazie a questa funzione è inoltre possibile ricevere un annuncio mediante un altoparlante.

1.3.5 Utilizzo del pulsante RISPOSTA/SBLOCCO

I tasti RISPOSTA e SBLOCCO sono utili per gli operatori che utilizzano cuffie.
Con il tasto RISPOSTA è possibile rispondere a tutte le chiamate in entrata.
Con il tasto SBLOCCO è possibile scollegare la linea durante o dopo una conversazione o completare il trasferimento di una chiamata.

Per rispondere

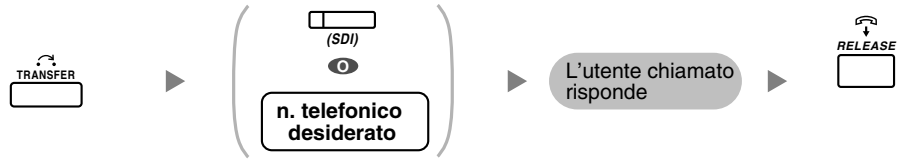
TP

Premere **RISPOSTA**. Parlare.

Per trasferire una chiamata

TP

Durante una conversazione



Premere **TRASFERIMENTO**. Premere **SDI** o digitare il **numero telefonico desiderato**. Premere **SBLOCCO**.

Ottenere una linea esterna prima di digitare il numero telefonico esterno.

Per parlare a un chiamante in attesa

TP

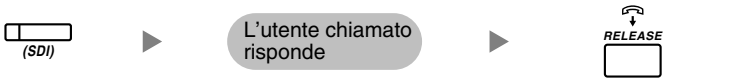
Quando si riceve un tono di avviso chiamata

Premere **RISPOSTA**. Parlare.

Per trasferire una chiamata esterna a un interno mediante la selezione con un solo tasto

TP

Durante una conversazione



Premere **SDI**.

Premere **SBLOCCO**.

L'altra parte viene messa in attesa e l'interno di destinazione viene immediatamente chiamato.

Per terminare una conversazione

TP

Durante una conversazione

Premere **SBLOCCO**.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare il tasto Risposta o Sblocco.

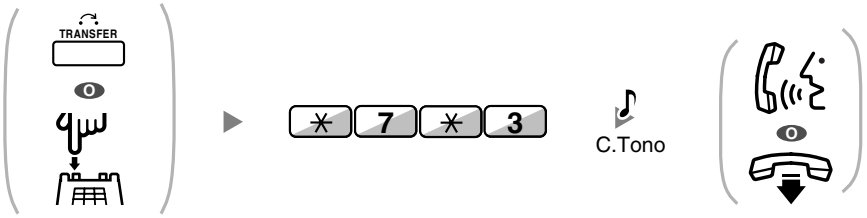
1.3.6 Identificazione dei chiamanti non graditi (Identificazione dei chiamanti non graditi [MCID])

È possibile richiedere alla compagnia telefonica di tenere traccia dei chiamanti non graditi durante una conversazione oppure dopo aver terminato la conversazione con l'utente chiamato.
Le informazioni relative ai chiamanti non graditi verranno fornite successivamente.

Per richiedere la funzione MCID

TP/TAS/PS

Durante una conversazione o quando l'apparecchio emette un tono di riordino dopo che l'utente chiamante effettua la chiamata.



Premere **TRASFERIMENTO** o **Richiamata/gancio del telefono**.

Inserire ✱**7**✱**3**.

Parlare o ricevitore agganciato.

- La disponibilità di questa funzione dipende dal servizio ISDN offerto dalla propria società telefonica.

1.4 Durante una conversazione

1.4.1 Trasferimento di chiamata

– Trasferimento a un interno sul PBX
– Trasferimento a un utente esterno utilizzando il servizio PBX
– Trasferimento di una chiamata mediante il Servizio ISDN (Trasferimento di chiamata [CT]—da ISDN)

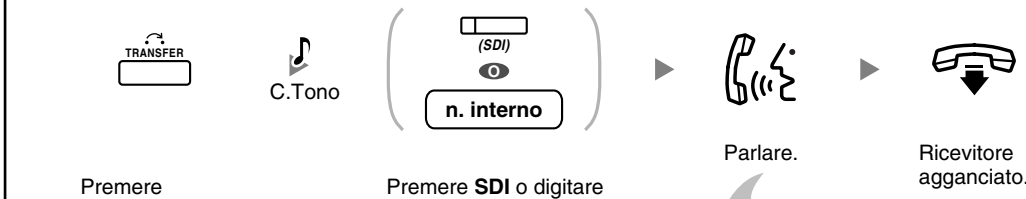
- È possibile trasferire una chiamata in attesa senza dover parlare e riagganciare anche se l'utente trasferito non risponde.
Se una chiamata trasferita non riceve risposta in un intervallo determinato, la chiamata raggiungerà l'interno programmato, se impostato, o di nuovo il proprio interno. Se si sgancia il telefono in quel momento, si ascolta un tono di allarme. Se una chiamata esterna non riceve risposta entro un determinato intervallo di tempo, essa viene automaticamente scollegata.

Trasferimento a un interno sul PBX

Per effettuare un trasferimento

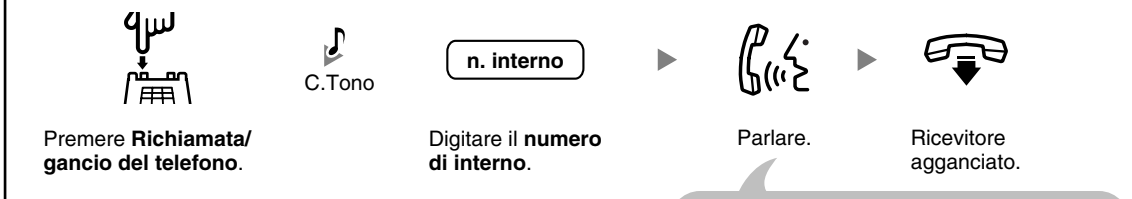
TP/PS

Durante una conversazione



TAS

Durante una conversazione


C.Tono
n. interno
Premere **Richiamata/ gancio del telefono**.
Digitare il **numero di interno**.
Parlare.
Ricevitore agganciato.
Non è necessario informare l'interno di destinazione dell'origine di trasferimento della chiamata. Questo può essere ignorato.

- Se non si è alla propria scrivania o in ufficio e si riceve una chiamata esterna inoltrata, per esempio sul proprio cellulare, è possibile trasferire la chiamata a un interno sul PBX, premendo # + il numero dell'interno desiderato (se abilitato mediante la programmazione del sistema). Per ulteriori dettagli, rivolgersi al proprio rivenditore.

Per effettuare il trasferimento con un solo tasto (Trasferimento con un solo tasto)

TP/PS

Durante una conversazione con un utente esterno

Premere **SDI**. Parlare. Ricevitore agganciato.

Non è necessario informare l'interno di destinazione dell'origine di trasferimento della chiamata. Questo può essere ignorato.

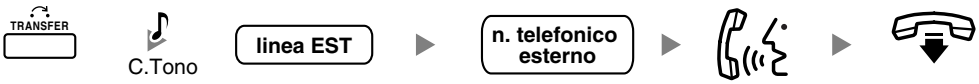
- Per utilizzare la funzione di trasferimento con un solo tasto durante la conversazione con un interno, è necessaria la programmazione del sistema. Per ulteriori dettagli, rivolgersi al proprio rivenditore.

Trasferimento a un utente esterno utilizzando il servizio PBX

Alcuni interni potrebbero non avere accesso a questa funzione.

TP/PS

Durante una conversazione

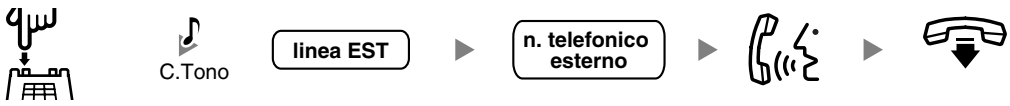


Premere **TRASFERIMENTO.** Ottenere una **linea esterna.** Digitare il **numero telefonico esterno.** Parlare. Ricevitore agganciato.

La chiamata viene trasferita.

TAS

Durante una conversazione



Premere **Richiamata/ gancio del telefono.** Ottenere una **linea esterna.** Digitare il **numero telefonico esterno.** Parlare. Ricevitore agganciato.

La chiamata viene trasferita.

- **Scadenza del tempo massimo**
  Sia il chiamante che l'utente trasferito udranno un tono di allarme quindici secondi prima di un determinato periodo di tempo.
- **Per tornare alla chiamata in attesa prima delle chiamate di destinazione,** premere il tasto TRASFERIMENTO, il relativo tasto L.U., Gruppo ICD o INTERFONO oppure il gancio del telefono.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto Selezione Diretta Interno (SDI).

Trasferimento di una chiamata mediante il Servizio ISDN (Trasferimento di chiamata [CT]—da ISDN)

TP/PS

Durante una conversazione

Premere **Attesa ISDN**. | Digitare il **numero telefonico**. | Parlare. | Ricevitore agganciato.

Non è necessario informare l'interno di destinazione dell'origine di trasferimento della chiamata. Questo può essere ignorato.

TP/PS

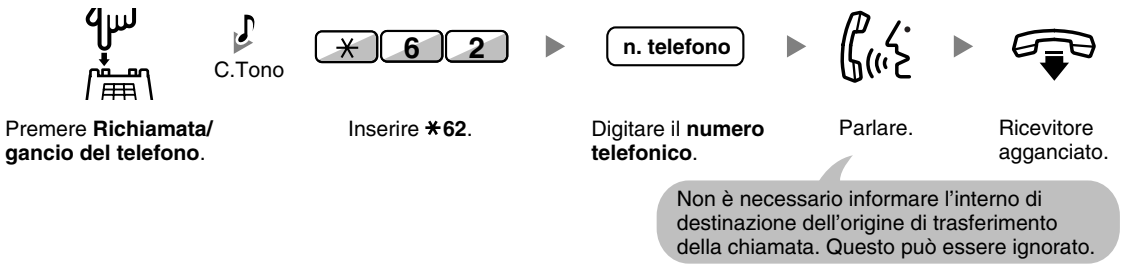
Durante una conversazione

Premere **TRASFERIMENTO**. | Inserire ✱**62**. | Digitare il **numero telefonico**. | Parlare. | Ricevitore agganciato.

Non è necessario informare l'interno di destinazione dell'origine di trasferimento della chiamata. Questo può essere ignorato.

TAS

Durante una conversazione



Premere **Richiamata/ gancio del telefono**. | Inserire ✱**62**. | Digitare il **numero telefonico**. | Parlare. | Ricevitore agganciato.

Non è necessario informare l'interno di destinazione dell'origine di trasferimento della chiamata. Questo può essere ignorato.

- Per recuperare la chiamata in attesa, premere il tasto TRASFERIMENTO, il tasto Richiamata/ gancio del telefono.
- La chiamata viene trasferita anche se si aggancia il ricevitore durante il trasferimento.
- Una volta trasferita la chiamata, la linea diventa libera.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto Attesa ISDN.

1.4.2 Mettere in attesa una chiamata

– Mettere in attesa una chiamata
– Mettere in attesa una chiamata in un'area di parcheggio di sistema (Parcheggio Chiamata)

- **Se la chiamata non viene ripresa entro un determinato intervallo di tempo**, l'apparecchio emette un segnale quale promemoria. Inoltre, se una chiamata esterna non riceve risposta entro un determinato intervallo di tempo, essa viene automaticamente scollegata.

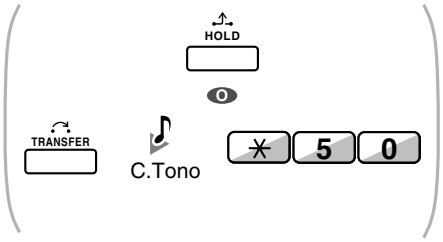
Mettere in attesa una chiamata

Esistono due tipi di attesa. Mentre una chiamata in attesa regolare può essere risposta da altri utenti, ciò non è possibile nel caso di Chiamata in attesa esclusiva. Poiché è possibile passare da una modalità di attesa all'altra, rivolgersi al proprio amministratore per conoscere la modalità correntemente applicata.

Per mettere una chiamata in attesa (Chiamata in attesa)

TP/PS

Durante una conversazione



Premere **ATTESA**. In alternativa, premere **TRASFERIMENTO** e quindi premere ✱ **50**.

Ricevitore agganciato.

TAS

Durante una conversazione

Premere **Richiamata/ gancio del telefono**.

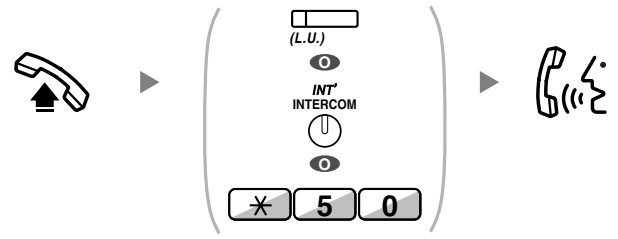
Inserire ✱ **50**.

Ricevitore agganciato.

Per riprendere una chiamata (Recupero chiamata in attesa)

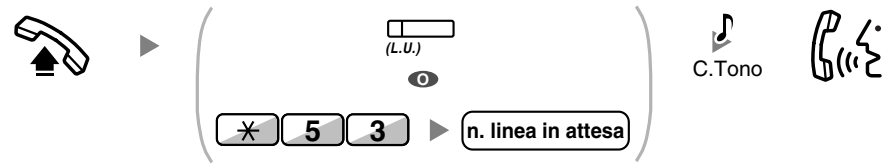
TP/TAS/PS

● ***Presso il numero interno in attesa (Recupero chiamata in attesa)***



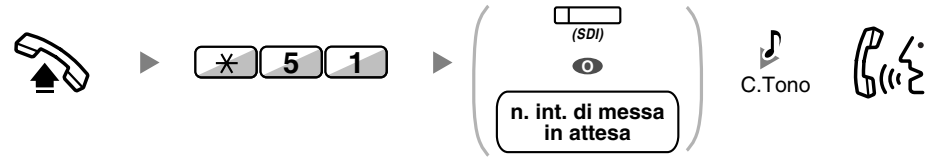
Ricevitore sganciato.	Premere **L.U.** o **INTERFONO** lampeggianti. O inserire ✳**50**.	Parlare.

● ***Per riprendere una chiamata esterna da un altro interno — solo Chiamata in attesa regolare (Recupero chiamata in attesa — Specificata con un numero di linea in attesa)***



Ricevitore sganciato.	Premere **L.U.** O inserire ✳**53** e quindi il **numero della linea in attesa** (3 cifre).	Parlare.

● ***Per riprendere una chiamata interna o una chiamata esterna da un altro interno — solo Chiamata in attesa regolare (Recupero chiamata in attesa — Specificata con un numero di interno di messa in attesa)***



Ricevitore sganciato.	Digitare ✳**51**.	Premere **SDI** o digitare il **numero di interno di messa in attesa**.	Parlare.

- La spia del tasto L.U. o INTERFONO mostra lo stato corrente come di seguito indicato:
  - Modalità Chiamata in attesa regolare
    Lampeggio lento e di colore verde: Si mette in attesa la chiamata
    Lampeggiante e di colore rosso: L'altra chiamata in attesa dell'interno
  - Modalità Chiamata in attesa esclusiva
    Lampeggio veloce e di colore verde: Si mette in attesa la chiamata
    Accesa e di colore rosso: L'altra chiamata in attesa dell'interno
- **Commutazione della modalità di attesa (solo TP)**
  Dopo aver premuto il tasto ATTESA, se lo si preme nuovamente, lo stato passa dalla modalità Chiamata in attesa regolare alla modalità Chiamata in attesa esclusiva o viceversa.

- **Per semplificare l'operazione,** è possibile mettere automaticamente in attesa una chiamata premendo un altro tasto L.U., Gruppo ICD o INTERFONO, tuttavia solo se tale tasto è preprogrammato **(Chiamata in attesa automatica)**. Rivolgersi al proprio rivenditore.

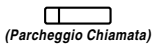
Mettere in attesa una chiamata in un'area di parcheggio di sistema (Parcheggio Chiamata)

È possibile mettere una chiamata in attesa in un'area di parcheggio comune del PBX in modo che un altro interno possa recuperare la chiamata parcheggiata. Questa procedura può essere utilizzata come funzionalità di trasferimento.
Una chiamata può essere inserita in un'area di parcheggio specificata o in una qualsiasi area libera (Automatico). Se sono stati specificati entrambi i tipi di pulsante, è possibile scegliere la modalità di parcheggio premendo il pulsante corrispondente.
Se una chiamata viene parcheggiata in modo automatico oppure se vengono parcheggiate più chiamate contemporaneamente, è necessario specificare il numero di area di parcheggio per recuperare la chiamata richiesta.

Per impostare

TP/PS

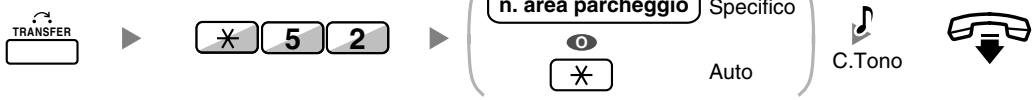
Durante una conversazione



Premere **Parcheggio Chiamata**.

TP/PS

Durante una conversazione



Premere **TRASFERIMENTO**.

Inserire ✱ **52**.

Inserire il **numero di un'area di parcheggio** specifica (2 cifre) o premere ✱ per parcheggiare automaticamente in un'area di parcheggio libera.

Se l'apparecchio emette un tono di occupato, inserire un altro numero di area di parcheggio o premere ✱ nuovamente.

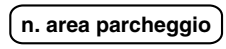
Ricevitore agganciato.

TAS

Durante una conversazione

Premere **Richiamata/ gancio del telefono**.

Inserire ✳**52**.



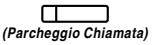
Inserire un **numero di area di parcheggio** specificata (2 cifre).

Se l'apparecchio emette un tono di occupato, inserire un altro numero di area di parcheggio.

Ricevitore agganciato.

Per riprendere una chiamata (Recupero parcheggio chiamata)

TP/PS



Premere il pulsante **Parcheggio Chiamata** lampeggiante.

TP/TAS/PS

Ricevitore sganciato.

Inserire ✳**52**.

Digitare il **numero area parcheggio memorizzata** (2 cifre).

Parlare.

- Se una chiamata viene parcheggiata automaticamente, confermare il numero dell'area di parcheggio sul display.

- **Se viene emesso un tono di riordino quando si riprende una chiamata parcheggiata,** non vi è alcuna chiamata in attesa. Confermare il numero dell'area parcheggio memorizzato.
- Dopo aver parcheggiato una chiamata, è possibile effettuare altre operazioni.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare il pulsante Parcheggio Chiamata o Parcheggio Automatico Chiamata.

1.4.3 Parlare alternativamente con due utenti (Conversazione Alternata)

Quando si parla con una parte mentre l'altra si trova in attesa, è possibile passare da una chiamata all'altra (alternativamente).

Per passare da un utente all'altro lasciando uno degli utenti temporaneamente in attesa

TP/PS

Durante una conversazione

Premere **TRASFERIMENTO**.

Premere **SDI** o comporre **il numero di interno dell'altro utente**.

Parlare con l'altro utente.

Premere **TRASFERIMENTO**.

Parlare con l'utente originale.

L'altra parte sarà in attesa.

TAS

Durante una conversazione

Premere **Richiamata/ gancio del telefono**.

Comporre **il numero di interno dell'altro utente**.

Parlare con l'altro utente.

Premere **Richiamata/ gancio del telefono**.

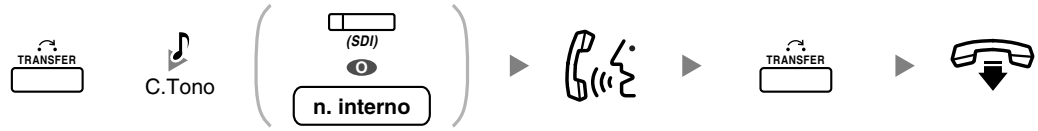
Parlare con l'utente originale.

L'altra parte sarà in attesa.

Per abbandonare la conversazione e consentire alle due parti di conversare

TP/PS

Durante una conversazione



Premere **TRASFERIMENTO**.

Premere **SDI** o comporre **il numero di interno dell'altro utente**.

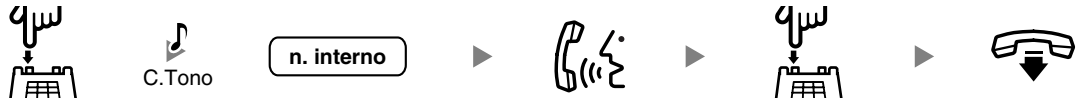
Parlare con l'altro utente.

Premere **TRASFERIMENTO**.

Ricevitore agganciato.

TAS

Durante una conversazione



Premere **Richiamata/ gancio del telefono**.

Comporre **il numero di interno dell'altro utente**.

Parlare con l'altro utente.

Premere **Richiamata/ gancio del telefono**.

Ricevitore agganciato.

1.4.4 Risposta all'avviso di chiamata

– Rispondere a un avviso di chiamata sul PBX
– Rispondere a un Avviso di chiamata inviato dal Gestore Telefonico

Rispondere a un avviso di chiamata sul PBX

Durante una conversazione, l'apparecchio emette un tono di avviso di chiamata o un annuncio vocale tramite l'altoparlante o il microtelefono quando viene ricevuta una chiamata esterna o quando un altro interno segnala la presenza di un'altra chiamata in attesa. Per utilizzare questa funzione, occorre attivarla. (Valore predefinito: Disabilita—Nessuna chiamata [Chiamate interne]/Nessun tono [Chiamate esterne])
Per rispondere alla seconda chiamata si può scollegare quella in corso (1) o metterla in attesa (2).

1. Per scollegare la chiamata corrente e parlare con il nuovo utente

TP/TAS/PS

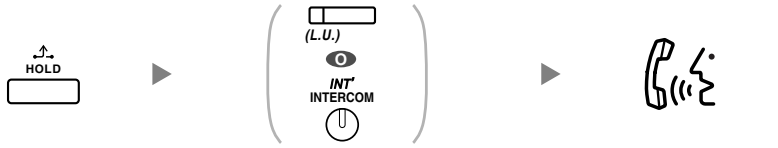
Mentre l'apparecchio emette un tono

Ricevitore agganciato. → Ricevitore sganciato. → Parlare con il nuovo utente.

2. Per mettere in attesa la chiamata corrente e parlare con il nuovo utente

TP/PS

Mentre l'apparecchio emette un tono

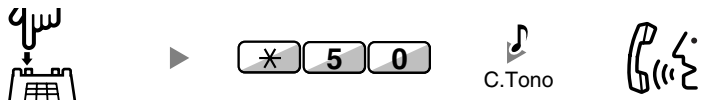


Premere **ATTESA**. → Premere **L.U.** o **INTERFONO**. → Parlare con il nuovo utente.

Ignorare questo passaggio se entrambe le parti sono interni.

TAS

Mentre l'apparecchio emette un tono



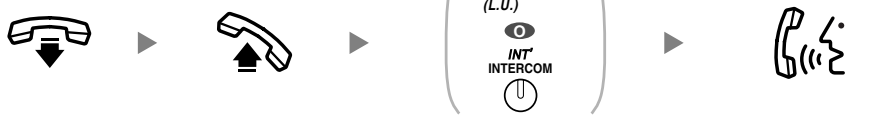
Premere **Richiamata/ gancio del telefono**. → Inserire ✱ **50**. → Parlare con il nuovo utente.

Dopo aver risposto alla seconda chiamata, è possibile scollegarla (2.1) o metterla in attesa (2.2) e riprendere la prima chiamata.

2.1 Per scollegare la seconda chiamata e parlare con l'utente originario

TP/PS

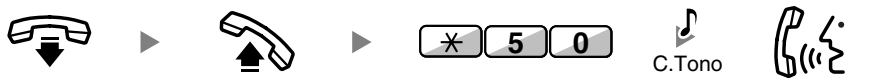
Durante una conversazione



Ricevitore agganciato. | Ricevitore sganciato. | Premere **L.U.** o **INTERFONO**. | Parlare con l'utente originale.

TP/TAS/PS

Durante una conversazione



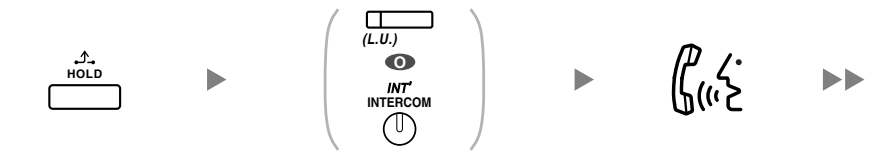
Ricevitore agganciato. | Ricevitore sganciato. | Inserire ✱ **50**. | Parlare con l'utente originale.

2.2 Per mettere in attesa la seconda chiamata e parlare con l'utente originario

Dopo aver messo in attesa la chiamata, è possibile parlare con l'utente originario. Quindi, è possibile scollegare la chiamata e parlare con il nuovo utente.

TP/PS

Durante una conversazione



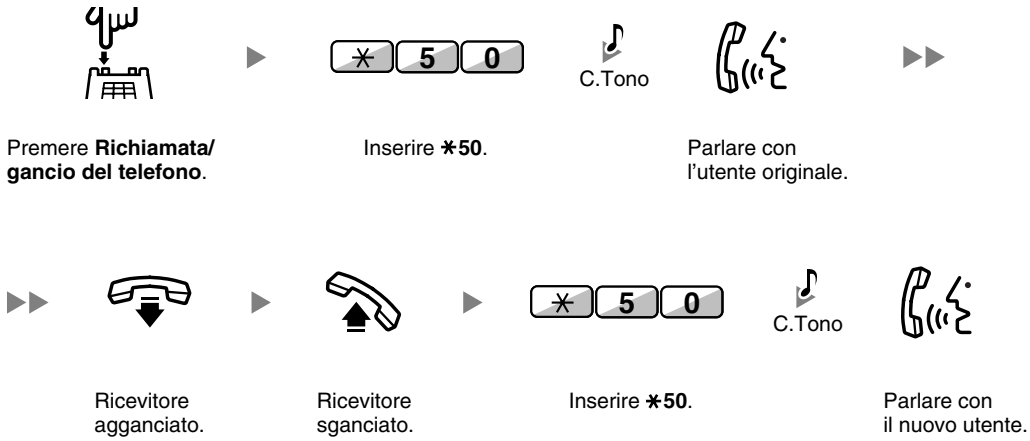
Premere **ATTESA**. | Premere **L.U.** o **INTERFONO**. | Parlare con l'utente originale.

Ignorare questo passaggio se entrambe le parti sono interni.

Ricevitore agganciato. | Ricevitore sganciato. | Premere **L.U.** o **INTERFONO**. | Parlare con il nuovo utente.

TAS

Durante una conversazione



Premere **Richiamata/ gancio del telefono**.

Inserire ✱**50**.

Parlare con l'utente originale.

Ricevitore agganciato.

Ricevitore sganciato.

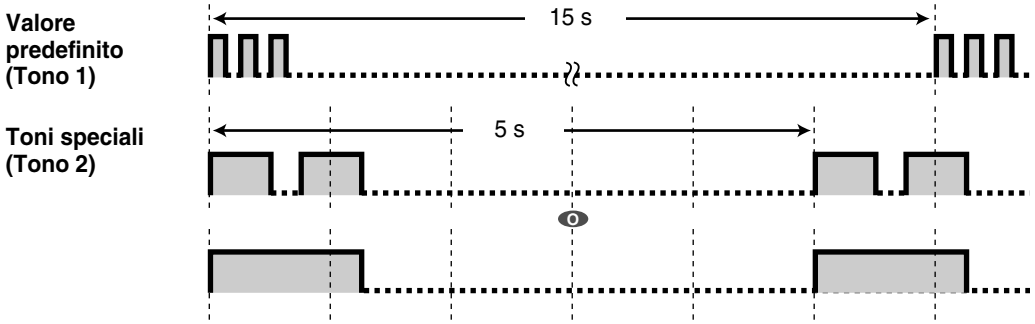
Inserire ✱**50**.

Parlare con il nuovo utente.

- **A seconda del telefono utilizzato**, è possibile parlare mediante l'altoparlante e il microfono (Annuncio con microtelefono sollevato [OHCA]) oppure, se si è impegnati in un'altra conversazione con microtelefono, è possibile ricevere un annuncio di chiamata attraverso il microtelefono (Whisper OHCA).
  Consultare "1.7.3 Ricezione di un avviso di chiamata (Avviso di chiamata/Annuncio con microtelefono sollevato [OHCA]/Whisper OHCA)". Per i telefoni compatibili con le funzioni OHCA e Whisper OHCA, consultare il proprio rivenditore.
- Il nome o il numero dell'interno chiamante viene visualizzato per cinque secondi a intervalli di quindici secondi prima che l'utente risponda alla chiamata.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione—**Selezione del Tono di avviso di chiamata**
  Se si seleziona "Tono 1", sarà possibile ascoltare lo stesso tono per Avviso di chiamata da un utente esterno e da un interno. Se si seleziona "Tono 2", sarà possibile ascoltare toni diversi per Avviso di chiamata da un utente esterno e da un interno.

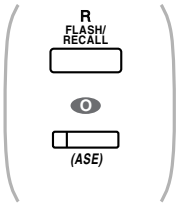


Rispondere a un Avviso di chiamata inviato dal Gestore Telefonico

Questo è un servizio opzionale della compagnia telefonica. È possibile ricevere un tono di avviso di chiamata e le informazioni del chiamante. Per maggiori informazioni, rivolgersi alla propria compagnia telefonica.

TP/PS

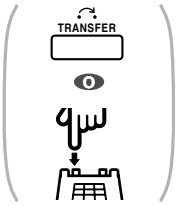
Mentre l'apparecchio emette un tono



Premere **FLASH/ RICHIAMATA** o **ASE**.

TP/TAS/PS

Mentre l'apparecchio emette un tono



Premere **TRASFERIMENTO** o **Richiamata/gancio del telefono**.

Inserire ✳**60**.

- **Per ritornare all'utente originale,** ripetere l'operazione.
- In questo caso, il tasto FLASH/RICHIAMATA dei telefoni proprietari deve essere in modalità Accesso Servizi Esterni (ASE). Per informazioni sull'impostazione del pulsante FLASH/ RICHIAMATA, rivolgersi al proprio rivenditore.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto Accesso Servizi Esterni (ASE).

1.4.5 Conversazione con più utenti

- Aggiunta di altri utenti durante una conversazione (Conferenza)
- Abbandonare una conferenza (Conferenza non presidiata)
- Abbandonare una conferenza (Abbandono di una conferenza a tre utenti)
- Lasciare che una terza parte si unisca alla chiamata (Sblocco Riservato)
- Aggiunta di un terzo utente durante una conversazione mediante il Servizio ISDN (Conferenza a tre utenti [3PTY]—da ISDN)

Aggiunta di altri utenti durante una conversazione (Conferenza)

È possibile aggiungere alla conversazione uno o più utenti.

Per stabilire una conferenza

TP/PS

Durante una conversazione

Premere **CONFERENZA** o **TRASFERIMENTO**. | Digitare il **numero telefonico desiderato**. | Parlare con il nuovo utente. | Premere **CONFERENZA**. | Parlare con più utenti.

Ottenere una linea esterna prima di digitare il numero telefonico esterno.

TP/PS

Durante una conversazione

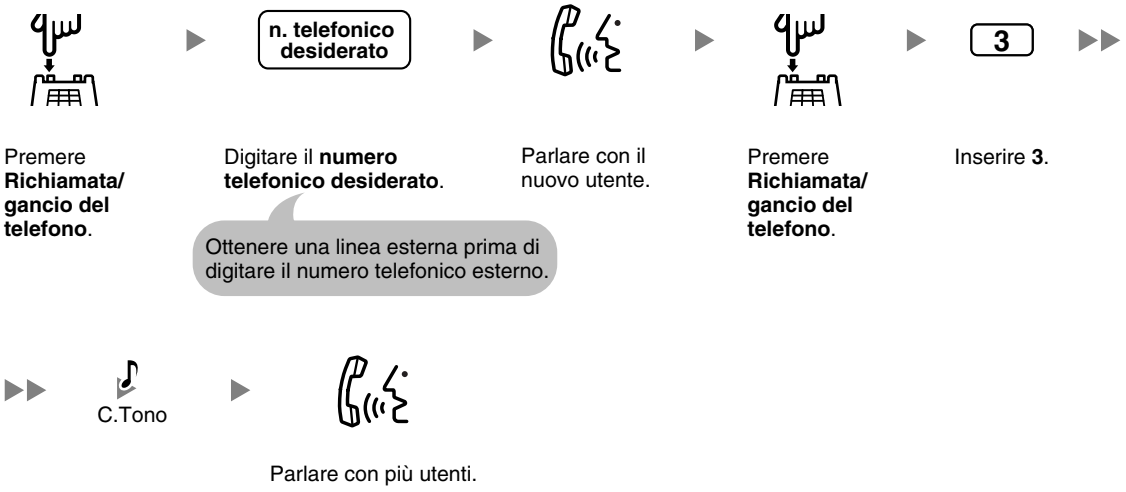
Premere **TRASFERIMENTO**. | Digitare il **numero telefonico desiderato**. | Parlare con il nuovo utente. | Premere **TRASFERIMENTO**. | Inserire **3**.

Ottenere una linea esterna prima di digitare il numero telefonico esterno.

Parlare con più utenti.

TAS

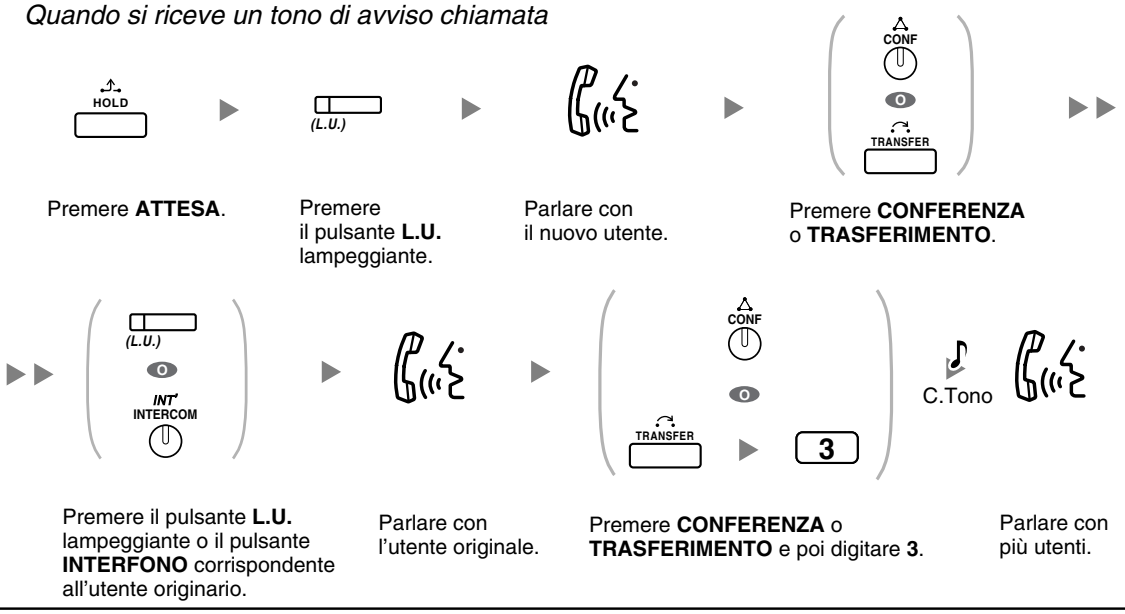
Durante una conversazione


n. telefonico desiderato
3
Premere **Richiamata/ gancio del telefono**.
Digitare il **numero telefonico desiderato**.
Ottenere una linea esterna prima di digitare il numero telefonico esterno.
Parlare con il nuovo utente.
Premere **Richiamata/ gancio del telefono**.
Inserire **3**.
C.Tono
Parlare con più utenti.

Per stabilire una conferenza quando si riceve una chiamata da un utente esterno durante una conversazione a due

TP/PS

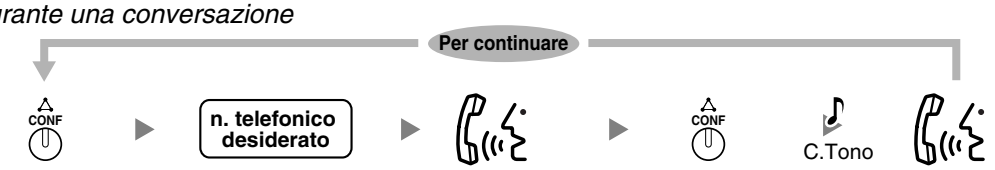
Quando si riceve un tono di avviso chiamata



Per aggiungere quattro o più utenti a una conferenza

TP/PS

Durante una conversazione



Premere **CONFERENZA**.

Digitare il **numero telefonico desiderato**.

Parlare.

Premere **CONFERENZA**.

Parlare.

Ottenere una linea esterna prima di digitare il numero telefonico esterno.

Per aggiungere un utente esterno in attesa a una conferenza

TP/PS

Durante una conferenza da 3 a 7 utenti

Premere **CONFERENZA**.

Premere il pulsante **L.U.** lampeggiante corrispondente all'utente in attesa.

Premere **CONFERENZA**.

Parlare con più utenti.

Per parlare alternativamente con i due utenti in una conversazione a tre

TP/PS

Durante una conversazione

Premere **TRASFERIMENTO**.

TAS

Durante una conversazione

Premere **Richiamata/ gancio del telefono**.

Per scollegare un utente e parlare con un altro utente in una conversazione a tre

TP/PS

Durante una conversazione

Premere **TRASFERIMENTO** una o due volte per stabilire una conversazione con l'utente da scollegare.

Premere **FLASH/RICHIAMATA**.*

Premere il pulsante **L.U.** o **INTERFONO** lampeggiante corrispondente all'utente in attesa.

Parlare.

L'altro utente sarà in attesa.

- * In questo caso, il tasto FLASH/RICHIAMATA dei telefoni proprietari deve essere in modalità Flash/Richiamata. Per informazioni sull'impostazione del pulsante FLASH/RICHIAMATA, rivolgersi al proprio rivenditore.
- Durante una conversazione a tre utenti la pressione del tasto TRASFERIMENTO o del tasto Richiamata/gancio del telefono permette di alternare la conversazione tra gli utenti.
- È possibile instaurare il servizio di conferenza con un massimo di otto utenti (che comprendono apparecchi interni o numeri urbani) contemporaneamente.
- Durante una conferenza con quattro o più utenti non è possibile scollegare un utente e mantenere la conferenza attiva con gli altri.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto Conferenza.

Abbandonare una conferenza (Conferenza non presidiata)

L'utente che ha avviato una conferenza può abbandonarla e consentire agli altri utenti di continuare la conversazione.

Per abbandonare una conferenza

TP/PS

Durante una conferenza a 3-7 utenti

Premere **CONFERENZA**.

Ricevitore agganciato.

Per ritornare alla conferenza mentre gli altri utenti parlano

TP/PS

Premere **L.U.** lampeggiante verde o **INTERFONO**.

Per completare una conversazione

TP/PS

Durante una conversazione

Ricevitore agganciato.

- **Scadenza del tempo massimo**
  Entrambi gli utenti udranno un tono di allarme prima della scadenza del tempo massimo stabilita. L'utente dell'interno chiamante riceverà un tono di allarme prima della scadenza del tempo. Allo scadere del tempo massimo consentito, la chiamata viene scollegata a meno che l'interno chiamante non rientri nella conferenza.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto Conferenza.

Abbandonare una conferenza (Abbandono di una conferenza a tre utenti)

L'utente che ha avviato una conferenza con altri 2 utenti può abbandonare la conferenza e consentire agli altri utenti di continuare la conversazione.

Per abbandonare una conferenza a cui partecipa almeno un altro interno

TP/TAS/PS

Durante una conversazione a tre utenti

Ricevitore agganciato.

Per abbandonare una conferenza a cui partecipano due interlocutori esterni

TP/PS

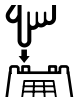
Durante una conversazione a tre utenti

Premere **TRASFERIMENTO**.

Ricevitore agganciato.

TAS

Durante una conversazione a tre utenti



Premere **Richiamata/ gancio del telefono**.

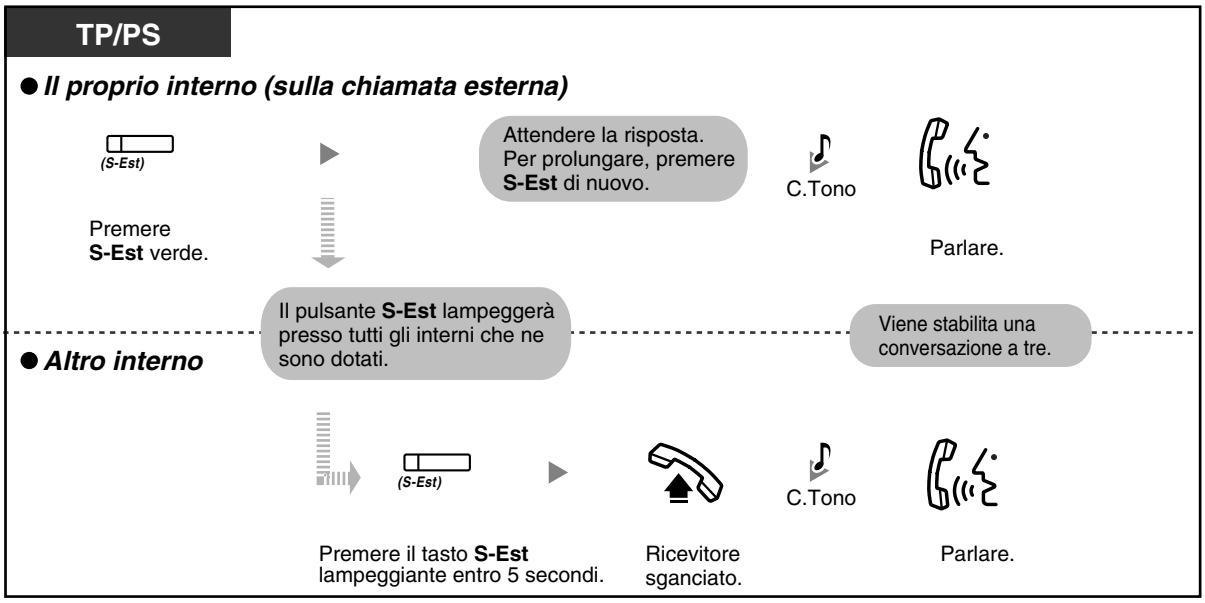
Ricevitore agganciato.

- Per abbandonare una conferenza a cui partecipano due interlocutori esterni e consentire alla conversazione di continuare, è necessario abilitare l'interno al trasferimento delle chiamate a linee esterne mediante la programmazione COS. Per ulteriori dettagli, rivolgersi al proprio rivenditore.

Lasciare che una terza parte si unisca alla chiamata (Sblocco Riservato)

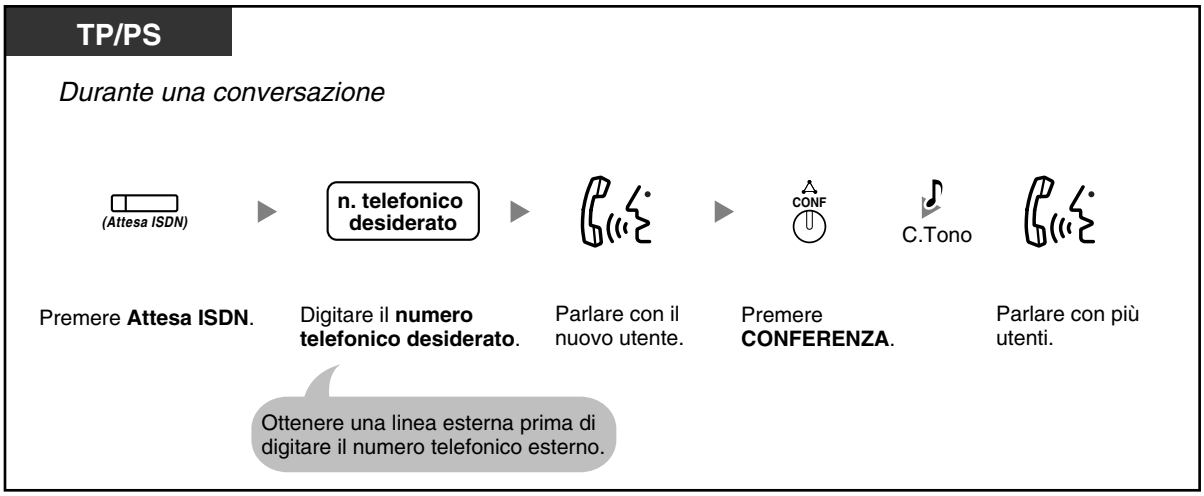
È possibile consentire a un terzo utente di unirsi alla chiamata esterna in corso per avviare una conversazione a tre. Inoltre, è possibile abbandonare la conversazione e consentire agli altri due utenti di continuare a conversare.

Per consentite a un terzo utente di unirsi alla conversazione e avviare una conversazione a tre



- Per questa operazione è possibile utilizzare solo un tasto Linea Esterna Singola (S-Est).
- È possibile abbandonare la conversazione a tre interlocutori e consentire agli altri due utenti di continuare a conversare, semplicemente riagganciando.

Aggiunta di un terzo utente durante una conversazione mediante il Servizio ISDN (Conferenza a tre utenti [3PTY]—da ISDN)



TP/PS

Durante una conversazione

Premere **TRASFERIMENTO**.

Inserire ✱**62**.

Digitare il **numero telefonico desiderato**.

Parlare con il nuovo utente.

Premere **TRASFERIMENTO**.

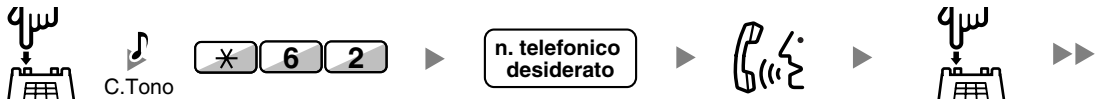
Ottenere una linea esterna prima di digitare il numero telefonico esterno.

Inserire **3**.

Parlare con più utenti.

TAS

Durante una conversazione



Premere **Richiamata/ gancio del telefono**.

Inserire ✱**62**.

Digitare il **numero telefonico desiderato**.

Parlare con il nuovo utente.

Premere **Richiamata/ gancio del telefono**.

Ottenere una linea esterna prima di digitare il numero telefonico esterno.

Inserire **3**.

Parlare con più utenti.

Per completare una conversazione

TP/TAS/PS

Durante una conversazione

Ricevitore agganciato.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto Attesa ISDN.

1.4.6 Mute

È possibile disattivare il microfono o il microtelefono per parlare privatamente con altre persone presenti mentre si ascolta l'altro utente al telefono mediante l'altoparlante o il microtelefono.

Per impostare/annullare

TP

Durante una conversazione

Premere **MUTE**.

- La spia del tasto RISPOSTA AUTOMATICA/MUTE o CHIAMATA A VOCE/MUTE mostra lo stato corrente nel seguente modo:
  Spenta: Regolare
  Lampeggiante e di colore rosso: Mute
- Se viene utilizzata la modalità Mute durante un annuncio OHCA, tale modalità verrà applicata al microtelefono.

1.4.7 Consentire ad altre persone di ascoltare la conversazione (Monitoraggio di una conversazione attraverso l'altoparlante)

È possibile consentire ad altre persone presenti nel locale di ascoltare la conversazione attraverso l'altoparlante mentre si continua a conversare utilizzando il microtelefono.

Per impostare/annullare

TP

Durante una conversazione per la quale si utilizza il microtelefono

Premere **VIVA VOCE**.

- La spia del tasto VIVA VOCE mostra lo stato corrente come di seguito indicato:
  Spenta: La voce viene ascoltata attraverso il microtelefono.
  Accesa: La voce viene ascoltata attraverso l'altoparlante e il microtelefono.
- Per utilizzare questa funzione è necessaria la programmazione del sistema. Rivolgersi al proprio amministratore.
- Questa funzione potrebbe non essere disponibile su alcuni telefoni proprietari. Per ulteriori dettagli, rivolgersi al proprio rivenditore.

- **Modalità Viva voce**
  Le conversazioni in viva voce sono possibili mediante il tasto VIVA VOCE. Durante la conversazione è possibile effettuare altre operazioni.
- **Suggerimenti utili per la modalità viva voce:**
  - **Se non si riesce ad ascoltare la voce dell'interlocutore,**
    Aumentare il volume utilizzano il Tasto Navigazione, Jog Dial o il Tasto Volume.
  - **Se l'altro utente non riesce a udire correttamente,**
    Abbassare il volume.
  - **Se l'altro utente percepisce la voce con l'eco,**
    Utilizzare l'unità in una stanza con tende e/o tappeti.
  - **Se gli utenti della conversazione non possono essere ascoltati,**
    Se entrambi gli utenti parlano contemporaneamente, alcune parti della conversazione verranno perse. Per evitare tale problema, provare a parlare alternandosi.

1.4.8 Utilizzo delle Cuffie (Modalità cuffie)

È possibile svolgere una conversazione utilizzando le cuffie.
In questo caso, occorre selezionare "Cuffie accese" nella modalità di programmazione o impostare previamente il pulsante Cuffie su attivo (rosso).
Questa funzione è anche nota come Selezione microtelefono/cuffie.

Per parlare utilizzando le cuffie

TP

Premere **VIVA VOCE**.

Per utilizzare il microtelefono durante una conversazione in cui vengono utilizzate le cuffie

TP

Ricevitore sganciato.

Per parlare in viva voce durante una conversazione in cui vengono utilizzate le cuffie

TP

Premere **Cuffie** rosso.

- La spia del pulsante Cuffie mostra lo stato corrente come di seguito indicato:
  Spenta: Modalità cuffie disattivata
  Accesa e di colore rosso: Modalità cuffie attivata
- Questa funzione non è disponibile sul modello KX-T7665.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione—**Modalità cuffie**
  Selezionare l'apparecchiatura da utilizzare.
- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto Cuffie.

1.5 Prima di lasciare la scrivania

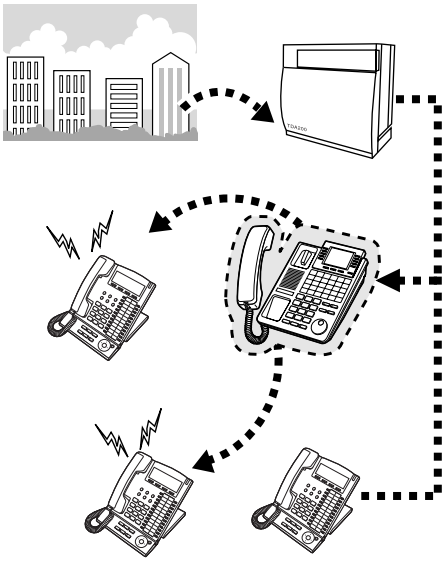
1.5.1 Deviazione delle chiamate

- Deviazione delle chiamate (Deviazione di chiamata [DEVIA])
- Le impostazioni DEVIA/ND mediante il pulsante fisso DEVIA/ND
- Trasferimento di chiamate mediante il Servizio ISDN (Deviazione di chiamata [CF]—da ISDN)

Deviazione delle chiamate (Deviazione di chiamata [DEVIA])

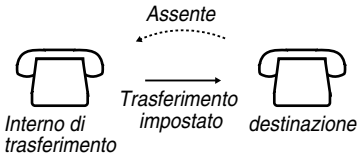
Le chiamate in entrata possono essere trasferite a una destinazione specifica.

Tutte le chiamate:
Viene effettuato il trasferimento di tutte le chiamate. Gli interni preimpostati possono inoltre effettuare il trasferimento a partire dal proprio gruppo ricevente.
Occupato:
Tutte le chiamate vengono trasferite quando il proprio interno è occupato.
Non risposta:
Tutte le chiamate vengono trasferite quando non si risponde entro un determinato limite di tempo.
Occupato/Non risposta:
Tutte le chiamate vengono trasferite quando non si risponde entro un determinato limite di tempo o quando il proprio interno è occupato.
Seguimi:
Se prima di lasciare la propria scrivania non si riesce a impostare il trasferimento di "Tutte le chiamate", è possibile impostare la stessa funzione dall'interno di destinazione.



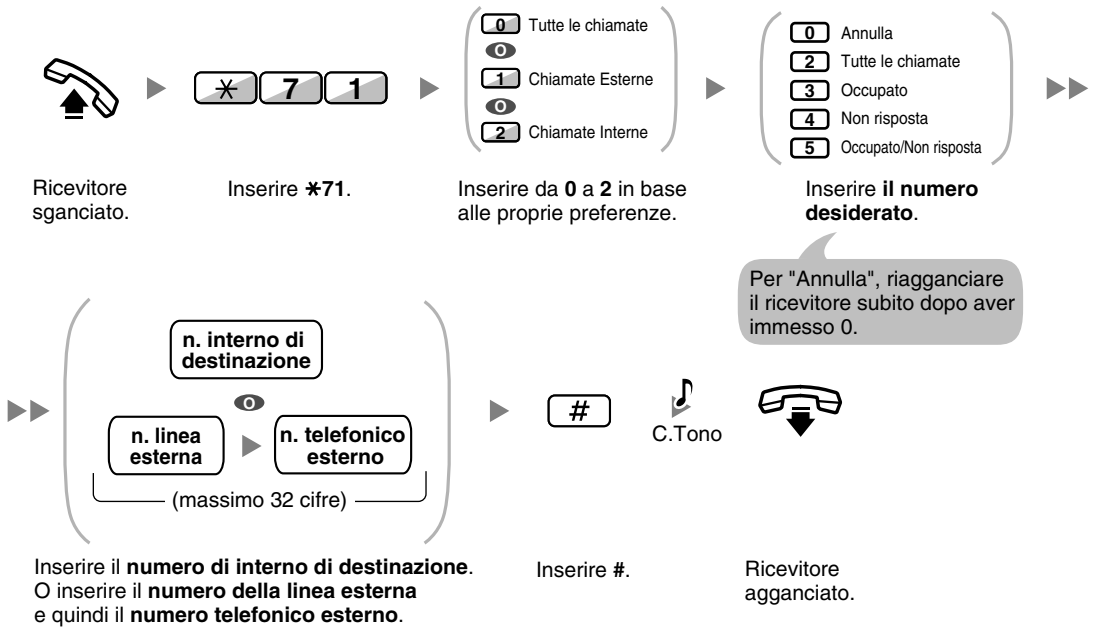
- È possibile impostare il numero di interno virtuale del gruppo sistema Voice Mail o la scheda SVM come destinazione di trasferimento.
- È possibile impostare il telefono cellulare come destinazione di inoltro.
- Le chiamate in entrata possono essere trasferite per un massimo di quattro volte.
- **Funzione Direttore-Segretaria**
  L'interno che è stato impostato come destinazione può chiamare l'interno di trasferimento.

  <Esempio>



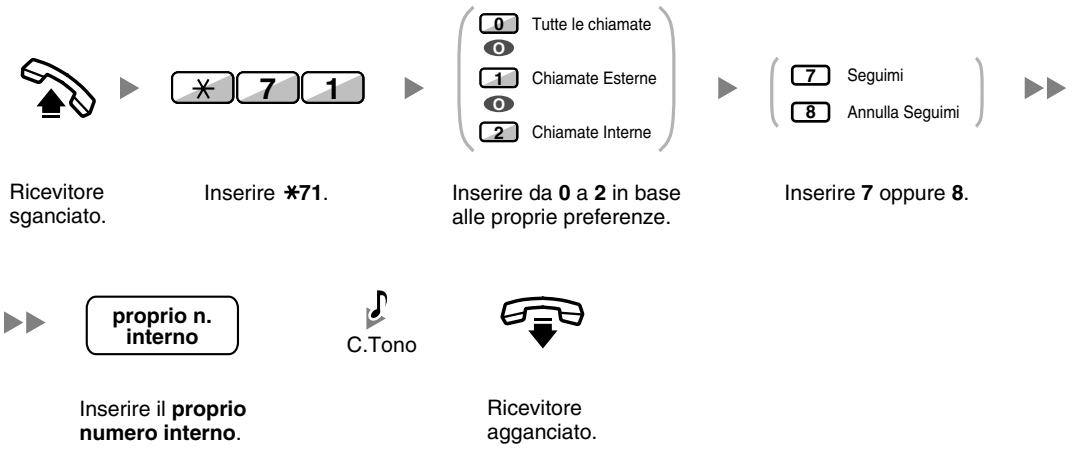
Per impostare/annullare

TP/TAS/PS



Per eseguire l'impostazione da un altro interno

TP/TAS/PS



- Se si utilizza un telefono proprietario, è possibile impostare o annullare la funzione Deviazione di chiamata premendo il pulsante DEVIA/ND (pulsante fisso) piuttosto che "✳710".

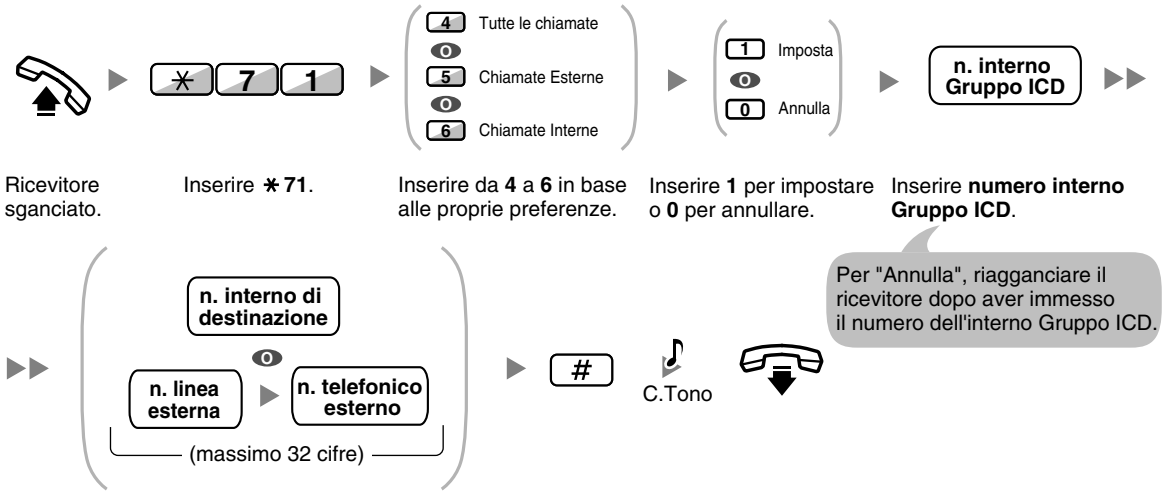
Per impostare il timer relativo a "Non risposta" e "Occupato/Non risposta"

TP/TAS/PS

Ricevitore sganciato. — Inserire ✳**713**. — Inserire **tempo** (**secondi** [2 cifre]). — C.Tono — Ricevitore agganciato.

Per impostare/annullare (Deviazione di chiamata [DEVIA] per il Gruppo di distribuzione chiamate in entrata)

TP/TAS/PS — ***Gruppo ICD: Gruppo di distribuzione chiamate in entrata***



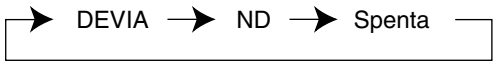
Ricevitore sganciato. — Inserire ✳ **71**. — Inserire da **4** a **6** in base alle proprie preferenze. — Inserire **1** per impostare o **0** per annullare. — Inserire **numero interno Gruppo ICD**.

Inserire il **numero di interno di destinazione**. O inserire il **numero della linea esterna** e quindi il **numero telefonico esterno**. — Inserire **#**. — Ricevitore agganciato.

- La spia del pulsante DEVIA/ND mostra lo stato corrente nel seguente modo:
  Spenta: Nessuna delle due funzioni è attiva.
  Accesa e di colore rosso: Modalità DEVIA
  Lempeggio lento e di colore rosso: Modalità ND
- La spia del pulsante Deviazione di Gruppo mostra lo stato corrente nel seguente modo:
  Spenta: Non attiva
  Accesa e di colore rosso: Modalità DEVIA

- Il sistema fornisce due modalità: (1) Modalità di commutazione ciclo DEVIA/ND e (2) Modalità di impostazione DEVIA/ND. Se non si è sicuri della modalità impostata sul proprio sistema, consultare l'amministratore.

  (1) In Modalità di commutazione ciclo DEVIA/ND:
  Se si preme il pulsante DEVIA/ND (pulsante fisso) durante lo stato di libero, le impostazioni saranno effettuate ciclicamente come mostrato di seguito:

  (2) In Modalità di impostazione DEVIA/ND:
  Se si preme il pulsante DEVIA/ND (pulsante fisso) durante lo stato di libero, si passerà allo stato di DEVIA/ND e sarà possibile impostare la destinazione DEVIA (consultare "Le impostazioni DEVIA/ND mediante il pulsante fisso DEVIA/ND").

  Nota

  Un pulsante DEVIA/ND (pulsante personalizzato) è sempre in Modalità di commutazione ciclo DEVIA/ND: la modalità non può essere modificata.
- Le chiamate esterne trasferite sono inoltrate anche alla destinazione assegnata alle chiamate esterne.
- Quando le chiamate interne sono impostate per essere gestite in maniera differente dalle chiamate esterne (tipo di deviazione, destinazione di deviazione), si raccomanda di stabilire i pulsanti sia per DEVIA/ND—Chiamate Esterne che per DEVIA/ND—Chiamate Interne, e/o per DEVIA Gruppo—Chiamate Esterne e DEVIA Gruppo—Chiamate Interne, in quanto:

  a) i motivi di lampeggio del pulsante DEVIA/ND—Tutte le chiamate (incluso il pulsante DEVIA/ND [pulsante fisso]) e del pulsante DEVIA Gruppo—Tutte le chiamate indicano l'impostazione per le chiamate interne o per le chiamate esterne, non per entrambe.

  Nota

  L'icona DEVIA sul display del derivato portatile indica solo l'impostazione per le chiamate esterne.

  b) premendo il pulsante DEVIA/ND—Tutte le chiamate (incluso il pulsante DEVIA/ND [pulsante fisso]) o il pulsante DEVIA Gruppo—Tutte le chiamate, la modalità DEVIA o ND per le chiamate interne e per quelle esterne non sarà modificata in maniera separata.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare i pulsanti DEVIA/ND (Tutte le chiamate, Chiamate Esterne, Chiamate Interne) oppure Deviazione di Gruppo (Tutte le chiamate, Chiamate Esterne, Chiamate Interne).

Le impostazioni DEVIA/ND mediante il pulsante fisso DEVIA/ND

Se si utilizza un telefono proprietario (TP), è possibile commutare lo stato DEVIA/ND e impostare la destinazione della deviazione per le chiamate esterne/interne con il pulsante DEVIA/ND (pulsante fisso). Inoltre, è possibile impostare i numeri di telefono esterni (ad esempio il proprio telefono cellulare) come destinazioni della deviazione, per un massimo di 4 interni registrati in un Gruppo di distribuzione chiamate in entrata (ICD), per squillare insieme con gli altri membri del gruppo ICD per le chiamate dirette al gruppo stesso.
Sono disponibili le seguenti impostazioni:

- Commutazione stato DEVIA/ND e impostazione destinazioni della manovra DEVIA per le chiamate esterne/interne
- Timer relativo a "Non risposta" e "Occupato/Non risposta"
- Stato di deviazione (attivato/disattivato) e destinazioni esterne per squillare insieme per le chiamate esterne fino a 4 interni registrati all'interno di un gruppo ICD

Per commutare lo stato DEVIA/ND per le chiamate esterne

TP

Mentre il ricevitore è agganciato (in Modalità di impostazione DEVIA/ND)

Premere il pulsante fisso **DEVIA/ND**.

Viene visualizzato lo stato DEVIA/ND attuale per le chiamate esterne.

Premere nuovamente il pulsante fisso **DEVIA/ND** per cambiare lo stato.

Per commutare lo stato DEVIA/ND per le chiamate interne

TP

Mentre il ricevitore è agganciato (in Modalità di impostazione DEVIA/ND)

Premere il pulsante fisso **DEVIA/ND**.

2

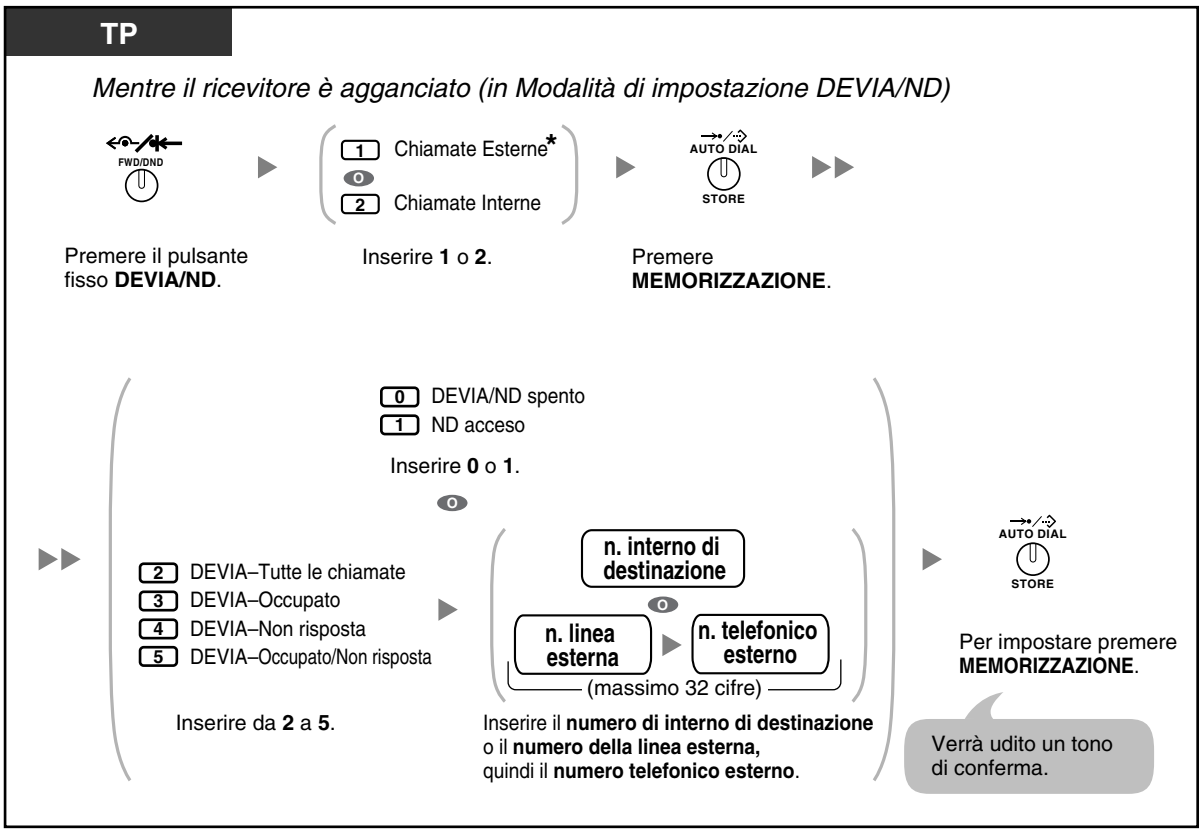
Inserire **2**.

Viene visualizzato lo stato DEVIA/ND attuale per le chiamate interne.

Premere nuovamente il pulsante fisso **DEVIA/ND** per cambiare lo stato.

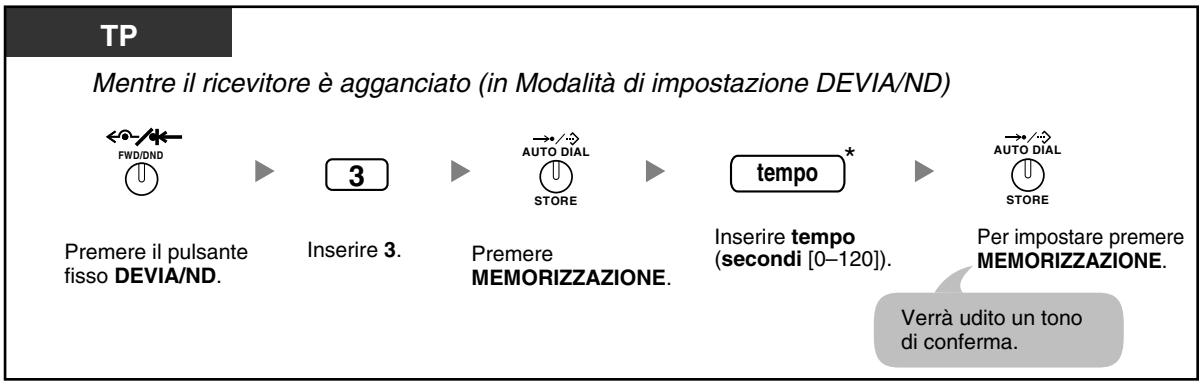
- Quando si commuta lo stato DEVIA/ND, qualsiasi destinazione DEVIA, precedentemente impostata, non verrà eliminata.

Per impostare ed eliminare DEVIA/ND per le chiamate esterne/interne



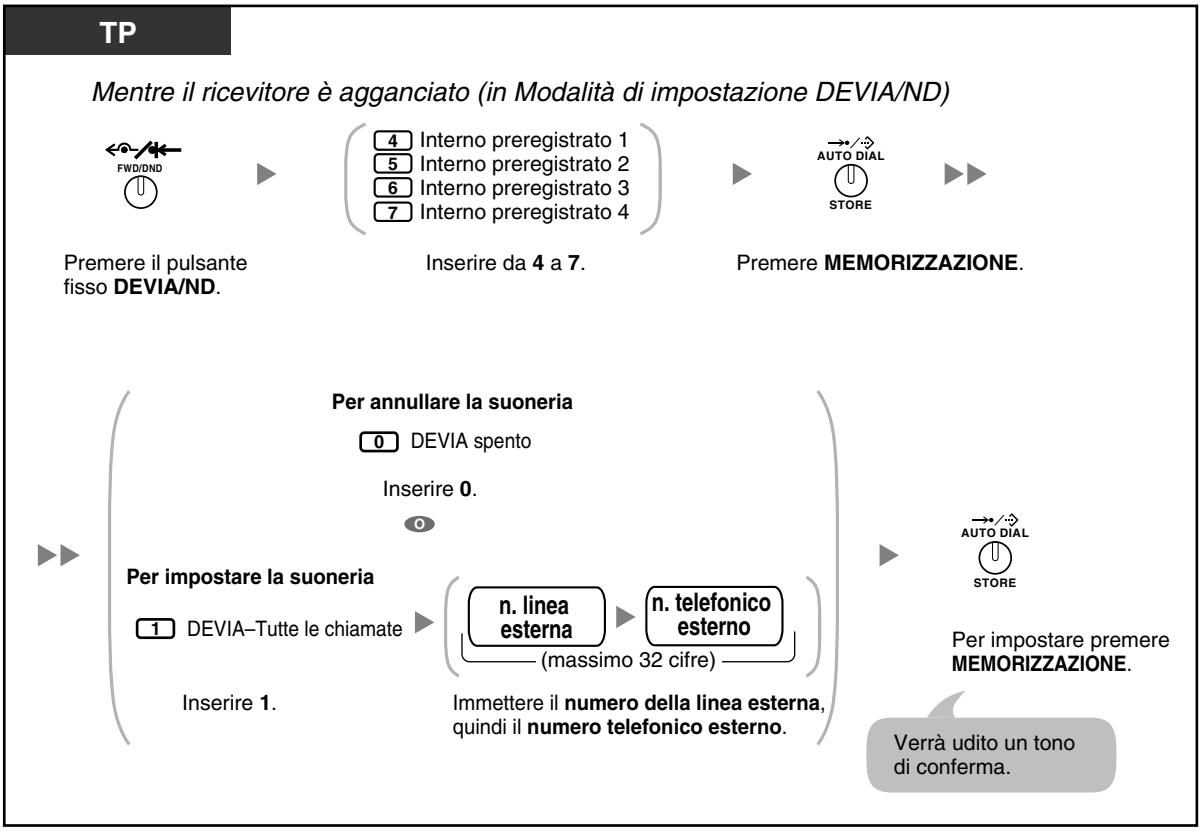
- * Questo passaggio può essere omesso.

Per impostare il timer relativo a "Non risposta" e "Occupato/Non risposta"



- * È possibile immettere il tempo in un formato numerico 1–3 cifre. Per esempio, 15 secondi può essere immesso come "15" o "015".

Per impostare lo stato di deviazione e le destinazioni esterne per squillare insieme per le chiamate esterne di un gruppo ICD



- Le impostazioni possono essere eseguite solo da un interno specificato in ciascun gruppo ICD per gli interni preregistrati.
- È possibile commutare lo stato di deviazione (attivato/disattivato) di un interno preregistrato inserendo il numero (4–7) dell'interno specificato e premendo il pulsante fisso DEVIA/ND, invece del pulsante RIPETIZIONE AUTOMATICA/MEMORIZZAZIONE.

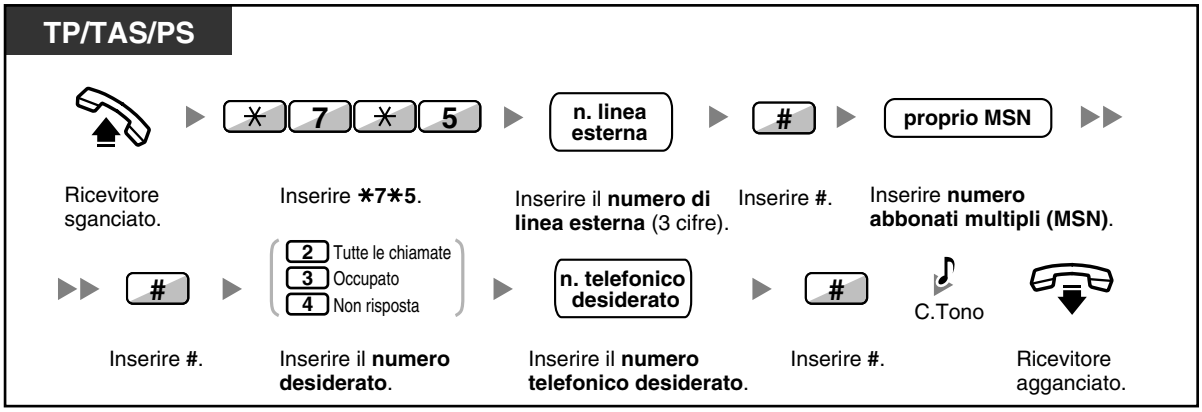
Trasferimento di chiamate mediante il Servizio ISDN (Deviazione di chiamata [CF]—da ISDN)

Tutte le chiamate vengono trasferite a un utente esterno mediante ISDN. Il servizio ISDN consente di effettuare i tipi di deviazione di chiamata riportati di seguito.

– Incondizionato **(Deviazione di chiamata—Tutte le Chiamate [CFU] ISDN)**
– Quando l'interno è occupato **(Deviazione di chiamata—Occupato [CFB] ISDN)**
– Quando non si risponde **(Deviazione di chiamata—Non risposta [CFNR] ISDN)**

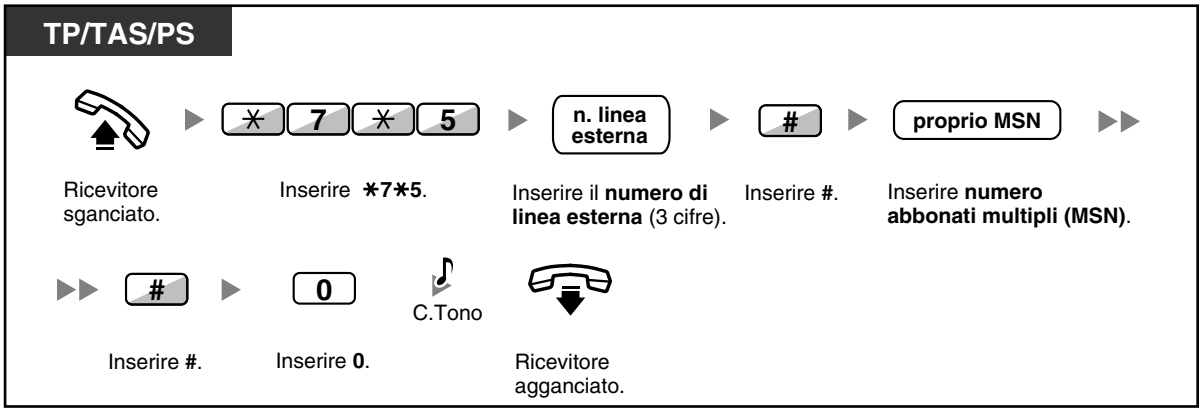
Per impostare

TP/TAS/PS

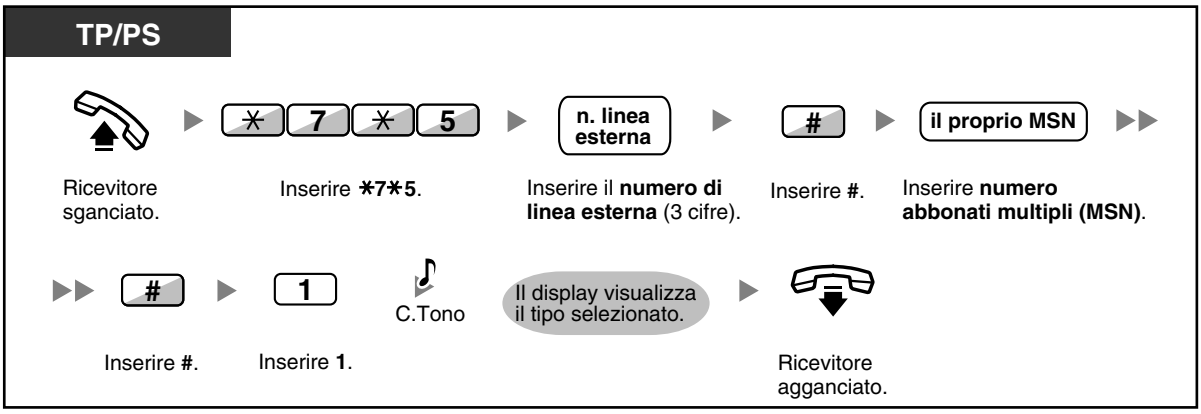


Per annullare

TP/TAS/PS



Per confermare la condizione



1.5.2 Utilizzo di un messaggio vocale (Scheda messaggi modello base incorporata [SVM]) (solo KX-TDA30)

Il PBX può fornire servizio di segreteria telefonica se viene installata una scheda SVM.
All'interno viene assegnata una casella messaggi, nella quale i chiamanti possono lasciare dei messaggi vocali per l'utente.
Una volta che i chiamanti si sono messi in contatto con la casella messaggi, verrà riprodotto il messaggio di benvenuto personale registrato. È possibile registrare due tipi di messaggi di benvenuto personale: un messaggio normale e un messaggio per ciascuna fascia oraria. È possibile anche risentire e cancellare i messaggi di benvenuto e i messaggi vocali lasciati dai chiamanti.

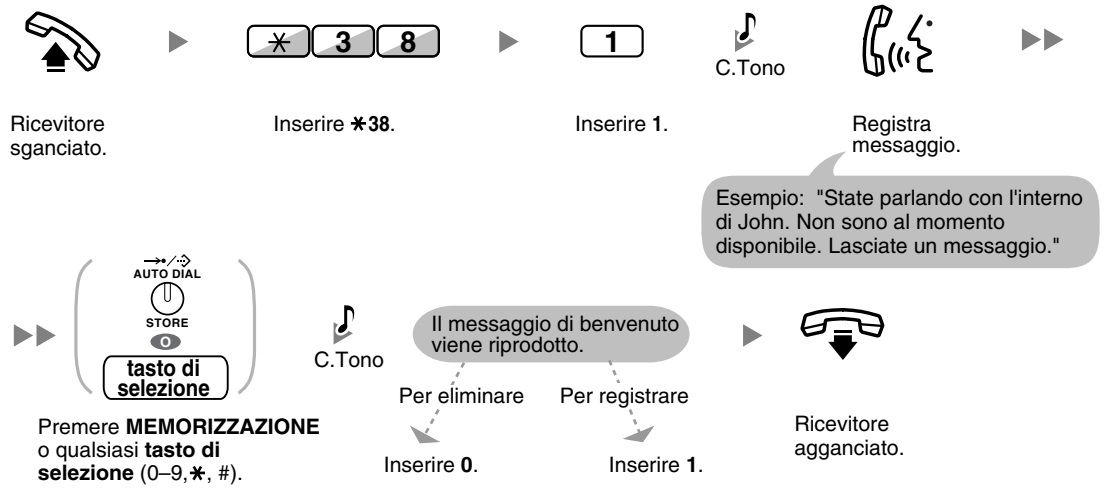
– Registrazione di un messaggio di benvenuto normale
– Registrazione di un messaggio di benvenuto per ciascuna fascia oraria
– Deviazione delle chiamate alla casella messaggi
– Lasciare messaggi vocali
– Ascolto di messaggi vocali lasciati dai chiamanti
– Accesso alla casella messaggi da un telefono esterno
– Accesso a una casella messaggi di un altro interno dal proprio interno

- È possibile che venga riprodotto un tono di occupato quando si prova ad accedere alla casella messaggi se un numero eccessivo di utenti sta accedendo contemporaneamente alle relative caselle messaggi. In questo caso, attendere pochi minuti e riprovare.
- Se lo spazio di registrazione utilizzato (incluso i messaggi di benvenuto e i messaggi vocali lasciati dai chiamanti) per la scheda SVM raggiunge un determinato limite, il display segnalerà che lo spazio di registrazione è quasi pieno e verrà emesso il tono di selezione 3 quando si sgancerà il ricevitore.
  Tono di selezione 3

Registrazione di un messaggio di benvenuto normale

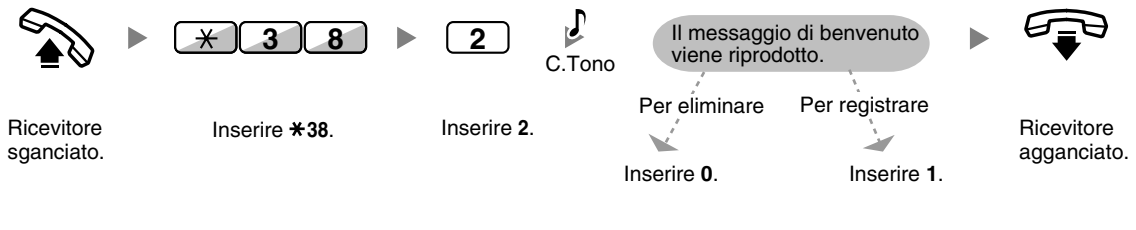
Per registrare

TP/TAS/PS



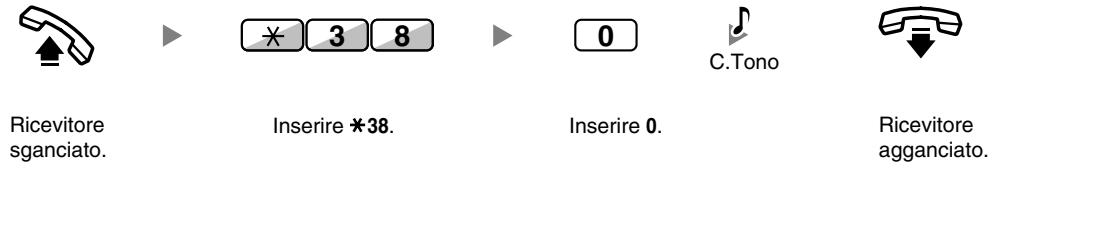
Per riprodurre

TP/TAS/PS



Per eliminare

TP/TAS/PS

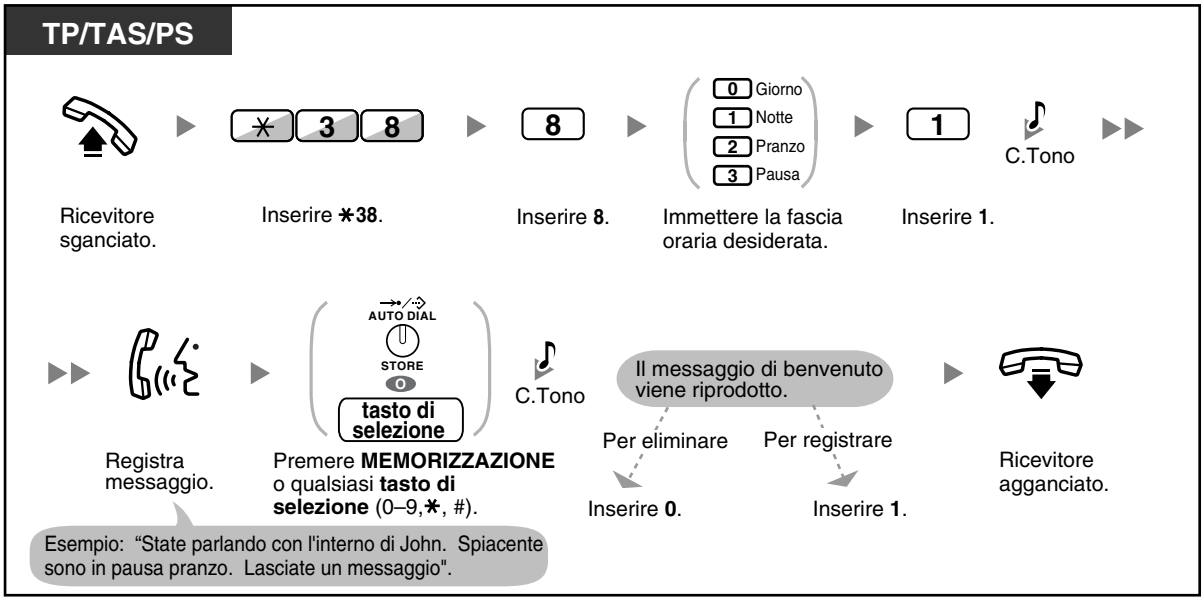


Registrazione di un messaggio di benvenuto per ciascuna fascia oraria

Oltre a un messaggio di benvenuto normale, è possibile registrare un messaggio di benvenuto specifico per ciascuna fascia oraria (giorno/pranzo/pausa/notte).

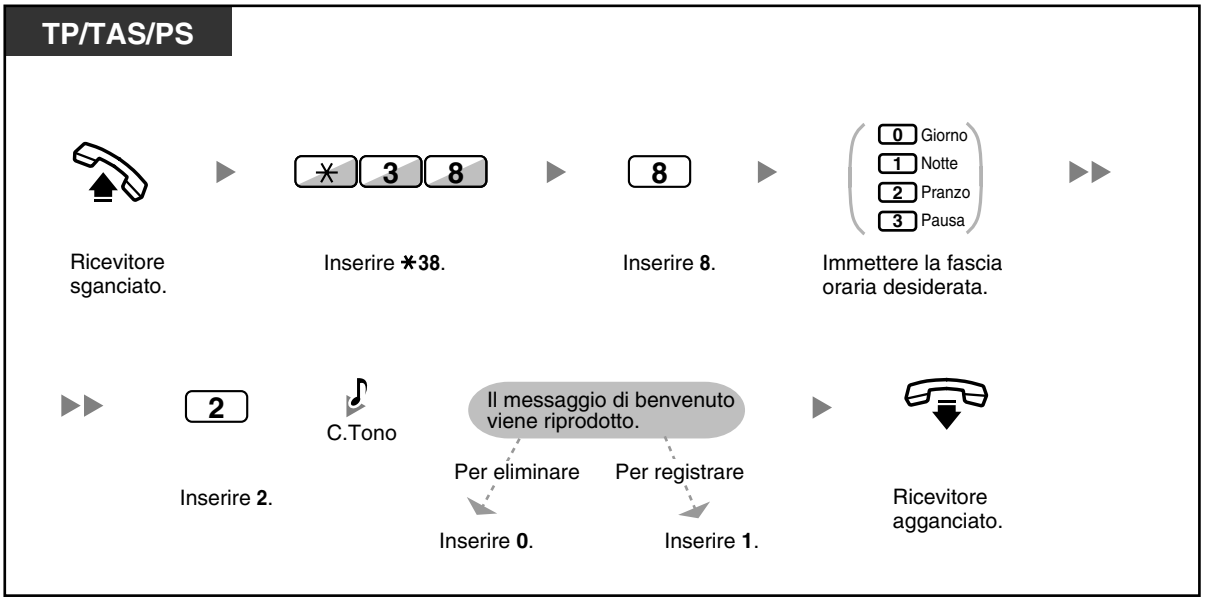
Per registrare

TP/TAS/PS



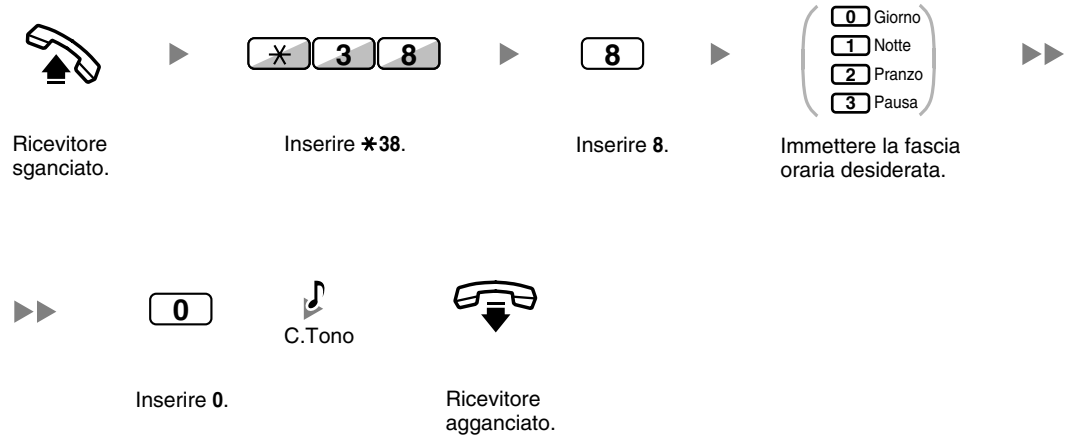
Per riprodurre

TP/TAS/PS



Per eliminare

TP/TAS/PS



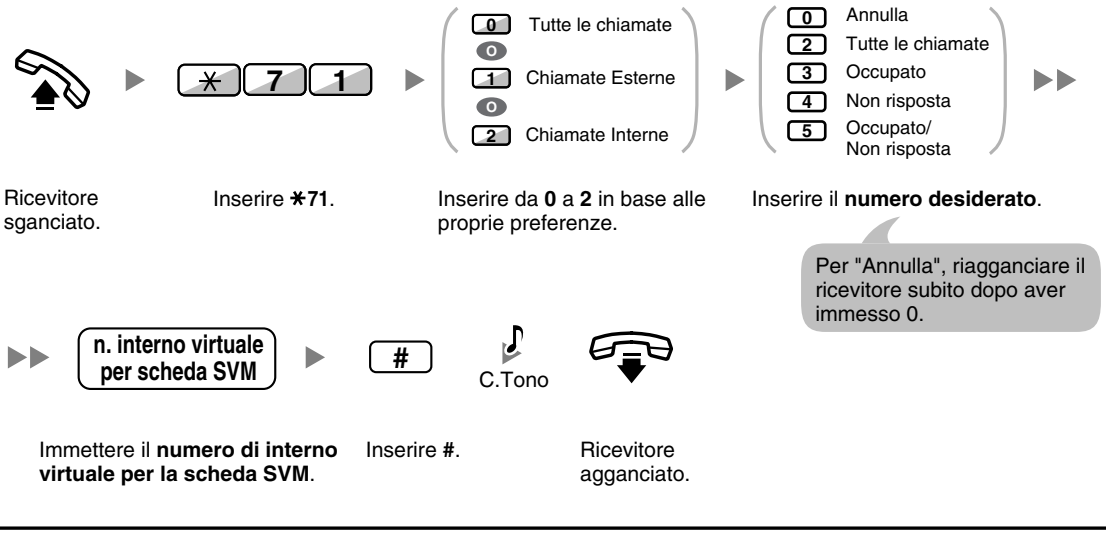
- Se sono stati registrati sial il messaggi di benvenuto per la fascia oraria specifica e il messaggio di benvenuto normale, i chiamanti ascolteranno il messaggio di benvenuto per la fascia oraria specifica. Se invece non è stato registrato alcun messaggio per una specifica fascia oraria, verrà riprodotto il messaggio di benvenuto normale.

Deviazione delle chiamate alla casella messaggi

È possibile impostare le chiamate in entrata per la deviazione alla casella messaggi dell'utente in modo da consentire ai chiamanti di lasciare messaggi vocali qualora non sia possibile rispondere al telefono.

Per impostare/annullare

TP/TAS/PS



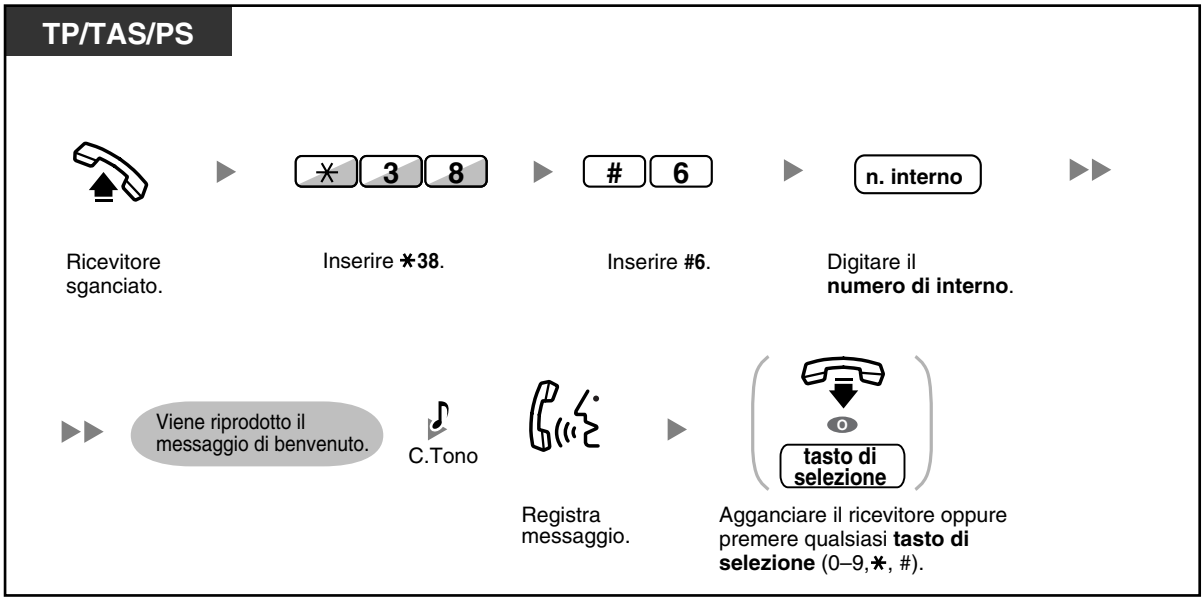
- I numeri di interno virtuale predefiniti sono 591 per la scheda SVM 1 e 592 per la scheda SVM 2.

Lasciare messaggi vocali

Se l'utente dell'interno chiamato non può rispondere a una chiamata, questa viene deviata alla casella messaggi e si ascolterà un messaggio di benvenuto. Quindi, sarà possibile lasciare un messaggio per quell'interno. È inoltre possibile lasciare un messaggio vocale direttamente nella casella messaggi di un interno desiderato attenendosi ai passaggi riportati di seguito:

Per lasciare un messaggio vocale direttamente nella casella messaggi di un altro interno

TP/TAS/PS



- La registrazione del messaggio vocale si interromperà, verrà emesso un tono di segnalazione e la chiamata verrà scollegata, nei seguenti casi:
  - **a.** il tempo per la registrazione del messaggio vocale ha raggiunto il limite programmato. (Valore predefinito: 120 secondi)
  - **b.** quando lo spazio di registrazione consentito per la scheda SVM raggiunge il limite impostato.

- Quando si è al telefono, è possibile trasferire la chiamata direttamente alla casella messaggi di un interno desiderato ponendo temporaneamente la chiamata in attesa, quindi premendo ✳38 + #6 + il numero di interno desiderato. Questo consente al chiamante di lasciare un messaggio vocale nella casella messaggi dell'interno desiderato.

Ascolto di messaggi vocali lasciati dai chiamanti

Quando un chiamante lascia un messaggio vocale, viene anche eseguita la registrazione delle informazioni relative a quel chiamante nel registro SVM. Il registro SVM può essere visualizzato utilizzando il display di un TP o di un PS premendo il pulsante Messaggio.

Per ascoltare i messaggi vocali

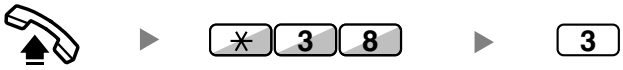
TP/PS

Mentre il ricevitore è agganciato.

Premere **MESSAGGIO** finché non viene visualizzato il **registro SVM desiderato**.

Ricevitore sganciato.

TP/TAS/PS

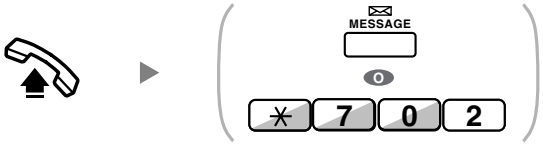


Ricevitore sganciato.

Inserire ✱**38**.

Inserire **3**.

TP/TAS/PS



Ricevitore sganciato.

Premere **MESSAGGIO** o inserire ✱**702**.

Per cancellare il messaggio vocale durante l'ascolto

TP/PS

Durante l'ascolto del messaggio vocale

Inserire **3**.

Premere **MEMORIZZAZIONE** o digitare **1** per confermare.

- Durante l'ascolto di un messaggio vocale registrato, sono disponibili diverse operazioni, digitando numeri e utilizzando alcuni dei metodi sopra descritti. Le opzioni disponibili sono le seguenti:

N. Operazione	Operazioni
1 / # *	Riascoltare il messaggio vocale dall'inizio
2	Passare al messaggio vocale successivo
3	Cancellare il messaggio vocale (Premere il pulsante RIPETIZIONE AUTOMATICA/ MEMORIZZAZIONE o digitare 1 per confermare.)
4	Richiamare l'utente che ha lasciato il messaggio vocale
5	Tornare al messaggio vocale precedente
# 6	Lasciare un messaggio vocale direttamente nella casella messaggi di un altro interno (digitare il numero di interno desiderato).
# 8	Riprodurre il messaggio di benvenuto e registrare un messaggio vocale nella casella messaggi
# 9	Terminare la chiamata

- Oltre alle informazioni sul chiamante registrate nel Registro Chiamate, con i messaggi vocali lasciati dai chiamanti vengono registrate anche le seguenti informazioni nel registro SVM:
  - Nome del chiamante
  - Numero telefonico del chiamante
  - Ora di inizio della registrazione
  - Stato del messaggio vocale
    - Per i messaggi vocali che non sono stati ascoltati in precedenza viene visualizzata l'indicazione "Nuovo".
    - Per i messaggi vocali che sono stati ascoltati in precedenza viene visualizzata l'indicazione "Vec".

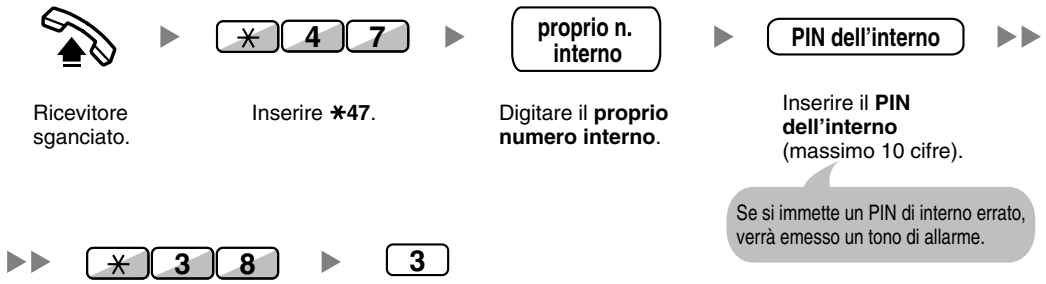
  È necessario tenere presente che le informazioni visualizzate sul display possono variare in base alle informazioni ricevute e al tipo di telefono utilizzato. Solo gli utenti che utilizzano un display TP a 6 linee possono visualizzare tutte le informazioni sopra descritte.
- È possibile bloccare la visualizzazione del registro SVM utilizzando un PIN (Numero identificazione personale) dell'interno, in modo da impedire l'accesso alle informazioni e la riproduzione dei messaggi vocali da parte di altri utenti (Blocco visualizzazione). Consultare "3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione".
- Se il telefono è dotato di un pulsante Messaggio per altro interno, è possibile accedere alla casella messaggi di un altro interno e ascoltare i messaggi vocali relativi a quell'interno.
- Se è stato lasciato un nuovo messaggio vocale nella casella messaggi, l'apparecchio emetterà un tono di selezione 4 nel momento in cui si passa alla modalità ricevitore sganciato. Inoltre, se il telefono presenta il pulsante Messaggio o il pulsante Messaggio/Suoneria, il

pulsante corrispondente si illumina quando viene lasciato un messaggio vocale.
Tono di selezione 4

Per ascoltare i messaggi vocali mentre la visualizzazione è bloccata

TP/TAS/PS

PIN: Personal Identification Number (Numero identificazione personale)

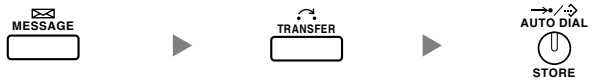


- Quando si preme il pulsante Messaggio in modalità ricevitore agganciato per riprodurre i messaggi vocali, il Blocco visualizzazione viene temporaneamente disattivato.

Per cancellare il messaggio vocale dal registro SVM

TP/PS

Mentre il ricevitore è agganciato.



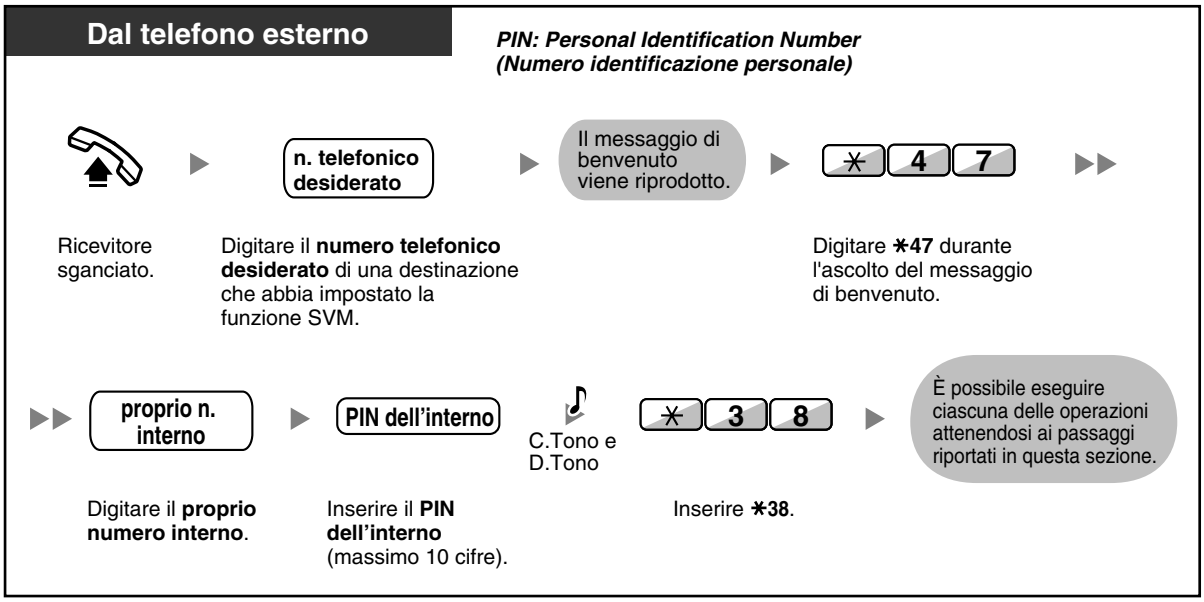
Premere **MESSAGGIO** finché non viene visualizzato il **registro SVM desiderato**.

Premere **TRASFERIMENTO**.

Premere **MEMORIZZAZIONE**.

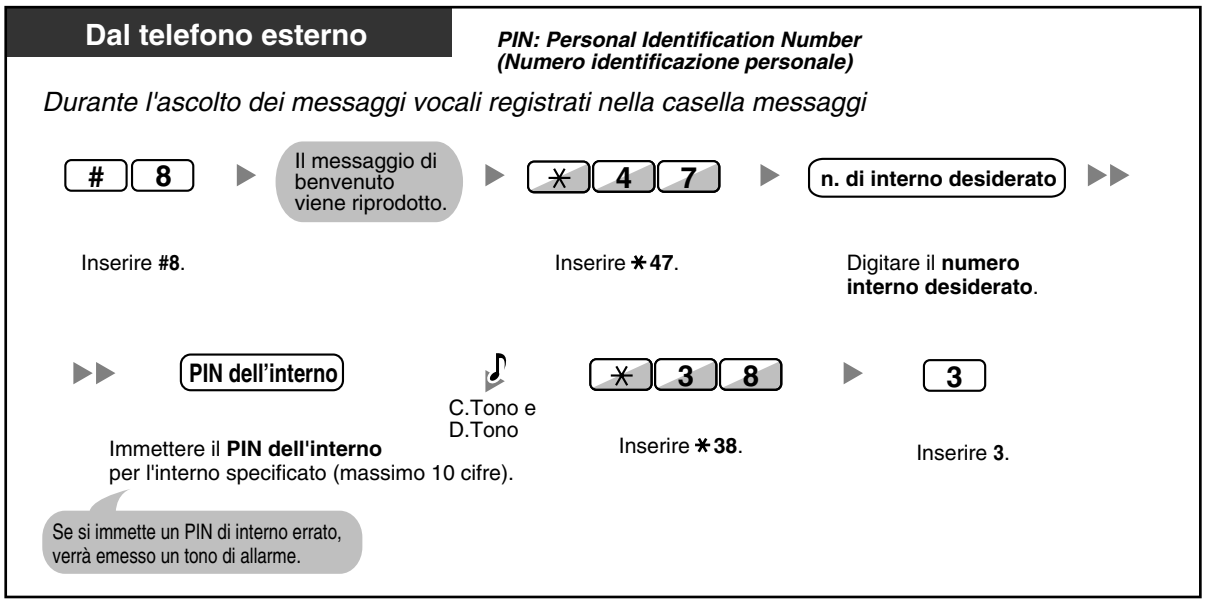
Accesso alla casella messaggi da un telefono esterno

È possibile accedere in remoto alla casella messaggi ed eseguire una delle operazioni della funzione SVM tramite una linea esterna come se ci si trovasse presso il proprio interno.


Dal telefono esterno
PIN: Personal Identification Number (Numero identificazione personale)
n. telefonico desiderato
Il messaggio di benvenuto viene riprodotto.
✱ 4 7
Ricevitore sganciato.
Digitare il numero telefonico desiderato di una destinazione che abbia impostato la funzione SVM.
Digitare ✱47 durante l'ascolto del messaggio di benvenuto.
proprio n. interno
PIN dell'interno
C.Tono e D.Tono
✱ 3 8
È possibile eseguire ciascuna delle operazioni attenendosi ai passaggi riportati in questa sezione.
Digitare il proprio numero interno.
Inserire il PIN dell'interno (massimo 10 cifre).
Inserire ✱38.

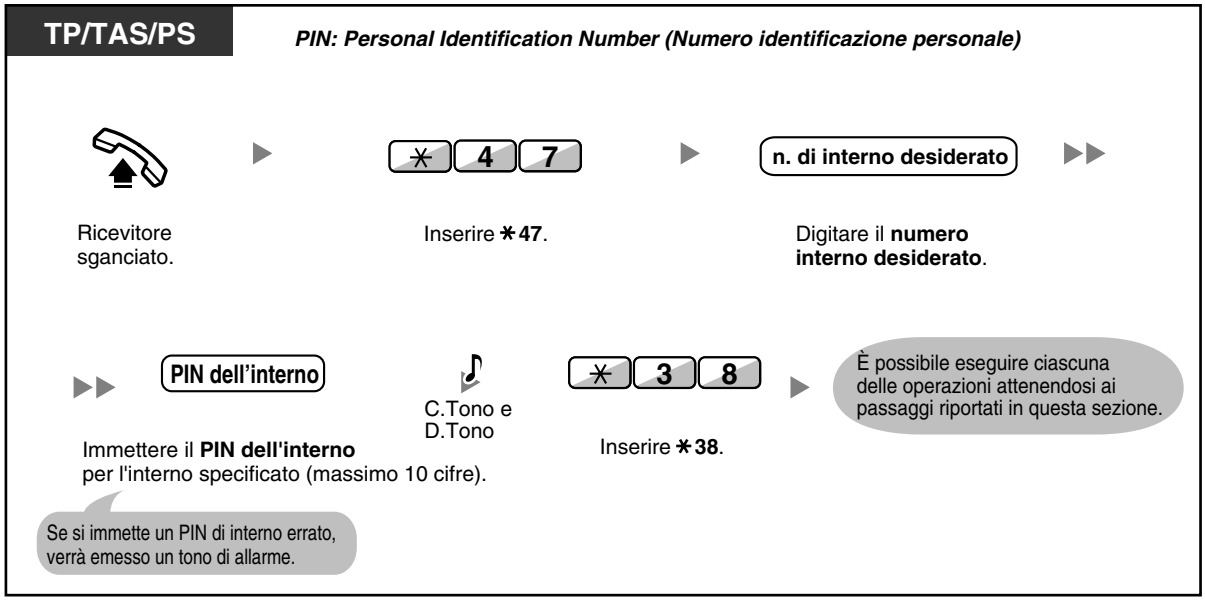
- Se viene emesso tono di riordino nel momento in cui si prova a lasciare un messaggio vocale direttamente nella casella messaggi di un altro interno, tale casella messaggi non sarà più disponibile. È possibile immettere un altro numero di interno premendo "✱".
- Quando si accede alla casella messaggi da un telefono esterno, non è possibile richiamare utenti che hanno lascito messaggi vocali selezionando 4 durante l'ascolto del messaggio vocale.

Per ascoltare i messaggi vocali che sono stati lasciati nella casella messaggi di un altro interno


Dal telefono esterno
PIN: Personal Identification Number (Numero identificazione personale)
Durante l'ascolto dei messaggi vocali registrati nella casella messaggi
8
Il messaggio di benvenuto viene riprodotto.
✱ 4 7
n. di interno desiderato
Inserire #8.
Inserire ✱47.
Digitare il numero interno desiderato.
PIN dell'interno
C.Tono e D.Tono
✱ 3 8
3
Immettere il PIN dell'interno per l'interno specificato (massimo 10 cifre).
Inserire ✱38.
Inserire 3.
Se si immette un PIN di interno errato, verrà emesso un tono di allarme.

Accesso a una casella messaggi di un altro interno dal proprio interno

È possibile accedere alla casella messaggi di un altro interno (ad esempio, registrare un messaggio di benvenuto per quell'interno) attenendosi ai passaggi seguenti:


TP/TAS/PS
PIN: Personal Identification Number (Numero identificazione personale)
Ricevitore sganciato.
✳ 4 7
Inserire ✳47.
n. di interno desiderato
Digitare il numero interno desiderato.
PIN dell'interno
Immettere il PIN dell'interno per l'interno specificato (massimo 10 cifre).
C.Tono e D.Tono
✳ 3 8
Inserire ✳38.
È possibile eseguire ciascuna delle operazioni attenendosi ai passaggi riportati in questa sezione.
Se si immette un PIN di interno errato, verrà emesso un tono di allarme.

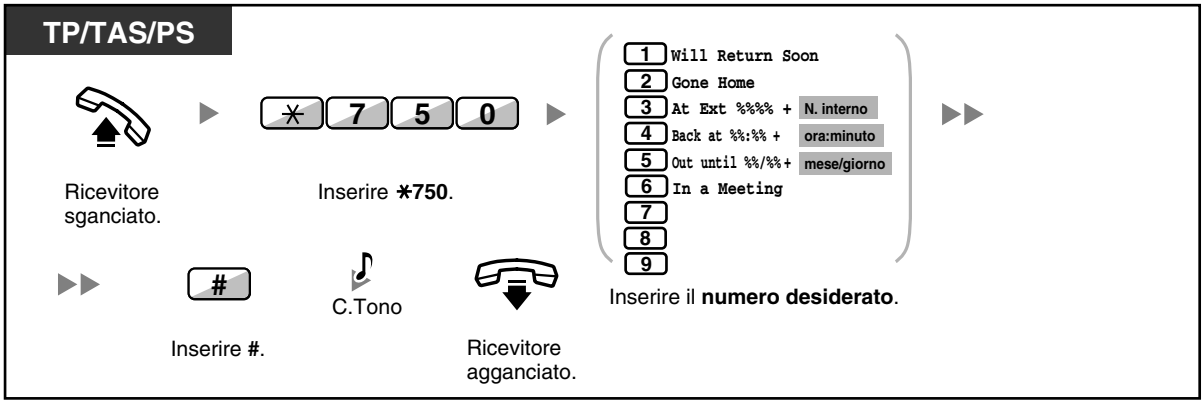
1.5.3 Visualizzazione di un messaggio sul display del telefono del chiamante (Messaggio di assenza)

Se l'interno chiamante utilizza un telefono proprietario Panasonic con display, è possibile visualizzare il motivo della mancata risposta. Sono disponibili otto messaggi preprogrammati oltre a un messaggio personalizzabile (16 caratteri). Il messaggio selezionato viene visualizzato sul display del telefono.

N. messaggio	Messaggio (Esempio)
1	`Will Return Soon`
2	`Gone Home`
3	`At Ext %%%%` (Numero di interno)
4	`Back at %%:%%` (ora:minuto)
5	`Out until %%/%%` (mese/giorno)
6	`In a Meeting`
7	
8	
9	*Un messaggio assegnato a ogni interno. (Messaggio di assenza personale)*

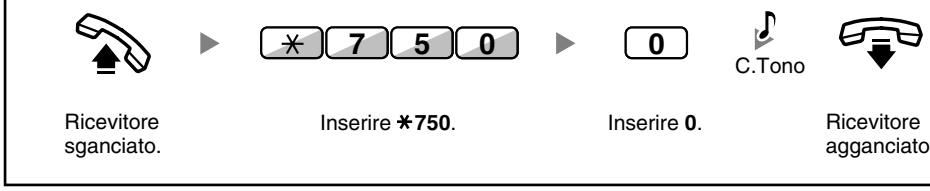
Per impostare

TP/TAS/PS



Per annullare

TP/TAS/PS



- Inserire il valore desiderato nelle posizioni "%". Inserire il numero esatto di caratteri rappresentato da "%" utilizzando i numeri compresi tra 0 e 9 oppure ✳.
- È possibile modificare i messaggi predefiniti. Rivolgersi al proprio rivenditore.
- Per creare il proprio messaggio personale (Messaggio n. 9), consultare "3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione".

1.5.4 Impedire che altre persone utilizzino il proprio telefono (Blocco chiamate interno)

È possibile bloccare l'interno in modo che altri utenti non possano eseguire chiamate esterne non autorizzate.
Questa funzione è anche nota come Blocco derivato elettronico.

Per bloccare

TP/TAS/PS

Ricevitore sganciato. | Inserire ✶77. | Inserire **1**. | Ricevitore agganciato.

Per sbloccare

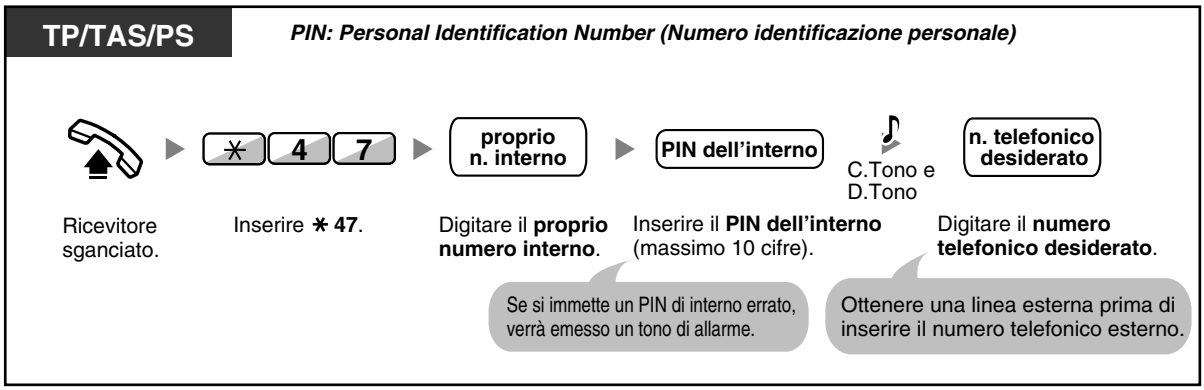
TP/TAS/PS

PIN: Personal Identification Number (Numero identificazione personale)

Ricevitore sganciato. | Inserire ✶77. | Inserire **0**. | Inserire il **PIN dell'interno** (massimo 10 cifre). | Ricevitore agganciato.

- **Se si dimentica il PIN dell'interno oppure non si è in grado di sbloccarlo,** rivolgersi all'amministratore. L'amministratore potrà annullare il PIN dell'interno. Quindi, è possibile impostare un nuovo PIN e immetterlo per sbloccare l'interno.
- Se l'interno è stato bloccato utilizzando questa funzione, non è consentito effettuare le seguenti operazioni:
  - Effettuare chiamate esterne
  - Modifica della destinazione di deviazione di chiamata
- Se per l'interno non si imposta alcun PIN, non sarà possibile bloccarlo e sbloccarlo.

Per effettuare una chiamata esterna mentre il proprio interno è bloccato


TP/TAS/PS
PIN: Personal Identification Number (Numero identificazione personale)
✳ 4 7
proprio n. interno
PIN dell'interno
C.Tono e D.Tono
n. telefonico desiderato
Ricevitore sganciato.
Inserire ✳ 47.
Digitare il proprio numero interno.
Inserire il PIN dell'interno (massimo 10 cifre).
Digitare il numero telefonico desiderato.
Se si immette un PIN di interno errato, verrà emesso un tono di allarme.
Ottenere una linea esterna prima di inserire il numero telefonico esterno.

- Dopo aver effettuato una chiamata esterna, la funzione Blocco chiamate interno viene attivata nuovamente in modo automatico.

1.6 Effettuare/Rispondere a un annuncio

1.6.1 Cercapersone

- Gruppo Cercapersone
- Cercapersone e trasferimento di una chiamata

Gruppo Cercapersone

È possibile effettuare in maniera simultanea un annuncio vocale a telefoni proprietari e/o altoparlanti esterni nel gruppo preimpostato.

Per ricercare

TP/TAS/PS

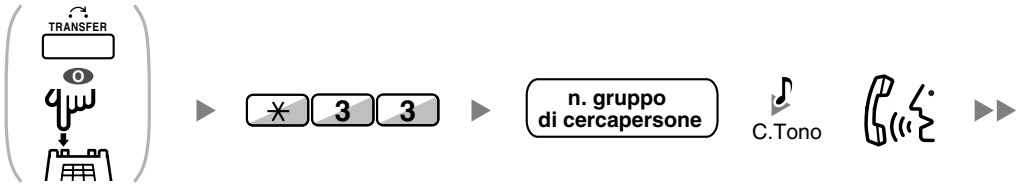
Ricevitore sganciato. | Inserire ✱33. | Digitare il **numero del gruppo di cercapersone** (2 cifre). | Annunciare. | Parlare.

- Se il gruppo contattato con il cercapersone sta già ricevendo un messaggio di cercapersone, l'apparecchio emetterà un tono di occupato.

Cercapersone e trasferimento di una chiamata

TP/TAS/PS

Durante una conversazione



Premere **TRASFERIMENTO** o **Richiamata/gancio del telefono**. | Inserire ✱33. | Digitare il **numero del gruppo di cercapersone** (2 cifre). | Annunciare.

L'altro utente viene messo in attesa.

Parlare. | Ricevitore agganciato.

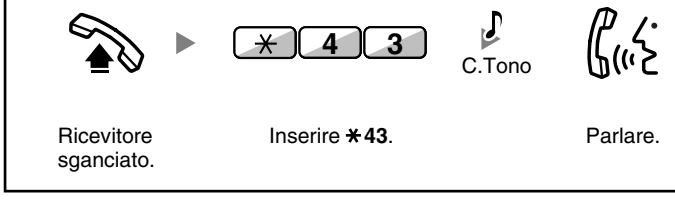
L'utente in attesa e l'interno cercato sono connessi e inizia una conversazione.

- Dopo aver aggangiato il ricevitore, il chiamante può parlare alla persona che risponde al messaggio di ricerca persone.

1.6.2 Rispondere/Rifiutare un messaggio di annuncio di ricerca persone

Per rispondere

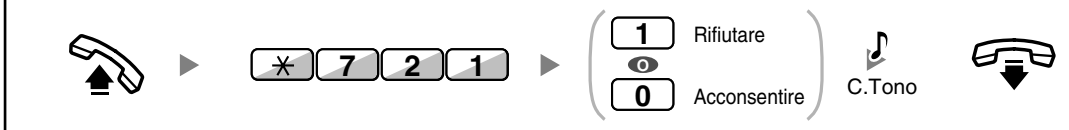
TP



Ricevitore sganciato. | Inserire ✱**43**. | Parlare.

Per acconsentire/rifiutare un annuncio messaggio di ricerca persone (Vieta cercapersone)

TP



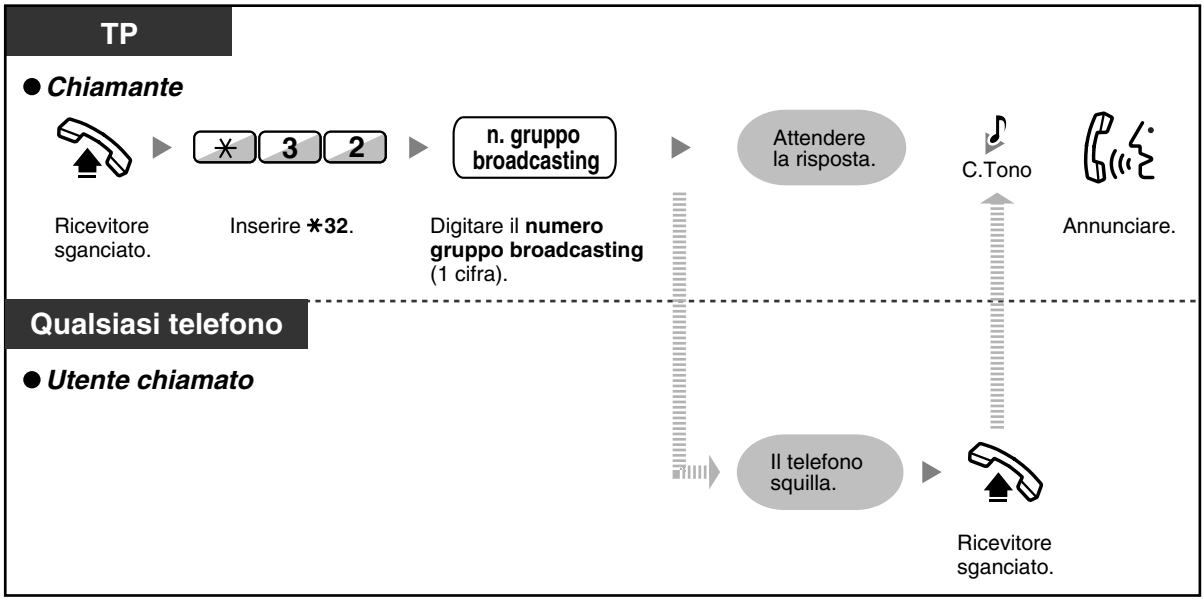
Ricevitore sganciato. | Inserire ✱**721**. | Inserire **1** o **0**. | Ricevitore agganciato.

- Di seguito sono indicati gli interni su cui non è possibile ricevere un messaggio di annuncio di ricerca persone:
  - Portatile cordless
  - Telefono analogico standard
  - Telefono proprietario in fase di squillo o occupato
  - Telefono proprietario in modalità Vieta cercapersone
  - Telefono proprietario in modalità ND
- È possibile rispondere a un annuncio anche se non riguarda il proprio interno, purché il messaggio di ricerca persone sia diretto al proprio gruppo.

1.6.3 Effettuare un annuncio e attivare una conversazione con più utenti (Broadcasting)

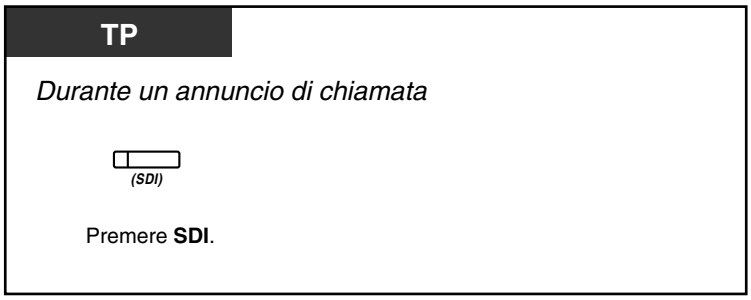
È possibile chiamare più utenti appartenenti al gruppo ed effettuare un annuncio vocale. Inoltre, è possibile attivare una conversazione con più utenti chiamati. Gli altri utenti chiamati potranno ascoltare la conversazione.
Gli utenti chiamati potranno ascoltare l'annuncio semplicemente sganciando il ricevitore. Se desiderano unirsi alla conversazione, potranno inviare un tono di segnalazione.

Per effettuare/rispondere a una chiamata broadcasting



◆ Per un chiamante

Per effettuare una conversazione con un determinato utente



Per effettuare una conversazione con un utente in base all'ordine preassegnato nel gruppo

TP

Durante un annuncio di chiamata

Premere **CONFERENZA**.

Per terminare una conversazione con un determinato utente

TP

Durante una conversazione

● ***Per terminare una conversazione con un determinato utente***

Premere **SDI**.

● ***Per terminare una conversazione con l'utente che si è unito per ultimo alla conversazione***

Premere **TRASFERIMENTO**.

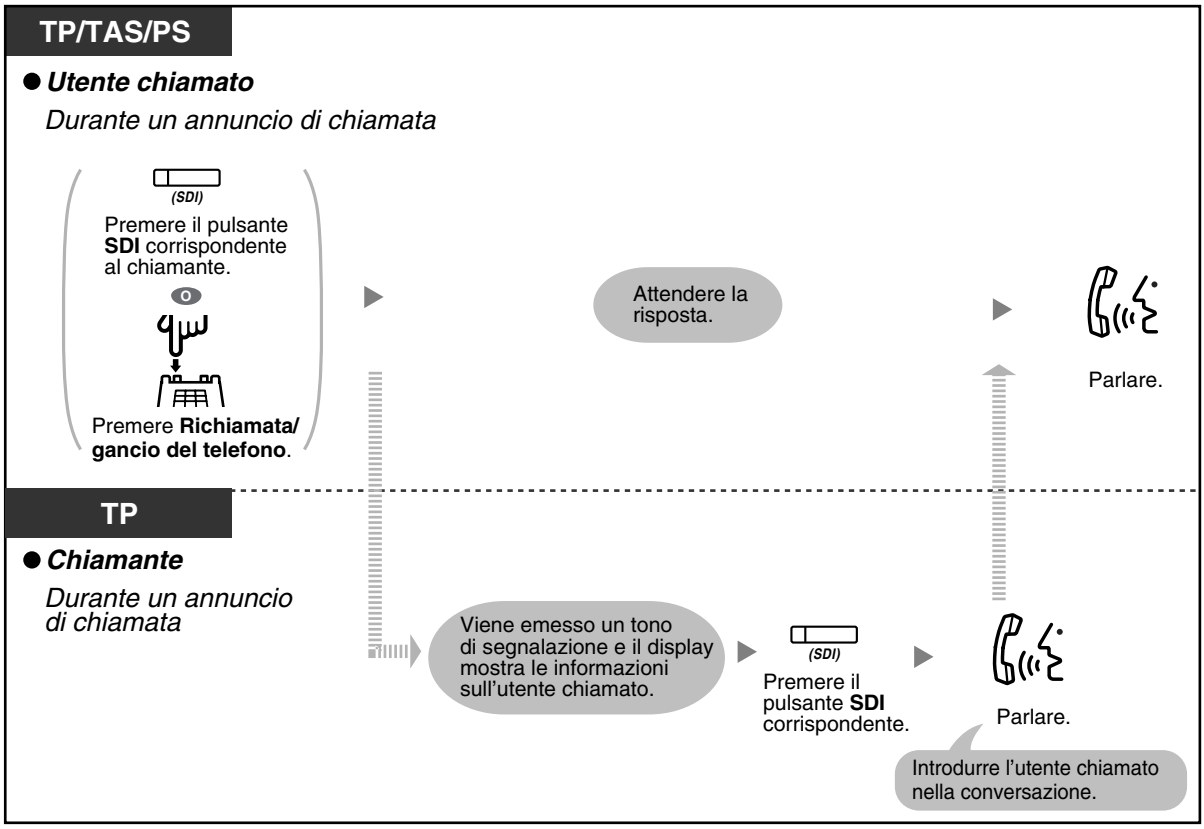
● ***Per scollegare l'utente che si è unito per ultimo alla conversazione broadcast***

Premere **FLASH/RICHIAMATA**.

- In questo caso, il tasto FLASH/RICHIAMATA deve essere in modalità Flash/Richiamata. Per informazioni sull'impostazione del pulsante FLASH/RICHIAMATA, rivolgersi al proprio rivenditore.

◆ Per un interno chiamato

Per inviare un tono di segnalazione al chiamante e unirsi a una cooversazione



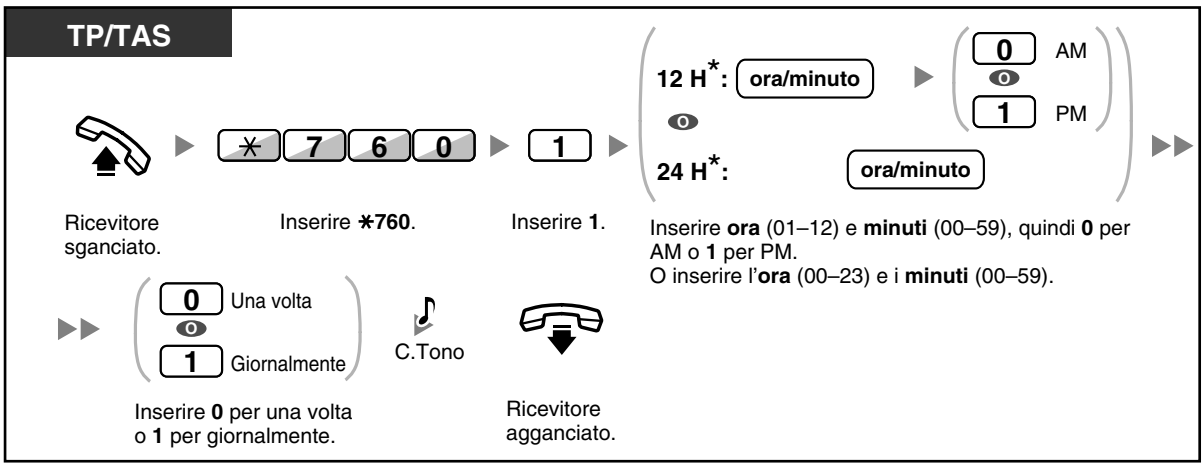
- È possibile attivare una conversazione multipla con un massimo di quattro utenti, compreso il chiamante.

1.7 Impostare il telefono in base alle proprie esigenze

1.7.1 Impostazione della sveglia (Sveglia)

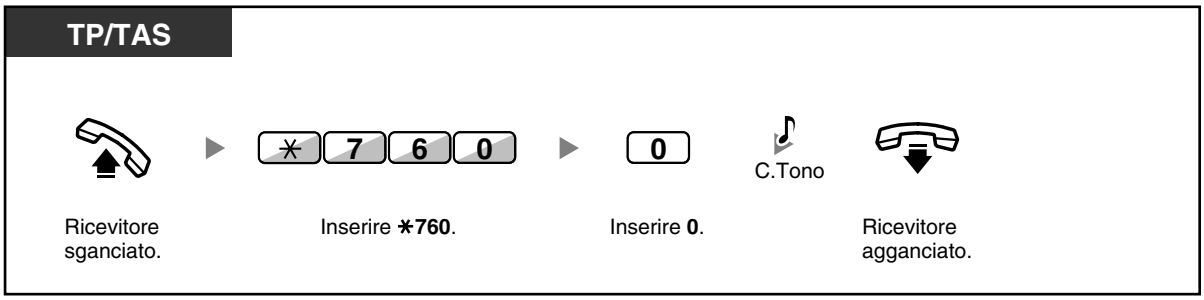
È possibile ricevere presso il proprio telefono un avviso per ricordarsi di una riunione, un appuntamento o per una chiamata di sveglia. L'impostazione della sveglia può essere definita per una frequenza unica o giornaliera (ogni giorno fino all'annullamento) a un orario predeterminato. Quando per rispondere si passa in modalità ricevitore sganciato, si riceverà un particolare tono di selezione o un messaggio preregistrato.

Per impostare



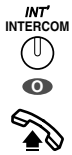
- * Digitare l'ora nel formato assegnato al PBX (12 ore o 24 ore). Per ulteriori dettagli, rivolgersi al proprio rivenditore.

Per annullare



Per interrompere o rispondere alla richiamata

TP/TAS



Premere **INTERFONO** o ricevitore sganciato.

Per confermare

TP

Premere **TRASFERIMENTO** più volte.

- È anche possibile confermare la Sveglia utilizzando il tasto Funzione Menu.
- La sveglia continua a suonare per l'intervallo (in secondi) preprogrammato.
- **Se si riceve una chiamata in entrata durante il segnale di richiamata,** lo squillo inizia quando il segnale di richiamata termina.
- **Se è in corso una conversazione che supera l'intervallo della suoneria della sveglia,** il segnale di richiamata inzia quando la conversazione termina.

1.7.2 Rifiutare le chiamate in entrata (Non Disturbare [ND])

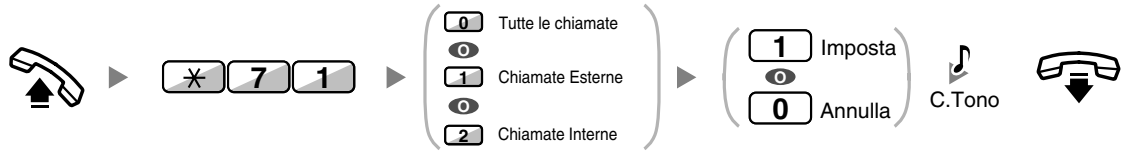
– Non Disturbare (ND)
– Commutazione stato DEVIA/ND mediante il pulsante fisso DEVIA/ND

Non Disturbare (ND)

È possibile impostare questa funzione per impedire che le chiamate in entrata squillino sul proprio telefono. Questa funzione potrebbe essere utile, ad esempio, durante una riunione o quando si è occupati.

Per impostare/annullare

TP/TAS/PS

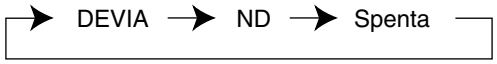


Ricevitore sganciato.	Inserire ✳**71**.	Inserire da **0** a **2** in base alle proprie preferenze.	Inserire **1** per impostare o **0** per annullare.	Ricevitore agganciato.

- Se si utilizza un telefono proprietario, è possibile impostare o annullare la funzione Non disturbare premendo il pulsante DEVIA/ND (pulsante fisso) piuttosto che "✳710".

- La spia del pulsante DEVIA/ND mostra lo stato corrente nel seguente modo:
  Spenta: Nessuna delle due funzioni è attiva.
  Accesa e di colore rosso: Modalità DEVIA
  Lempeggio lento e di colore rosso: Modalità ND
- Il sistema fornisce due modalità: (1) Modalità di commutazione ciclo DEVIA/ND e (2) Modalità di impostazione DEVIA/ND. Se non si è sicuri della modalità impostata sul proprio sistema, consultare l'amministratore.

  (1) In Modalità di commutazione ciclo DEVIA/ND:
  Se si preme il pulsante DEVIA/ND (pulsante fisso) durante lo stato libero, le impostazioni saranno effettuate ciclicamente come mostrato di seguito:

  (2) In Modalità di impostazione DEVIA/ND:
  Se si preme il pulsante DEVIA/ND (pulsante fisso) durante lo stato libero, si passerà allo stato di DEVIA/ND e sarà possibile impostare la destinazione DEVIA (consultare "Commutazione stato DEVIA/ND mediante il pulsante fisso DEVIA/ND").

  Nota

  Un pulsante DEVIA/ND (pulsante personalizzato) è sempre in Modalità di commutazione ciclo DEVIA/ND: la modalità non può essere modificata.
- Se sul proprio interno è impostata questa funzione, l'interno chiamante riceverà il tono ND.
- Se questa funzione è impostata, Deviazione di chiamata (DEVIA) non funziona.
- Gli interni specificati possono ignorare questa impostazione e chiamare gli interni Non Disturbare (Scavalco Non Disturbare [ND]).

- Se le chiamate interne sono impostate per essere gestire differentemente dalle chiamate esterne (impostazione/annullamento ND), si raccomanda di stabilire i pulsanti sia per le chiamate DEVIA/ND—Chiamate Esterne che DEVIA/ND—Chiamate Interne, in quanto:

  a) i motivi di lampeggio del pulsante DEVIA/ND—Tutte le chiamate (incluso il pulsante DEVIA/ND [pulsante fisso]) indicano l'impostazione per le chiamate interne o per le chiamate esterne, non per entrambe.

  Nota

  L'icona ND sul display del derivato portatile indica solo l'impostazione per le chiamate esterne.

  b) premendo il pulsante DEVIA/ND—Tutte le chiamate (incluso il pulsante DEVIA/ND [pulsante fisso]), la modalità DEVIA o ND per le chiamate interne e per quelle esterne non sarà modificata in maniera separata.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare i pulsanti DEVIA/ND (Tutte le chiamate, Chiamate Esterne, Chiamate Interne).

Commutazione stato DEVIA/ND mediante il pulsante fisso DEVIA/ND

Se si utilizza un telefono proprietario (TP), è possibile commutare lo stato DEVIA/ND per le chiamate esterne/interne senza eliminare alcuna destinazione precedentemente impostata.

Per commutare lo stato DEVIA/ND per le chiamate esterne

TP

Mentre il ricevitore è agganciato (in Modalità di impostazione DEVIA/ND)

Premere il pulsante fisso **DEVIA/ND**.

Viene visualizzato lo stato DEVIA/ND attuale per le chiamate esterne.

Premere nuovamente il pulsante fisso **DEVIA/ND** per cambiare lo stato.

Per commutare lo stato DEVIA/ND per le chiamate interne

TP

Mentre il ricevitore è agganciato (in Modalità di impostazione DEVIA/ND)

Premere il pulsante fisso **DEVIA/ND**.

2

Inserire **2**.

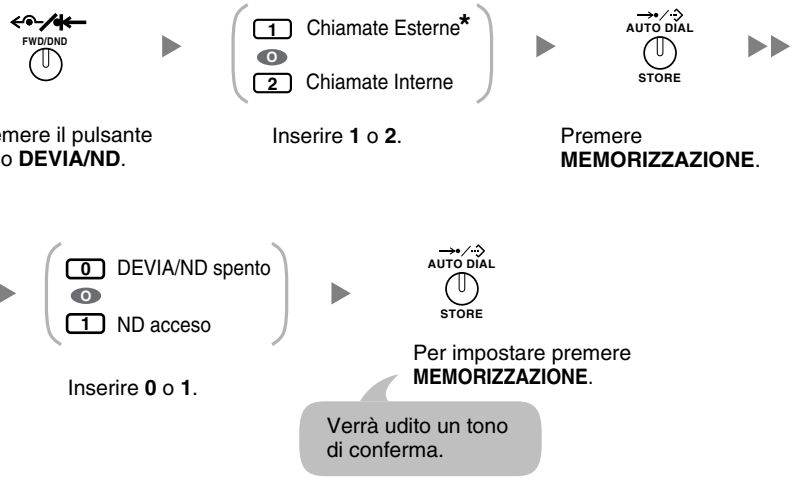
Viene visualizzato lo stato DEVIA/ND attuale per le chiamate interne.

Premere nuovamente il pulsante fisso **DEVIA/ND** per cambiare lo stato.

Per impostare ed eliminare DEVIA/ND per le chiamate esterne/interne

TP

Mentre il ricevitore è agganciato (in Modalità di impostazione DEVIA/ND)



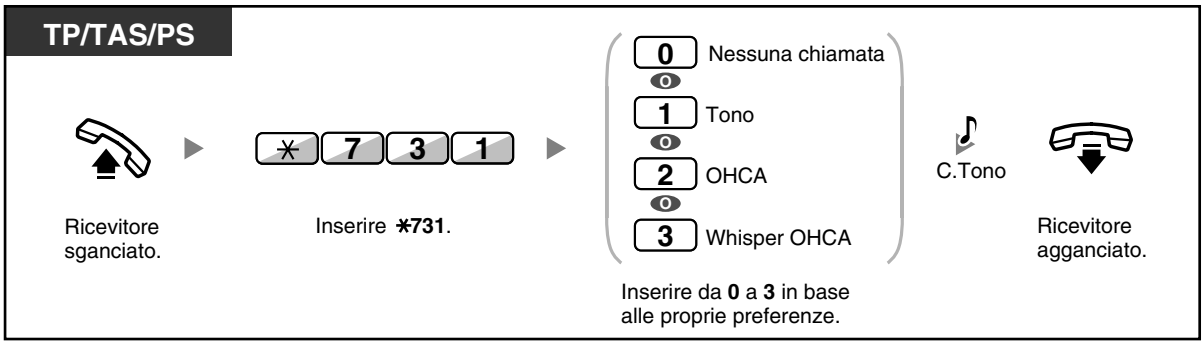
- * Questo passaggio può essere omesso.

1.7.3 Ricezione di un avviso di chiamata (Avviso di chiamata/ Annuncio con microtelefono sollevato [OHCA]/Whisper OHCA)

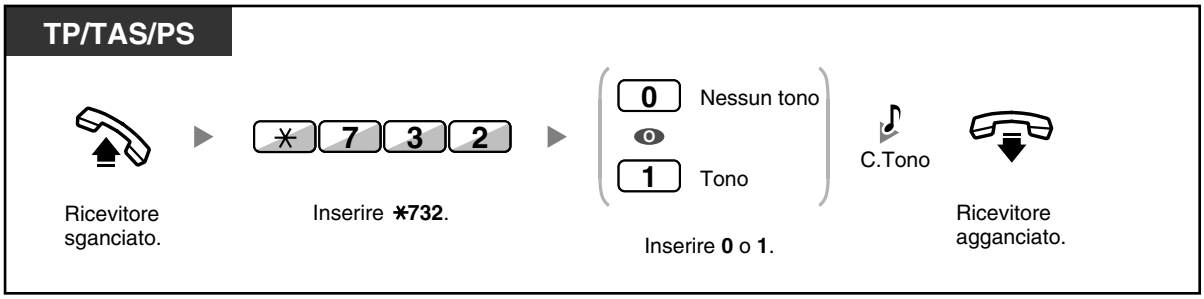
Durante una conversazione, è possibile essere informati di una chiamata in attesa mediante un segnale o un annuncio vocale attraverso l'altoparlante o il microtelefono incorporato. (Valore predefinito: Disabilita—Nessuna chiamata [Chiamate interne]/Nessun tono [Chiamate esterne])

Tono di avviso di chiamata:
un segnale di attesa mediante l'altoparlante incorporato del TP/microtelefono del TAS. Per modificare il segnale dal TP, fare riferimento a "3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione".
OHCA:
un annuncio vocale mediante l'altoparlante incorporato
Whisper OHCA:
un annuncio vocale mediante il microtelefono

Per impostare/annullare chiamate interne



Per impostare/annullare la funzione per le chiamate esterne



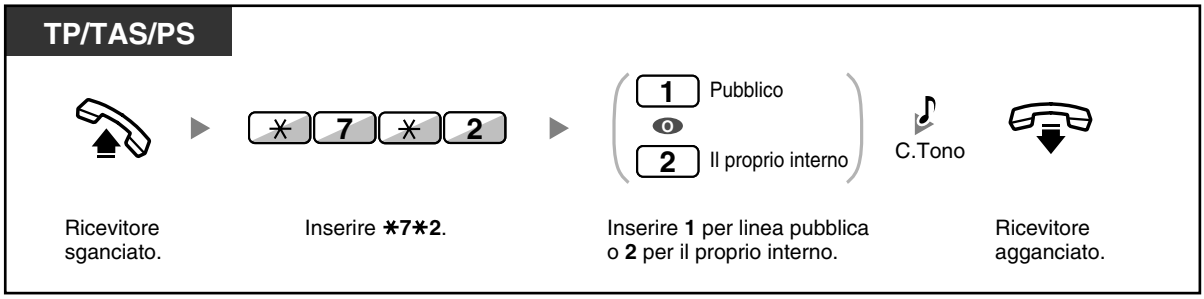
- OHCA è disponibile solo con determinati telefoni proprietari digitali. Per ulteriori dettagli, rivolgersi al proprio rivenditore.
- Whisper OHCA è disponibile solo con determinati telefono proprietari digitali e telefoni proprietari IP. Inoltre, entrambi gli utenti devono utilizzare telefoni supportati. Per ulteriori dettagli, rivolgersi al proprio rivenditore.

1.7.4 Visualizzazione del numero di telefono sul telefono del chiamante e dell'utente chiamato (Identificativo linea chiamante/linea connessa [CLIP/COLP])

CLIP:
Quando si effettua una chiamata esterna è possibile presentare il numero di telefono preprogrammato all'utente chiamato.
COLP:
Quando si riceve una chiamata esterna è possibile presentare il numero di telefono preprogrammato all'utente chiamante.

Il numero di telefono inviato può essere selezionato tra il numero della linea utilizzata e quello assegnato al proprio interno.
Se si sceglie "Pubblico", l'utente chiamante/chiamato vede il numero della linea utilizzata, ovvero il numero dell'abbonato.
Se si sceglie il "proprio interno", viene visualizzato il numero di telefono assegnato all'interno.

Per visualizzare il numero assegnato alla linea esterna o al proprio interno



- La disponibilità di questa funzione dipende dal servizio ISDN offerto dalla propria società telefonica.

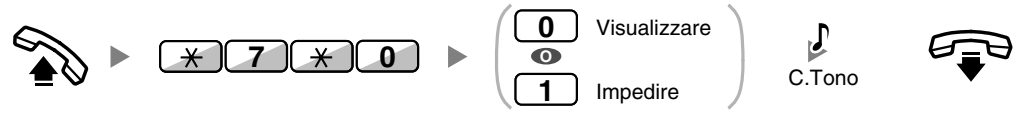
- Se si impiega il pulsante Gruppo ICD per effettuare una chiamata all'altro utente, verrà utilizzato il numero di telefono assegnato al Gruppo ICD.

1.7.5 Impedire la visualizzazione del numero di telefono sul telefono del chiamante (Restrizione identificativo linea connessa [COLR])

Quando si riceve una chiamata esterna, è possibile scegliere che l'utente chiamante visualizzi il proprio numero di telefono.

Per visualizzare/impedire

TP/TAS/PS



Ricevitore sganciato. — Inserire ✱7✱0. — Inserire **0** per visualizzare o **1** per impedire. — Ricevitore agganciato.

- È possibile modificare la modalità premendo un pulsante COLR preimpostato in modalità agganciato.
  La spia del pulsante COLR mostra lo stato corrente come di seguito indicato:
  Spenta: indica il numero di telefono.
  Accesa e di colore rosso: impedisce la visualizzazione del numero di telefono.
- La disponibilità di questa funzione dipende dal servizio ISDN offerto dalla propria società telefonica.

Personalizzazione del telefono

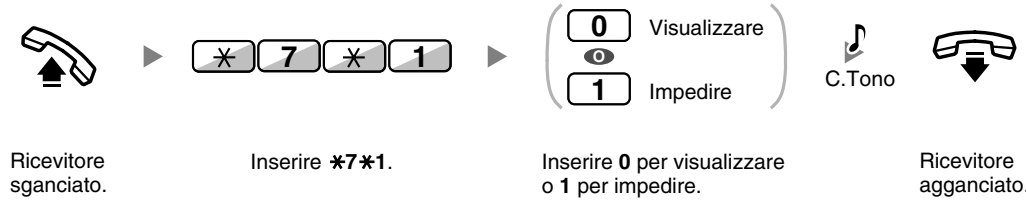
- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto Restrizione identificativo linea connessa (COLR).

1.7.6 Impedire la visualizzazione del proprio numero sul telefono della parte chiamata (Restrizione identificativo linea chiamante [CLIR])

Quando si effettua una chiamata esterna, è possibile scegliere se l'utente chiamato possa visualizzare il numero di telefono.

Per visualizzare/impedire

TP/TAS/PS



Ricevitore sganciato. — Inserire ✳7✳1. — Inserire **0** per visualizzare o **1** per impedire. — Ricevitore agganciato.

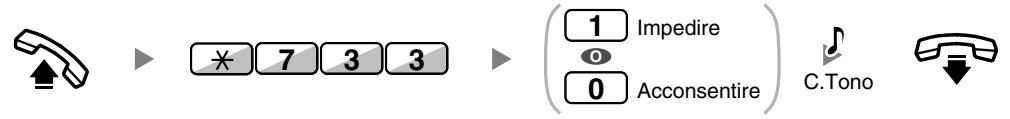
- È possibile modificare la modalità premendo un pulsante CLIR preimpostato in modalità agganciato.
  La spia del pulsante CLIR mostra lo stato corrente come di seguito indicato:
  Spenta: indica il numero di telefono.
  Accesa e di colore rosso: impedisce la visualizzazione del numero di telefono.
- La disponibilità di questa funzione dipende dal servizio ISDN offerto dalla propria società telefonica.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto Restrizione identificativo linea chiamante (CLIR).

1.7.7 Negare ad altre persone la possibilità di unirsi alla conversazione (Inclusione Vietata)

TP/TAS/PS



Ricevitore sganciato.

Inserire ✳**733**.

Inserire **1** per impedire o **0** per acconsentire.

Ricevitore agganciato.

- Alcuni interni potrebbero non avere accesso a questa funzione.

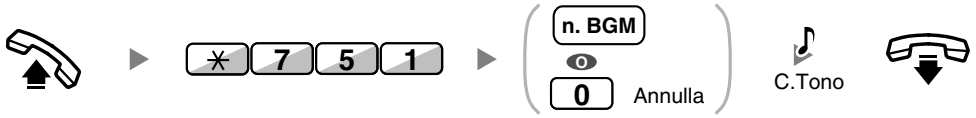
1.7.8 Attivazione della Musica di sottofondo (BGM)

In modalità ricevitore agganciato è possibile ascoltare la musica di sottofondo attraverso l'altoparlante del telefono. È necessario collegare una fonte musicale esterna, ad esempio una radio.
Se l'interno diventa occupato (ad esempio sganciando il ricevitore per effettuare o ricevere una chiamata), la musica si interrompe temporaneamente. Quando si riaggancia il ricevitore, la musica riprende.

Per selezionare e per impostare/annullare

<Per gli utenti di KX-TDA100/KX-TDA200/KX-TDA600>

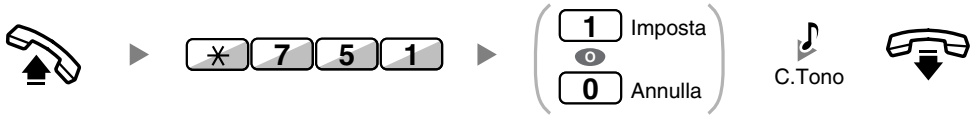
TP



Ricevitore sganciato. | Inserire ✱**751**. | Inserire il **numero BGM** (1 cifra) o **0** per annullare. | Ricevitore agganciato.

<Per gli utenti di KX-TDA30>

TP



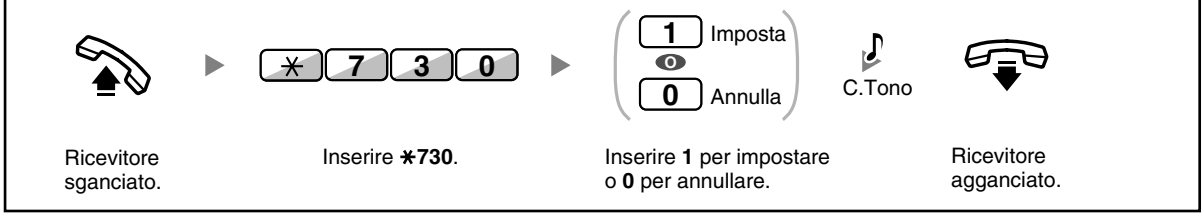
Ricevitore sganciato. | Inserire ✱**751**. | Inserire **1** per impostare o **0** per annullare. | Ricevitore agganciato.

1.7.9 Protezione della linea da toni di segnalazione (Protezione linea dati)

È possibile proteggere la linea da toni di segnalazione, come un segnale di avviso di chiamata durante una conversazione. Per proteggere la trasmissione dei dati, impostare questa funzione se il proprio interno è collegato a un dispositivo di trasmissione dati, come un personal computer o un fax.

Per impostare/annullare

TP/TAS/PS

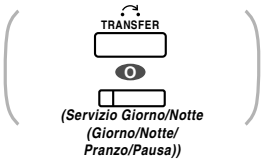


1.7.10 Verifica dello stato del Servizio Giorno/Notte

È possibile verificare lo stato corrente del Servizio Giorno/Notte sul display.

TP

Mentre il ricevitore è agganciato



Premere **TRASFERIMENTO** o **Servizio Giorno/Notte (Giorno/Notte/Pranzo/Pausa)** una o due volte.

- La spia del pulsante Servizio Giorno/Notte (Giorno/Notte/Pranzo/Pausa) mostra lo stato corrente come di seguito indicato:

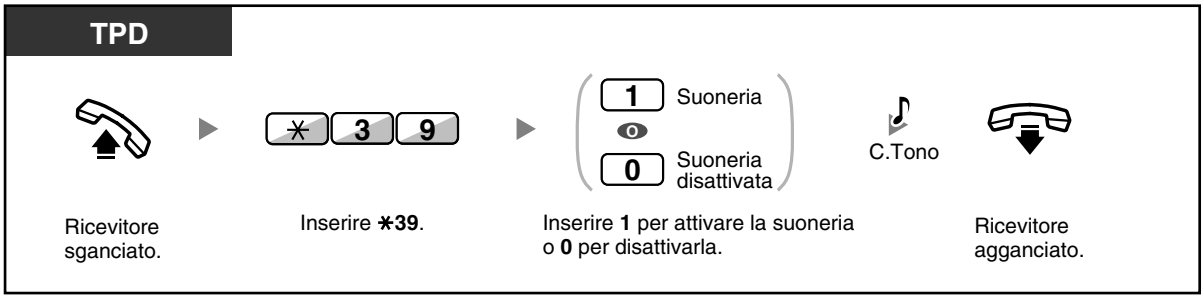
  Spenta: Modalità Giorno
  Accesa e di colore verde: Modalità Pranzo
  Lampeggiante e di colore verde: Modalità Pausa
  Accesa e di colore rosso: Modalità Notte
  Lampeggiante e di colore rosso: Modalità Festivo
- La verifica dello stato corrente mediante il pulsante Servizio Giorno/Notte (Giorno/Notte/Pranzo/Pausa) è consentita a qualsiasi interno, esclusi quelli degli amministratori.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto Servizio Giorno/Notte (Giorno/Notte/Pranzo/Pausa).

1.7.11 Impostazione della suoneria del telefono collegato in parallelo (Telefono in parallelo)

Se un telefono a linea singola è collegato in parallelo al proprio telefono proprietario digitale, è possibile scegliere se il telefono a linea singola in parallelo squillerà quando si riceve una chiamata in entrata.
(Valore predefinito: Suoneria)



- **Anche se è selezionato "Suoneria disattivata",** è comunque possibile effettuare e rispondere alle chiamate con un telefono analogico standard sollevando il microtelefono.
- **Se si sgancia il ricevitore mentre il telefono in parallelo è in uso,** la chiamata viene commutata al telefono proprietario.
- Questa funzione non è disponibile sul modello KX-T7665.

1.7.12 Utilizzo del PS in parallelo con il telefono cablato (Modalità in parallelo XDP senza fili)

Il telefono PS può essere utilizzato in parallelo con un TP o un TAS.
Quando l'apparecchio è in questa modalità, le chiamate in entrata su un telefono cablato raggiungono anche il PS al quale è abbinato.

Per impostare

PS

Premere **TALK**. | Inserire ✱ **48**. | Inserire **1**. | Inserire il **numero di interno** del telefono in parallelo. | Premere **CANCELLA.**

Per annullare

PS

Premere **TALK**. | Inserire ✱ **48**. | Inserire **0**. | Premere **CANCELLA.**

- Alcuni telefoni cablati non hanno accesso a questa funzione.
- **Se si sgancia il ricevitore mentre il telefono in parallelo è in uso,** la chiamata viene commutata al telefono proprietario.

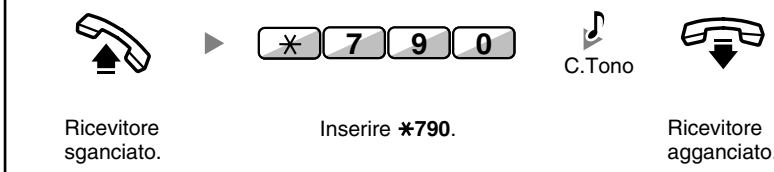
1.7.13 Annullamento delle funzioni impostate sul proprio interno (Cancellazione Funzioni Interno)

Con un'unica operazione sul proprio interno è possibile ripristinare ai valori predefiniti le impostazioni delle funzioni riportate di seguito.
Questa funzione è anche nota come Annullamento programma derivato.

Funzioni	Impostazione predefinita
Selezione automatica allo sgancio (Hot Line)*	**Disattivo**
Messaggio in attesa—(Tutti i messaggi che sono stati lasciati da utenti di altri interni)	**Disattivo**
Divieto risposta per assente	**Consentire**
Deviazione di chiamata (DEVIA)*	**Disattivo**
Messaggio di assenza	**Disattivo**
Vieta cercapersone	**Consentire**
Sveglia	**Azzerato**
Non Disturbare (ND)*	**Disattivo**
Avviso di chiamata per chiamate interne* Avviso di chiamata per le chiamate esterne*	**Disabilita (Nessuna chiamata)** **Disabilita (Nessun tono)**
Inclusione vietata	**Consentire**
BGM	**Disattivo**
Protezione linea dati	**Disattivo**
Telefono in parallelo	**Il telefono in parallelo squilla.**
Log-in/Log-out	**Log-in**

* La possibilità di ripristinare queste funzioni dipende dalla programmazione di sistema.

TP/TAS/PS



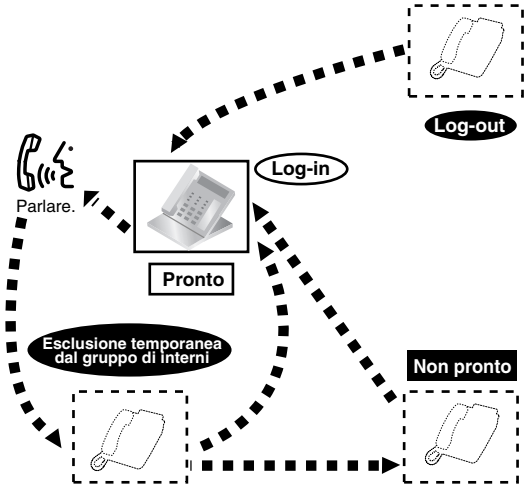
Ricevitore sganciato. — Inserire ✱**790**. — Ricevitore agganciato.

- Esclusivamente per gli utenti del Canada:
  Dopo l'esecuzione della funzione Cancellazione Funzioni Interno, l'impostazione di Avviso di chiamata diventa "Enable (Tone)". In questo caso, si ascolterà il tono di composizione 2 quando si sgancia il ricevitore.

1.8 Utilizzo del Call Centre

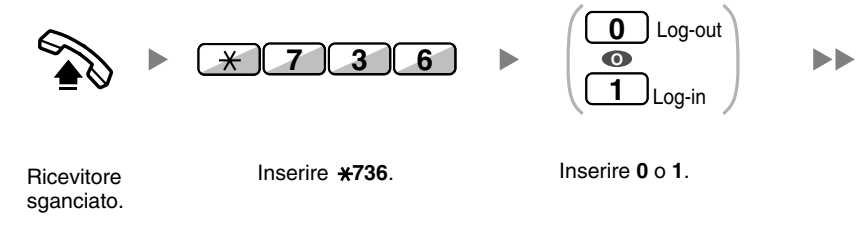
1.8.1 Uscita da un gruppo di distribuzione chiamate in entrata (Log-in/Log-out, Esclusione temporanea dal gruppo di interni)

È possibile controllare lo stato in un gruppo di distribuzione chiamate in entrata. Quando si è in modalità Log-out, le chiamate in entrata al gruppo non raggiungono il proprio interno. Quando si ritorna in modalità Log-in, le chiamate raggiungano nuovamente il proprio interno. (Valore predefinito: Log-in)
Anche se il proprio interno è impostato su Log-in, è possibile specificare un intervallo di tempo (detto tempo di Esclusione temporanea dal gruppo di interni) in cui non si ricevono chiamate dopo aver terminato una chiamata. Questo intervallo di tempo può essere utilizzato, ad esempio, per stilare un rapporto.
Inoltre, è possibile impostare manualmente la modalità "Non pronto" per uscire temporaneamente da un gruppo di distribuzione.



Per impostare Log-in/Log-out

TP/TAS/PS — ***Gruppo ICD: Gruppo di distribuzione chiamate in entrata***



Ricevitore sganciato.

Inserire ✱**736**.

Inserire **0** o **1**.

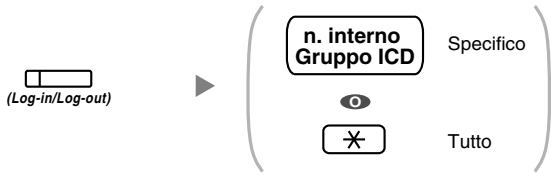
Inserire il **numero di interno Gruppo ICD** o ✱.

Ricevitore agganciato.

TP/PS

Gruppo ICD: Gruppo di distribuzione chiamate in entrata

Mentre il ricevitore è agganciato



Premere **Log-in/Log-out**.

Inserire il **numero di interno Gruppo ICD** o ✳.

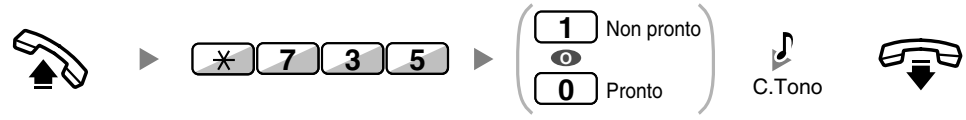
TP/PS

Mentre il ricevitore è agganciato

Premere **Log-in/Log-out per gruppo specifico**.

Per passare a/uscire dalla modalità Non pronto

TP/TAS/PS



Ricevitore sganciato.

Inserire ✳**735**.

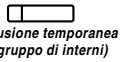
Inserire **1** o **0**.

Ricevitore agganciato.

Per impostare/annullare la modalità Non pronto oppure uscire dalla modalità Esclusione temporanea dal gruppo di interni (Per passare alla modalità Pronto)

TP/PS

Mentre il ricevitore è agganciato



Premere **Esclusione temporanea dal gruppo di interni** rosso o lampeggiante.*

- * Lo stato sarà il seguente:
  Pronto → Non pronto
  Non pronto → Pronto
  Esclusione temporanea dal gruppo di interni → Non pronto
- La spia del pulsante Log-in/Log-out per un gruppo specifico mostra lo stato corrente come indicato di seguito:
  Spenta: Modalità Log-in
  Accesa e di colore rosso: Modalità Log-out
- Il pulsante Esclusione temporanea dal gruppo di interni consente di alternare tra le impostazioni Non pronto o Pronto.
  La spia del pulsante Esclusione temporanea dal gruppo di interni mostra lo stato corrente come di seguito indicato:
  Spenta: Modalità Pronto
  Accesa e di colore rosso: Modalità Non pronto
  Lampeggiante e di colore rosso: Modalità Esclusione temporanea dal gruppo di interni
- Nella modalità Esclusione temporanea dal gruppo di interni/Non pronto, l'interno non riceve chiamate da gruppi, anche se appartiene a più gruppi.
- Non è possibile disconnettere l’ultimo interno rimasto collegato in base alla programmazione del sistema.
- L'interno del supervisore può controllare lo stato Log-in/Log-out degli altri interni.
  Per ulteriori informazioni, consultare "1.8.2 Monitoraggio e controllo dello stato di chiamata di un gruppo di distribuzione di chiamate in entrata (Monitoraggio del gruppo di distribuzione di chiamate in entrata)".

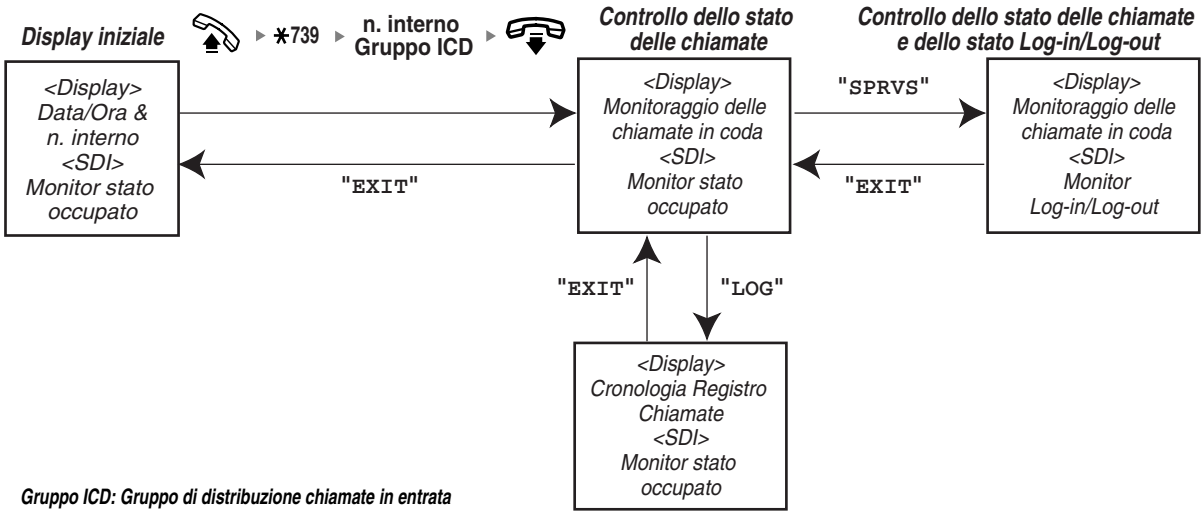
Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare il pulsante Log-in/Log-out o Log-in/Log-out per gruppo specifico o Esclusione temporanea dal gruppo di interni.

1.8.2 Monitoraggio e controllo dello stato di chiamata di un gruppo di distribuzione di chiamate in entrata (Monitoraggio del gruppo di distribuzione di chiamate in entrata)

– Monitoraggio dello stato delle chiamate in attesa
– Monitoraggio e modifica dello stato Log-in/Log-out degli interni

L'interno designato come supervisore può monitorare e controllare lo stato degli altri interni in un gruppo di distribuzione chiamate in entrata. Tale interno deve disporre di un TP con un display a sei righe. Il display e i pulsanti SDI mostrano le informazioni nel modo indicato di seguito:



Gruppo ICD: Gruppo di distribuzione chiamate in entrata

Monitoraggio dello stato delle chiamate in attesa

L'interno del supervisore può monitorare lo stato delle chiamate in attesa di risposta nella coda. Se un gruppo di distribuzione chiamate in entrata presenta una chiamata in eccesso, il display mostra lo stato automaticamente.
Vengono visualizzate le seguenti informazioni.

<Monitoraggio delle chiamate in coda>

- La data e l'ora correnti
- Il nome/numero dell'interno Gruppo ICD
- Il numero di chiamate in attesa
- Il tempo di attesa più lungo

<Cronologia Registro Chiamate>

- La data e l'ora dell'ultimo eliminato
- Il numero totale di chiamate ricevute
- Il numero di chiamate in superamento
- Il numero di chiamate senza risposta
- Il tempo di attesa medio delle chiamate in coda

Per monitorare

Display TP

Gruppo ICD: Gruppo di distribuzione chiamate in entrata

Ricevitore sganciato. — Inserire ✳**739**. — Inserire il **numero di interno Gruppo ICD**. — Ricevitore agganciato.

Per eliminare i dati

Display TP

Premere "**LOG**". — Premere "**CLEAR**".

- I dati raccolti vengono annullati.
  "*****" indica se il numero da visualizzare supera il numero massimo di cifre visualizzabili.

Monitoraggio e modifica dello stato Log-in/Log-out degli interni

L'interno del supervisore può monitorare lo stato Log-in/Log-out dei membri di un gruppo di distribuzione chiamate in entrata attraverso la spia del tasto SDI. Può essere inoltre modificato lo stato Log-in/Log-out.

Per monitorare

Display TP

Dopo aver visualizzato lo stato delle chiamate in attesa

Premere "**SPRVS**".

Per modificare la modalità Log-in/Log-out

Display TP

Premere **SDI** desiderato.

- La spia del tasto SDI mostra lo stato corrente come di seguito indicato:
  Spenta: L'interno non fa parte del gruppo.
  Accesa e di colore verde: Modalità Log-in (Pronto)
  Lampeggiante e di colore verde: Modalità Log-in (Non pronto)
  Accesa e di colore rosso: Modalità Log-out

1.8.3 Trasferimento di un avviso di chiamata (Accodamento Manuale Chiamate)

Quando il gruppo di distribuzione chiamate in entrata è occupato e sono in arrivo altre chiamate, queste ultime vengono inserite nella coda di attesa.
Gli interni possono verificare lo stato della coda con la spia del pulsante Hurry-up e trasferire manualmente la chiamata con tempo di attesa massimo a una destinazione preimpostata.
Questa funzione è anche nota come (Hurry-up) Trasferimento.

Per trasferire la chiamata in attesa

TP/PS

Premere **Hurry-up** rosso o lampeggiante.

- La spia del pulsante Hurry-up mostra lo stato corrente come di seguito indicato:
  Spenta: Nessuna chiamata in attesa.
  Accesa e di colore rosso: Sono presenti alcune chiamate in attesa.
  Lampeggiante e di colore rosso: Il numero di chiamate supera il livello di Accodamento Manuale Chiamate.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto Hurry-up.

1.9 Utilizzo dell'apparecchiatura fornita dall'utente

1.9.1 Se è collegato un citofono/apriporta

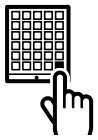
Attraverso il citofono, è possibile parlare a una persona alla porta. Gli interni preprogrammati o un utente esterno possono ricevere le chiamate provenienti dal citofono. È quindi possibile aprire la porta.

– Chiamata Citofono
– Apertura di una porta (Apriporta)

Chiamata Citofono

Per chiamare dal citofono

Citofono



Premere il pulsante **citofono**.

Parlare.

Per rispondere a una chiamata dal citofono

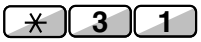
TP/TAS/PS

Ricevitore sganciato.

Per chiamare il citofono

TP/TAS/PS

Ricevitore sganciato.



Inserire ✳**31**.

n. citofono

Inserire il **numero citofono** (2 cifre).

Parlare.

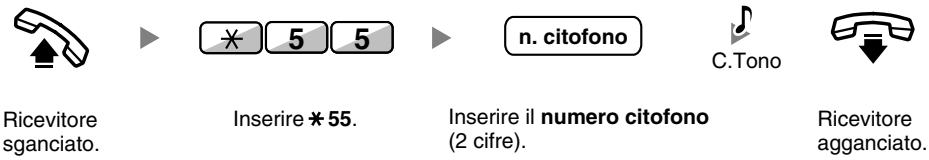
- Se nessuno risponde alla chiamata citofono entro un determinato periodo di tempo, la chiamata viene annullata.

Apertura di una porta (Apriporta)

Alcuni interni potrebbero non avere accesso a questa funzione.

Da un interno specificato

TP/TAS/PS



Ricevitore sganciato. — Inserire ✱ **55**. — Inserire il **numero citofono** (2 cifre). — C.Tono — Ricevitore agganciato.

Da qualsiasi interno mentre si parla al citofono

TP/TAS/PS

Inserire **5**. — Ricevitore agganciato.

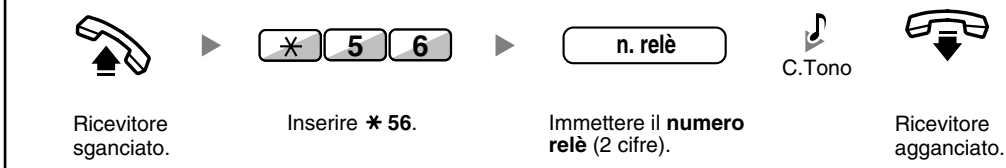
- L'apriporta verrà attivato per un determinato periodo di tempo.

1.9.2 Se è collegato un relè esterno

Gli interni programmati possono attivare un relè (ad esempio, allarme) collegato al PBX.

Per attivare il relè

TP/TAS/PS



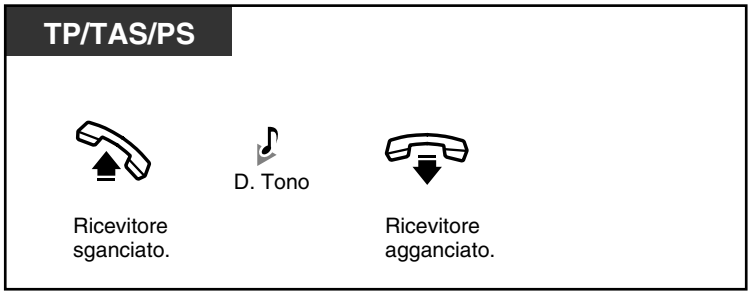
Ricevitore sganciato. — Inserire ✱ **56**. — Immettere il **numero relè** (2 cifre). — C.Tono — Ricevitore agganciato.

- Il relè sarà disattivato dopo un determinato intervallo di tempo.

1.9.3 Se è collegato un sensore esterno

Gli interni preprogrammati possono ricevere una chiamata di avviso da un sensore esterno (ad es., allarme di sicurezza) collegato al PBX.

Per rispondere a una chiamata di sensore



- Se non si risponde a una chiamata di sensore nell'intervallo di tempo specificato, la chiamata di sensore verrà interrotta.

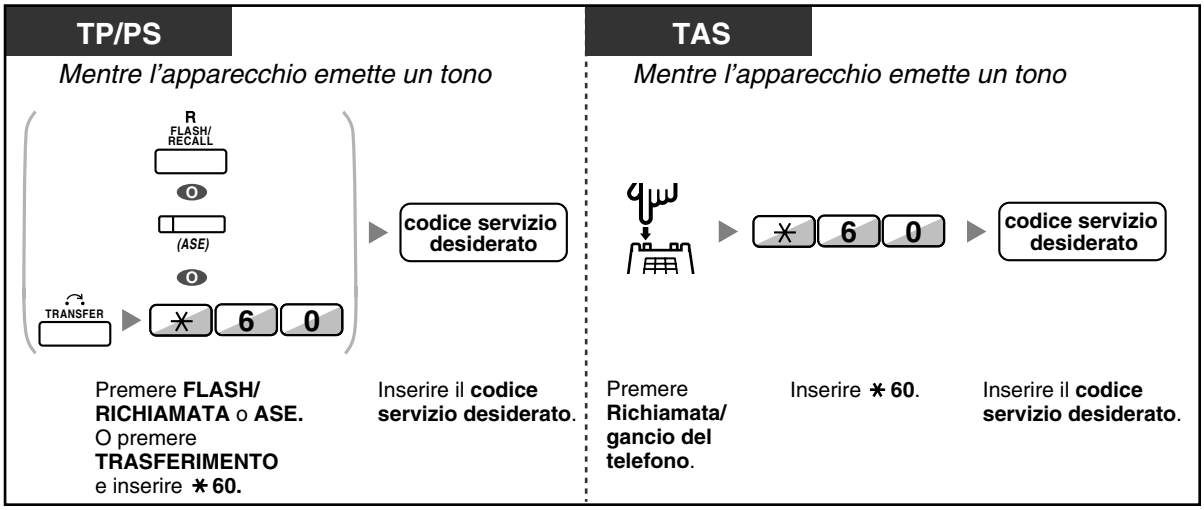
1.9.4 Se è collegato un PBX host

– Accesso ai servizi esterni (Accesso Servizi Esterni [ASE])

Accesso ai servizi esterni (Accesso Servizi Esterni [ASE])

È possibile accedere a funzioni speciali (ad esempio Avviso di chiamata) offerte da un PBX host o da una società telefonica. Questa funzione è attiva solo con una chiamata esterna.

<Esempio> Per mettere in attesa la chiamata corrente e parlare con il nuovo utente



- In questo caso, il pulsante FLASH/RICHIAMATA di un telefono proprietaro deve essere in modalità Accesso Servizi Esterni (ASE). Per informazioni sull'impostazione del pulsante FLASH/RICHIAMATA, rivolgersi al proprio rivenditore.
- Per informazioni sul codice servizio, rivolgersi al proprio rivenditore.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto Accesso Servizi Esterni (ASE).

1.9.5 Se è collegato un sistema di messaggistica vocale

Il sistema di messaggistica vocale è accessibile dal proprio interno o da un utente esterno utilizzando il proprio telefono.

– Trasferimento chiamata a sistema Voice Mail (Integrazione sistema Voice Mail)

Se il PBX è collegato a un Sistema di messaggistica vocale Panasonic (ad esempio, i sistemi delle serie KX-TVP/KX-TVS) che utilizza l'integrazione digitale, sono disponbili anche le funzioni elencate di seguito:

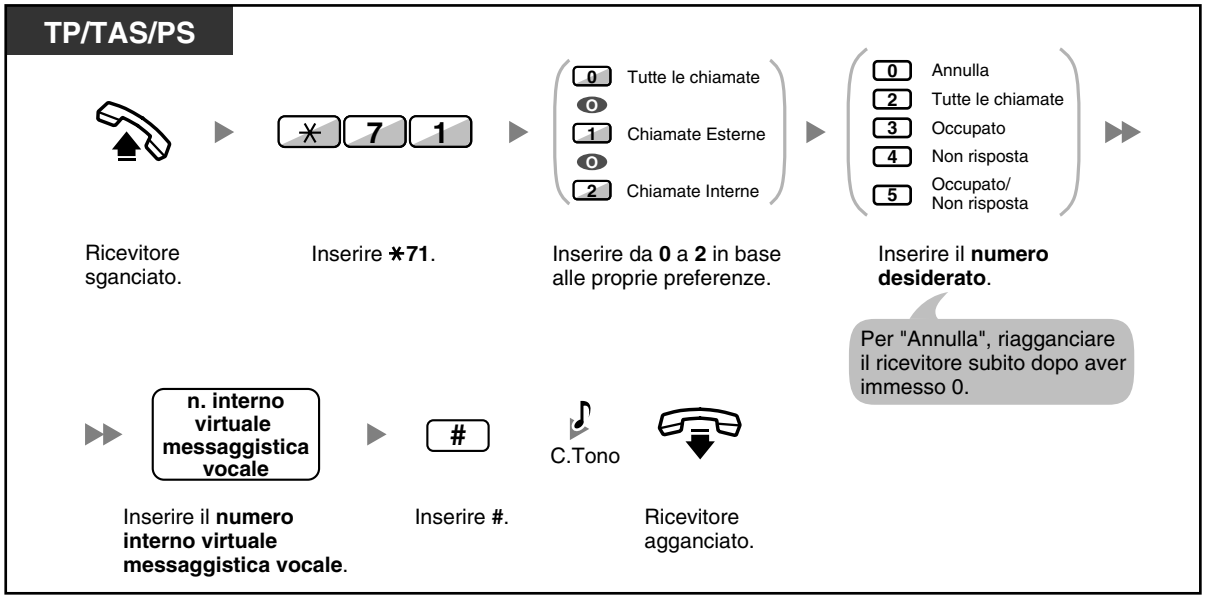
– Verifica chiamate (Monitor chiamata Voice Mail)
– Registrazione di una conversazione

Trasferimento chiamata a sistema Voice Mail (Integrazione sistema Voice Mail)

– Per trasferire le chiamate alla casella vocale
– Per trasferire una chiamata a una casella vocale
– Per ascoltare i messaggi

Nel caso in cui non fosse possibile rispondere alle chiamate, queste possono essere trasferite alla propria casella vocale. È possibile scegliere il tipo di chiamate in entrata (Chiamate Interne/Chiamate Esterne/Tutte le chiamate) da inoltrare.
Se il proprio telefono dispone di un tasto Messaggio, la spia Messaggio si accende e indica la presenza di messaggi nella casella vocale. Un tono* di segnalazione verrà emesso quando viene sganciato il ricevitore, nonostante il telefono disponga o meno di un pulsante Messaggio.
Inoltre, è possibile creare un pulsante Trasferimento al sistema Voice Mail sul proprio telefono per trasferire le chiamate esterne ricevute a una casella vocale di un altro interno. Gli interlocutori possono, in tal modo, inviarsi messaggi (Trasferimento al sistema Voice Mail).
La durata della registrazione dipende dal sistema di messaggistica vocale.

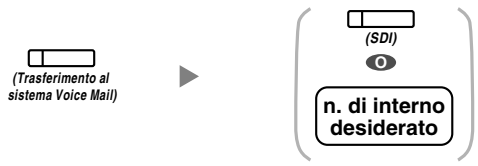
Per trasferire le chiamate alla casella vocale



Per trasferire una chiamata a una casella vocale

TP/PS

Durante una conversazione

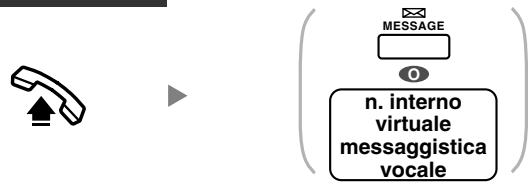


Premere **Trasferimento al sistema Voice Mail**.

Premere **SDI** o digitare il **numero di interno desiderato**.

Per ascoltare i messaggi

TP/TAS/PS



Ricevitore sganciato.

Premere **MESSAGGIO** o inserire il **numero interno virtuale messaggistica vocale**.

- *Tono di segnalazione in modalità ricevitore sganciato

- È possibile accedere a un messaggio vocale con un solo tasto.

- Il numero interno virtuale messaggistica vocale predefinito è 500.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare il pulsante Trasferimento al sistema Voice Mail o Messaggio.

Verifica chiamate (Monitor chiamata Voice Mail)

È possibile monitorare la chiamata senza rispondere mentre il chiamante lascia un messaggio nella propria casella vocale. Se si desidera, è possibile rispondere alla chiamata durante il monitoraggio. Sono disponibili due metodi (Valore predefinito: Modalità Viva voce).

Viva voce:
È possibile monitorare il messaggio automaticamente mediante l'altoparlante del telefono.

Riservato:
L'apparecchio emette un tono di allarme mentre il chiamante lascia un messaggio.

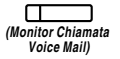
Prima di utilizzare la funzione

- Creare un pulsante Monitor chiamata Voice Mail (Programmazione personale).
- Selezionare la modalità, Viva voce o Privato (Programmazione personale).
- Impostare il PIN (Numero identificazione personale) dell'interno.
- Impostare la funzione Monitor chiamata Voice Mail.

Per impostare Monitor chiamata Voice Mail

TP/PS

PIN: Numero identificazione personale



PIN dell'interno

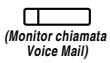
Premere **Monitor Chiamata Voice Mail**.

Inserire il **PIN dell'interno** (massimo 10 cifre).

Ciò è richiesto solo se è memorizzato un PIN dell'interno.

Per annullare Monitor chiamata Voice Mail

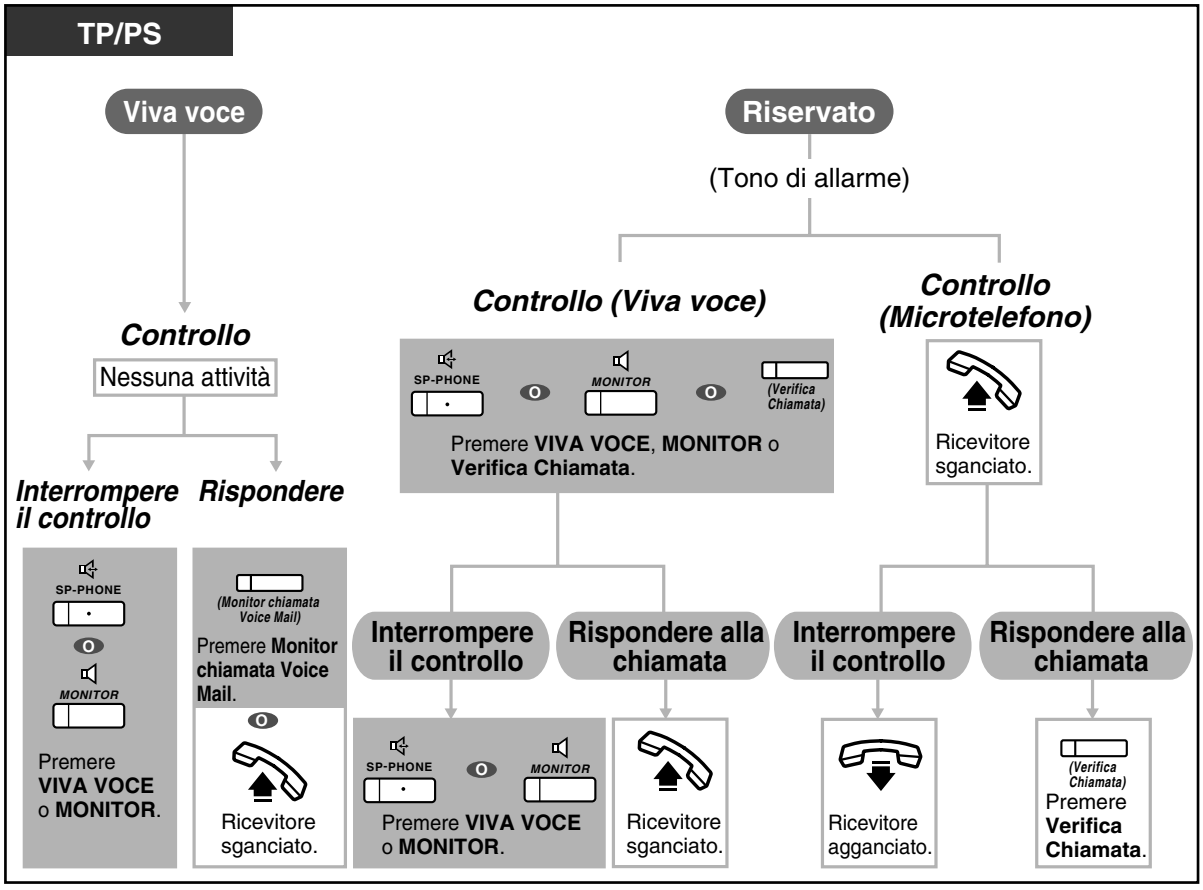
TP/PS



Premere **Monitor chiamata Voice Mail** rosso.

Grafico di flusso della procedura

Le procedure nelle aree in grigio possono essere effettuate nella modalità Viva voce.



- La spia del pulsante Monitor chiamata Voice Mail mostra lo stato corrente come di seguito indicato:

  Spenta: La funzione Monitor chiamata Voice Mail disattivata.
  Lampeggio veloce e di colore verde: Avviso emesso in Riservato.
  Lampeggio lento e di colore verde: Monitoraggio.
  Accesa e di colore rosso: La funzione Monitor chiamata Voice Mail attivata.
- L'interno dell'amministratore può eliminare un PIN presso qualsiasi interno.
- Questa funzione è disponibile per i telefono analogico standard purché connessi in parallelo a un telefono proprietario. (Solo Riservato)
  Per rispondere alla chiamata durante il monitoraggio, premere il tasto di Richiamata/gancio del telefono.
- Per gli utenti di derivato portatile, è disponibile solo il monitoraggio microtelefono in Riservato.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione—**Impostazione modalità Monitor chiamata Voice Mail**
  Selezionare la modalità, monitoraggio automatico del messaggio mediante l'altoparlante o ricezione di un segnale di avviso, quando il chiamante lascia un messaggio.
- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto Monitor chiamata Voice Mail.

Registrazione di una conversazione

È possibile registrare una conversazione in una casella vocale mentre si parla al telefono.
È possibile scegliere la casella postale ogni volta che si registra una conversazione.

Per registrare nella propria casella vocale (Registrazione Conversazione)

TP/PS

Durante una conversazione

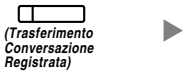
Per interrompere la registrazione, premere nuovamente questo pulsante.

Premere **Registrazione Conversazione**.

Per registrare in un'altra casella vocale (Trasferimento Conversazione Registrata)

TP/PS

Durante una conversazione



Premere **Trasferimento Conversazione Registrata**.

Premere **SDI** o inserire il **numero altro interno**.

Per interrompere la registrazione, premere nuovamente questo pulsante.

Per registrare in un'altra casella vocale con un solo tasto (Trasferimento Conversazione Registrata con un solo tasto)

TP/PS

Durante una conversazione

Premere **Trasferimento Conversazione Registrata con un solo tasto**.

- Le spie dei tasti Registrazione Conversazione, Trasferimento Conversazione Registrata, Trasferimento Conversazione Registrata con un solo tasto mostrano lo stato corrente come indicato di seguito:

  Spenta: Registrazione non in corso.
  Accesa: Registrazione della conversazione in corso.

- **Nota:**
  Quando si registrano le conversazioni se ne deve informare l'altro utente.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare il pulsante Registrazione Conversazione, Trasferimento Conversazione Registrata e Trasferimento Conversazione Registrata con un solo tasto.

1.10 Funzioni amministrative

1.10.1 Utilizzo dei telefoni in un ambiente tipo hotel (Funzioni Hotel)

In un albergo, un interno assegnato come operatore hotel può essere utilizzato per visualizzare e impostare lo stato di Check-in e Check-out delle camere di albergo associate agli interni. Quando l'operatore hotel preme un tasto programmabile assegnato come "Check-in" o "Check-out" sul proprio interno, l'interno passa in modalità Controllo stato camera e la spia del pulsante SDI mostra lo stato corrente della camera per ogni interno. Questa operazione consente all'operatore hotel di gestire i clienti e le camere con un solo telefono. Inoltre l' operatore hotel, può impostare in automatico le chiamate da sveglia per le camere dei clienti.

– Check-in
– Check-out
– Impostazione della Sveglia su un interno camera (Chiamata da sveglia remota)

- L'operatore hotel deve utilizzare un display TP a 6 linee per le funzioni di Check-in e Check-out.
- In modalità Controllo stato camera:
  - **a.** L'interno dell'operatore hotel può solamente controllare gli interni in entrata o in uscita. Tutte le altre operazioni saranno ignorate.
  - **b.** La spia del tasto SDI mostra lo stato della camera per l'interno corrispondente come di seguito indicato:
    Spenta: Check-out
    Accesa e di colore rosso: Check-in
  - **c.** Le spie di altri tasti non possono visualizzare il normale display.
  - **d.** L'interno dell'operatore hotel è considerato occupato. I chiamanti di tale interno riceveranno un tono di occupato.
- Alcune delle operazioni riportate in questa sezione richiedono che venga effettuata la programmazione del sistema. Rivolgersi al proprio rivenditore.

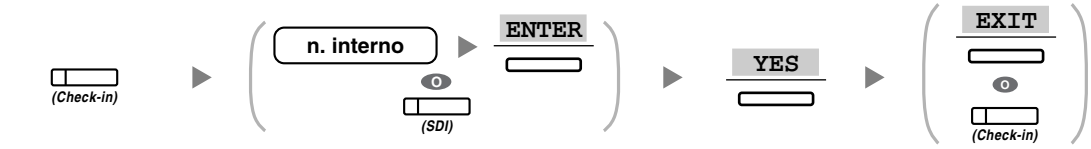
Check-in

L'operatore hotel può modificare lo stato camera degli interni in check-in utilizzando il pulsante Check-in assegnato sul proprio interno.

Per effettuare il check in

Display TP

Mentre il ricevitore è agganciato



Premere **Check-in**.

Selezionare il **numero di interno** e poi premere "**ENTER**" oppure premere il pulsante **SDI** desiderato.

Premere "**YES**".

Premere "**EXIT**" o **Check-in**.

- In seguito al check-in, viene disattivato il Blocco chiamate interno remoto e il cliente può effettuare chiamate esterne dall'interno della camera. (Consultare "2.1.1 Controllo dell'interno".)
- Dopo aver eseguito il check-in, tutti i dati di fatturazione addebitati all'interno saranno automaticamente azzerati.
- Quando lo stato camera degli interni viene modificato, le informazioni dettagliate dello stato camera vengono registrate automaticamente. Per questa operazione è necessaria la programmazione del sistema.
<Esempio>

Date	Time	Ext	CO	Dial Number
02/02/00	03:07PM	1234		Check in

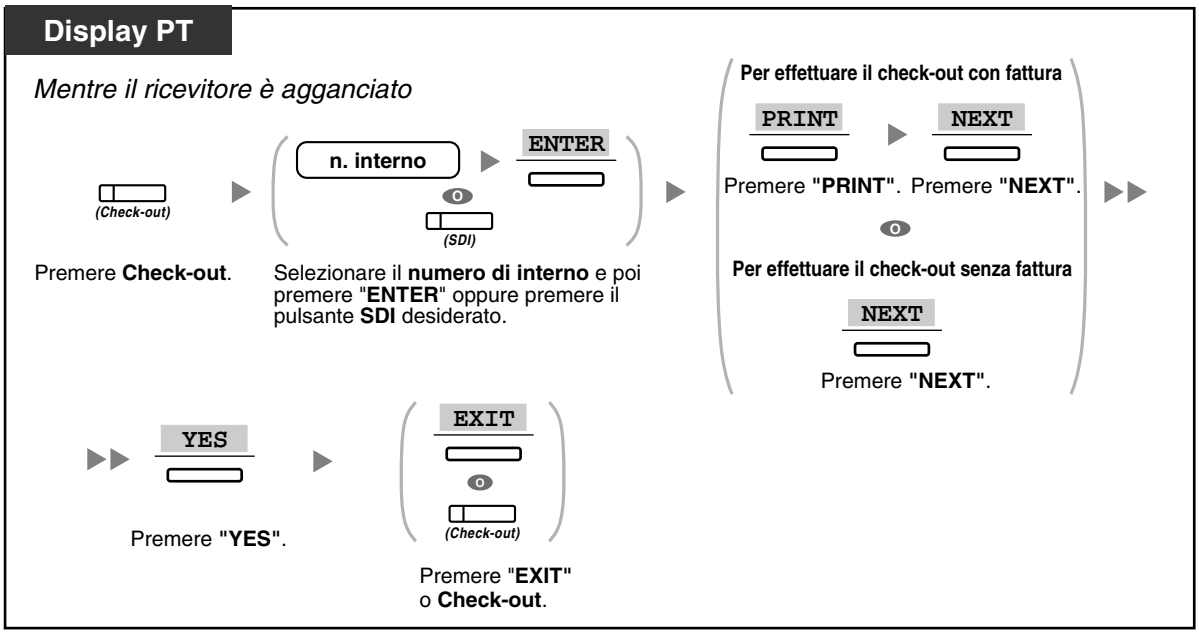
Check-out

L'operatore hotel può modificare lo stato camera degli interni in check-out utilizzando il pulsante Check-out assegnato sul proprio interno.
A seconda dell'impostazione del PBX, l'operatore hotel può effettuare le seguenti operazioni:

- Registrare/modificare gli addebiti per Minibar/Altro
- Stampare una fattura contenente le informazioni di addebito

Rivolgersi al proprio rivenditore.

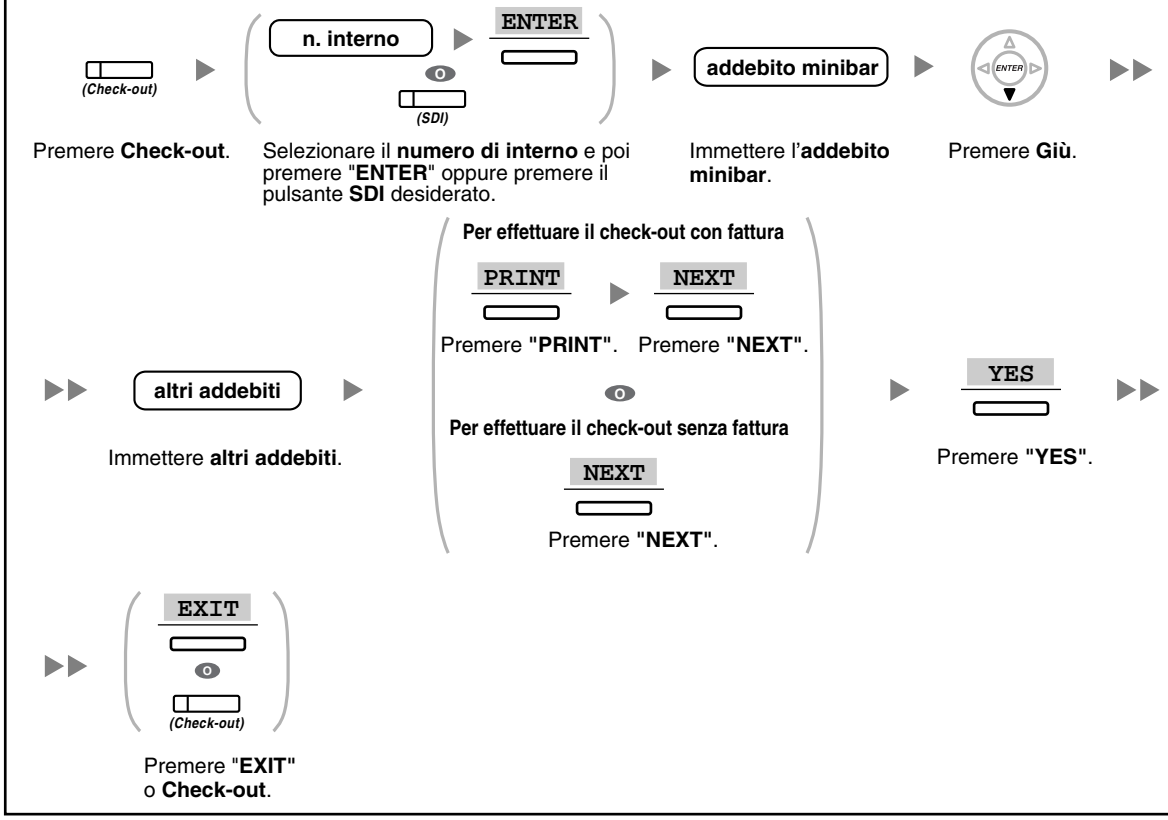
Per eseguire il check-out su una camera con/senza stampare una fattura



Per registrare/modificare gli addebiti relativi alla camera ed eseguire il check-out su una camera con/senza stampare una fattura

Display PT

Mentre il ricevitore è agganciato



- In seguito al check-out, il Blocco chiamate interno remoto viene nuovamente attivato, non è quindi possibile effettuare chiamate esterne dall'interno della camera. (Consultare "2.1.1 Controllo dell'interno".)
- Dopo aver eseguito il Check-out, la Chiamata da sveglia e le informazioni di Registro Chiamate per l'interno della camera saranno automaticamente azzerate. Inoltre, le funzioni impostate sull'interno della camera saranno ripristinate sui valori predefiniti. Per avere una lista delle funzioni ripristinate, consultare "1.7.13 Annullamento delle funzioni impostate sul proprio interno (Cancellazione Funzioni Interno)".
- Quando lo stato camera degli interni viene modificato, le informazioni dettagliate dello stato camera vengono registrate automaticamente. Per questa operazione è necessaria la programmazione del sistema.
<Esempio>

```
Date      Time     Ext     CO   Dial Number
-------------------------------------------
02/03/00  08:08AM  1234        Check out
```

- Per stampare una fattura, è necessario collegare una stampante al PBX. Se l'interno della camera è in uso, non è possibile stampare una fattura.
<Esempio>

```
****************************************
*                Hotel                 *
****************************************
Check in  : 01.JAN.00 06:31PM
Check out : 03.JAN.00 07:03AM
Room      :  202 : Mr. Smith

01/01/00 06:52PM  202 01 Call amount:0012  01:24'30 00084.50 001
02/01/00 06:07PM  202 01 123456789         00:10'12 00010.20 1234567890
02/01/00 07:30PM  202 01 012345678901234   00:06'36 00006.60 12345
02/01/00 08:45PM  202 01 0011234567890123  00:03'00 00003.00 12345

Telephone                    104.30 (Tax   10.000% =    9.48)
Minibar                        4.00 (Tax   10.000% =    0.36)
Others                         0.00 (Tax   15.000% =    0.00)
-------------------------------------------------------------
Total                 FR    108.30 (Tax Total     =    9.84)

Sheet : 002

======= Hotel TDAPBX =======
Tel: +41 3 12 34 56 78  Fax: +41 3 12 34 56 78
E-Mail: 12345678@hoteltdapbx.ch
```

- Sul PBX è possibile memorizzare una quantità limitata di informazioni sulla camera. Quando la memoria risulta quasi esaurita, le informazioni dell'interno che ha effettuato la maggior parte delle chiamate vengono stampate automaticamente. In questo caso, la stampa è simile all'esempio sopra riportato, ma senza le informazioni di addebito categorizzate e senza il totale. È quindi possibile memorizzare sul PBX nuove informazioni sulla camera.
"Call amount:0012" nell'esempio sopra riportato indica che sono state automaticamente stampate le informazioni su 12 telefonate.

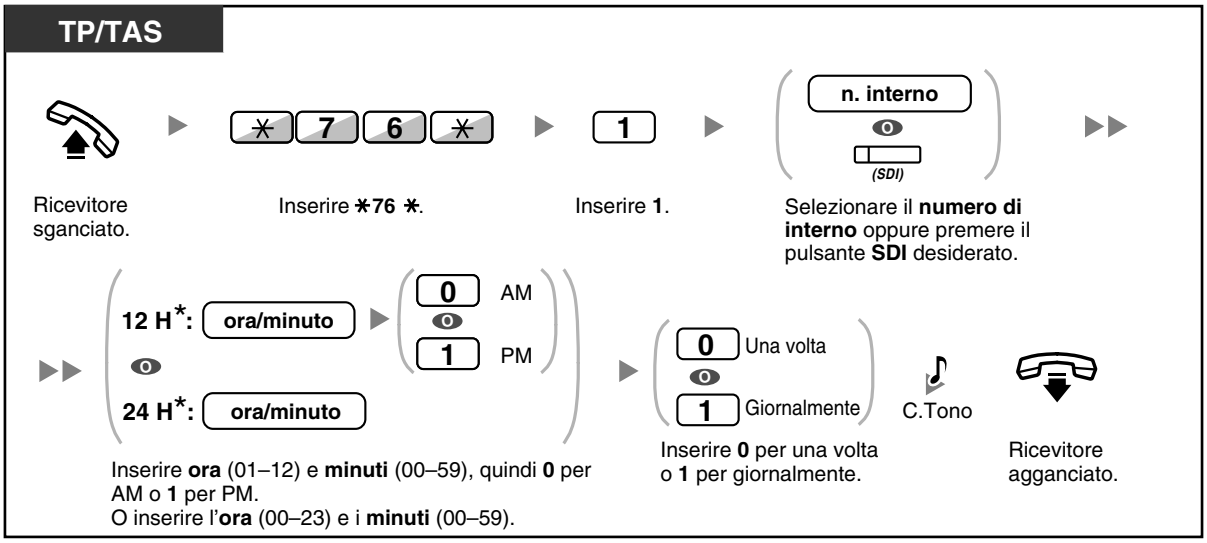
Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare il tasto Check-in o Check-out.

Impostazione della Sveglia su un interno camera (Chiamata da sveglia remota)

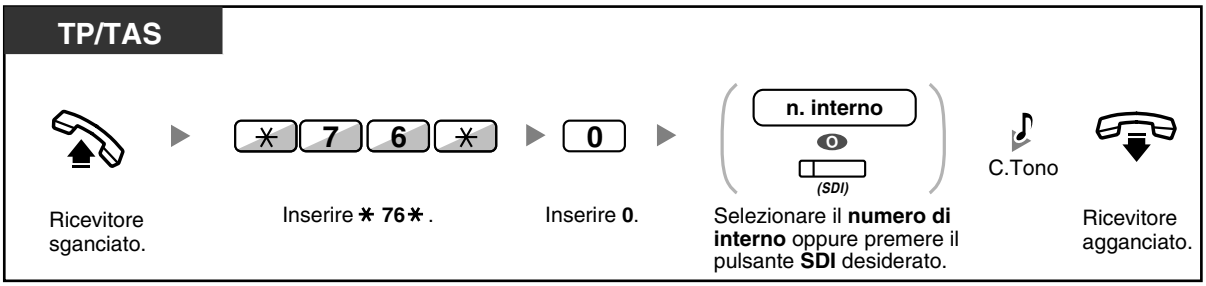
L'operatore hotel può impostare o annullare in remoto una Sveglia su un interno di camera. Questa operazione consente ai clienti di richiedere le chiamate da sveglia senza doverle programmare. L'operatore hotel può anche confermare la Sveglia corrente impostandola su un interno di camera.

Per impostare



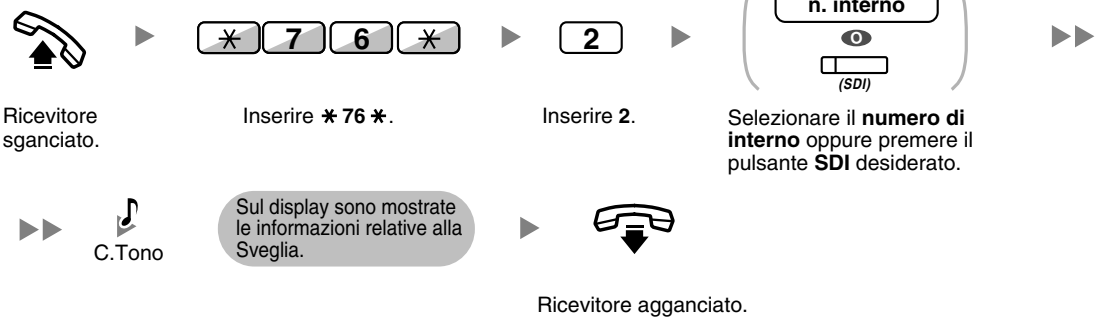
- * Digitare l'ora nel formato assegnato al PBX (12 ore o 24 ore). Per ulteriori dettagli, rivolgersi al proprio rivenditore.

Per annullare



Per confermare

Display TP



- La Sveglia può essere impostata anche dall'interno della camera. Per ulteriori informazioni sulle impostazioni della Sveglia, fare riferimento a "1.7.1 Impostazione della sveglia (Sveglia)". Sarà valida l'impostazione effettuata più di recente, a prescindere dall'interno che ha effettuato l'impostazione.
- Le informazioni di attivazione, di risposta o di non risposta alla Sveglia vengono registrate automaticamente. Per questa operazione è necessaria la programmazione del sistema.
<Esempio>

```
Date      Time     Ext     CO   Dial Number
-------------------------------------------------------
02/02/00  02:45PM  1234         Timed Reminder/Start
02/02/00  02:46PM  1234         Timed Reminder/No Answer
02/02/00  02:47PM  1234         Timed Reminder/Answer
```

- Gli utenti dei TP senza display e TAS possono eseguire l'operazione di conferma solo se una Sveglia è stata impostata seguendo i passaggi sopra descritti. Se impostata si ascolterà un tono di conferma.

1.10.2 Informazioni sulle registrazioni che utilizzano i messaggi preprogrammati (Messaggio per la stampa)

È possibile registrare una varietà di informazioni dall'interno utilizzando un massimo di 8 messaggi preprogrammati. Le informazioni dei messaggi da tutti gli interni vengono registrate con il PBX. Ad esempio, è possibile utilizzare la funzione della scheda oraria selezionando i messaggi preprogrammati "sign in" e"sign out".
In un albergo, questa funzione può essere utilizzata per registrare informazioni sulla camera da un interno.
Per un elenco dei messaggi preprogrammati, consultare il proprio rivenditore.

Per registrare

TP/TAS

Ricevitore sganciato.	Inserire ✳ **761**.	Immettere il **numero di messaggio** (1–8).	Immettere il **parametro**, se richiesto.	Inserire **#**.	Ricevitore agganciato.

- * In base al contenuto del messaggio selezionato, è possibile fare richiesta per inserire un parametro numerico, come un costo o l'ora. Digitare correttamente il numero di caratteri richiesto per il messaggio. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio rivenditore.
  <Esempio>
  Se "Snack %%.%%" è stato programmato come messaggio numero 1 (per la registrazione degli addebiti delle consumazioni in camera), gli impiegati dell'albergo dovranno immettere i dati come nell'esempio seguente utilizzando l'interno della camera:

  ✳ 761 1 (n. messaggio) 0300 (parametro (Addebito bar)) #

- Quando si seleziona un messaggio preprogrammato, le informazioni dettagliate vengono registrate automaticamente, come mostrato di seguito:

```
Date      Time     Ext     CO   Dial Number
-------------------------------------------
02/02/00  10:45AM  1234        Snack 03.00
```

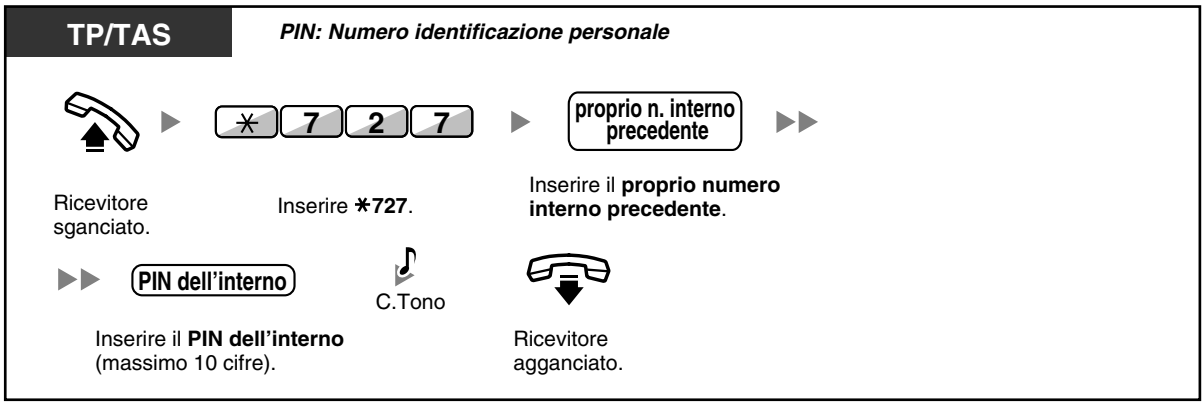
- Eventuali addebiti registrati qui non sono relativi agli addebiti che l'Operatore hotel registra quando esegue il check-out su una camera.

1.11 Dopo essersi spostati in una nuova posizione nell'ufficio

1.11.1 Utilizzo delle stesse impostazioni dell'interno precedente (Spostamento programmazione dell'interno)

È possibile utilizzare le stesse funzioni assegnate all'interno precedente anche se si passa a un altro interno dell'ufficio.
È possibile conservare nel nuovo interno impostazioni quali ad esempio il numero di interno o la memoria di Selezione con un solo tasto.
Questa funzione è anche nota come Derivato trasferibile.

Per impostare



- L'interno precedente presenterà le stesse impostazioni del nuovo interno.
- Questa funzione non è disponibile sui telefoni proprietari IP.
- Questa funzione è disponibile per gli spostamenti fra TAS e TAS, TP e TP o TAS e TP.
- Per ulteriori informazioni, consultare "3.1.1 Personalizzazione del telefono (Programmazioni personali)".

1.12 Utilizzo del display di un telefono proprietario

1.12.1 Utilizzo del Registro Chiamate

Questa funzione è disponibile per i telefoni proprietari con display e per i portatili cordless.

– Chiamare mediante il Registro Chiamate in entrata
– Chiamare mediante il Registro Chiamate in uscita

Chiamare mediante il Registro Chiamate in entrata

Quando si riceve una chiamata esterna o una chiamata di sensore esterno, le informazioni relative alla chiamata vengono inserite automaticamente nel Registro Chiamate in entrata. Un numero preprogrammato di chiamate può essere registrato per ogni interno.
Quando il registro chiamate viene riempito e arrivano altre chiamate, la chiamata meno recente viene eliminata dal registro.
Il numero di telefono registrato può essere modificato.
Quando la spia del pulsante Registro Chiamate si accende, significa che esiste una chiamata senza risposta.

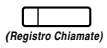
Vengono registrate le seguenti informazioni.

- Nome del chiamante
- Data e ora di ricezione della chiamata
- Risposta o Non risposta
  Conferma o Non conferma
- Numero telefonico del chiamante

Per confermare le informazioni del registro con il pulsante Registro Chiamate

Display TP

Mentre il ricevitore è agganciato



Premere il pulsante **Registro Chiamate** finché viene visualizzato **l'utente desiderato**.

Per confermare le informazioni del registro con il Tasto Navigazione

T7600

Mentre il ricevitore è agganciato

Premere **Sinistra** due volte.

Premere **Su** o **Giù** finché non viene visualizzato **l'utente desiderato.**

Per eliminare le informazioni del registro

Display TP

Durante la conferma delle informazioni del registro

Premere il pulsante **Registro Chiamate** oppure **Su** e **Giù** finché non viene visualizzato **l'utente desiderato**.

Premere **TRASFERIMENTO**.

Per chiamare

Display TP

Durante la conferma delle informazioni del registro

Premere il pulsante **Registro Chiamate** oppure **Su** e **Giù** finché non viene visualizzato **l'utente desiderato**.

Ricevitore sganciato.

Per memorizzare le informazioni relative al chiamante nell'Agenda Numeri Brevi Personali

Display TP

Durante la conferma delle informazioni del registro

Premere il pulsante **Registro Chiamate** oppure **Su** e **Giù** finché non viene visualizzato **l'utente desiderato**.

Premere **MEMORIZZAZIONE**.

- La spia del pulsante Registro Chiamate mostra lo stato corrente come di seguito indicato:
  Spenta: Nessuna chiamata in entrata. Oppure, il registro chiamate è già stato esaminato.
  Accesa e di colore rosso: Sono presenti chiamate non risposte da visualizzare.
- Se un altro interno risponde a una chiamata in entrata diretta al proprio interno, le informazioni del chiamante sono registrate sia nel display del proprio interno sia in quello dell'interno che ha risposto alla chiamata.
- Per bloccare la visualizzazione del Registro Chiamate è possibile utilizzare un PIN (Numero identificazione personale) dell'interno, in modo da impedire l'accesso alle informazioni presenti nel proprio registro (Blocco visualizzazione). Consultare "3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione".
- È anche possibile disporre di un tasto di Registro Chiamate per un Gruppo ICD (Incoming Call Distribution Group, Gruppo di distribuzione chiamate in entrata).
- Se si riceve una chiamata durante l'utilizzo del registro chiamate, il display del registro chiamate mostrerà le informazioni sul chiamante.

Personalizzazione del telefono

3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
Creare o modificare il pulsante Registro Chiamate o Registro Chiamate Gruppo ICD.

Chiamare mediante il Registro Chiamate in uscita

È possibile ripetere il numero servendosi del Registro Chiamate in uscita.

Per chiamare

T7600

Mentre il ricevitore è agganciato

Premere **Sinistra.** → Premere **Su** o **Giù** finché non viene visualizzato il **numero desiderato.** → Ricevitore sganciato.

Per chiamare mediante il pulsante RIPETIZIONE ULTIMO NUMERO

Display TP

Mentre il ricevitore è agganciato

Premere **RIPETIZIONE ULTIMO NUMERO** per visualizzare il registro chiamate in uscita.* → Premere **RIPETIZIONE ULTIMO NUMERO** finché non viene visualizzato il **numero desiderato**. → Ricevitore sganciato.

- * Per tale operazione è necessaria la programmazione del sistema. Rivolgersi al proprio rivenditore.
- Questa funzione è disponibile solo per i telefoni proprietari con display.

Per memorizzare le informazioni relative al chiamante nell'Agenda Numeri Brevi Personali

Display TP

Quando viene visualizzato l'utente desiderato

Premere **MEMORIZZAZIONE.**

- Per bloccare la visualizzazione del Registro Chiamate è possibile utilizzare un PIN (Numero identificazione personale) dell'interno, in modo da impedire l'accesso alle informazioni presenti nel proprio registro (Blocco visualizzazione). Consultare "3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione".
- Se si riceve una chiamata durante l'utilizzo del registro chiamate, il display del registro chiamate mostrerà le informazioni sul chiamante.

1.12.2 Utilizzo degli elenchi

È possibile eseguire una chiamata utilizzando gli elenchi (*Elenco di Agenda Numeri Brevi Personali, Elenco di Agenda Numeri Brevi di Sistema ed Elenco di numeri interni*).
Presso il proprio interno è possibile memorizzare, modificare o eliminare solo elenchi personali.
Se si riceve una chiamata durante l'utilizzo di un elenco, il display del registro chiamate mostrerà le informazioni sul chiamante.

– Effettuare chiamate mediante elenchi
– Memorizzazione dei nomi e dei numeri telefonici
– Immissione dei caratteri

Effettuare chiamate mediante elenchi

Per selezionare e chiamare un numero

T7600

Mentre il ricevitore è agganciato

Premere **Destra** finché non viene visualizzato **l'elenco desiderato**.*

Premere **Su** o **Giù** finché non viene visualizzato **l'utente desiderato.**

Ricevitore sganciato.

- * Di seguito è indicato l'ordine in cui le opzioni sono visualizzate sul display:
  Una volta: Elenco di Agenda Numeri Brevi Personali
  Due volte: Elenco di Agenda Numeri Brevi di Sistema
  Tre volte: Elenco dei numeri interni
- Per annullare o uscire, premere il tasto CANCELLA o FLASH/RICHIAMATA.
- Per bloccare la visualizzazione dell'Elenco di Agenda Numeri Brevi Personali è possibile utilizzare un PIN (Numero identificazione personale) dell'interno, in modo da impedire l'accesso (Blocco visualizzazione). Consultare "3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione".

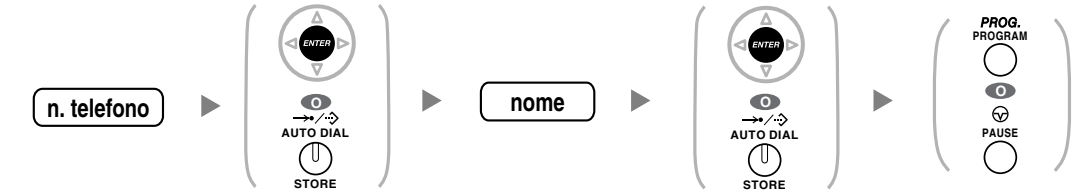
- Le voci di elenco includono in genere il nome e il numero. Se il nome non è registrato, non è possibile visualizzare le voci.
- L'Elenco di Agenda Numeri Brevi di Sistema può essere visualizzato premendo semplicemente il pulsante RIPETIZIONE AUTOMATICA/MEMORIZZAZIONE con il ricevitore agganciato.

Memorizzazione dei nomi e dei numeri telefonici

Per memorizzare una voce di Elenco di Agenda Numeri Brevi Personali

Display TP

Mentre il ricevitore è agganciato



Inserire **numero telefonico** (massimo 32 cifre).

Premere **ENTER** o **MEMORIZZAZIONE**.

Inserire il **nome** (massimo 20 caratteri).

Premere **ENTER** o **MEMORIZZAZIONE**.

Premere **PROGRAMMAZIONE** o **PAUSA**.

- Il numeri di telefono e i nomi visualizzati sul display vengono memorizzati mediante la prima porzione di memoria di Agenda Numeri Brevi Personali disponibile.
- Utente PS: Consultare le "istruzioni per l'uso del PS".

- Per ulteriori informazioni, consultare "Per memorizzazione i nomi e i numeri nell'Agenda Numeri Brevi Personali" in "3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione".

Immissione dei caratteri

È possibile immettere i seguenti caratteri. Le seguenti tabelle mostrano i caratteri disponibili per ogni pulsante. La tabella 1 e la tabella 2 possono essere programmate.

Tabella 1 (Modalità standard)

Volte / Pulsanti	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	!	?	"	1					
2	A	B	C	a	b	c	2		
3	D	E	F	d	e	f	3		
4	G	H	I	g	h	i	4		
5	J	K	L	j	k	l	5		
6	M	N	O	m	n	o	6		
7	P	Q	R	S	p	q	r	s	7
8	T	U	V	t	u	v	8		
9	W	X	Y	Z	w	x	y	z	9
0	(spazio)	.	,	'	:	;	0		
*	/	+	—	=	<	>	*		
#	$	%	&	@	(	)	€	£	#

Tabella 1 (Modalità Standard per il modello RU)

Volte / Pulsanti	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	!	?	"	1					
2	A	B	C	a	b	c	2		
3	D	E	F	d	e	f	3		
4	G	H	I	g	h	i	4		
5	J	K	L	j	k	l	5		
6	M	N	O	m	n	o	6		
7	P	Q	R	S	p	q	r	s	7
8	T	U	V	t	u	v	8		
9	W	X	Y	Z	w	x	y	z	9
0	(spazio)	.	,	'	:	;	0		
*	/	+	—	=	<	>	*		
#	$	%	&	@	(	)	■	■	#

Tabella 2 (Modalità opzionale)

Volte / Pulsanti	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	!	?	"	ä	ö	ü	1								
2	A	B	C	a	b	c	À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	2
3	D	E	F	d	e	f	Đ	È	É	Ê	Ë	3			
4	G	H	I	g	h	i	Ì	Í	Î	Ï	4				
5	J	K	L	j	k	l	5								
6	M	N	O	m	n	o	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Œ	6
7	P	Q	R	S	p	q	r	s	Š	ß	7				
8	T	U	V	t	u	v	Ù	Ú	Û	Ü	8				
9	W	X	Y	Z	w	x	y	z	ý	Ž	9				
0	(spazio)	.	,	'	:	;	0								
*	/	+	—	=	<	>	*								
#	$	%	&	@	(	)	€	£	#						

Tabella 2 (Modalità opzionale per il modello CE)

Volte / Pulsanti	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	!	?	"	ä	ö	ü	1								
2	A	B	C	a	b	c	Á	Â	Ă	Ä	Ą	Ć	Ç	Č	2
3	D	E	F	d	e	f	Ď	Đ	É	Ę	Ë	ě	3		
4	G	H	I	g	h	i	Í	Î	4						
5	J	K	L	j	k	l	Ľ	Ĺ	5						
6	M	N	O	m	n	o	Ń	Ň	Ó	Ô	Õ	Ö	6		
7	P	Q	R	S	p	q	r	s	Ŕ	Ř	Š	Ś	Ş	ß	7
8	T	U	V	t	u	v	Ť	Ţ	ů	Ú	Ű	Ü	8		
9	W	X	Y	Z	w	x	y	z	Ž	Ź	Ż	ý	9		
0	(spazio)	.	,	'	:	;	0								
*	/	+	—	=	<	>	*								
#	$	%	&	@	(	)	€	£	#						

Tabella 2 (Modalità opzionale per il modello GR)

Volte / Pulsanti	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	!	?	"	1					
2	A	B	Γ	2					
3	Δ	E	Z	3					
4	H	Θ	I	4					
5	K	Λ	M	5					
6	N	Ξ	O	6					
7	Π	P	Σ	7					
8	T	Y	Φ	8					
9	X	Ψ	Ω	9					
0	(spazio)	.	,	'	:	;	0		
*	/	+	—	=	<	>	*		
#	$	%	&	@	(	)	€	£	#

Tabella 2 (Modalità opzionale per il modello RU)

Volte / Pulsanti	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	А	Б	В	!	?	"	1				
2	Г	Д	Е	Ё	2						
3	Ж	З	И	Й	3						
4	К	Л	М	4							
5	Н	О	П	5							
6	Р	С	Т	6							
7	У	Ф	Х	7							
8	Ц	Ч	Ш	8							
9	Щ	Ъ	Ы	Ь	9						
0	Э	Ю	Я	(spazio)	.	,	'	:	;	0	
*	/	+	–	=	<	>	Ґ	Є	І	Ї	*
#	$	%	&	@	(	)	€	І	Ў	#	

1.12.3 Accesso alle funzioni di sistema (Accesso Funzioni di Sistema)

Per accedere a una funzione è possibile utilizzare il menu "Accesso funzioni".

Per utilizzare il menu "Accesso funzioni" e selezionare la funzione

T7600

Mentre il ricevitore è agganciato

Premere **Destra** quattro volte.

Premere **ENTER**.

Premere **Su** o **Giù** finché non viene visualizzata **la funzione**.

Funzioni	Consultare
Annulla Richiamata automatica su occupato	1.2.4 Quando la linea chiamata è occupata o non vi è alcuna risposta
Gruppo risposta per assente	1.3.3 Rispondere a una chiamata in arrivo su un altro telefono (Risposta per assente)
Risposta per assente diretta	1.3.3 Rispondere a una chiamata in arrivo su un altro telefono (Risposta per assente)
Cercapersone	1.6.1 Cercapersone
Chiamata Citofono	1.9.1 Se è collegato un citofono/apriporta
Apriporta	1.9.1 Se è collegato un citofono/apriporta
Relè esterno	1.9.2 Se è collegato un relè esterno
Musica di sottofondo esterna	2.1.4 Attivazione della musica di sottofondo esterna (BGM)

Sezione 2

Procedure per l'amministratore

Il presente capitolo indica all'amministratore come controllare gli altri interni o il PBX.

2.1 Funzioni di controllo

2.1.1 Controllo dell'interno

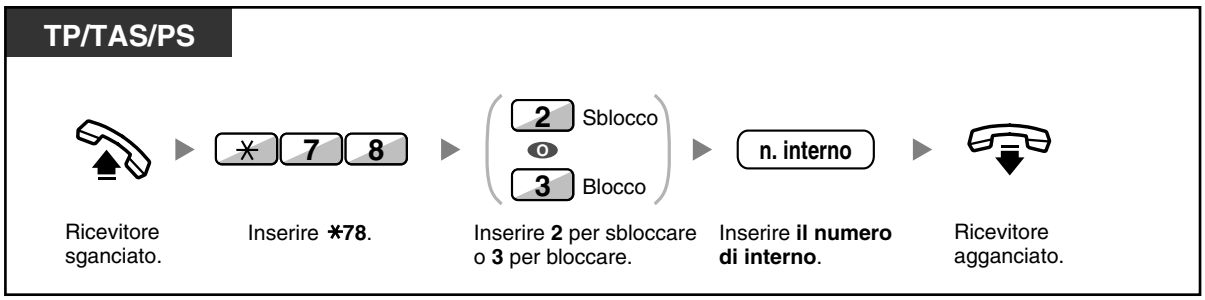
L'interno dell'amministratore può controllare le impostazioni di altri interni.

– Modifica delle impostazioni degli altri interni

Modifica delle impostazioni degli altri interni

Per bloccare/sbloccare altri interni (Blocco chiamate interno remoto)

Questa funzione è anche nota come Controllo blocco derivato remoto.



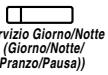
- L'amministratore può utilizzare la funzione Blocco chiamate interno remoto per sbloccare qualsiasi interno, indipendentemente dal fatto che sia stato bloccato in modo remoto (Blocco chiamate interno remoto) sia dall'interno stesso (Blocco chiamate interno).

2.1.2 Controllo della modalità Servizio Giorno/Notte

L'interno amministratore o quello preprogrammato possono modificare la fascia oraria (Giorno, Pranzo, Pausa o Notte).
Esistono due metodi (Automatico o Manuale) per cambiare tale fasce orarie.
Automatico: consente la modifica automatica della fascia oraria per ogni giorno della settimana. Tale modalità può anche essere modificata manualmente.
Manuale: consente di modificare una modalità in manuale come illustrato di seguito.

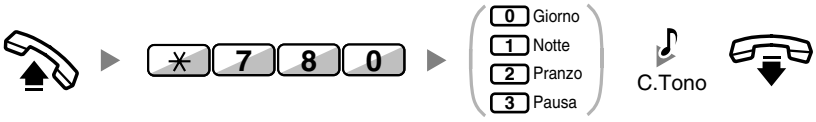
Per modificare la fascia oraria (Giorno/Notte/Pranzo/Pausa)

TP/PS



Premere **Servizio Giorno/Notte (Giorno/Notte/Pranzo/Pausa)** finché non viene visualizzata la modalità desiderata.

TP/TAS/PS



Ricevitore sganciato.

Inserire ✳**780.**

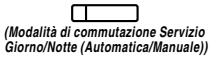
Inserire da **0** a **3** in base alle proprie preferenze.

Ricevitore agganciato.

Per selezionare la modalità di commutazione Servizio Giorno/Notte (Automatica/Manuale)

TP/PS

Mentre il ricevitore è agganciato



Premere **Modalità di commutazione Servizio Giorno/Notte (Automatica/Manuale)**.

- Oltre alla fascia oraria, esiste la modalità Festivo. Questa modalità può essere impostata per una data specifica.
- La spia del pulsante Servizio Giorno/Notte (Giorno/Notte/Pranzo/Pausa) mostra lo stato corrente come di seguito indicato:

  Spenta: Modalità Giorno
  Accesa e di colore verde: Modalità Pranzo
  Lampeggiante e di colore verde: Modalità Pausa
  Accesa e di colore rosso: Modalità Notte
  Lampeggiante e di colore rosso: Modalità Festivo
- La spia del pulsante Modalità di commutazione Servizio Giorno/Notte (Automatica/Manuale) mostra lo stato corrente come di seguito indicato:

  Spenta: Automatico
  Accesa e di colore rosso: Manuale

Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare il pulsante Servizio Giorno/Notte (Giorno/Notte/Pranzo/Pausa) o Modalità di commutazione Servizio Giorno/Notte (Automatica/Manuale).

2.1.3 Controllo del livello di restrizione (Servizio Cabina)

L'interno designato come amministratore può modificare il livello di restrizione, consentendo a un determinato interno di effettuare una chiamata.

TP/PS

Durante una conversazione con un altro interno

Premere **Restrizioni Chiamate (TRS)**.

C.Tono

Ricevitore agganciato.

L'interno riceverà il tono di selezione e potrà quindi eseguire la chiamata.

- Il livello di restrizione viene modificato nel livello preprogrammato del pulsante Restrizioni Chiamate (TRS).

Personalizzazione del telefono

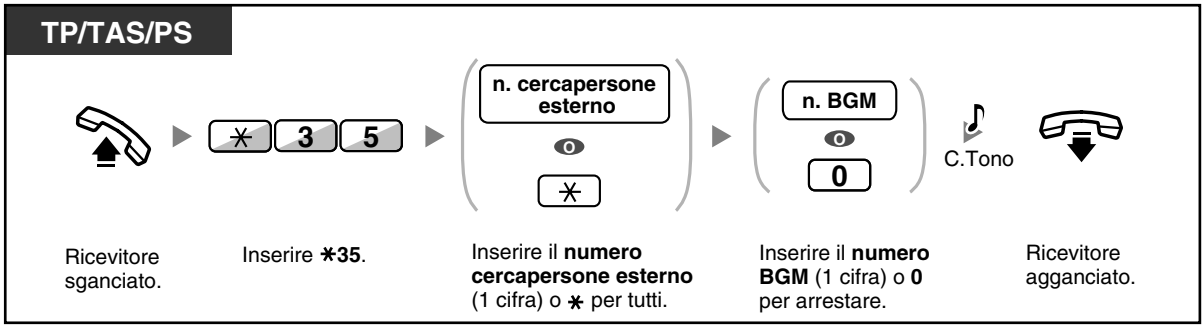
- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto Restrizioni Chiamate (TRS).

2.1.4 Attivazione della musica di sottofondo esterna (BGM)

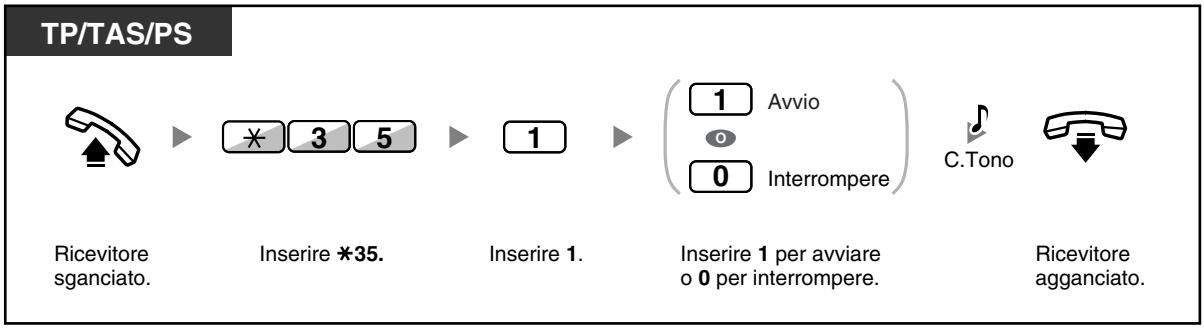
L'interno dell'amministratore può selezionare e trasmettere nell'ufficio musica di sottofondo attraverso gli altoparlanti esterni.

Per selezionare e avviare/interrompere la musica di sottofondo

<Per gli utenti di KX-TDA100/KX-TDA200/KX-TDA600>



<Per gli utenti di KX-TDA30>



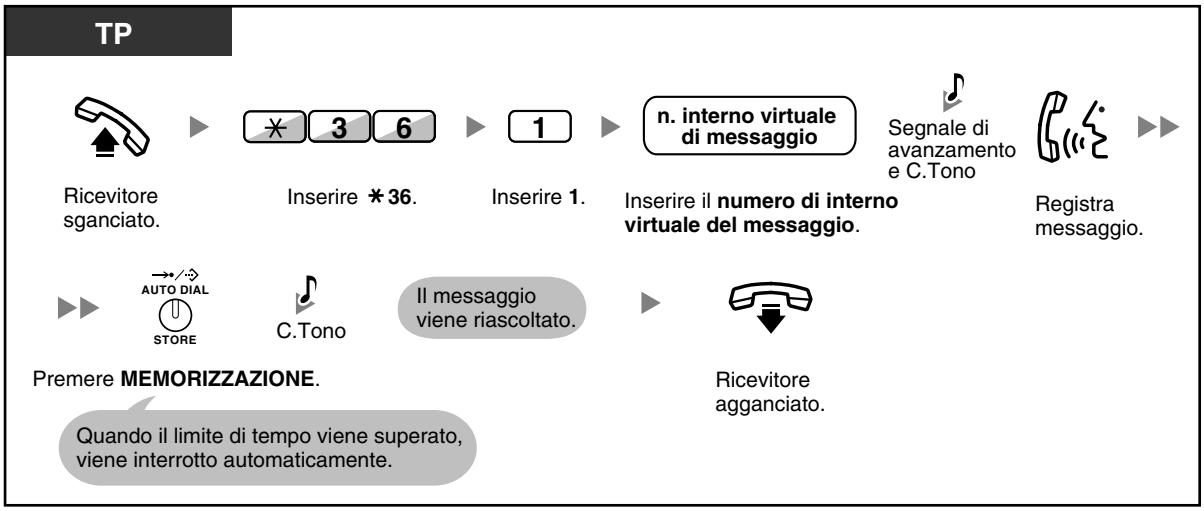
2.1.5 Registrazione del Messaggio in uscita (OGM)

L'interno dell'amministratore può registrare i seguenti tre tipi di messaggio di benvenuto (OGM):

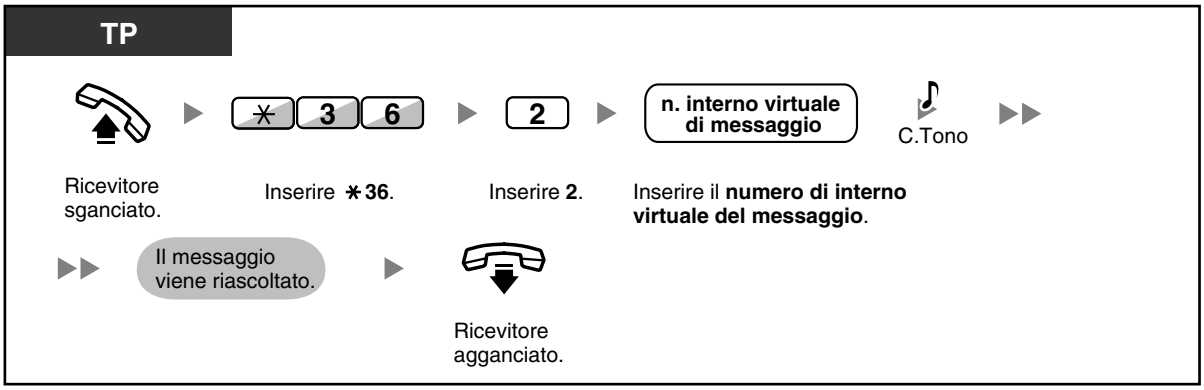
1. **Messaggio DISA**: Utilizzato per salutare e guidare i chiamanti in modo da consentire loro di accedere a un gruppo di utenti di interni o a un utente esterno senza l'assistenza di un operatore.
2. **Messaggio di un gruppo di distribuzione chiamate in entrata**: Utilizzato per salutare e guidare i chiamanti a un gruppo di distribuzione chiamate in entrata.
3. **Messaggio sveglia**: Utilizzato per un messaggio di sveglia quando l'interno risponde alla chiamata di sveglia.

Tutti i messaggi presentano il proprio numero interno. È possibile scegliere il messaggio desiderato. Esistono due metodi per registrare un messaggio. La prima registrazione viene eseguita utilizzando il microtelefono, mentre l'altra viene eseguita da una porta BGM esterna (MOH).

Per registrare

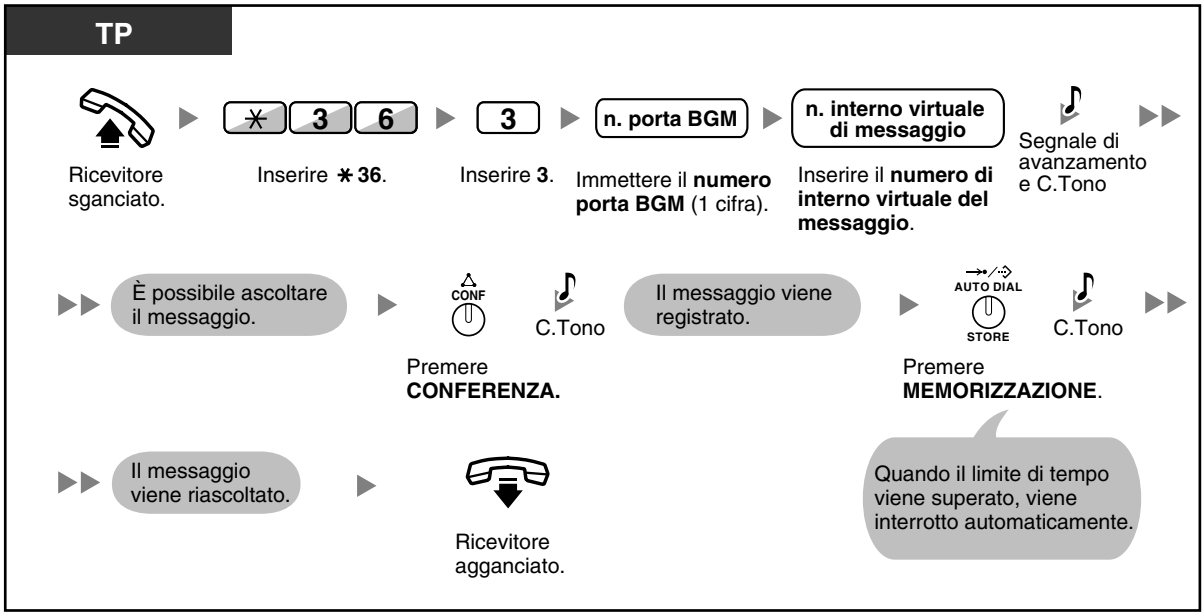


Per riprodurre

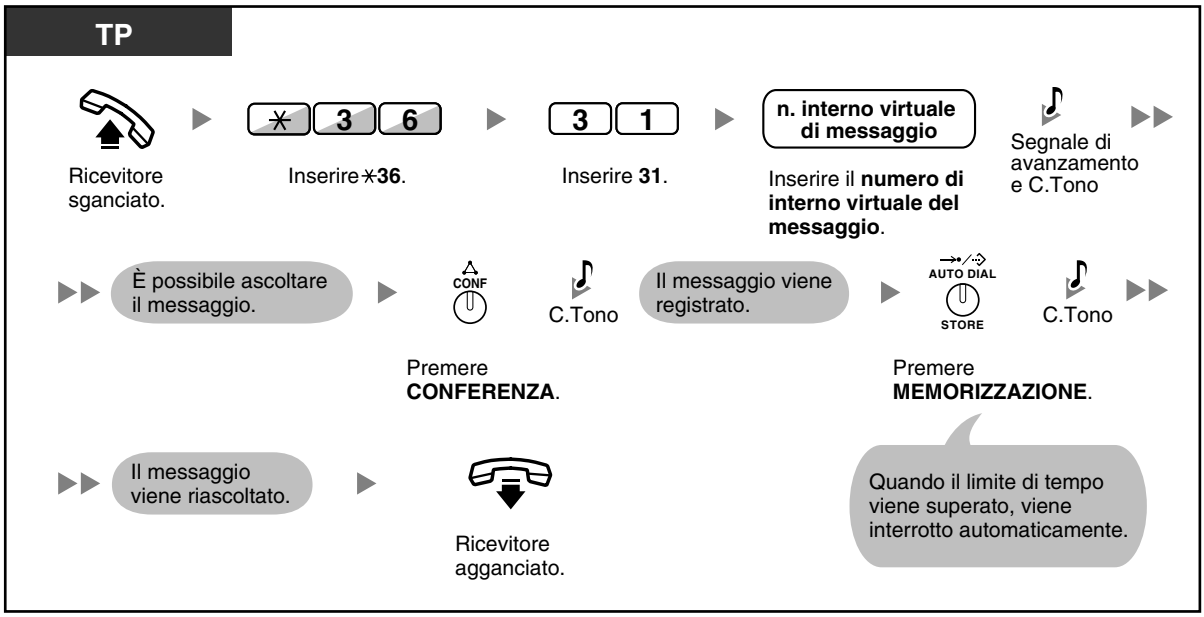


Per registrare da una porta BGM esterna (MOH)

<Per gli utenti di KX-TDA100/KX-TDA200/KX-TDA600>

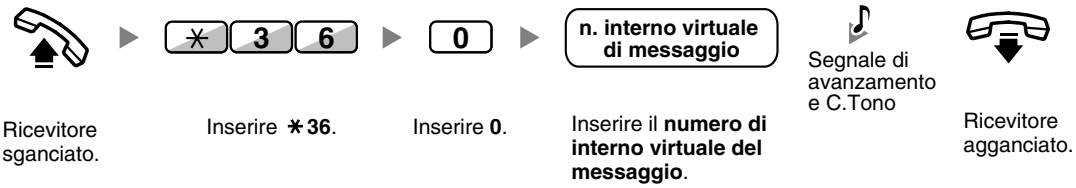


<Per gli utenti di KX-TDA30>



Per eliminare il messaggio

TP



Ricevitore sganciato. | Inserire ✳**36**. | Inserire **0**. | Inserire il **numero di interno virtuale del messaggio**. | Segnale di avanzamento e C.Tono | Ricevitore agganciato.

- Registrare esclusivamente messaggi vocali; evitare la registrazione di musica.

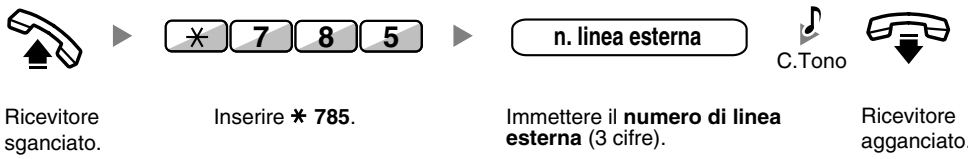
- Il numero di interno virtuale di messaggio predefinito è 5xx (xx: numero del messaggio composto da due cifre).

2.1.6 Permettere agli utenti di ottenere una linea esterna non disponibile (Linea esterna non disponibile)

Se viene rilevato un problema su una determinata linea esterna, il PBX la rende automaticamente non disponibile temporaneamente. L'amministratore può abilitare manualmente la linea esterna e consentire agli utenti di utilizzarla di nuovo.

Per abilitare nuovamente una linea esterna

TP/TAS/PS

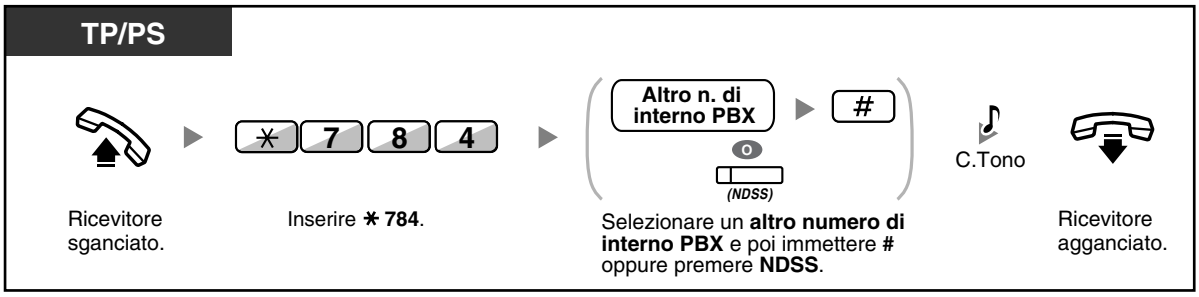


Ricevitore sganciato. — Inserire ✳ **785**. — Immettere il **numero di linea esterna** (3 cifre). — Ricevitore agganciato.

- In alcuni paesi/regioni, il PBX potrebbe non essere in grado di rendere automaticamente non disponibile una linea esterna malfunzionante. Rivolgersi al proprio rivenditore.

2.1.7 Sblocco del monitoraggio del NDSS (Network Direct Station Selection)

È possibile personalizzare i pulsanti NDSS su qualsiasi interno connesso al PBX. Un pulsante NDSS consente a un utente di internodi monitorare un altro interno connesso a un altro PBX in una rete privata. La spia del pulsante NDSS indica lo stato corrente dell'interno monitorato esattamente come il pulsante SDI. In caso non sia più necessario monitorare un interno connesso a un altro PBX, l'amministratore può interrompere il monitoraggio del PBX. L'operazione verrà interrotta anche per tutti i pulsanti NDSS impostati per il monitoraggio di tale interno.



- Per riprendere il monitoraggio di un interno in seguito a questa operazione, sganciare il ricevitore, premere il pulsante NDSS corrispondente e riagganciare il ricevitore.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto NDSS (Network Direct Station Selection).

Sezione 3

Personalizzazione del telefono e del sistema

Il presente capitolo illustra come personalizzare il telefono individuale o il PBX in base alle proprie esigenze. Individuare l'impostazione e il programma desiderati in base alle proprie esigenze.

3.1 Personalizzazione del telefono (Programmazioni personali)

3.1.1 Personalizzazione del telefono (Programmazioni personali)

È possibile personalizzare le funzioni del telefono. Ad esempio, è possibile modificare le impostazioni iniziali o le funzioni dei pulsanti in base alle proprie esigenze.

– Assegnazione di un PIN al proprio interno (PIN [Numero identificazione personale] dell'interno)

- Se si cambiano scrivania e interno, consultare "1.11.1 Utilizzo delle stesse impostazioni dell'interno precedente (Spostamento programmazione dell'interno)".

Assegnazione di un PIN al proprio interno (PIN [Numero identificazione personale] dell'interno)

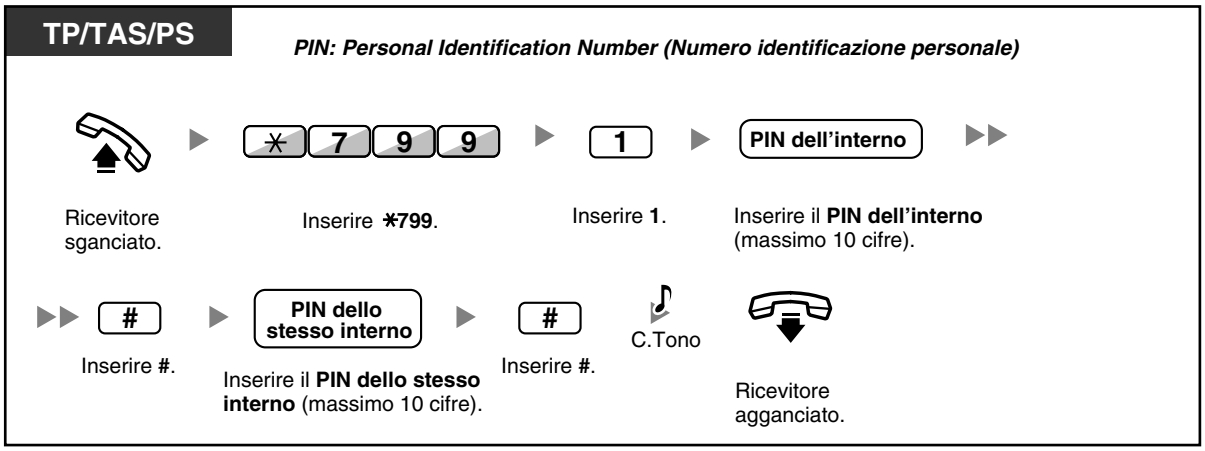
È possibile assegnare una password a ciascun interno.
Le funzioni riportate di seguito richiedono un PIN per l'interno.

1. Verifica Chiamata (Monitor Chiamata Voice Mail)
2. Impedire ad altri utenti di accedere all'Elenco di Agenda Numeri Brevi Personali, al Registro chiamate, al Registro SVM e di riprodurre i messaggi vocali nella propria casella messaggi (Blocco visualizzazione)
3. Utilizzo delle stesse impostazioni del proprio interno su altri interni (Spostamento programmazione dell'interno)
4. Operazione con controllo remoto (Cambio COS [Classe di Servizio])
5. Annullamento del Blocco chiamate interno

Per impostare

TP/TAS/PS

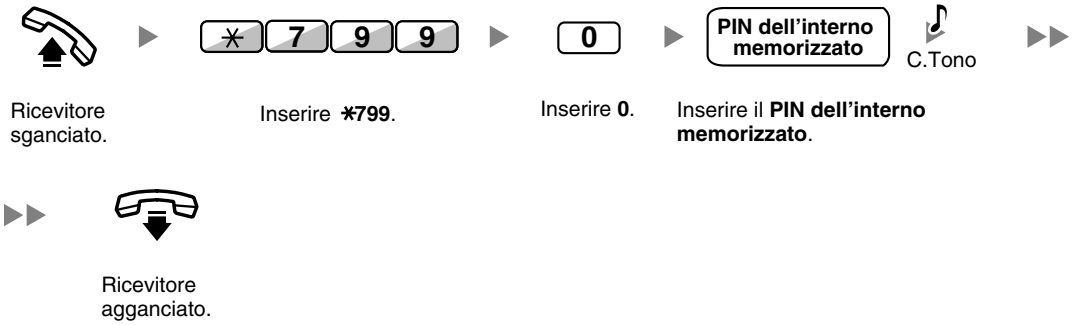
PIN: Personal Identification Number (Numero identificazione personale)



Per annullare

TP/TAS/PS

PIN: Personal Identification Number (Numero identificazione personale)



Ricevitore sganciato.

Inserire ✱**799**.

Inserire **0**.

Inserire il **PIN dell'interno memorizzato**.

Ricevitore agganciato.

- **AVVERTENZA**
  Esiste il rischio che chiamate telefoniche fraudolente vengono effettuate se altri utenti vengono a conoscenza della password (PIN dell'interno).
  Il addebito di tali chiamate viene fatturato al proprietario/locatario del PBX.
  Per proteggere il PBX da questo tipo di uso fraudolento, si consiglia vivamente di:
  a) Mantenere la segretezza del PIN.
  b) Selezionare un PIN complesso e casuale al fine di evitare che sia scoperto facilmente.
  c) Modificare il PIN regolarmente.
- I numeri validi per un PIN dell'interno sono compresi tra "0" e "9".
- Se si immette un PIN dell'interno errato per un numero programmato di volte, il PIN viene bloccato.
- Se si dimentica il PIN dell'interno o se questo viene bloccato, il proprio amministratore può eliminare il PIN e il relativo blocco.

3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione

Le funzioni possono essere programmate utilizzando la modalità di programmazione.

– Impostazione delle funzioni
– Eliminazione delle funzioni

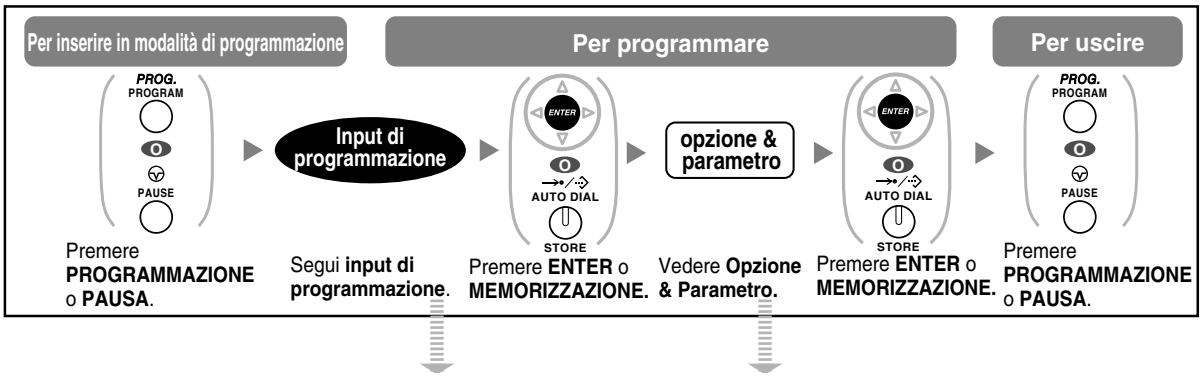
- Sollevare il microtelefono per uscire in qualsiasi momento.
- Per accedere alla modalità programmazione quando si utilizza un PS, consultare le "istruzioni per l'uso" del PS.

Impostazione delle funzioni

Le impostazioni predefinite sono mostrate in grassetto. Per riferimenti futuri, posizionare un segno di spunta nelle caselle riportate di seguito per indicare le proprie impostazioni personalizzate.

Avviso

Il valore predefinito può variare a seconda della nazione di appartenenza. Per ulteriori dettagli, rivolgersi al proprio rivenditore.



Elemento	Input di programmazione	Opzione e parametro
Informazioni del proprio interno	0 0	TP: Il display mostra il numero di PBX o dell'armadio, slot e porta. <esempio per gli utenti di KX-TDA30/KX-TDA100/KX-TDA200> EXT1050:10308 N. PBX ┘ ┴ ┴ └ N. porta N. slot <esempio per gli utenti di KX-TDA600> EXT2100:20101 Armadio n. (1–4) ┘ ┴ ┴ └ N. porta N. slot PS: Il display indica il numero del portatile cordless. <esempio> EXT3001:99001 └ N. PS

Elemento	Input di programmazione	Opzione e parametro	
Livello di contrasto preferito del display (a scelta fra 4 livelli disponibili). (Selezione contrasto display)*1	0 1	1	☐ Spia
		2	☐ Poco Spia
		3	☐ **Poco Scuro**
		4	☐ Scuro
Quale linguaggio si preferisce per il display? (Selezione lingua display)	0 2	1	☐ **Inglese**
		2	☐ 2a lingua
		3	☐ 3a lingua
		4	☐ 4a lingua
		5	☐ 5a lingua
Si desidera che la durata della chiamata venga visualizzata automaticamente sul display quando si risponde a una chiamata esterna? (Modalità di commutazione display)	0 3	0	☐ No—Manuale (Il display mostra tutte le informazioni del chiamate esterno a meno che non si modifichi la durata della chiamata manualmente.)
		1	☐ **Sì—Automatico (La prima riga del display mostrerà automaticamente la durata della chiamata quando si risponde a una chiamata esterna.)**
Si desidera attivare la retroilluminazione del display del KX-T7633/KX-T7636? (Selezione retroilluminazione display)*1	0 4	0	☐ **Sì—ATTIVO in uso**
		1	☐ Sì—sempre ATTIVO
		2	☐ No—sempre DISATTIVO
Si desidera selezionare un numero preimpostato sganciando il ricevitore?	1 1	n. desiderato (massimo 32 cifre)	
	1 2	0	☐ **Non utilizzare**
		1	☐ Attiva

Elemento	Input di programmazione	Opzione e parametro	
Si desidera impedire che il proprio numero sia visualizzato sul display del telefono dell'utente chiamato? (Restrizione identificativo linea chiamante [CLIR])	1 3	0	☐ **No—Consente la visualizzazione del proprio numero**
		1	☐ Sì—Impedisce la visualizzazione del proprio numero
Quale numero si desidera visualizzare sul display del telefono dell'utente chiamante e di quello chiamato? (Identificativo linea chiamante/ linea connessa [CLIP/COLP])	1 4	0	**Caller ID assegnato all'interno**
		1	Caller ID assegnato alla linea esterna utilizzata
Quale linea si preferisce ottenere quando si sgancia il ricevitore per effettuare le chiamate? (Assegnazione linea preferenziale—In uscita)	1 9	0	☐ Nessuna linea
		1	☐ Una linea esterna libera
		2 + N. pulsante L.U. (01–36)*2 oppure (L.U.)	☐ Un tasto L.U./Gruppo ICD
		3 oppure INTERCOM	☐ **Interfono**
Quale linea si preferisce ottenere quando si sgancia il ricevitore per rispondere? (Assegnazione linea preferenziale—In entrata)	2 0	0	☐ Nessuna linea
		1	☐ **La linea che squilla da più tempo (quando arrivano più chiamate)**
		2 + N. pulsante L.U. (01–36)*2 oppure (L.U.)	☐ Un tasto esterno assegnato

Elemento	Input di programmazione	Opzione e parametro	
In che modo si preferisce ricevere una chiamata interna? (Ricezione chiamate interne—Squillo/Voce)*1	2 1	0	☐ **Suoneria (Tono di chiamata)**
		1	☐ Direttamente—La voce dell'utente viene ascoltata direttamente senza la suoneria.
		2	☐ Solo suoneria—Impedire al chiamante di passare alla modalità voce.
Il telefono a linea singola connesso in parallelo deve squillare? (Telefono in parallelo)*1*3	2 2	0	☐ No—Il telefono non squilla.
		1	☐ **Sì—Il telefono squilla.**
Si preferisce rispondere a una chiamata esterna senza sganciare il ricevitore indipendentemente dallo stato del pulsante RISPOSTA AUTOMATICA? (Scelta della risposta forzata)*1	2 3	0	☐ **No—Disabilita**
		1	☐ Sì—Attiva
Quale servizio si preferisce quando un chiamante registra un messaggio nella propria casella vocale? (Impostazione modalità Monitor chiamata Voice Mail)*1	2 5	0	☐ È possibile monitorare il messaggio attraverso l'altoparlante del telefono. **(Modalità Viva voce)**
		1	☐ L'apparecchio emette solo un tono di allarme. (Riservato)
Si desidera continuare la registrazione dopo aver risposto alla chiamata in modalità Monitor Chiamata Voice Mail (LCS)? (Impostazione modalità Monitor chiamata Voice Mail [Dopo aver risposto])	2 6	0	☐ **No—Interrompi la registrazione**
		1	☐ Sì—Continua la registrazione
Si desidera ricevere un avviso di chiamata per le chiamate esterne?	3 0	0	☐ **No (Nessun tono)**
		1	☐ Sì (Tono)

Elemento	Input di programmazione	Opzione e parametro	
Quale tipo di avviso di chiamata per le chiamate interne si desidera? (Selezione Avviso di chiamata)	3 1	0	☐ **Nessuna chiamata**
		1	☐ Tono
		2	☐ Annuncio vocale mediante l'altoparlante incorporato (OHCA)*4
		3	☐ Annuncio vocale mediante il microtelefono (Whisper OHCA)*4
Quale tipo di tono di avviso di chiamata per le chiamate interne si desidera? (Selezione del Tono di avviso di chiamata)	3 2	0	☐ **Tono 1**
		1	☐ Tono 2
Si desidera visualizzare un messaggio sul display del telefono del chiamante? (Messaggio di assenza)	4 0	0	☐ **No—Spento**
		n. messaggio (1–8)	☐ Sì—Visualizza il messaggio selezionato.
		9	☐ Sì—Visualizza il messaggio personale.
Creazione del messaggio personale (Messaggio di assenza personale)	4 1	messaggio (massimo 16 caratteri)	
Per trasferire o rifiutare alcune o tutte le chiamate in entrata (Deviazione di Chiamata [DEVIA]/Non Disturbare [ND])	5 0 / FWD/DND (per tutte le chiamate) 5 1 (per le chiamate esterne) 5 2 (per le chiamate interne)	0	☐ **Disattivo**
		1	☐ Non Disturbare (ND)
		2 + N. desiderato (massimo 32 cifre)	☐ Tutte—Trasferimento di tutte le chiamate
		3 + N. desiderato (massimo 32 cifre)	☐ Occupato—Trasferimento effettuato quando il proprio interno è occupato.
		4 + N. desiderato (massimo 32 cifre)	☐ Non risposta—Trasferimento effettuato quando non si risponde.
		5 + N. desiderato (massimo 32 cifre)	☐ Occupato/Non risposta—Trasferimento effettuato quando non si risponde o quando l'interno è occupato.

Elemento	Input di programmazione	Opzione e parametro	
Per impostare il timer relativo a "Non risposta" e "Occupato/ Non risposta" (Timer di DEVIA N/A (Non risposta))	5 3	☐ (0–120) secondi (Valore predefinito: 15 secondi)	
Si desidera impedire ad altri utenti di ricevere le proprie chiamate? (Divieto riposta per assente)	6 0	0	☐ **No—Acconsenti**
		1	☐ Sì—Rifiuta
Si utilizzano le cuffie? (Modalità cuffie)*1*3	6 1	0	☐ **No—Cuffie spente**
		1	☐ Sì—Cuffie accese
Si desidera impedire ad altri utenti di unirsi alla propria conversazione? (Inclusione vietata)	6 2	0	☐ **No—Acconsenti**
		1	☐ Sì—Rifiuta
Si desidera impedire la ricezione degli annunci di ricerca? (Vieta cercapersone)*1	6 3	0	☐ **No—Acconsenti**
		1	☐ Sì—Rifiuta
Si preferisce udire il tono tasto? (Assegnazione tono tastierino)*1	6 4	0	☐ No—Spento
		1	☐ **Sì—Acceso**
Si desidera ascoltare la musica di sottofondo attraverso l'altoparlante del telefono quando il ricevitore è agganciato? (Musica di sottofondo [BGM])*1	6 5	0	☐ **No—Spento**
		KX-TDA100/KX-TDA200/KX-TDA600: 1 + n. BGM (1 cifra) KX-TDA30: 1 1	☐ Sì—Acceso

Elemento	Input di programmazione	Opzione e parametro	
Si desidera impostare il proprio PIN dell'interno o modificare un PIN dell'interno memorizzato? (PIN [Numero identificazione personale] dell'interno)	9 0	PIN dell'interno (massimo 10 cifre) + ENTER/ MEMORIZZAZIONE + PIN dello stesso interno	Per impostare un PIN dell'interno
		PIN interno memorizzato + PIN nuovo interno (massimo 10 cifre) + ENTER/ MEMORIZZAZIONE + PIN dello stesso interno	Per modificare un PIN dell'interno memorizzato in uno nuovo
Per impedire che altre persone utilizzino il proprio telefono (Blocco chiamate interno)	9 1	**PIN dell'interno (massimo 10 cifre) + 0**	☐ **Per sbloccare**
		PIN dell'interno (massimo 10 cifre) + 1	☐ Per bloccare
Per impedire ad altri utenti di accedere all'Elenco di Agenda Numeri Brevi Personali, al Registro chiamate, al Registro SVM e di riprodurre i messaggi vocali nella propria casella messaggi (Blocco visualizzazione)*1	9 2	**PIN dell'interno (massimo 10 cifre) + 0**	☐ **Per sbloccare**
		PIN dell'interno (massimo 10 cifre) + 1	☐ Per bloccare
Si preferisce impostare soltanto la Selezione con un solo tasto? (Selezione modalità Selezione con un solo tasto)	# *	0	☐ **No—Normale (È possibile modificare qualsiasi pulsante L.U. Flessibile.)**
		1	☐ Sì—È possibile modificare solo i pulsanti di selezione con un solo tasto. Tuttavia, per modificarli, non è necessario immettere "2" prima del numero.

*1: Non disponibile su portatili cordless

*2: I numeri tasti L.U. (25–36) sono disponibili quando sul proprio telefono è impostato il modulo con tasto di aggiunta.

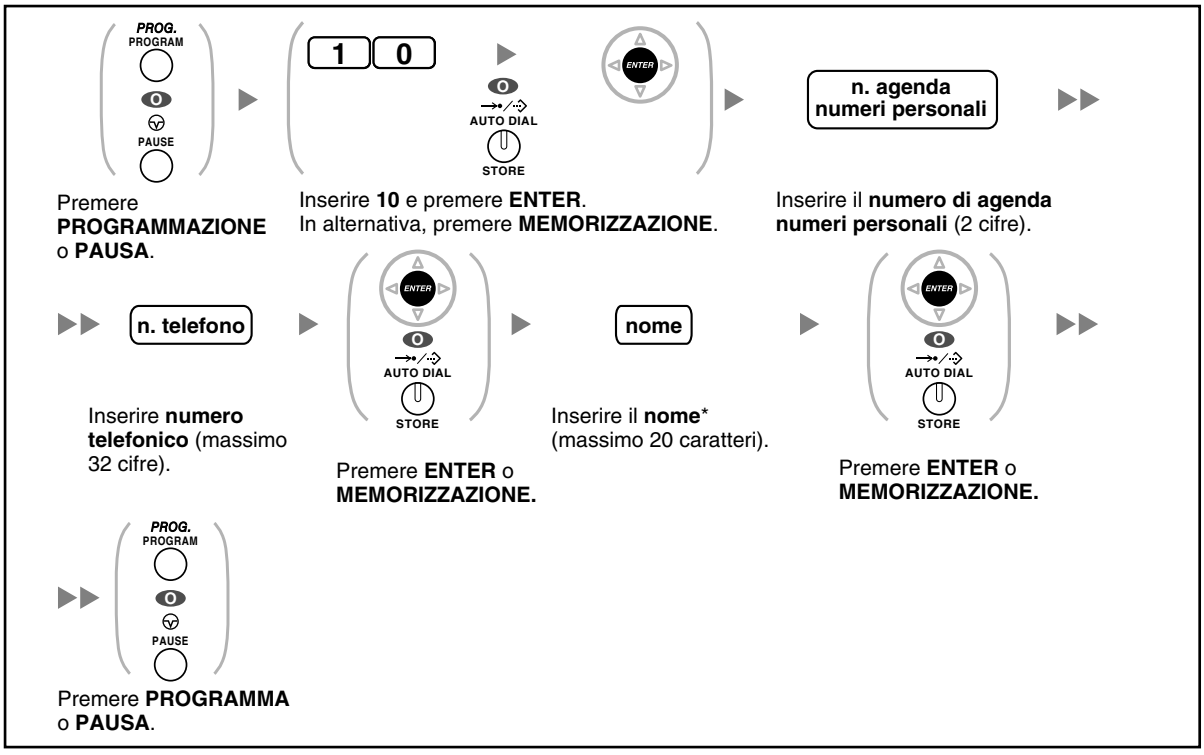
*3: Non è disponibile sul modello KX-T7665

*4: Disponibile solo per alcuni telefoni proprietari digitali. Rivolgersi al proprio rivenditore.

- **AVVERTENZA**
  Esiste il rischio che chiamate telefoniche fraudolente vengono effettuate se altri utenti vengono a conoscenza della password (PIN dell'interno).
  Il addebito di tali chiamate viene fatturato al proprietario/locatario del PBX.
  Per proteggere il PBX da questo tipo di uso fraudolento, si consiglia vivamente di:
  a) Mantenere la segretezza del PIN.
  b) Selezionare un PIN complesso e casuale al fine di evitare che sia scoperto facilmente.
  c) Modificare il PIN regolarmente.
- Dopo aver immesso il numero di programma, viene visualizzato il titolo del programma. La schermata di programmazione può essere modificata utilizzando il Tasto Navigazione (Su o Giù).

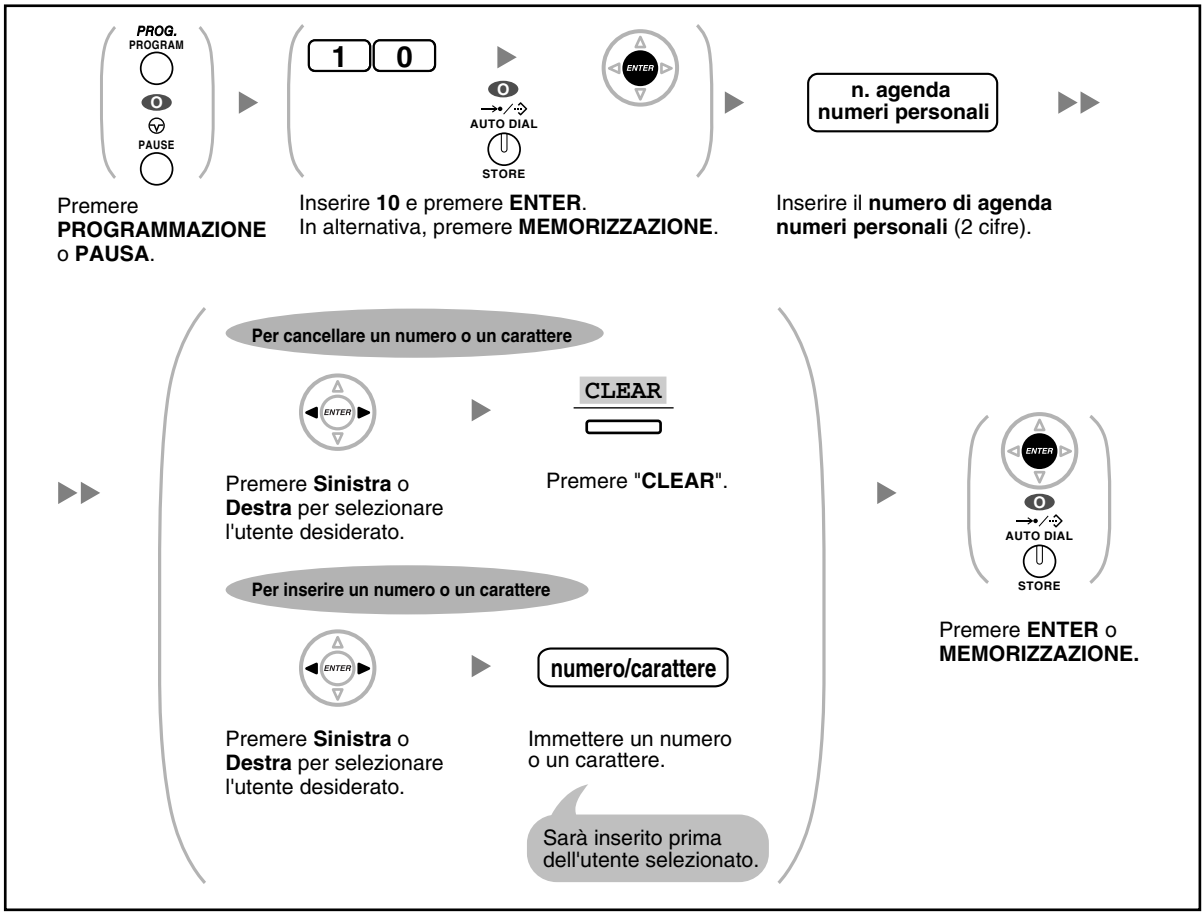
- È possibile scegliere il parametro utilizzando il Tasto Navigazione (Su o Giù) anziché immettere un numero.

Per memorizzazione i nomi e i numeri nell'Agenda Numeri Brevi Personali



- * Per inserire i caratteri, consultare "Immissione dei caratteri".
- Il numero di posizioni massime dell'Agenda Numeri Brevi Personali disponibili per ciascun interno (per impostazione predefinita: 10 numeri memorizzati nelle posizioni da "00" a "09") può essere aumentato fino a un massimo di 100. Per ulteriori dettagli, consultare il rivenditore.

Per modificare i nomi e i numeri dell'Agenda Numeri Brevi Personali

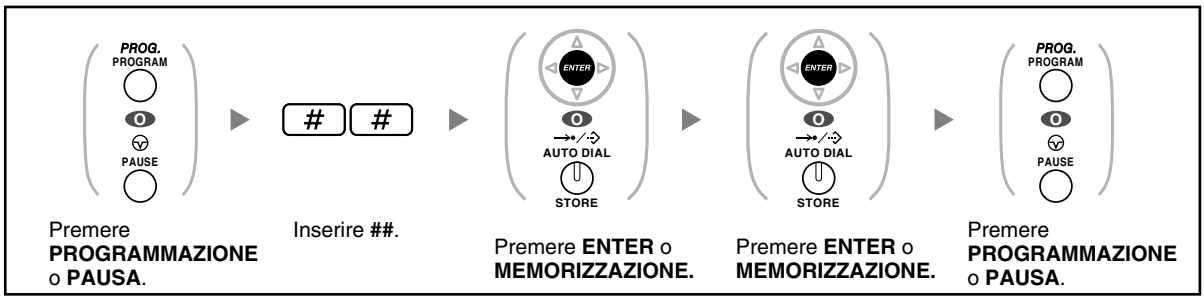

PROG.
PROGRAM
PAUSE
1 0
AUTO DIAL
STORE
ENTER
n. agenda numeri personali
Premere **PROGRAMMAZIONE** o **PAUSA**.
Inserire **10** e premere **ENTER**. In alternativa, premere **MEMORIZZAZIONE**.
Inserire il **numero di agenda numeri personali** (2 cifre).
Per cancellare un numero o un carattere
CLEAR
Premere **Sinistra** o **Destra** per selezionare l'utente desiderato.
Premere "**CLEAR**".
Per inserire un numero o un carattere
numero/carattere
Premere **Sinistra** o **Destra** per selezionare l'utente desiderato.
Immettere un numero o un carattere.
Sarà inserito prima dell'utente selezionato.
Premere **ENTER** o **MEMORIZZAZIONE.**

Eliminazione delle funzioni

È possibile eliminare o modificare le funzioni come indicato di seguito:

Funzioni	Impostazione predefinita
Modalità di commutazione display	**Automatico**
Selezione automatica allo sgancio (Hot Line)	**Disattivo**
Restrizione identificativo linea chiamante [CLIR]	**Consentire**
Identificativo linea chiamante/linea connessa [CLIP/COLP]	**Caller ID assegnato all'interno**
Assegnazione linea preferenziale—In uscita	**Interfono**
Assegnazione linea preferenziale—In entrata	**La linea che squilla da più tempo**
Ricezione chiamate interne—Squillo/Voce	**Suoneria (Tono di chiamata)**
Telefono in parallelo	**Il telefono TAS abbinato squilla**
Scelta della risposta forzata	**Disabilita**
Impostazione modalità Monitor chiamata Voice Mail	**Viva voce**
Impostazione modalità Monitor chiamata Voice Mail [Dopo aver risposto]	**Interrompi la registrazione**
Selezione Avviso di chiamata—Chiamate Interfono/Esterne	**Disabilita (Nessuna chiamata/Nessun tono)**
Selezione del Tono di avviso di chiamata	**Tono 1**
Messaggio di assenza	**Disattivo**
Messaggio di assenza personale	**Azzerato**
Deviazione di Chiamata [DEVIA]/Non Disturbare [ND]—Chiamate Interfono/Esterne	**Disattivo**
Timer di DEVIA N/A (Non risposta)	**15 secondi**
Divieto riposta per assente	**Consentire**
Modalità cuffie	**Cuffie spente**
Inclusione vietata	**Consentire**
Vieta cercapersone	**Consentire**
Assegnazione tono tastierino	**Attivo**
Musica di sottofondo [BGM]	**Disattivo**
Protezione linea dati	**Disattivo**
Restrizione identificativo linea connessa [COLR]	**Consentire**
Log-in/Log-out	**Log-in**
Messaggio in attesa	**Disattivo**
Sveglia	**Azzerato**

Per impostare



Premere **PROGRAMMAZIONE** o **PAUSA**.

Inserire **##**.

Premere **ENTER** o **MEMORIZZAZIONE.**

Premere **ENTER** o **MEMORIZZAZIONE.**

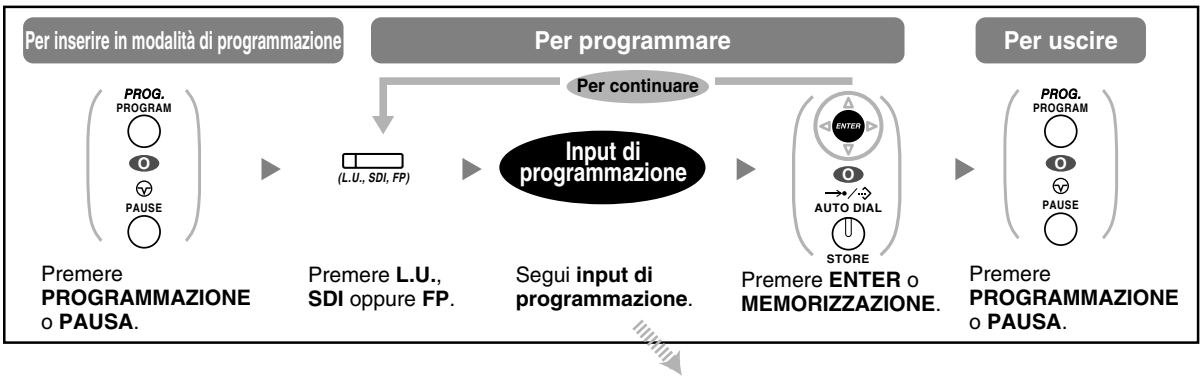
Premere **PROGRAMMAZIONE** o **PAUSA**.

- Se non si desidera che Avviso di chiamata, DEVIA/ND o Selezione automatica allo sgancio (Hot Line) vengano eliminati con questa funzione, rivolgersi al rivenditore.

3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti

È possibile modificare i pulsanti L.U.-Flessibile, SDI e i pulsanti funzione programmabile (FP) sui telefoni proprietari (TP), sulle consolle SDI, sui moduli con tasti aggiunti e sui derivati portatili (PS) nei seguenti pulsanti funzione. Ad esempio, se il telefono presenta un numero di pulsanti L.U. superiore a quello delle linee esterne disponibili, è possibile sostituire i pulsanti L.U. non utilizzati con pulsanti di selezione rapida.

- Per accedere alla modalità programmazione quando si utilizza un PS, consultare le "istruzioni per l'uso" del PS.

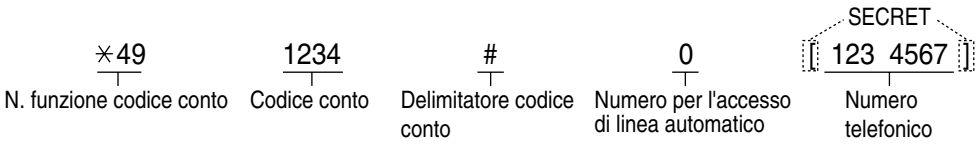


Pulsanti	Pulsante programmabile			Input di programmazione
	L.U.	SDI	FP	
Loop Esterne (L-Est)	✔	✔		[*]
Gruppo Esterne (G-Est)	✔	✔		[#] + N. gruppo linee esterne (2 cifre)
Linea Esterna Singola (S-Est)	✔	✔		[0] + N. linea esterna (3 cifre)
Selezione Diretta Interno (SDI)	✔	✔		[1] + N. interno
Selezione con un solo tasto*1	✔	✔	✔	[2]*2 + N. desiderato (massimo 32 cifre)
Gruppo di distribuzione chiamate in entrata (Gruppo ICD)	✔	✔		[3] [0] + N. interno gruppo di distribuzione chiamate in entrata (+ [#] + 0–7)*3
Messaggio	✔	✔		[4] [0]
Messaggio per altro interno	✔	✔		[4] [0] + N. interno/N. interno gruppo di distribuzione chiamate in entrata
Deviazione di Chiamata (DEVIA)/Non Disturbare (ND)—Tutte le chiamate	✔	✔		[4] [1]
DEVIA/ND—Chiamate Esterne	✔	✔		[4] [2]

Pulsanti	Pulsante programmabile			Input di programmazione
	L.U.	SDI	FP	
DEVIA/ND—Chiamate Interne	✔	✔		4 3
DEVIA Gruppo—Tutte le chiamate	✔	✔		4 4 + N. interno gruppo di distribuzione chiamate in entrata
DEVIA Gruppo—Chiamate Esterne	✔	✔		4 5 + N. interno gruppo di distribuzione chiamate in entrata
DEVIA Gruppo—Chiamate Interne	✔	✔		4 6 + N. interno gruppo di distribuzione chiamate in entrata
Conto	✔	✔		4 8
Conferenza	✔	✔		4 9
Termina	✔	✔		5 0
Accesso Servizi Esterni (ASE)	✔	✔		5 1
Riferimento Costo Chiamate	✔	✔		5 2
Parcheggio Chiamata	✔	✔		5 3 + N. area di parcheggio (2 cifre)
Parcheggio Automatico Chiamata	✔	✔		5 3 *
Registro Chiamate*4	✔	✔		5 4
Registro Chiamate Gruppo ICD*4	✔	✔		5 4 + N. interno gruppo di distribuzione chiamate in entrata
Log-in/Log-out	✔	✔		5 5
Log-in/Log-out per gruppo specifico	✔	✔		5 5 + N. interno gruppo di distribuzione chiamate in entrata
Log-in/Log-out per tutti i gruppi	✔	✔		5 5 *
Hurry-up	✔	✔		5 6 + N. interno gruppo di distribuzione chiamate in entrata
Esclusione temporanea dal gruppo di interni	✔	✔		5 7
Allarme Sistema*4	✔	✔		5 8
Servizio Giorno/Notte (Giorno/Notte/Pranzo/Pausa)	✔	✔		5 9 + 0/1/2/3*5 (+ # + N. abbonato)

Pulsanti	Pulsante programmabile			Input di programmazione
	L.U.	SDI	FP	
Risposta*4	✔	✔		6 0
Sblocco*4	✔	✔		6 1
Restrizioni Chiamate (TRS)	✔	✔		6 2 + Livello di Restrizioni Chiamate (TRS) (1–7)
Servizio ISDN*6	✔	✔		6 3 + N. desiderato (massimo 32 cifre)
Restrizione identificativo linea chiamante (CLIR)	✔	✔		6 4
Restrizione identificativo linea connessa (COLR)	✔	✔		6 5
Attesa ISDN	✔	✔		6 6
Cuffie*4*7	✔	✔		6 7
Modalità di commutazione Servizio Giorno/Notte (Automatica/Manuale)	✔	✔		6 8 (+ N. abbonato)
NDSS (Network Direct Station Selection)*9	✔	✔		6 9 + Altro numero di interno PBX
CTI	✔			7 0
Check-in*4	✔	✔		8 0
Check-out*4	✔	✔		8 1
Registrazione Conversazione*8	✔	✔		9 0 + N. interno virtuale messaggistica vocale.*10
Trasferimento Conversazione Registrata*8	✔	✔		9 1 + N. interno virtuale messaggistica vocale.*10
Trasferimento Conversazione Registrata con un solo tasto*8	✔	✔		9 1 + N. interno virtuale messaggistica vocale.*10 + **#** + N. interno/N. interno gruppo di distribuzione chiamate in entrata.
Monitor chiamata Voice Mail*8	✔	✔		9 2
Trasferimento al sistema Voice Mail*7	✔	✔		9 4 + N. interno virtuale messaggistica vocale.*10

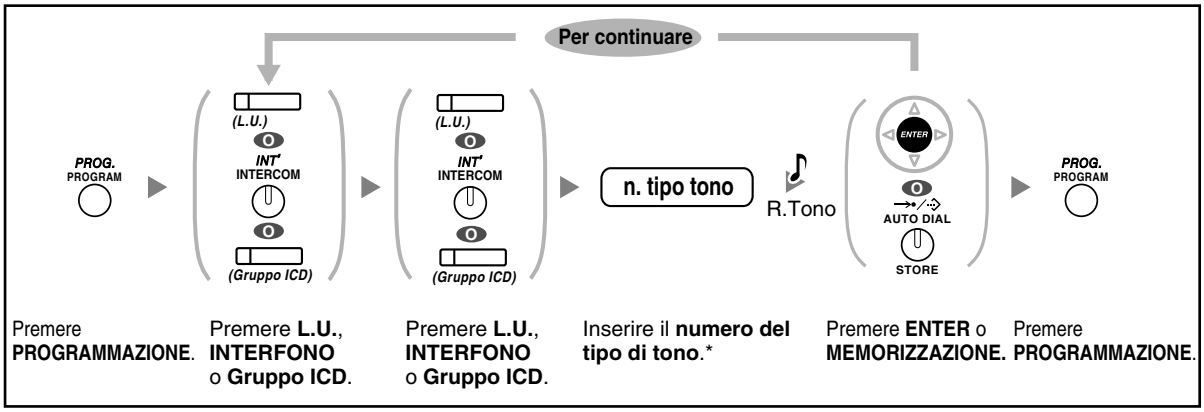
- *1 È inoltre possibile memorizzare "✳", "#", FLASH/RICHIAMATA, PAUSA, Secret (INTERFONO) e TRASFERIMENTO.
  Se non si desidera visualizzare il numero memorizzato quando si effettua una chiamata, premere il tasto Secret (INTERFONO) prima e dopo i numeri da tenere riservati.
  Se si memorizza il numero di un interlocutore esterno, è necessario memorizzare prima un numero di accesso alla linea.
  Se occorre inserire un codice conto, è possibile digitare il codice conto specificato prima del numero di accesso alla linea.
  <Esempio>



- *2 Per un pulsante FP non occorre immettere "2" prima del numero desiderato.
- *3 In base alle impostazioni sul PBX, è possibile inserire l'intervallo di tempo della suoneria ritardata (0: Immediata, 1: 1 squillo, 2: 2 squilli, 3: 3 squilli, 4: 4 squilli, 5: 5 squilli, 6: 6 squilli, 7: Nessuna suoneria). In questo caso è possibile unirsi al nuovo gruppo ICD mediante la creazione di un pulsante apposito. Per ulteriori dettagli, rivolgersi al proprio rivenditore.
- *4 Questo pulsante non è disponibile su un portatile cordless.
- *5 0: Giorno/Notte/Pranzo/Pausa, 1: Giorno/Notte/Pausa, 2: Giorno/Notte/Pranzo, 3: Giorno/Notte
- *6 La disponibilità di questa funzione dipende dal Servizio ISDN offerto dalla propria società telefonica.
  Consultare "1.2.5 Accesso al servizio ISDN (Accesso Servizio ISDN)".
- *7 Questo pulsante non è disponibile sul modello KX-T7665.
- *8 Questo pulsante è utilizzato per le funzionalità integrate di messaggistica vocale.
- *9 Il pulsante potrebbe non essere disponibile a seconda del metodo di collegamento in rete in uso o delle impostazioni del PBX. Per ulteriori dettagli, rivolgersi al proprio rivenditore.
- *10 Il numero interno virtuale messaggistica vocale predefinito è 500.
- Sollevare il microtelefono **per uscire in qualsiasi momento**.

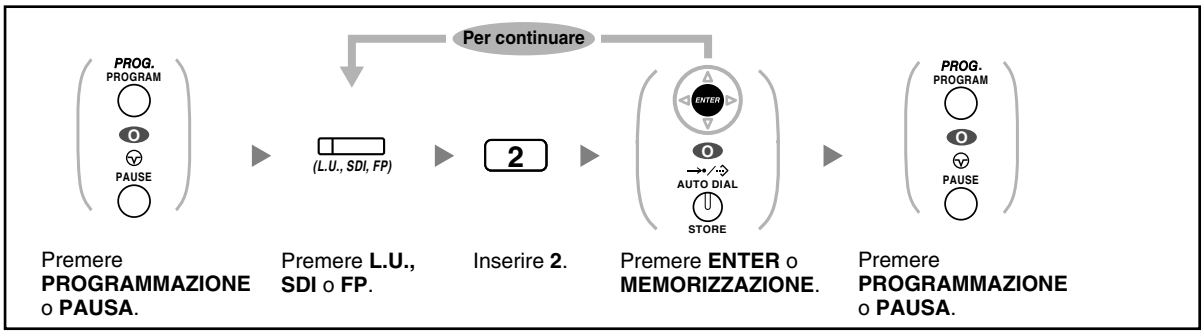
- È possibile scegliere il parametro utilizzando il Tasto Navigazione (Su o Giù) anziché immettere un numero.

Per distinguere i toni di suoneria per ciascun tasto L.U., INTERFONO o Gruppo ICD (solo per telefono proprietario digitale)



- * I tipi di toni disponibili cambiano secondo il telefono in uso.
  - Serie KX-T7600 (tranne KX-T7665): Sono disponibili i tipi di tono da "01" a "30".
  - KX-T7665: Sono disponibili solo i tipi di tono da "01" a "08".
    È possibile inserire un numero di tipo di tono da "09" a "30", ma si udirà il tipo di tono "01".
  - Altri telefoni: Sono disponibili solo i tipi di tono da "01" a "08".
    È possibile inserire un numero di tipo di tono da "09" a "30", ma si udirà il tipo di tono "02".

Per eliminare la funzione del pulsante



3.2 Programmazione amministratore di sistema

3.2.1 Informazioni sulla programmazione

L'amministratore può programmare le seguenti voci.

- Addebito chiamate
- Controllo di altri interni

Interno disponibile

L'interno assegnato come amministratore

Telefono richiesto

Un telefono proprietario Panasonic con display (su 2 linee)
(ad esempio, il modello KX-T7636)

Password dell'amministratore di sistema

Per attivare la modalità di programmazione è richiesta la password amministratore (massimo 10 cifre).
(Valore predefinito: 1234)

AVVERTENZA

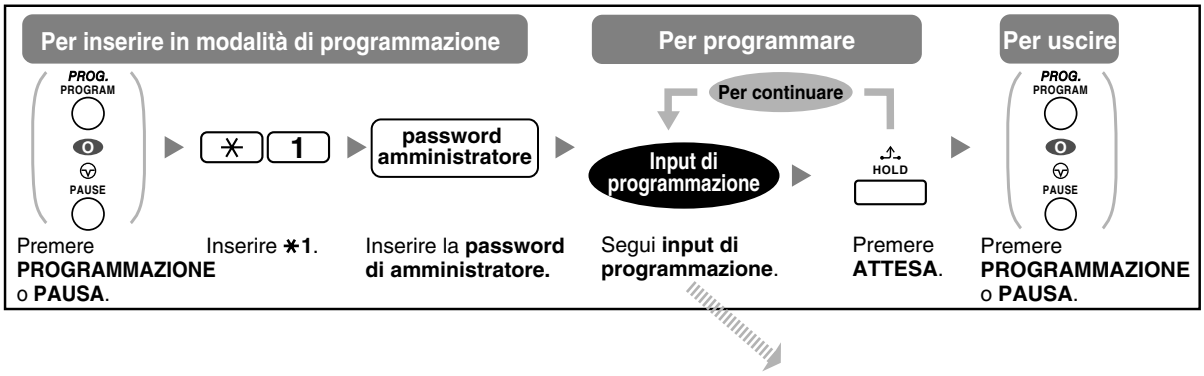
- Il PBX presenta una password predefinita. Per sicurezza, modificare tale password la prima volta che lo si programma.
- Si consiglia vivamente di utilizzare una password composta da 10 numeri o caratteri per la massima protezione contro l'accesso non autorizzato. Per un elenco dei numeri e dei caratteri che possono essere utilizzati nella password, fare riferimento a "Immissione dei caratteri".
- Per evitare l'accesso non autorizzato al PBX, mantenere segreta la password. Se altre persone ne vengono a conoscenza, il PBX può venire utilizzato in modo improprio.
- Modificare periodicamente la password.

Condizioni

L'interno di programmazione deve essere libero, in modalità agganciato e in attesa di nessuna chiamata.

3.2.2 Programmazione amministratore di sistema

Modifica degli addebiti delle chiamate e del controllo interno



Elemento	Input di programmazione
Modifica della password dell'amministratore.	0 0 + ENTER + Password (massimo 10 cifre) + ENTER
Visualizzazione degli addebiti delle chiamate degli interni.	0 1 + ENTER + N. interno
Azzeramento degli addebiti delle chiamate degli interni.	0 1 + ENTER + N. interno + ENTER + ENTER
Impostazione del bilancio per gli addebiti delle chiamate degli interni.	0 2 + ENTER + N. interno + Addebito* + ENTER
Visualizzazione degli addebiti delle chiamate per ogni codice di verifica.	0 3 + ENTER + Codice di verifica
Azzeramento degli addebiti delle chiamate per ogni codice di verifica.	0 3 + ENTER + Codice di verifica + ENTER + ENTER
Impostazione del bilancio per ogni codice di verifica.	0 4 + ENTER + Codice di verifica + Addebbito* + ENTER
Visualizzazione degli addebiti delle chiamate per ogni linea esterna.	0 5 + ENTER + N. linea esterna (3 cifre)
Assegnazione di una tariffa di addebito per ogni gruppo di linee esterne.	0 6 + ENTER + N. gruppo linee esterne (2 cifre) + Tariffa addebito* + ENTER
Azzeramento di tutti gli addebiti.	0 7 + ENTER + ENTER
Stampa dell'addebito complessivo della chiamata.	0 8 + ENTER + ENTER
Blocco/sblocco degli altri interni. (Blocco chiamate interno remoto)	9 0 + ENTER + N. interno + 1 (per bloccare)/ 0 (per sbloccare) + ENTER

Elemento	Input di programmazione
Eliminazione del PIN e del blocco PIN degli interni.	9 1 + [ENTER] + N. interno + [ENTER]
Eliminazione del PIN e del blocco PIN dei codici di verifica.	9 2 + [ENTER] + Codice di verifica + [ENTER]
Impostazione PIN codice di verifica.	9 3 + [ENTER] + Codice di verifica + PIN (massimo 10 cifre) + [ENTER]

- **AVVERTENZA**
  Esiste il rischio che le chiamate telefoniche fraudolenti vengono effettuate se altri utenti vengono a conoscenza della password (PIN codice di verifica).
  Il addebito di tali chiamate viene fatturato al proprietario/locatario del PBX.
  Per proteggere il PBX da questo tipo di uso fraudolento, si consiglia vivamente di:
  a) Mantenere la segretezza del PIN.
  b) Selezionare un PIN complesso e casuale al fine di evitare che sia scoperto facilmente.
  c) Modificare il PIN regolarmente.
- * Per immettere un punto decimale, premere ✳ .

3.3 Personalizzazione del sistema (Programmazione del sistema)

3.3.1 Informazioni sulla programmazione

È possibile personalizzare il sistema in base ai propri requisiti.
[Il sistema dispone già delle impostazioni predefinite (regolazione predefinita).]

La programmazione viene mostrata di seguito. (Numero di programma)

- Data e ora [000]
- Nomi e numeri di Breve di Sistema [001]/[002]
- Nome e numero interno [003]/[004]

Interno disponibile

L'interno consentito attraverso la programmazione COS

Telefono richiesto

Un telefono proprietario Panasonic con display (su 2 linee)
(ad esempio, il modello KX-T7636)

Password del sistema

Per attivare la modalità di programmazione è richiesta la password di sistema (massimo 10 cifre). (Valore predefinito: 1234)

AVVERTENZA

- Il PBX presenta una password predefinita. Per sicurezza, modificare tale password la prima volta che lo si programma.
- Si consiglia vivamente di utilizzare una password composta da 10 numeri o caratteri per la massima protezione contro l'accesso non autorizzato. Per un elenco dei numeri e dei caratteri che possono essere utilizzati nella password, fare riferimento a "Immissione dei caratteri".
- Per evitare l'accesso non autorizzato al PBX, mantenere segreta la password. Se altre persone ne vengono a conoscenza, il PBX può venire utilizzato in modo improprio.
- Modificare periodicamente la password.

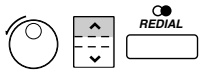
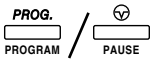
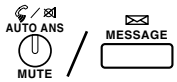
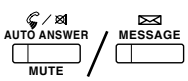
Condizioni

L'interno di programmazione deve essere libero, in modalità agganciato e in attesa di nessuna chiamata.

Elenco

Prima di avviare la programmazione, occorre scegliere le impostazioni desiderate e annotarle per iscritto. Questa procedura è utile per agevolare la programmazione e per riferimento futuro. Inoltre, il proprio rivenditore dispone di record di programmazione contenenti tutte le programmazioni di sistema. È possibile richiedere delle fotocopie di queste tabelle per individuare le funzioni e le condizioni disponibili.

Descrizioni delle icone

Tasti fissi		Funzione
T7600/NT136*1	T7200/T7400/T7500*2	
		PREV (PRECEDENTE)
		NEXT (SUCCESSIVO)
		→
		←
		ENTER (STORE [MEMORIZZAZIONE])
	Nessuno	CANCEL (Torna al menu precedente)
		SHIFT
		PROGRAM (PROGRAMMAZIONE)
		END
		SELECT (SELEZIONE)
		FLASH
		CLEAR (ELIMINARE)
		SECRET

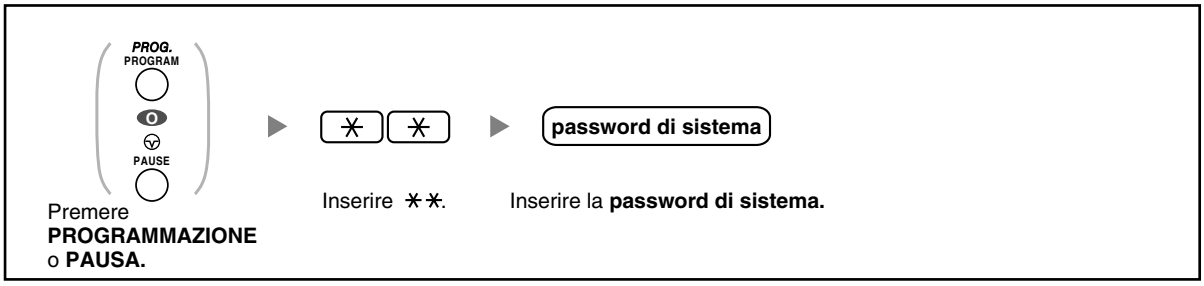
*1: I pulsanti, visualizzati in questa colonna, fanno riferimento alle serie KX-T7600.

*2: I pulsanti, visualizzati in questa colonna, fanno riferimento alle serie KX-T7400.

Procedura

Di seguito vengono illustrati i passaggi principali.

1. ***Accesso alla modalità di programmazione***

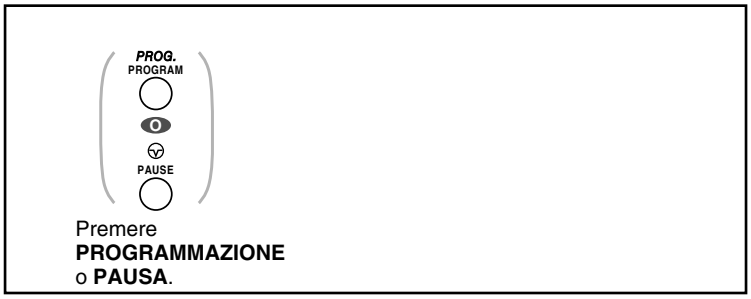


2. ***Programmazione***

È possibile immettere ciascuno dei numeri di programma (3 cifre).

- **Sollevare il microtelefono per uscire dalla modalità di programmazione** in qualsiasi momento.

3. ***Uscire dalla modalità***



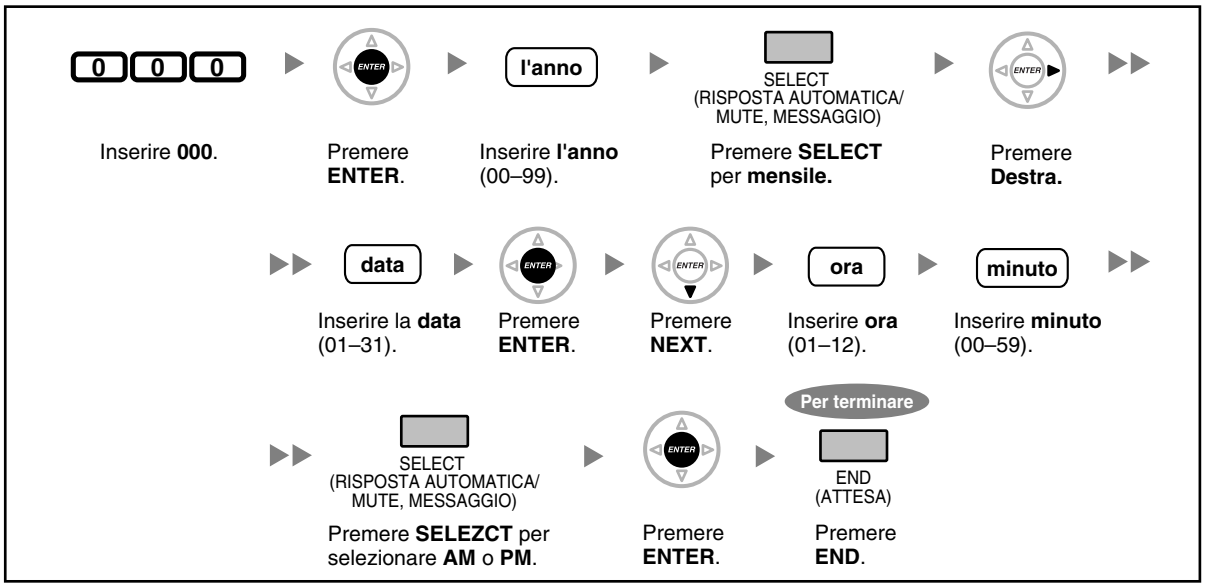
- **Sollevare il microtelefono per uscire dalla modalità di programmazione** in qualsiasi momento.

3.3.2 Programmazione del sistema

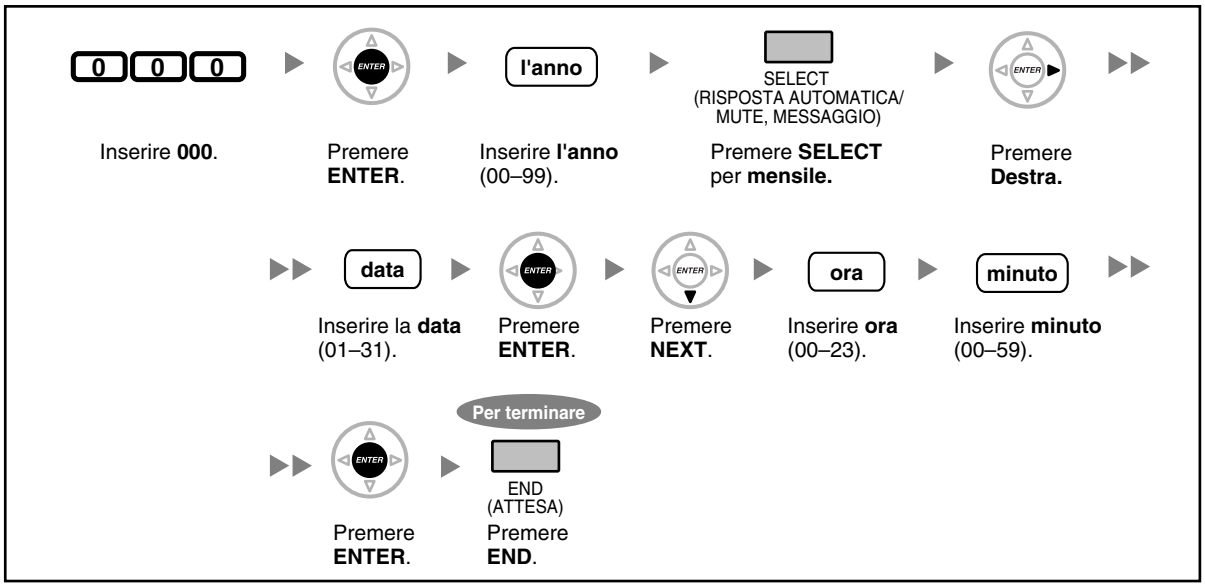
Data e ora [000]

Sul display dei telefoni proprietari vengono visualizzate la data e l'ora correnti quando si è in modalità agganciato.

[In formato 12 ore]



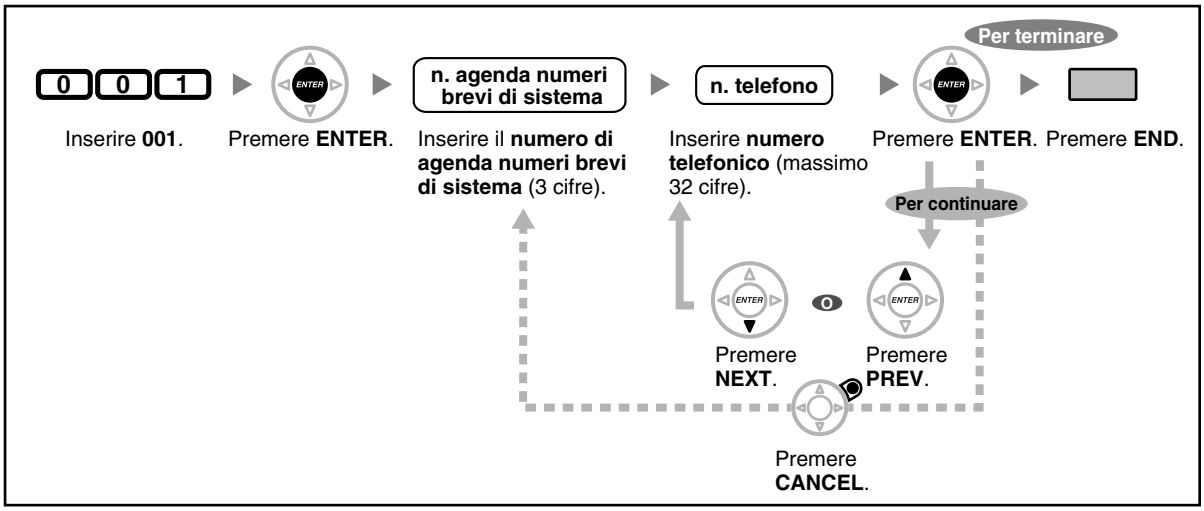
[In formato 24 ore]



- **Dopo avere modificato i valori desiderati,** è possibile premere il pulsante ENTER. Non è necessario eseguire i passaggi restanti.
- L'orologio si attiva immediatamente dopo avere premuto il tasto ENTER.
- Non è possibile lasciare campi vuoti.
- È possibile eliminare un valore premendo il tasto CLEAR (ELIMINARE).
- **Per confermare i dati inseriti dopo la memorizzazione:**
  - La spia del tasto MEMORIZZAZIONE: si accende e diventa di colore rosso
  - Tono di conferma:
    Un beep: i dati inseriti sono stati accettati.
    Tre bip: i dati inseriti sono stati rifiutati.

Numero di Agenda Numeri Brevi di Sistema [001]

È possibile memorizzare i numeri di telefono delle destinazioni chiamate con maggiore frequenza.



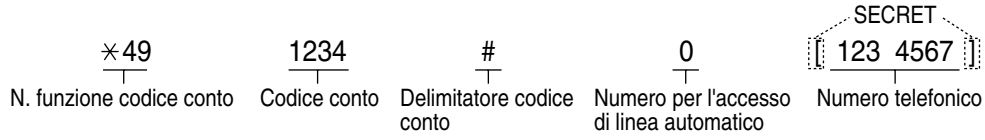
- Se il numero desiderato è composto da più di 32 cifre, scomporlo e memorizzarlo in più di un numero breve di sistema.
- "È inoltre possibile memorizzare "✳", "#", FLASH/RICHIAMATA, PAUSA e Secret (INTERFONO).

  Se non si desidera visualizzare il numero memorizzato quando si effettua una chiamata, premere il tasto Secret (INTERFONO) prima e dopo i numeri da tenere riservati.

  Se si memorizza il numero di un interlocutore esterno, è necessario memorizzare prima un numero di accesso alla linea.

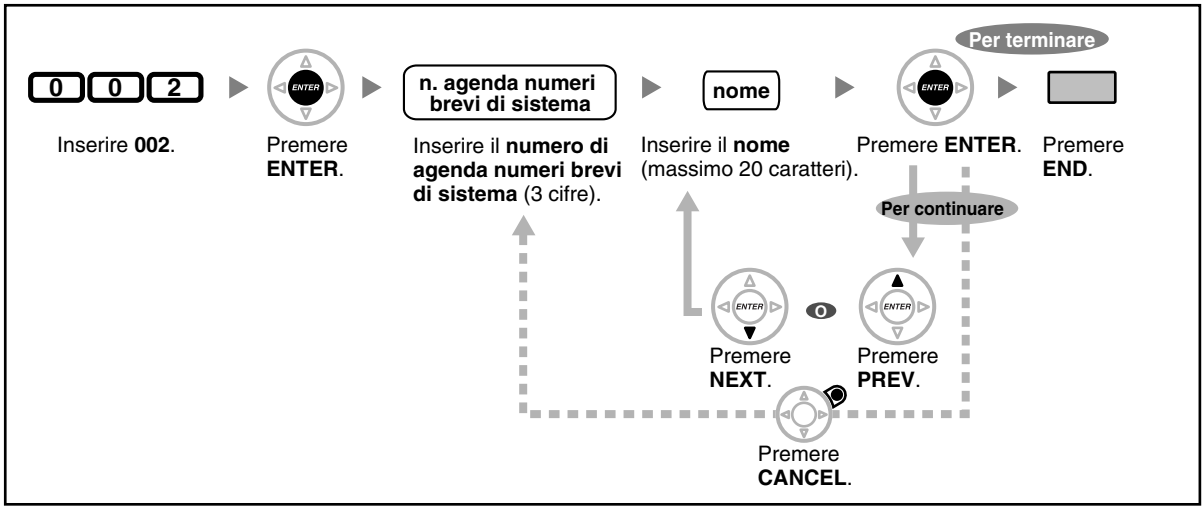
  Se occorre inserire un codice conto, è possibile digitare il codice conto specificato prima del numero di accesso alla linea.

  <Esempio>



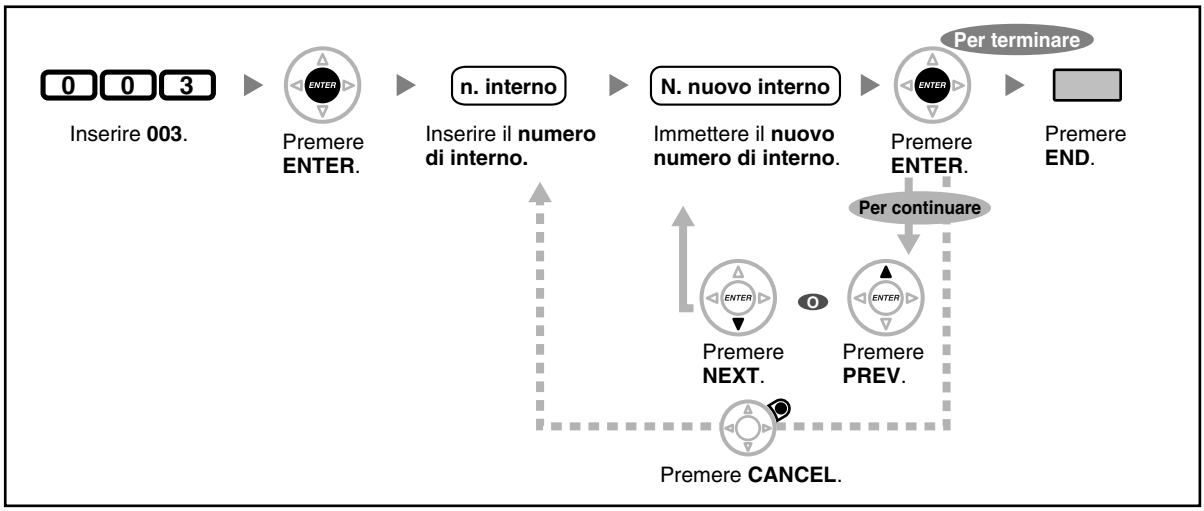
Nome di Agenda Numeri Brevi di Sistema [002]

È possibile memorizzare il nome associato al numero di agenda numeri brevi. Questi nomi vengono visualizzati quando si effettuano le chiamate con la funzione da display. Per inserire i caratteri, fare riferimento a "Immissione dei caratteri".



Numero di interno [003]

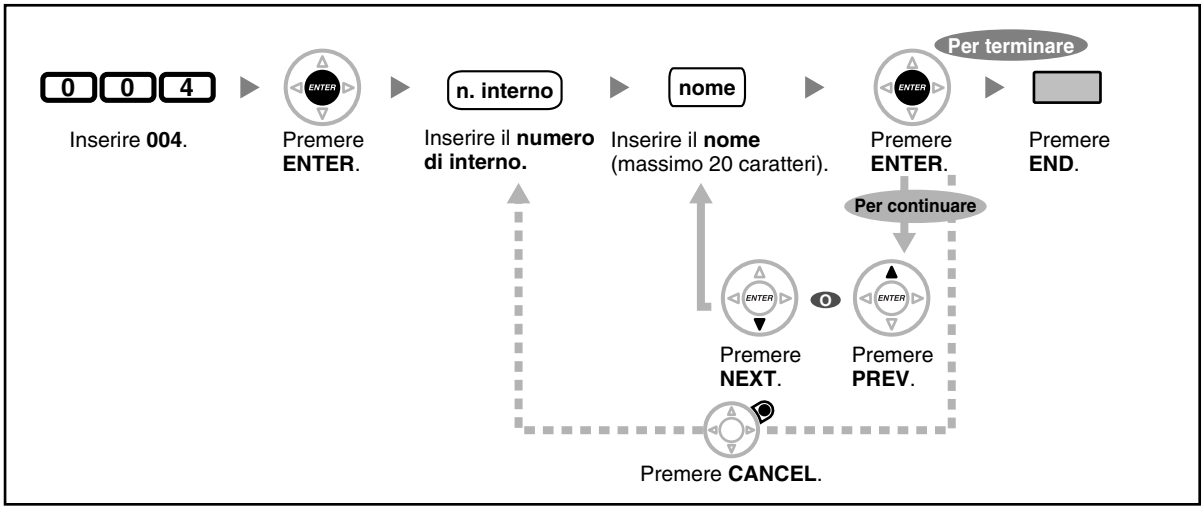
È possibile assegnare un numero interno a ogni interno.



- I numeri principali devono essere uguali ai numeri assegnati per la numerazione flessibile. Rivolgersi al proprio rivenditore.
- Le doppie voci non sono valide.

Nome di interno [004]

È possibile memorizzare il nome dell'utente di un interno. Questa funzione è utile quando si desidera sapere chi chiama o chi si sta chiamando nel momento in cui si effettua una chiamata interna mediante elenco. Per inserire i caratteri, fare riferimento a "Immissione dei caratteri".



Sezione 4

Appendice

Il presente capitolo fornisce informazioni sulla risoluzione dei problemi, sulla tabella dei numeri funzione e sugli elenchi dei toni. Prima di rivolgersi al proprio rivenditore, consultare la sezione di Risoluzione dei problemi.

4.1 Risoluzione dei problemi

4.1.1 Risoluzione dei problemi

Risoluzione dei problemi

Problema	Rimedio
Il telefono non funziona correttamente.	• ➡ Rivolgersi al proprio rivenditore.
Non è possibile utilizzare il telefono.	• **Il telefono è bloccato.** ➡ Sbloccare il telefono. (☞ 1.5.4 Impedire che altre persone utilizzino il proprio telefono (Blocco chiamate interno), 2.1.1 Controllo dell'interno) • **Il telefono è collegato a una porta XDP (eXtra Device Port).** ➡ È necessaria la programmazione del sistema. Rivolgersi al proprio rivenditore.
Alcune funzioni non sono attive.	• **La gestione del sistema potrebbe causare la limitazione di alcune funzioni.** ➡ Rivolgersi all'amministratore. • **I numeri funzione sono stati modificati.** ➡ Confermare il numero modificato e riprovare.
Sebbene siano state eseguite le istruzioni nel manuale, nessuna delle funzioni risulta disponibile quando si utilizza il telefono proprietario.	• **La linea interna non è stata ottenuta.** La linea ottenuta, una volta sganciato il ricevitore, è stata modificata dall'impostazione personale. (☞ 3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione) ➡ Nel manuale, il passaggio in modalità ricevitore sganciato indica che viene ottenuta la linea di interfono. Se l'impostazione è stata modificata, premere il tasto INTERFONO dopo aver sganciato e seguire le istruzioni.
I telefoni analogici standard connessi in parallelo non squillano.	• **È possibile selezionare "Suoneria disattivata".** Modificare l'impostazione per attivare la suoneria. (☞ 1.7.11 Impostazione della suoneria del telefono collegato in parallelo (Telefono in parallelo))
Il telefono non funziona utilizzando le impostazioni personali o con altre impostazioni. (Selezione con un solo tasto, trasferimento destinazione, e così via)	• **La linea di interno è stata cambiata.** Le precedenti impostazioni del telefono non sono state eliminate. ➡ Annullare le impostazioni e programmare le impostazioni desiderate. (☞ 1.7.13 Annullamento delle funzioni impostate sul proprio interno (Cancellazione Funzioni Interno), 3.1.1 Personalizzazione del telefono (Programmazioni personali), 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti)

Problema	Rimedio
Il telefono proprietario non dispone di un pulsante funzione.	• **Alcuni modelli non dispongono dei pulsanti funzione.** ➡ Modifica di un pulsante flessibile con un pulsante desiderato. (☞ 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti) ➡ Immettere il numero funzione specificato invece del pulsante funzione. (☞ 1.1.1 Prima di utilizzare i telefoni)
Viene emesso un tono di riordino o viene visualizzato un messaggio di "Restricted".	• **Il telefono è bloccato.** ➡ Sbloccare il telefono. (☞ 1.5.4 Impedire che altre persone utilizzino il proprio telefono (Blocco chiamate interno), 2.1.1 Controllo dell'interno) • **È attivata la funzione Blocco interurbane.** ➡ Rivolgersi all'amministratore o al rivenditore. • **È necessario un codice conto.** (☞ 1.2.7 Chiamare senza restrizioni, Utilizzo di un codice conto (Inserimento codice conto) in 1.2.1 Funzione chiamata di base)
Non è possibile eseguire una chiamata esterna mediante il tasto Selezione con un solo tasto o mediante la funzione di Selezione veloce.	• **Non è stato memorizzato un numero di accesso alla linea.** ➡ Per le chiamate esterne è necessario immettere un numero di accesso alla linea. (☞ 1.2.1 Funzione chiamata di base, 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti)
Non si è in grado di ricordare i numeri funzione.	• ➡ Chiedere al rivenditore di modificare i numeri funzione.
Durante una conversazione con un utente esterno, la linea viene scollegata.	• **Il limite di tempo è scaduto.** (☞ 1.4.1 Trasferimento di chiamata, 1.4.5 Conversazione con più utenti) ➡ Chiedere al rivenditore di estendere la durata, se necessario.
La funzione di ripetizione numero non è attiva.	• **Il numero memorizzato supera 32 cifre o è un numero di interno.** (☞ 1.2.3 Ripetizione ultimo numero)
La comunicazione con il personal computer e con il fax si è interrotta.	• **È possibile che un tono di segnalazione abbia interrotto la comunicazione.** (☞ 1.7.9 Protezione della linea da toni di segnalazione (Protezione linea dati))
Non si desidera mostrare il proprio numero di telefono sul telefono del chiamante o della parte chiamata.	• ➡ Rivolgersi all'amministratore o al rivenditore.
Si desidera mostrare il proprio numero di telefono sul telefono del chiamante o della parte chiamata.	• (☞ 1.7.4 Visualizzazione del numero di telefono sul telefono del chiamante e dell'utente chiamato (Identificativo linea chiamante/linea connessa [CLIP/COLP]))

Problema	Rimedio
Non è possibile inviare un segnale di avviso di chiamata all'interno chiamato.	• **L'utente chiamato non ha impostato la funzione Avviso di chiamata.** (☞ Invio di un tono di avviso di chiamata (Avviso di chiamata), 1.4.4 Risposta all'avviso di chiamata, 1.7.3 Ricezione di un avviso di chiamata (Avviso di chiamata/ Annuncio con microtelefono sollevato [OHCA]/Whisper OHCA)) • **L'utente chiamato ha impostato la funzione Protezione linea dati.** (☞ 1.7.9 Protezione della linea da toni di segnalazione (Protezione linea dati))
La password è stata dimenticata.	• Chiedere assistenza all'amministratore. (☞ 2.1.1 Controllo dell'interno)
La musica di sottofondo viene improvvisamente attivata.	• ➡ Disattivare la musica. (☞ 1.7.8 Attivazione della Musica di sottofondo (BGM), 2.1.4 Attivazione della musica di sottofondo esterna (BGM))
Non si desidera visualizzare un numero inserito nella memoria.	• ➡ Nascondere il numero. (☞ Memorizzazione dei nomi e dei numeri telefonici, 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti)
Si desidera confermare il proprio numero di interno.	• (☞ Il proprio numero di interno in 1.1.1 Prima di utilizzare i telefoni)
La data e l'ora non sono corrette.	• **Impostare la data e l'ora mediante la programmazione del sistema.** (☞ Data e ora [000] in 3.3.2 Programmazione del sistema)
Il display appare sfuocato.	• ➡ Modificare il livello di contrasto del display. (☞ 3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione)
Si desidera distinguere i toni.	• (☞ Per distinguere i toni di suoneria per ciascun tasto L.U., INTERFONO o Gruppo ICD (solo per telefono proprietario digitale), 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti)
La spia del tasto MESSAGGIO si è accesa.	• **Un altro interno ha lasciato una segnalazione di messaggio in attesa mentre l'utente era al telefono o lontano dalla scrivania.**

4.2 Tabella dei numeri funzione

4.2.1 Tabella dei numeri funzione

I numeri di seguito elencati costituiscono le impostazioni predefinite. Esistono numeri funzione flessibili e numeri funzione fissi. Se si modificano i numeri funzione flessibili, inserire i numeri assegnati nell'elenco per riferimento futuro.

Funzione (Quando l'apparecchio emette il tono di selezione)	Valore predefinito (nuovo)	Cifre/Tasti aggiuntivi
1.2.1 Funzione chiamata di base		
Per chiamare un operatore (Chiamata operatore)	9 ( )	
Per selezionare automaticamente una linea esterna libera (Accesso linea automatico)	0 ( )	n. telefonico esterno
Per selezionare automaticamente una linea esterna libera nel gruppo di linee esterne specificato (Accesso gruppo linee esterna)	8 ( )	n. gruppo linee esterne (2 cifre) + n. telefonico esterno
Chiamare una rete privata (Accesso alla linea TIE)	7 ( )	n. telefonico privato
Utilizzo di un codice conto (Inserimento codice conto)	✳49 ( )	codice conto + # + n. telefonico esterno
1.2.2 Funzione chiamata agevolata		
Utilizzo dei numeri di telefono memorizzati per il proprio interno (Agenda Numeri Brevi Personali)		
– Per memorizzare	✳30 ( )	n. Agenda Numeri Brevi Personali (2 cifre) + n. telefono + #
– Per effettuare una chiamata	✳✳ ( )	✳ + n. Agenda Numeri Brevi Personali (2 cifre)
Utilizzo dei numeri memorizzati nel PBX (Agenda Numeri Brevi di Sistema)		
– Per effettuare una chiamata	✳✳ ( )	n. agenda numeri brevi di sistema (3 cifre)
A un numero preimpostato sganciando il ricevitore (Selezione automatica allo sgancio [Hot Line])	✳740 ( )	
– Per memorizzare		2 + n. telefono + #
– Per impostare		1
– Per annullare		0

Funzione (Quando l'apparecchio emette il tono di selezione)	Valore predefinito (nuovo)	Cifre/Tasti aggiuntivi
1.2.3 Ripetizione ultimo numero		
Richiamo dell'ultimo numero composto (Ripetizione ultimo numero selezionato)	# ( )	
1.2.4 Quando la linea chiamata è occupata o non vi è alcuna risposta		
Per interrompere il segnale acustico di richiamata (Annulla Richiamata automatica su occupato)/Per annullare (Annulla CCBS)	⁎46 ( )	
Lasciare una segnalazione di messaggio in attesa/Richiamare l'utente che ha lasciato una segnalazione (Messaggio in attesa)	⁎70 ( )	
Per un chiamante		
– Per lasciare/annullare		1/0 + n. interno
Per un interno chiamato		
– Per richiamare		2
– Per eliminare		0 + proprio n. interno
1.2.7 Chiamare senza restrizioni		
Utilizzo dei privilegi di chiamata su un altro interno (Accesso COS [Classe di Servizio] remoto)	⁎47 ( )	n. interno + PIN dell'interno + n. telefono
Per effettuare una chiamata con un codice di verifica (Verifica inserimento codice)		⁎ + Codice di verifica + PIN codice di verifica + n. di telefono.
1.2.8 Per accedere a un altro utente direttamente dall'esterno (Accesso al sistema tramite servizio [DISA])		
Chiamata tramite DISA		
– A un interno (Solo in modalità di Sicurezza)		Proprio N. interno./(⁎ + codice di verifica) + PIN dell'interno/PIN codice di verifica + n. interno.
– A un utente esterno (Solo in Modalità di Sicurezza linea esterna/modalità di Sicurezza)		proprio n. interno/(⁎ + codice di verifica) + PIN dell'interno/PIN codice di verifica + n. telefono esterno
1.2.9 Impostazione del telefono da un altro interno o mediante DISA (Impostazione remota)		proprio n. interno + PIN dell'interno + n. funzione
– Da un altro interno		
– Mediante DISA		

Funzione (Quando l'apparecchio emette il tono di selezione)	Valore predefinito (nuovo)	Cifre/Tasti aggiuntivi
1.3.3 Rispondere a una chiamata in arrivo su un altro telefono (Risposta per assente)		
Rispondere a una chiamata da un altro telefono (Risposta per assente)		
– Gruppo	✳40 ( )	n. gruppo (2 cifre)
– Diretta	✳41 ( )	n. interno
Impedire ad altri utenti di rispondere alle proprie chiamate (Divieto risposta per assente)	✳720 ( )	
– Per rifiutare		1
– Per consentire		0
1.3.4 Rispondere a una chiamata tramite un altoparlante esterno (Risposta a linea esterna da qualsiasi derivato [TAFAS])		
– Chiamate attraverso un altoparlante esterno	✳42 ( )	KX-TDA100/KX-TDA200/KX-TDA600: n. altoparlante (1 cifra) KX-TDA30: 1
1.3.6 Identificazione dei chiamanti non graditi (Identificazione dei chiamanti non graditi [MCID])	✳7✳3 ( )	
1.4.1 Trasferimento di chiamata		
Trasferimento di una chiamata mediante il Servizio ISDN (Trasferimento di chiamata [CT]—da ISDN)	✳62 ( )	n. telefono

Funzione (Quando l'apparecchio emette il tono di selezione)	Valore predefinito (nuovo)	Cifre/Tasti aggiuntivi
1.4.2 Mettere in attesa una chiamata		
Per mettere una chiamata in attesa (Chiamata in attesa)/Per riprendere una chiamata (Recupero chiamata in attesa)	✳50 ( )	
Per riprendere una chiamata (Recupero chiamata in attesa)		
– Specificata con un numero di linea in attesa	✳53 ( )	n. linea esterna in attesa (3 cifre)
– Specificata con un numero di interno di messa in attesa	✳51 ( )	n. interno con chiamata in attesa
Mettere in attesa una chiamata in un'area di parcheggio di sistema (Parcheggio Chiamata)	✳52 ( )	
– Per impostare		n. area di parcheggio (2 cifre)/✳
– Per recuperare		n. area di parcheggio memorizzata (2 cifre)
1.4.4 Risposta all'avviso di chiamata		
Rispondere a un avviso di chiamata sul PBX	✳50 ( )	
Rispondere a un Avviso di chiamata inviato dal Gestore Telefonico	✳60 ( )	
1.4.5 Conversazione con più utenti		
Aggiunta di un terzo utente durante una conversazione mediante il Servizio ISDN (Conferenza a tre utenti [3PTY]—da ISDN)	✳62 ( )	n. telefono + tasto TRASFERIMENTO + 3

Funzione (Quando l'apparecchio emette il tono di selezione)	Valore predefinito (nuovo)	Cifre/Tasti aggiuntivi
1.5.1 Deviazione delle chiamate Deviazione delle chiamate (Deviazione di chiamata [DEVIA])/ 1.7.2 Rifiutare le chiamate in entrata (Non Disturbare [ND])		
– Tutte le chiamate	✳710 ( )	0 (Cancella)/
– Chiamate Esterne	✳711 ( )	1 (Non Disturbare [ND])/
– Chiamate interne	✳712 ( )	2 (Tutte le chiamate) + n. telefono + #/ 3 (Occupato) + n. telefono + #/ 4 (Non risposta) + n. telefono + #/ 5 (Occupato/Non risposta) + n. telefono + #/ 7 (Seguimi) + proprio n. interno/ 8 (Annulla Seguimi) + proprio n. interno/
– Per impostare il timer relativo a "Non risposta" e "Occupato/Non risposta"	✳713 ( )	00–99 (secondi)
Per impostare/annullare (Deviazione di chiamata [DEVIA] per il Gruppo di distribuzione chiamate in entrata)		
– Tutte le chiamate	✳714 ( )	1 (Imposta) + n. interno Gruppo ICD + n. telefono + #/0 (Annulla) + n. interno Gruppo ICD
– Chiamate Esterne	✳715 ( )	
– Chiamate interne	✳716 ( )	
Trasferimento di chiamate mediante il Servizio ISDN (Deviazione di chiamata [CF]—da ISDN)	✳7✳5 ( )	
– Per impostare		n. linea esterna + # + n. abbonati multipli + # + 2 (Tutte le chiamate)/3 (Occupato)/4 (Non risposta) + n. telefono + #
– Per annullare		n. linea esterna + # + n. abbonati multipli + # +0
– Per confermare		n. linea esterna + # + n. abbonati multipli + # + 1

Funzione (Quando l'apparecchio emette il tono di selezione)	Valore predefinito (nuovo)	Cifre/Tasti aggiuntivi
1.5.2 Utilizzo di un messaggio vocale (Scheda messaggi modello base incorporata [SVM]) (solo KX-TDA30)		
Registrazione di un messaggio di benvenuto normale		
– Per registrare	✳38 ( )	1
– Per riprodurre		2
– Per eliminare		0
Registrazione di un messaggio di benvenuto per ciascuna fascia oraria		
– Per registrare		8 + 0 (Giorno)/1 (Notte)/2 (Pranzo)/3 (Pausa) + 1
– Per riprodurre		8 + 0 (Giorno)/1 (Notte)/2 (Pranzo)/3 (Pausa) + 2
– Per eliminare		8 + 0 (Giorno)/1 (Notte)/2 (Pranzo)/3 (Pausa) + 0
Per lasciare un messaggio vocale direttamente nella casella messaggi di un altro interno		# + 6 + n. interno
Ascolto di messaggi vocali lasciati dai chiamanti		3
Deviazione delle chiamate alla casella messaggi		
– Tutte le chiamate	✳710 ( )	0 (Cancella)/
– Chiamate Esterne	✳711 ( )	2 (Tutte le chiamate) + n. interno virtuale per scheda SVM*5 + #/
– Chiamate interne	✳712 ( )	3 (Occupato) + n. interno virtuale per scheda SVM*5 + #/ 4 (Non risposta) + n. interno virtuale per scheda SVM*5 + #/ 5 (Occupato/Non risposta) + n. interno virtuale per scheda SVM*5 + #
1.5.3 Visualizzazione di un messaggio sul display del telefono del chiamante (Messaggio di assenza)	✳750 ( )	
– Per impostare		1–9 (+ parametro) + #
– Per annullare		0

Funzione (Quando l'apparecchio emette il tono di selezione)	Valore predefinito (nuovo)	Cifre/Tasti aggiuntivi
1.5.4 Impedire che altre persone utilizzino il proprio telefono (Blocco chiamate interno)	✳77 ( )	
– Per bloccare		1
– Per sbloccare		0 + PIN dell'interno
– Per effettuare una chiamata esterna mentre il proprio interno è bloccato	✳47 ( )	proprio n. interno + PIN dell'interno + n. telefono
1.6.1 Cercapersone Gruppo Cercapersone	✳33 ( )	n. gruppo ricerca (2 cifre)
1.6.2 Rispondere/Rifiutare un messaggio di annuncio di ricerca persone		
– Per rispondere	✳43 ( )	
– Per rifiutare	✳721 ( )	1
– Per consentire		0
1.6.3 Effettuare un annuncio e attivare una conversazione con più utenti (Broadcasting)		
– Per chiamare ed effettuare un annuncio	✳32 ( )	n. gruppo broadcasting (1 cifra)
1.7.1 Impostazione della sveglia (Sveglia)	✳760 ( )	
– Per impostare		12H: 1+ ora/minuti + 0 (AM)/1 (PM) + 0 (una volta)/1 (giornalmente) 24H: 1+ ora/minuti + 0 (una volta)/1 (giornalmente)
– Per annullare		0
1.7.3 Ricezione di un avviso di chiamata (Avviso di chiamata/Annuncio con microtelefono sollevato [OHCA]/Whisper OHCA)		
– Per le chiamate interne (Nessuna chiamata/Tono/OHCA/ Whisper OHCA)	✳731 ( )	0 (Nessuna chiamata)/1 (Tono)/2 (OHCA)/3 (Whisper OHCA)
– Per le chiamate esterne (Nessun tono/Tono)	✳732 ( )	0 (Nessun tono)/1 (Tono)

Funzione (Quando l'apparecchio emette il tono di selezione)	Valore predefinito (nuovo)	Cifre/Tasti aggiuntivi
1.7.4 Visualizzazione del numero di telefono sul telefono del chiamante e dell'utente chiamato (Identificativo linea chiamante/ linea connessa [CLIP/COLP])	✳7✳2 ( )	
– Pubblica		1
– Propio interno		2
1.7.5 Impedire la visualizzazione del numero di telefono sul telefono del chiamante (Restrizione identificativo linea connessa [COLR])	✳7✳0 ( )	
– Per visualizzare		0
– Per impedire		1
1.7.6 Impedire la visualizzazione del proprio numero sul telefono della parte chiamata (Restrizione identificativo linea chiamante [CLIR])	✳7✳1 ( )	
– Per visualizzare		0
– Per impedire		1
1.7.7 Negare ad altre persone la possibilità di unirsi alla conversazione (Inclusione Vietata)	✳733 ( )	
– Per impedire		1
– Per consentire		0
1.7.8 Attivazione della Musica di sottofondo (BGM)	✳751 ( )	
– Per impostare		KX-TDA100/KX-TDA200/KX-TDA600: n. BGM (1 cifra) KX-TDA30: 1
– Per annullare		0
1.7.9 Protezione della linea da toni di segnalazione (Protezione linea dati)	✳730 ( )	
– Per impostare		1
– Per annullare		0
1.7.11 Impostazione della suoneria del telefono collegato in parallelo (Telefono in parallelo)	✳39 ( )	
– Suoneria		1
– Nessuna suoneria		0

Funzione (Quando l'apparecchio emette il tono di selezione)	Valore predefinito (nuovo)	Cifre/Tasti aggiuntivi
1.7.12 Utilizzo del PS in parallelo con il telefono cablato (Modalità in parallelo XDP senza fili)	✳48 ( )	
– Per impostare		1 + n. interno cablato abbinato
– Per annullare		0
1.7.13 Annullamento delle funzioni impostate sul proprio interno (Cancellazione Funzioni Interno)	✳790 ( )	
1.8.1 Uscita da un gruppo di distribuzione chiamate in entrata (Log-in/Log-out, Esclusione temporanea dal gruppo di interni)		
Log-in	✳736 ( )	1 + n. interno Gruppo ICD/✳
Log-out		0 + n. interno Gruppo ICD/✳
Per passare a/uscire dalla modalità Non pronto	✳735 ( )	1 (Non pronto)/0 (Pronto)
*3 1.8.2 Monitoraggio e controllo dello stato di chiamata di un gruppo di distribuzione di chiamate in entrata (Monitoraggio del gruppo di distribuzione di chiamate in entrata)	✳739 ( )	n. interno Gruppo ICD
1.9.1 Se è collegato un citofono/apriporta		
Chiamata Citofono	✳31 ( )	n. citofono (2 cifre)
Apertura di una porta (Apriporta)	✳55 ( )	n. citofono (2 cifre)
1.9.2 Se è collegato un relè esterno	✳56 ( )	n. relè (2 cifre)
1.9.4 Se è collegato un PBX host		
Accesso ai servizi esterni (Accesso Servizi Esterni [ASE])	✳60 ( )	codice servizio

Funzione (Quando l'apparecchio emette il tono di selezione)	Valore predefinito (nuovo)	Cifre/Tasti aggiuntivi
1.9.5 Se è collegato un sistema di messaggistica vocale Trasferimento chiamata a sistema Voice Mail (Integrazione sistema Voice Mail)		
– Tutte le chiamate	✳710 ( )	0 (Cancella)/
– Chiamate Esterne	✳711 ( )	2 (Tutte le chiamate)/
– Chiamate interne	✳712 ( )	3 (Occupato)/ 4 (Non risposta)/ 5 (Occupato/Non risposta) + n. interno virtuale messaggistica vocale*6 + #
1.10.1 Utilizzo dei telefoni in un ambiente tipo hotel (Funzioni Hotel) *4 Impostazione della Sveglia su un interno camera (Chiamata da sveglia remota)	✳76✳ ( )	
– Per impostare		12H: 1+ n. interno + ora/minuti + 0 (AM)/1 (PM) + 0 (una volta)/1 (giornalmente) 24H: 1+ n. interno + ora/minuti + 0 (una volta)/ 1 (giornalmente)
– Per annullare		0 + n. interno
– Per confermare		2 + n. interno
1.10.2 Informazioni sulle registrazioni che utilizzano i messaggi preprogrammati (Messaggio per la stampa)	✳761 ( )	n. messaggio (+ parametro) + #
1.11.1 Utilizzo delle stesse impostazioni dell'interno precedente (Spostamento programmazione dell'interno)	✳727 ( )	proprio n. interno precedente + PIN dell'interno
2.1.1 Controllo dell'interno *1 Per bloccare/sbloccare altri interni (Blocco chiamate interno remoto)		
– Per sbloccare	✳782 ( )	n. interno
– Per bloccare	✳783 ( )	n. interno
*2 2.1.2 Controllo della modalità Servizio Giorno/Notte	✳780 ( )	
– Giorno/Notte/Pranzo/Pausa		0/1/2/3

Funzione (Quando l'apparecchio emette il tono di selezione)	Valore predefinito (nuovo)	Cifre/Tasti aggiuntivi
*1 2.1.4 Attivazione della musica di sottofondo esterna (BGM)	✳35 ( )	
– Per avviare		KX-TDA100/KX-TDA200/KX-TDA600: n. cercapersone esterno (1 cifra)/✳ + n. BGM (1 cifra) KX-TDA30: 11
– Per interrompere		KX-TDA100/KX-TDA200/KX-TDA600: n. cercapersone esterno (1 cifra)/✳ + 0 KX-TDA30: 10
*1 2.1.5 Registrazione del Messaggio in uscita (OGM)	✳36 ( )	
– Per registrare		1 + n. interno virtuale di messaggio*7
– Per riprodurre		2 + n. interno virtuale di messaggio*7
– Per registrare da una porta BGM esterna (MOH)		KX-TDA100/KX-TDA200/KX-TDA600: 3 + N. porta BGM (1 cifra) + n. interno virtuale OGM *7 KX-TDA30: 31 + n. interno virtuale di messaggio*7
– Per eliminare		0 + n. interno virtuale di messaggio*7
*1 2.1.6 Permettere agli utenti di ottenere una linea esterna non disponibile (Linea esterna non disponibile)	✳785 ( )	n. linea esterna (3 cifre)
*1 2.1.7 Sblocco del monitoraggio del NDSS (Network Direct Station Selection)	✳784 ( )	altro numero di interno PBX + #
3.1.1 Personalizzazione del telefono (Programmazioni personali) Assegnazione di un PIN al proprio interno (PIN [Numero identificazione personale] dell'interno)	✳799 ( )	
– Per impostare		1 + PIN dell'interno + # + PIN dello stesso interno + #
– Per annullare		0 + PIN dell'interno memorizzato

*1: Solo amministratore

*2: Solo amministratore e utente di interno preprogrammato

*3: Solo supervisore

*4: Solo operatore hotel

*5: I numeri di interno virtuale predefiniti sono 591 per la scheda SVM 1 e 592 per la scheda SVM 2.

*6: Il numero interno virtuale messaggistica vocale predefinito è 500.

*7: Il numero di interno virtuale di messaggio predefinito è 5xx (xx: numero del messaggio composto da due cifre).

Funzione (quando l'apparecchio emette un segnale di occupato, ND o di chiamata)	Valore predefinito
1.2.4 Quando la linea chiamata è occupata o non vi è alcuna risposta	
Invio di un tono di avviso di chiamata (Avviso di chiamata)	1
Verso un interno che rifiuta la chiamata (Scavalco Non Disturbare [ND])	
Unirsi a una chiamata in corso (Inclusione)	3
Lasciare una segnalazione di messaggio in attesa/Richiamare l'utente che ha lasciato una segnalazione (Messaggio in attesa)	4
Monitoraggio di un altro interno (Monitor Chiamate)	5
Prenotazione di una linea occupata (Richiamata automatica su occupato)/ Impostazione della richiamata su una linea ISDN (Richiamata automatica su occupato [CCBS] ISDN)	6
1.2.6 Alternare il metodo di chiamata (Chiamata interna Squillo/Voce)	✳

Funzione (Mentre si compone un numero o è in corso una conversazione)	Numero fisso
1.4.5 Conversazione con più utenti	
Aggiunta di altri utenti durante una conversazione (Conferenza)	3
1.9.1 Se è collegato un citofono/apriporta	
Da qualsiasi interno mentre si parla al citofono	5

4.3 Di che tono si tratta?

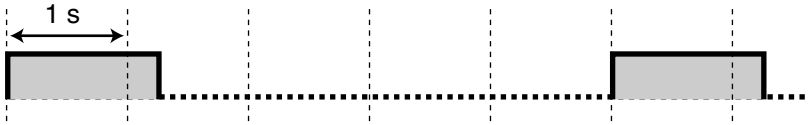
4.3.1 Di che tono si tratta?

Ricevitore agganciato

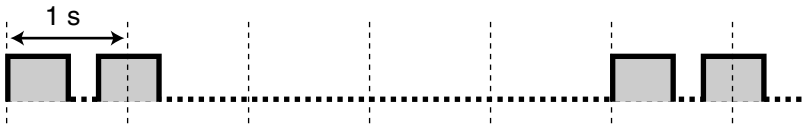
Toni di suoneria

I toni di seguito indicati sono programmabili in modo da consentire il riconoscimento del tipo di chiamata (esterna, interna o citofono).

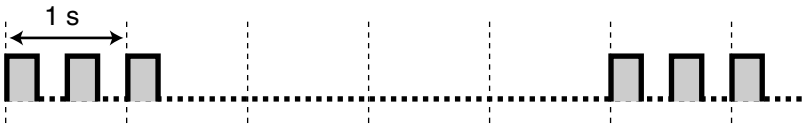
Tono 1



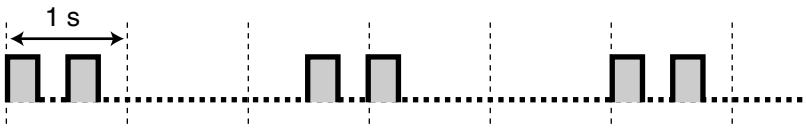
Tono 2



Tono 3



Tono 4

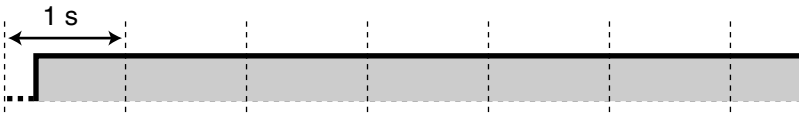


Quando si passa in modalità ricevitore sganciato

Toni di selezione

Tono 1

Normale



Tono 2

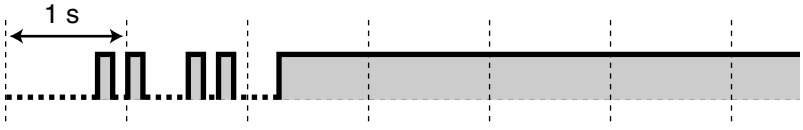
- Quando nella scheda SVM sono presenti messaggi ascoltati in precedenza e non è presente alcun messaggio nuovo
- Quando è impostata ciascuna delle seguenti funzioni:
  - Messaggio di assenza
  - Musica di sottofondo
  - Deviazione di chiamata
  - Divieto risposta per assente
  - Avviso di chiamata
  - Non Disturbare
  - Blocco chiamate interno
  - Inclusione vietata
  - Selezione automatica allo sgancio (Hot Line)
  - Sveglia

Tono 3

- Dopo aver premuto TRASFERIMENTO o Richiamata/gancio del telefono mantenere in attesa una chiamata (es. Conversazione Alternata)
- Quando lo spazio di registrazione per la funzione Scheda messaggi modello base incorporata è quasi esaurito
- Durante la ricerca di un derivato portatile
- Quando viene eseguito un Inserimento codice conto
- Quando si risponde a una chiamata di Sveglia senza messaggio
- Quando si risponde a una chiamata di sensore esterno

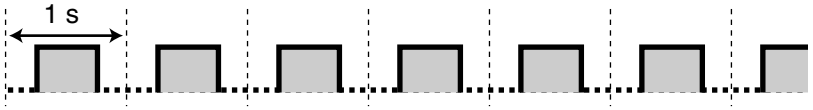
Tono 4

È stata ricevuta una segnalazione di messaggio in attesa.



Quando si effettuano chiamate

Tono di occupato

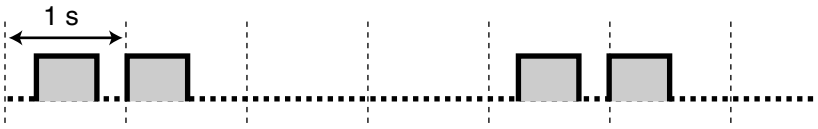


Tono di riordino

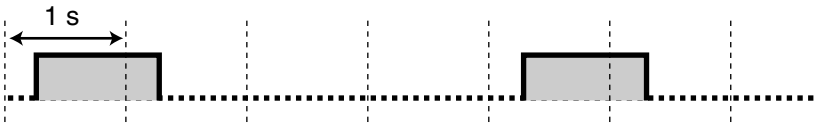
La linea esterna che si cerca di ottenere non è assegnata o è negata.

Toni di chiamata

Tono 1



Tono 2



Tono Non Disturbare (ND)

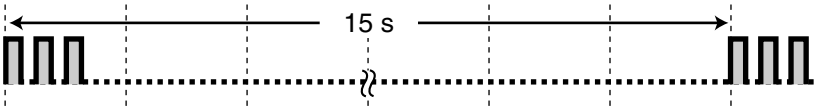
L'interno chiamato rifiuta le chiamate in entrata

Mentre si sgancia il ricevitore

Toni di segnalazione

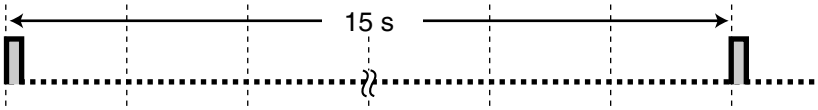
Tono 1

Tono di avviso di chiamata



Tono 2

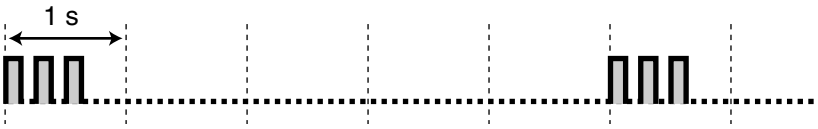
Chiamata in attesa oltre la durata massima specificata



Mentre si parla con un interlocutore esterno

Tono di avviso

Questo tono viene inviato 15, 10 e 5 secondi prima della scadenza specificata per la disconnessione.

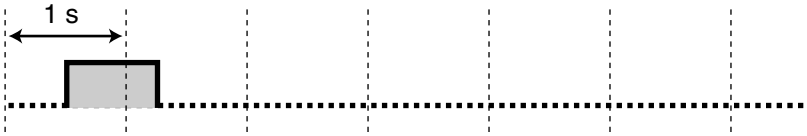


Quando si impostano le funzioni o la programmazione

Toni di conferma

Tono 1

Impostazione della funzione riuscita.



Tono 2

Prima di ricevere un messaggio di ricerca persone attraverso un altoparlante esterno

Tono 3

Prima di attivare le funzioni seguenti:

- Riprendere la chiamata in attesa
- Risposta a un'altra chiamata
- Ricerca/Risposta a un messaggio di annuncio di ricerca persone
- Rispondere alla chiamata attraverso l'altoparlante

Tono 4

Attivazione o abbandono di una conferenza

Tono 5

Una chiamata è stata messa in attesa.

4.4 Cronologia revisioni

4.4.1 KX-TDA100/KX-TDA200 Versione del file di software PMPR 1.1xxx

Nuovo contenuto

- 1.4.5 Conversazione con più utenti

  Aggiunta di un terzo utente durante una conversazione mediante il Servizio ISDN (Conferenza a tre utenti [3PTY]—da ISDN)
- 1.6.3 Effettuare un annuncio e attivare una conversazione con più utenti (Broadcasting)

Contenuto modificato

- 1.1.1 Prima di utilizzare i telefoni

  Quando si utilizza un telefono proprietario Panasonic
  – FLASH/RICHIAMATA
- 1.2.4 Quando la linea chiamata è occupata o non vi è alcuna risposta

  Lasciare una segnalazione di messaggio in attesa/Richiamare l'utente che ha lasciato una segnalazione (Messaggio in attesa)
  – Per azzerare le indicazioni di messaggio in attesa lasciate al proprio interno
- 1.12.1 Utilizzo del Registro Chiamate

  Chiamare mediante il Registro Chiamate in entrata
  Chiamare mediante il Registro Chiamate in uscita
- 1.12.2 Utilizzo degli elenchi

  Effettuare chiamate mediante elenchi
  Memorizzazione dei nomi e dei numeri telefonici
  Immissione dei caratteri

4.4.2 KX-TDA100/KX-TDA200 Versione del file di software PMPR 2.0xxx

Nuovo contenuto

- 1.1.1 Prima di utilizzare i telefoni
  Quando si utilizza un telefono proprietario Panasonic
  – NDSS (Network Direct Station Selection)
  – CTI
  – Check-in
  – Check-out
- 1.2.1 Funzione chiamata di base
  Chiamare una rete privata (Accesso alla linea TIE)
  – Per chiamare con un solo tasto
- 1.9.2 Se è collegato un relè esterno
- 1.9.3 Se è collegato un sensore esterno
- 2.1.6 Permettere agli utenti di ottenere una linea esterna non disponibile (Linea esterna non disponibile)
- 1.10.1 Utilizzo dei telefoni in un ambiente tipo hotel (Funzioni Hotel)
- 2.1.7 Sblocco del monitoraggio del NDSS (Network Direct Station Selection)

Contenuto modificato

- 1.2.2 Funzione chiamata agevolata
  Utilizzo dei numeri di telefono memorizzati per il proprio interno (Agenda Numeri Brevi Personali)
  – Per memorizzare un numero telefonico

4.4.3 KX-TDA100/KX-TDA200 Versione del file di software PMPR 3.0xxx

Contenuto modificato

- 1.2.8 Per accedere a un altro utente direttamente dall'esterno (Accesso al sistema tramite servizio [DISA])
  - Per chiamare un interno
  - Per chiamare un utente esterno
- 1.4.1 Trasferimento di chiamata

  Trasferimento a un interno sul PBX
  - Per effettuare un trasferimento
  - Per effettuare il trasferimento con un solo tasto (Trasferimento con un solo tasto)
- 1.5.1 Deviazione delle chiamate

  Le impostazioni DEVIA/ND mediante il pulsante fisso DEVIA/ND
- 1.7.2 Rifiutare le chiamate in entrata (Non Disturbare [ND])

  Commutazione stato DEVIA/ND mediante il pulsante fisso DEVIA/ND
- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  - Gruppo di distribuzione chiamate in entrata (Gruppo ICD)

4.4.4 KX-TDA30 Versione del file di software PSMPR 1.1xxx

Nuovo contenuto

- 1.4.5 Conversazione con più utenti

  Aggiunta di un terzo utente durante una conversazione mediante il Servizio ISDN (Conferenza a tre utenti [3PTY]—da ISDN)
- 1.6.3 Effettuare un annuncio e attivare una conversazione con più utenti (Broadcasting)

Contenuto modificato

- 1.12.1 Utilizzo del Registro Chiamate

  Chiamare mediante il Registro Chiamate in entrata

  Chiamare mediante il Registro Chiamate in uscita
- 1.12.2 Utilizzo degli elenchi

  Effettuare chiamate mediante elenchi

  Memorizzazione dei nomi e dei numeri telefonici

  Immissione dei caratteri

4.4.5 KX-TDA30 Versione del file di software PSMPR 2.0xxx

Nuovo contenuto

- 1.1.1 Prima di utilizzare i telefoni
  Quando si utilizza un telefono proprietario Panasonic
  – NDSS (Network Direct Station Selection)
  – CTI
  – Check-in
  – Check-out
- 1.2.1 Funzione chiamata di base
  Chiamare una rete privata (Accesso alla linea TIE)
  – Per chiamare con un solo tasto
- 1.9.2 Se è collegato un relè esterno
- 1.9.3 Se è collegato un sensore esterno
- 2.1.6 Permettere agli utenti di ottenere una linea esterna non disponibile (Linea esterna non disponibile)
- 1.10.1 Utilizzo dei telefoni in un ambiente tipo hotel (Funzioni Hotel)
- 2.1.7 Sblocco del monitoraggio del NDSS (Network Direct Station Selection)

Contenuto modificato

- 1.2.2 Funzione chiamata agevolata
  Utilizzo dei numeri di telefono memorizzati per il proprio interno (Agenda Numeri Brevi Personali)
  – Per memorizzare un numero telefonico

4.4.6 KX-TDA30 Versione del file di software PSMPR 2.2xxx

Nuovo contenuto

- 1.1.1 Prima di utilizzare i telefoni
  Quando si utilizza un telefono proprietario Panasonic
  – NDSS (Network Direct Station Selection)
  – CTI
  – Check-in
  – Check-out
- 1.2.1 Funzione chiamata di base
  Chiamare una rete privata (Accesso alla linea TIE)
  – Per chiamare con un solo tasto
- 1.5.2 Utilizzo di un messaggio vocale (Scheda messaggi modello base incorporata [SVM]) (solo KX-TDA30)
- 1.9.2 Se è collegato un relè esterno
- 1.9.3 Se è collegato un sensore esterno
- 2.1.6 Permettere agli utenti di ottenere una linea esterna non disponibile (Linea esterna non disponibile)
- 1.10.1 Utilizzo dei telefoni in un ambiente tipo hotel (Funzioni Hotel)
- 2.1.7 Sblocco del monitoraggio del NDSS (Network Direct Station Selection)

Contenuto modificato

- 1.2.2 Funzione chiamata agevolata
  Utilizzo dei numeri di telefono memorizzati per il proprio interno (Agenda Numeri Brevi Personali)
  – Per memorizzare un numero telefonico
- 4.3.1 Di che tono si tratta?

4.4.7 KX-TDA30 Versione del file di software PSMPR 3.0xxx

Contenuto modificato

- 1.2.8 Per accedere a un altro utente direttamente dall'esterno (Accesso al sistema tramite servizio [DISA])
  - Per chiamare un interno
  - Per chiamare un utente esterno
- 1.4.1 Trasferimento di chiamata

  Trasferimento a un interno sul PBX
  - Per effettuare un trasferimento
  - Per effettuare il trasferimento con un solo tasto (Trasferimento con un solo tasto)
- 1.5.1 Deviazione delle chiamate

  Le impostazioni DEVIA/ND mediante il pulsante fisso DEVIA/ND
- 1.7.2 Rifiutare le chiamate in entrata (Non Disturbare [ND])

  Commutazione stato DEVIA/ND mediante il pulsante fisso DEVIA/ND
- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  - Gruppo di distribuzione chiamate in entrata (Gruppo ICD)

Indice

A

Abbandono di una conferenza a tre utenti 79
Accesso al servizio ISDN (Accesso Servizio ISDN) 47
Accesso al sistema tramite servizio (DISA) 50, 222
Accesso alla linea TIE 31, 221
Accesso alle funzioni di sistema (Accesso Funzioni di Sistema) 173
Accesso COS remoto 49, 222
Accesso Funzioni di Sistema 173
Accesso gruppo linee esterna 30, 221
Accesso linea automatico 30, 221
Accesso Servizi Esterni (ASE) 145, 202, 229
Accesso Servizio ISDN 47
Accodamento Manuale Chiamate 140
Addebiti, Modifica 207
Agenda Numeri Brevi di Sistema 35, 221
Agenda Numeri Brevi Personali 34, 221
Aggiunta di altri utenti durante una conversazione (Conferenza) 75
Annulla CCBS 41, 222
Annulla Richiamata automatica su occupato 40, 222
Annullamento delle impostazioni 133, 199
Annullamento programma derivato —> Cancellazione Funzioni Interno 133, 229
Annuncio con microtelefono sollevato (OHCA) 123, 227
Annuncio, Effettuare un 114
Annuncio, Effettuare/Rispondere 111
Apriporta 142, 229
ASE —> Accesso Servizi Esterni 145
Assegnazione linea preferenziale—In entrata 192
Assegnazione linea preferenziale—In uscita 192
Assegnazione tono tastierino 195
Avviso di chiamata 41
Avviso di chiamata inviato dal PBX 71, 224
Avviso di chiamata, inviato dal Gestore Telefonico 74, 224
Avviso di chiamata, Invio 41
Avviso di chiamata, Ricezione 123, 227
Avviso di chiamata, Rispondere 71, 224

B

BGM —> Musica di sottofondo 128
Blocco chiamate interno 109, 196, 227
Blocco chiamate interno remoto 176, 230
Blocco del telefono 109
Blocco derivato elettronico —> Blocco chiamate interno 109, 196, 227
Blocco visualizzazione 196
Broadcasting 114, 227

C

Cambio COS (Classe di Servizio) 49
Cancellazione Funzioni Interno 133, 229
Caratteri, Immissione 167
Casella messaggi, Accesso alla casella di altri interni 106
Casella messaggi, Accesso dall'esterno 105
Casella messaggi, Deviazione a 100
CCBS —> Richiamata automatica su occupato ISDN 40
Cercapersone 111
Cercapersone, e Trasferimento 111
Cercapersone, Gruppo 111
Check-in 152
Check-out 153
Chiamare, Aggiungere un altro utente 80
Chiamare, Altri interni 29
Chiamare, Automaticamente 36
Chiamare, Codice conto 32
Chiamare, Da altri interni 49
Chiamare, Direttamente dall'esterno 50, 222
Chiamare, Elenco 165
Chiamare, Interno in modalità ND 46
Chiamare, Numeri di sistema preprogrammati 35
Chiamare, Numeri personali preprogrammati 34
Chiamare, Numeri preprogrammati 37
Chiamare, Operatore 30
Chiamare, Privatamente 127
Chiamare, Registro Chiamate in entrata 161
Chiamare, Registro Chiamate in uscita 163
Chiamare, Rete privata 31
Chiamare, Selezione con un solo tasto 34
Chiamare, Tramite DISA 50
Chiamare, Ultimo numero selezionato 38
Chiamare, Unirsi a una chiamata 45
Chiamare, Utente esterno 30
Chiamare, Utilizzo delle cuffie 86
Chiamata Citofono 141, 229
Chiamata da sveglia remota 157
Chiamata in attesa 65, 224
Chiamata in attesa automatica 67
Chiamata in attesa esclusiva 65
Chiamata in ricezione —> Selezione automatica allo sgancio (Hot Line) 36, 221
Chiamata Interna 29
Chiamata interna Squillo/Voce 48, 233
Chiamata operatore 30, 221
CLIP —> Identificativo linea chiamante 124
CLIR —> Restrizione identificativo linea chiamante 126
COLP —> Identificativo linea connessa 124
COLR —> Restrizione identificativo linea connessa 125
Conferenza 75
Conferenza (a 3 utenti), Abbandonare 79
Conferenza (con più utenti), Abbandonare 78
Conferenza (Servizio ISDN), Aggiunta di altri utenti 81
Conferenza a 3 utenti [3PTY]—da ISDN 81, 224
Conferenza non presidiata 78
Conferenza, Aggiunta di altri utenti 75
Controllo blocco derivato remoto —> Blocco chiamate interno remoto 176, 230
Controllo del livello di restrizione (Servizio Cabina) 179
Controllo dell'interno 176, 207
Conversazione Alternata 69
Conversazione con più utenti 75, 114
Cronologia revisioni, KX-TDA100/KX-TDA200 Versione del file di software PMPR 1.1xxx 238
Cronologia revisioni, KX-TDA100/KX-TDA200 Versione del file di software PMPR 2.0xxx 239
Cronologia revisioni, KX-TDA100/KX-TDA200 Versione del file di software PMPR 3.0xxx 240
Cronologia revisioni, KX-TDA30 Versione del file di software PSMPR 1.1xxx 241
Cronologia revisioni, KX-TDA30 Versione del file di software PSMPR 2.0xxx 242
Cronologia revisioni, KX-TDA30 Versione del file di software PSMPR

2.2xxx 243
Cronologia revisioni, KX-TDA30 Versione del file di software PSMPR 3.0xxx 244

D

Data e ora [000] 212
Derivazione trasferibile —> Spostamento programmazione dell'interno 160, 230
Descrizioni delle icone 18, 210
Deviazione delle chiamate 88
Deviazione di chiamata (CF)—da ISDN 95, 225
Deviazione di chiamata (DEVIA) 88
Deviazione di chiamate, a Gruppo di distribuzione chiamate in entrata 90, 225
Deviazione di chiamate, Servizio ISDN 95
DISA —> Accesso al sistema tramite servizio 50
Display 17
Divieto di risposta per assente 56
Divieto risposta per assente 56, 223

E

Esclusione temporanea dal gruppo di interni 134
Esempio di collegamento 28

F

FP —> Funzione Programmabile 23
Funzionamento dei telefoni, Preparazioni 16
Funzione Direttore-Segretaria 88
Funzioni Hotel 152

G

G-Est —> Gruppo Esterne 24
Gruppo Cercapersone 227
Gruppo di distribuzione chiamate in entrata (Gruppo ICD) 24, 201
Gruppo di distribuzione chiamate in entrata, Deviazione di chiamata 140
Gruppo di distribuzione chiamate in entrata, Monitoraggio e controllo 137
Gruppo di distribuzione chiamate in entrata, Stato Avviso di chiamata 137
Gruppo di distribuzione chiamate in entrata, Stato Interno 138
Gruppo di distribuzione chiamate in entrata, Uscita 134
Gruppo ICD —> Gruppo di distribuzione chiamate in entrata 24

I

Identificativo linea chiamante (CLIP) 124, 192, 228
Identificativo linea chiamante/linea connessa (CLIP/COLP) 124, 192, 228
Identificativo linea connessa (COLP) 124, 192, 228
Identificazione dei chiamanti non graditi (MCID) 60, 223
Il proprio numero di interno 17
Immissione dei caratteri 167
Impedire ad altri utenti di rispondere alle proprie chiamate (Divieto risposta per assente) 56
Impedire che altre persone utilizzino il proprio telefono (Blocco chiamate interno) 109
Impostazione del Telefono in parallelo 131
Impostazione del telefono, In remoto 53
Impostazione del telefono, Personale 188
Impostazione della richiamata 39
Impostazione della richiamata, Linea ISDN 40
Impostazione della sveglia 117
Impostazione della sveglia, Remota 157
Impostazione modalità Monitor chiamata Voice Mail 193
Impostazione modalità Monitor chiamata Voice Mail (Dopo aver risposto) 193
Impostazione remota 53, 222
Impostazioni DEVIA/ND, pulsante fisso DEVIA/ND 92
Impostazioni, Funzione 190
Impostazioni, Mantenere quando si modificano gli interni 160
Impostazioni, Modalità di programmazione 190
Impostazioni, Modifica di altri interni 176
Impostazioni, Personali 188
Impostazioni, Sistema 209
Inclusione 45, 233
Inclusione vietata 127, 195, 228
Informazioni per l'acquisto 10
Informazioni principali sulle funzioni 2
Informazioni sulla Programmazione amministratore di sistema 206
Informazioni sulla Programmazione del sistema 209
Inserimento codice conto 32, 221
Integrazione sistema Voice Mail 146, 230
Istruzioni di sicurezza 5

J

Jog Dial 17, 23

L

Lasciare una segnalazione di messaggio in attesa/Richiamare l'utente che ha lasciato una segnalazione (Messaggio in attesa) 42
LCS —> Monitor chiamata Voice Mail 148
L-Est —> Loop Esterne 23
Linea esterna non disponibile 184, 231
Linea esterna, Riattivazione non disponibile 184
Lingua, Display 191
Log-in/Log-out 134, 229

M

Memorizzazione dei nomi e dei numeri telefonici 166
Messaggi (Preprogrammato), Registrazione 159
Messaggi in uscita (OGM) 181, 231
Messaggi in uscita (OGM), Registrazione 181
Messaggi vocali 97
Messaggi vocali, Ascolto dei 102
Messaggi vocali, Lasciare 101
Messaggio di annuncio di ricerca persone, Rispondere/Impedire 113
Messaggio di assenza 107, 194, 226
Messaggio di benvenuto, Registrazione 98, 99
Messaggio in attesa 42, 222, 233
Messaggio per assente personale 194
Messaggio per la stampa 159
Metodo di suoneria (Squillo/Voce) 48
Mettere in attesa una chiamata in un'area di parcheggio di sistema (Parcheggio Chiamata) 67
Mettere le chiamate in attesa 65
Modalità cuffie 86, 195
Modalità di commutazione ciclo DEVIA/ND 91, 120
Modalità di commutazione del display 191

Modalità di commutazione Servizio Giorno/Notte (Automatica/Manuale), Selezione 177
Modalità di impostazione DEVIA/ND 91, 120
Modalità di Servizio Giorno/Notte, Stato 130
Modalità in parallelo XDP senza fili 132, 229
Modalità Servizio Giorno/Notte, Controllo 177
Modalità Viva voce 85
Modifica delle impostazioni degli altri interni 176
Monitor chiamata Voice Mail (LCS) 148
Monitor Chiamate 46, 233
Monitoraggio del gruppo di distribuzione di chiamate in entrata 137, 229
Monitoraggio di un altro interno (Monitor Chiamate) 46
Monitoraggio di una conversazione attraverso l'altoparlante 85
Musica di sottofondo (BGM) 128, 195, 228
Musica di sottofondo esterna (BGM) 180, 231
Musica di sottofondo, Impostazioni di altoparlante esterno 180
Mute 84

N

ND —> Non Disturbare 119
NDSS (Network Direct Station Selection), Sblocco 185
NDSS —> Network Direct Station Selection 185
Nome di Agenda Numeri Brevi di Sistema [002] 214
Nome di interno [004] 215
Nomi e numeri, Memorizzazione 166
Non Disturbare (ND) 119
Numeri di telefono, Memorizzazione 166
Numeri funzione 16
Numero di Agenda Numeri Brevi di Sistema [001] 213
Numero di interno [003] 214
Numero di interno, Conferma del proprio 17
Numero di telefono, Invio 124
Numero di telefono, Nascondere 125, 126

O

OGM —> Messaggi in uscita 181
OHCA —> Annuncio con microtelefono sollevato 123

P

Parcheggio Chiamata 67, 224
Parlare alternativamente con due utenti (Conversazione Alternata) 69
Password del sistema 209
Password dell'amministratore di sistema 206
PBX host 145
Personalizzazione del sistema (Programmazione del sistema) 209
Personalizzazione del telefono (Programmazioni personali) 188
PIN (Numero identificazione personale) dell'interno 188, 196, 231
PIN —> PIN (Numero identificazione personale) 188
Portatile cordless, Registrazione 16
Portatile cordless, Utilizzo in parallelo con un telefono a fili 132
Preselezione 31
Prima di utilizzare i telefoni 16
Procedure per l'amministratore 176
Programmazione del sistema 209, 212
Programmazione del sistema, Descrizioni delle icone 210
Programmazioni personali 188
Protezione linea dati 129, 228
Pulsante Accesso Servizi Esterni (ASE) 24, 202
Pulsante Allarme Sistema 25, 202
Pulsante ATTESA 21
Pulsante Attesa ISDN 25, 203
Pulsante CANCELLA 23
Pulsante Check-in 26, 203
Pulsante Check-out 26, 203
Pulsante CHIAMATA A VOCE/MUTE 22
Pulsante CONFERENZA 22
Pulsante Conferenza 24, 202
Pulsante Conto 24, 202
Pulsante CTI 26, 203
Pulsante Cuffie 25, 203
Pulsante DEVIA Gruppo—Chiamate Esterne 24, 202
Pulsante DEVIA Gruppo—Chiamate Interne 24, 202
Pulsante DEVIA Gruppo—Tutte le chiamate 24, 202
Pulsante DEVIA/ND—Chiamate Esterne 24, 201
Pulsante DEVIA/ND—Chiamate Interne 24, 202
Pulsante Deviazione di chiamata (DEVIA) 22
Pulsante Deviazione di Chiamata (DEVIA)/Non Disturbare (ND)—Tutte le chiamate 24, 201
Pulsante ENTER 23
Pulsante Esclusione temporanea dal gruppo di interni 25, 202
Pulsante FLASH/RICHIAMATA 22
Pulsante Funzione Programmabile (FP) 23
Pulsante Gruppo Esterne (G-Est) 24, 201
Pulsante Hurry-up 25, 202
Pulsante INTERFONO 21
Pulsante L.U. 20
Pulsante Linea Esterna Singola (S-Est) 24, 201
Pulsante Log-in/Log-out 25, 202
Pulsante Log-in/Log-out per gruppo specifico 25, 202
Pulsante Log-in/Log-out per tutti i gruppi 25, 202
Pulsante Loop Esterne (L-Est) 23, 201
Pulsante Messaggio 20, 24, 201
Pulsante Messaggio per altro interno 24, 201
Pulsante MODALITÀ 23
Pulsante Modalità di commutazione Servizio Giorno/Notte (Automatica/Manuale) 25, 177, 203
Pulsante MONITOR 21
Pulsante Monitor chiamata Voice Mail 25, 203
Pulsante NDSS (Network Direct Station Selection) 26, 203
Pulsante Non Disturbare (ND) 22
Pulsante Parcheggio Chiamata 24, 67, 202, 224
Pulsante Parcheggio Chiamata (Area di Parcheggio Automatico) 24, 202
Pulsante PAUSA 20
Pulsante PROGRAMMAZIONE 22
Pulsante Registrazione Conversazione 25, 203
Pulsante Registro Chiamate 24, 202
Pulsante Registro Chiamate Gruppo ICD 25, 202
Pulsante Restrizione identificativo linea chiamante (CLIR) 25, 203
Pulsante Restrizione identificativo linea connessa (COLR) 25, 203
Pulsante Restrizioni Chiamate (TRS) 25, 203
Pulsante Riferimento Costo Chiamate 24, 202
Pulsante RIPETIZIONE AUTOMATICA/MEMORIZZAZIONE 20
Pulsante Ripetizione ultimo numero 20
Pulsante Risposta 22, 25, 58, 203
Pulsante RISPOSTA AUTOMATICA/MUTE 21
Pulsante Sblocco 23, 25, 58, 203
Pulsante SELEZIONE 23
Pulsante Selezione con un solo tasto 24, 201

Pulsante Selezione Diretta Interno (SDI) 24, 201
Pulsante Servizio Giorno/Notte (Giorno/Notte/Pranzo/Pausa) 25, 130, 177, 202, 230
Pulsante Servizio ISDN 25, 203
Pulsante SHIFT 23
Pulsante Termina 24, 202
Pulsante TRASFERIMENTO 21
Pulsante Trasferimento al sistema Voice Mail 25, 146, 203
Pulsante Trasferimento Conversazione Registrata 25, 203
Pulsante Trasferimento Conversazione Registrata con un solo tasto 25, 203
Pulsante VIVA VOCE 20
Pulsanti fissi 20
Pulsanti personalizzati 23
Pulsanti, Fissi 20
Pulsanti, Personalizzazione 23, 201
Pulsanti, Telefono proprietario 20

Q

Quando la linea chiamata è occupata o non vi è alcuna risposta 39

R

Recupero parcheggio chiamata 68
Registrazione Conversazione 150
Registro Chiamate in entrata 161
Registro Chiamate in uscita 163
Relè esterno 143
Relè —> Relè esterno 143
Restrizione identificativo linea chiamante (CLIR) 126, 192, 228
Restrizione identificativo linea connessa (COLR) 125, 228
Retroilluminazione, Display 191
Ricezione chiamate interne Squillo/Voce 193
Richiamata automatica su occupato 39, 233
Richiamata automatica su occupato (CCBS) ISDN 40, 233
Riferimento Costo Chiamate 31
Rifiutare le chiamate in entrata (Non Disturbare [ND]) 119
Ripetizione numero automatica 38
Ripetizione ultimo numero 38
Ripetizione ultimo numero selezionato 38, 222
Ripresa di chiamata in attesa 66, 224
Risoluzione dei problemi 218
Rispondere alle chiamate 54
Rispondere alle chiamate, Inviate ad altri telefoni 56
Rispondere alle chiamate, Mediante altoparlante esterno 57
Rispondere alle chiamate, Modalità Viva voce 55
Rispondere alle chiamate, Non gradite 60
Risposta a linea esterna da qualsiasi derivato (TAFAS) 57, 223
Risposta in modalità viva voce 55
Risposta per assente 56

S

Sblocco Riservato 80
Scavalco Non Disturbare (ND) 46, 233
Scelta della risposta forzata 193
Scheda messaggi modello base incorporata 97, 226
SDI —> Selezione Diretta Interno 24
Segnalazione derivato occupato (BSS) —> Avviso di chiamata 41
Selezione automatica allo sgancio (Hot Line) 36, 221
Selezione Avviso di chiamata 194
Selezione con un solo tasto 34
Selezione contrasto display 191
Selezione contrasto, Display 191
Selezione del Tono di avviso di chiamata 194
Selezione lingua display 191
Selezione microtelefono/cuffie —> Modalità cuffie 86, 195
Selezione modalità Selezione con un solo tasto 196
Selezione Rapida 37
Selezione rapida derivato —> Agenda Numeri Brevi Personali 34, 221
Selezione retroilluminazione display 191
Sensore esterno 144
Sensore —> Sensore esterno 144
Servizio Cabina 179
S-Est —> Linea Esterna Singola 24
Sistema di messaggistica vocale 146
Sistema Voice Mail, Deviazione di chiamata 146
Sistema Voice Mail, Monitoraggio —> Monitor chiamata Voice Mail (LCS) 148
Sistema Voice Mail, Registrazione conversazione 150
Spostamento programmazione dell'interno 160, 230
Stato DEVIA/ND, commutatore pulsante fisso DEVIA/ND 92, 121
Sveglia 117, 227

T

Tabella dei numeri funzione 221
TAFAS —> Risposta a linea esterna da qualsiasi derivato 57
Tasto Funzione Menu 21
Tasto Navigazione 17, 23
Tasto Volume 17, 23
Telefono in parallelo 131, 193, 228
Timer di DEVIA N/A 195
Tipi di telefono 16
Tipi di tono 234
Toni di chiamata 236
Toni di conferma 236
Toni di segnalazione 236
Toni di selezione 234
Toni di suoneria 234
Tono di avviso 236
Tono di avviso di chiamata 123
Tono di occupato 236
Tono di riordino 236
Tono Non Disturbare (ND) 236
Trasferimento (Hurry-up) —> Accodamento Manuale Chiamate 140
Trasferimento al sistema Voice Mail 146
Trasferimento con un solo tasto 62
Trasferimento Conversazione Registrata 150
Trasferimento Conversazione Registrata con un solo tasto 150
Trasferimento di chiamata 61, 223
Trasferimento di chiamata (CT)—da ISDN 63, 223
Trasferimento di chiamate, A un utente esterno 62
Trasferimento di chiamate, Ad altri interni 61
Trasferimento di chiamate, dopo Cercapersone 111
Trasferimento di chiamate, Servizio ISDN 63

U

Unirsi a una chiamata in corso (Inclusione) 45
Utilizzo in hotel 152

V

Verifica chiamate (Monitor chiamata Voice Mail) 148
Verifica inserimento codice 49, 222
Vieta cercapersone 113, 195
Visualizzazione messaggio (Messaggio di assenza) 107

W

Whisper OHCA 123, 227

Panasonic Communications Co., Ltd.
1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Giappone

Copyright:
I diritti di autore del presente materiale sono proprietà di Panasonic Communications Co., Ltd., e possono essere riprodotti solamente per uso interno. Tutte le altre tipologie di riproduzione complete o in parte sono proibite senza un consenso scritto da parte di Panasonic Communications Co., Ltd.

© 2005 Panasonic Communications Co., Ltd. Tutti i diritti riservati.

PSQX3676XA KK0805TK2036